叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 2 个章节

1. 蜜蜂狩猎：一本为蜜蜂猎人提供宝贵(bee Hunting A Book Of Valuable) 000001

2. 蜜蜂狩猎：一本为蜜蜂猎人提供宝贵(bee Hunting A Book Of Valuable) 000002

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

蜜蜂狩猎：一本为蜜蜂猎人提供宝贵(Bee Hunting A Book of Valuable)

[biː] ['hʌntɪŋ]
BEE **HUNTING**
蜜蜂 打猎

蜜蜂狩猎

[ə; eɪ] [bʊk] [ʌv; əv]['væljuəb(ə)l] [ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n]
A **BOOK** **OF** **VALUABLE** **INFORMATION**
一个 书 的 有价值的 信息

一本充满宝贵信息的书籍

[fɔːr; fər] [biː] ['hʌntərz] - - [tel] [haʊ] [tuː; tə]
FOR **BEE** **HUNTERS** **-** **-** **TELL** **HOW** **TO**
为了 蜜蜂 猎人 - - 告诉 如何 到

致养蜂人——教你如何

[laɪn] [biːz] [tuː; tə] [triːz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
LINE **BEES** **TO** **TREES** **,** **ETC** **.**
线 蜜蜂 到 树木 , ETC .

将蜜蜂引到树上等等。

[baɪ]
BY
经过

经过

[dʒɑːn][ɑːr] . ['lɑːkɚd]
JOHN **R** **.** **LOCKARD**
约翰 拉 . 洛克哈德

约翰·R·洛克哈德

['pʌblɪʃt] [baɪ]
Published **by**
已发布 经过

出版商

[ə; eɪ] . [ɑːr] . ['hɑːrdɪŋ] , ['pʌblɪʃər]
A **.** **R** **.** **HARDING** **,** **Publisher**
一个 . 拉 . 哈丁 , 出版商

AR HARDING，出版商

[kə'lʌmbəs] , [oʊ'haɪoʊ]
Columbus **,** **Ohio**
哥伦布 , 俄亥俄州

俄亥俄州哥伦布市

['kɑːpiraɪt] -
Copyright **1908**
版权 -

版权所有 1908

[baɪ][ə; eɪ] . [ɑːr] . ['hɑːrdɪŋ] [pʌb] .
By **A** **.** **R** **.** **HARDING** **PUB** **.**
经过 一个 . 拉 . 哈丁 酒吧 .

由 AR HARDING PUB. 出版

[ˌsiː ˈoʊ] .
CO **.**
一氧化碳 .

二氧化碳

['kɑːntents]
CONTENTS
内容

内容

[aɪ] . [biː] ['hʌntɪŋ]
I **.** **Bee** **Hunting**
我 . 蜜蜂 打猎

一、蜜蜂狩猎

[iː] .
II **.**
二 .

二、

['ɜːrli] [sprɪŋ] ['hʌntɪŋ]
Early **Spring** **Hunting**
早期的 春天 打猎

早春狩猎

[ˌaɪˈaɪˈaɪ] .
III **.**
三、 .

三、

[biːz] ['wɔːtərɪŋ] - - [haʊ] [tuː; tə][faɪnd][ðem; ðəm]
Bees **Watering** **-** **-** **How** **to** **Find** **Them**
蜜蜂 浇水 - - 如何 到 寻找 他们

蜜蜂浇水——如何找到它们

[ˌaɪ ˈviː] .
IV **.**
第四 .

四、

['hʌntɪŋ] [biːz] [frʌm; frəm]['suːmæk]
Hunting **Bees** **from** **Sumac**
打猎 蜜蜂 从 苏玛克

从漆树中捕猎蜜蜂

[viː] . ['hʌntɪŋ] [biːz] [frʌm; frəm] ['bʌkwiːt]
V **.** **Hunting** **Bees** **from** **Buckwheat**
V . 打猎 蜜蜂 从 荞麦

五、从荞麦中捕猎蜜蜂

['vaɪ, 'viː] .
VI **.**
六年级 .

六、

[fɔːl] ['hʌntɪŋ]
Fall **Hunting**
落下 打猎

秋季狩猎

[ˌviːˌaɪˈaɪ] .
VII **.**
七 .

七、

[ɪm'pruːvd] ['meθəd] [ʌv; əv] ['bɜːrnɪŋ]
Improved **Method** **of** **Burning**
改进 方法 的 燃烧

改进的燃烧方法

[ˌviːˌaɪ'aɪ'aɪ] .
VIII **.**
八 .

第八章

[fækts] [ə'baʊt] [laɪn] [ʌv; əv] [flaɪt]
Facts **About** **Line** **of** **Flight**
事实 关于 线 的 航班

关于航线的事实

[ˌaɪ'ɛks] .
IX **.**
第九章 .

九、

[beɪts] [ænd; ənd] [sents]
Baits **and** **Scents**
饵料 和 气味

诱饵和气味

[eks] . ['kʌtɪŋ] [ðə; ði] [triː] [ænd; ənd] [træns'fɜːrɪŋ]
X **.** **Cutting** **the** **Tree** **and** **Transferring**
X . 切割 这 树 和 转移

X. 砍伐树木并转移

[saɪˌzaɪˌksaɪˌgzaɪ] . ['kʌstəmz] [ænd; ənd] ['oʊnərʃɪp] [ʌv; əv][waɪld] [biːz]
XI **.** **Customs** **and** **Ownership** **of** **Wild** **Bees**
十一 . 海关 和 所有权 的 荒野 蜜蜂

十一、野生蜜蜂的习俗和所有权

[ˌɛksˌaɪ'aɪ] .
XII **.**
十二 .

十二、

['benɪfæktəz] [ænd; ənd][ðer; ðər] [in'venʃənz]
Benefactors **and** **Their** **Inventions**
恩人 和 他们的 发明

捐助者及其发明

[ˌɛksˌaɪ'aɪ'aɪ] .
XIII **.**
十三 .

十三、

[biː] ['kiːpɪŋ] [fɔːr; fər]['prɑːfɪt]
Bee **Keeping** **for** **Profit**
蜜蜂 保持 为了 利润

以盈利为目的的养蜂

[sʌm; səm] ['meməriz] [ʌv; əv] [biː] ['hʌntɪŋ]
SOME **MEMORIES** **OF** **BEE** **HUNTING**
一些 回忆 的 蜜蜂 打猎

一些关于猎蜂的回忆

[aɪ][wʌz; wəz][bɔːrn][ɪn][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['væli] ,
I **was** **born** **in** **a** **little** **valley** **,**
我 曾是 出生 在 一个 小的 谷 ,

我出生在一个小山谷里，

[hemd] [ɪn][baɪ] ['maʊntnz] ['rʌnɪŋ] [nɔ:rθ] [ænd; ənd] [saʊθ] [ɑ:n] ['i:ðər] [saɪd] .

hemmed	**in**	**by**	**mountains**	**running**	**north**	**and**	**south**	**on**	**either**	**side**	**.**
包边	在	经过	山脉	跑步	北	和	南	在	任何一个	边	.

两侧南北走向的山脉环绕着它。

[ˌaɪ 'ti:] ['veriz] [ɪn][wɪdθ; wɪtθ][frʌm; frəm][wʌn][tu:; tə] [θri:] [maɪlz][frʌm; frəm][ðə; ði] [fʊt] [ʌv; əv][wʌn][reɪndʒ]

It	**varies**	**in**	**width**	**from**	**one**	**to**	**three**	**miles**	**from**	**the**	**foot**	**of**	**one**	**range**
它	变化	在	宽度	从	一	到	三	英里	从	这	脚	的	一	范围

[tu:; tə][ðə; ði] ['ʌðər] .

to	**the**	**other**	**.**
到	这	其他	.

从一座山脉的山脚到另一座山脉的山脚，它的宽度从一英里到三英里不等。

[frʌm; frəm][maɪ][hoʊm][aɪ][hæv; həv][ə; eɪ] [klɪr] [vju:] [ʌv; əv] [ði:z] ['bju:tɪf(ə)l] ['maʊntnz] [ænd; ənd] ,

From	**my**	**home**	**I**	**have**	**a**	**clear**	**view**	**of**	**these**	**beautiful**	**Mountains**	**and**	**,**
从	我的	家	我	有	一个	清除	看法	的	这些	美丽的	山脉	和	,

从我家可以清楚地看到这些美丽的群山，

[æz; əz] [ði:z] ['maʊntnz] [ænd; ənd] ['loʊləndz] [ti:md] [wɪð; wɪθ] [geɪm] [ʌv; əv][ɔ:l][kaɪnd] , [ænd; ənd]

as	**these**	**mountains**	**and**	**lowlands**	**teemed**	**with**	**game**	**of**	**all**	**kind**	**,**	**and**
作为	这些	山脉	和	低地	拥挤	和	游戏	的	全部	种类	,	和

['bi:ɪŋ] ['hevɪli] ['tɪmbərd] ,

being	**heavily**	**timbered**	**,**
存在	重度	木材	,

这些山地和低地栖息着各种各样的野生动物，而且树木茂密，

[meɪd] [æn; ən][aɪ'di:əl][loʊ'keɪʃ(ə)n][fɔ:r; fər][ðə; ði][hoʊm][ʌv; əv][ðə; ði][waɪld] [bi:] .

made	**an**	**ideal**	**location**	**for**	**the**	**home**	**of**	**the**	**wild**	**bee**	**.**
制成	一个	理想的	地点	为了	这	家	的	这	荒野	蜜蜂	.

这里是野生蜜蜂理想的栖息地。

[frʌm; frəm] ['ɜ:rli] [ju:θ] [aɪ] [lʌvd] [tu:; tə] [lʊr] [ðə; ði][waɪld] ['tɜ:rki] ,

From	**early**	**youth**	**I**	**loved**	**to**	**lure**	**the**	**wild**	**turkey**	**,**
从	早期的	青年	我	喜爱	到	饵	这	荒野	火鸡	,

从小我就喜欢引诱野火鸡，

[stɔ:k] [ðə; ði] [dɪr] [ænd; ənd][laɪn][ðə; ði] [bi:] [tu:; tə][hɪz; ɪz][hoʊm] .

stalk	**the**	**deer**	**and**	**line**	**the**	**bee**	**to**	**his**	**home**	**.**
茎	这	鹿	和	线	这	蜜蜂	到	他的	家	.

跟踪鹿群，引导蜜蜂回到蜂巢。

[ɪz][ˌaɪ 'ti:] ['eni] ['wʌndər] [ðæt] ['æftər] ['fɔ:rti] ['jɪrz] [ʌv; əv] [ˌʌndɪ'mɪnɪʃt] ['pæʃ(ə)n] [fɔ:r; fər][spɔ:rts][ʌv; əv]

Is	**it**	**any**	**wonder**	**that**	**after**	**forty**	**years**	**of**	**undiminished**	**passion**	**for**	**sports**	**of**
是	它	任何	想知道	那	后	四十	年	的	未减损	热情	为了	运动的	的

[ðɪs] [kaɪnd] [ðæt] [aɪ][kæn; kən] ['tru:θfəli] [seɪ] [ðer; ðər][ɪz] ['skersli] [ə; eɪ] [skwer] [rɑ:d][ʌv; əv] [ði:z]

this	**kind**	**that**	**I**	**can**	**truthfully**	**say**	**there**	**is**	**scarcely**	**a**	**square**	**rod**	**of**	**these**
这	种类	那	我	能	说实话	说	那里	是	几乎	一个	正方形	杆	的	这些

['maʊntnz] [ðæt] [ɪz][nɑ:t] [ɪn'deləbli] [ɪm'prest] [ɑ:n][maɪ][maɪnd][ɪn] [kə'nekʃ(ə)n] [wɪð; wɪθ][sʌm; səm][ʌv; əv]

mountains	**that**	**is**	**not**	**indelibly**	**impressed**	**on**	**my**	**mind**	**in**	**connection**	**with**	**some**	**of**
山脉	那	是	不是	不可磨灭地	印象深刻	在	我的	头脑	在	联系	和	一些	的

[ðə; ði] [ə'bʌv] ['menʃ(ə)nd] [spɔ:rts][ɔ:r]['pɑ:staimz] ?

the	**above**	**mentioned**	**sports**	**or**	**pastimes**	**?**
这	多于	提及	运动的	或者	消遣	?

毫不奇怪，四十年来我对这类运动的热情丝毫未减，以至于我可以毫不夸张地说，这些山脉的每一寸土地都与上述某些运动或消遣活动有着不可磨灭的联系，这该有多么令人难忘？

[aɪ] [wɪl] [kən'faɪn] [maɪ'self][ɪn] [ðɪs] [wɜ:rk][tu:; tə][ðə; ði]['sʌbdʒekt][ʌv; əv] [bi:] ['hʌntɪŋ] ,

I	**will**	**confine**	**myself**	**in**	**this**	**work**	**to**	**the**	**subject**	**of**	**Bee**	**Hunting**	**,**
我	将要	局限	我	在	这	工作	到	这	主题	的	蜜蜂	打猎	,

本文将仅限于探讨蜜蜂捕猎这一主题。

[bɪ'li:vɪŋ] [ˌaɪ 'ti:][tu:; tə][bi:; bi][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][moʊst] ['fæsɪneɪtɪŋ] [ænd; ənd] [ˌbenɪ'fɪʃ(ə)l] [ʌv; əv]['pɑ:staimz]

believing	**it**	**to**	**be**	**one**	**of**	**the**	**most**	**fascinating**	**and**	**beneficial**	**of**	**pastimes**
相信	它	到	是	一	的	这	最多	迷人	和	有利	的	消遣

.

:

.

认为这是最迷人、最有益的消遣方式之一。

['prefəs]

PREFACE

前言

前言

[ɪn][ðə; ði][ˌprepə'reɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [ðɪs] [wɜ:rk] ,

In	**the**	**preparation**	**of**	**this**	**work**	**,**
在	这	准备	的	这	工作	,

在准备这项工作的过程中，

[ˌaɪ 'ti:][hæz; həz] [bɪn] [maɪ][eɪm][tu:; tə] [ɪn'strʌkt] [ðə; ði] [bɪ'gɪnər] [ɪn][ðə; ði][ɑ:rt][ʌv; əv] [bi:] ['hʌntɪŋ] ,

it	**has**	**been**	**my**	**aim**	**to**	**instruct**	**the**	**beginner**	**in**	**the**	**art**	**of**	**bee**	**hunting**	**,**
它	有	到过	我的	目的	到	指示	这	初学者	在	这	艺术	的	蜜蜂	打猎	,

我的目标是指导初学者掌握捕蜂的技巧。

['ræðər] [ðæn; ðən] ['ɔ:fər] [sə'dʒestʃənz] [tu:; tə] [ðoʊz] [hu:] [hæv; həv] [sɜ:rvd] [æn; ən] [ə'prentɪʃɪp] [æt; ət]

rather	**than**	**offer**	**suggestions**	**to**	**those**	**who**	**have**	**served**	**an**	**apprenticeship**	**at**
相当	比	提供	建议	到	那些	WHO	有	服务	一个	学徒制	在

[ðə; ði] ['fæsɪneɪtɪŋ] ['pæstaɪm] .

the	**fascinating**	**pastime**	**.**
这	迷人	消遣	.

而不是向那些已经在这个迷人的消遣活动中接受过学徒训练的人提出建议。

[aɪ][du:][nɑ:t] [wɪʃ] [tu:; tə] [li:v] [ðə; ði] [ɪm'preʃ(ə)n] [ðæt] [aɪ] [θɪŋk] ['ʌðər] [hu:] [hæv; həv] [meɪd] [ðɪs]

I	**do**	**not**	**wish**	**to**	**leave**	**the**	**impression**	**that**	**I**	**think**	**others**	**who**	**have**	**made**	**this**
我	做	不是	希望	到	离开	这	印象	那	我	思考	其他的	WHO	有	制成	这

[ə; eɪ] ['stʌdi] [du:][nɑ:t] [noʊ] [ɪ'nʌf] [ɑ:n][ðə; ði]['sʌbdʒekt][tu:; tə] [gɪv] [sə'dʒestʃənz] ;

a	**study**	**do**	**not**	**know**	**enough**	**on**	**the**	**subject**	**to**	**give**	**suggestions**	**;**
一个	学习	做	不是	知道	足够的	在	这	主题	到	给	建议	;

我并不想给人留下这样的印象：我认为其他从事这项研究的人对这个主题了解不够，无法提出建议；

[fɑ:r][frʌm; frəm][ˌaɪ 'ti:] .

far	**from**	**it**	**.**
远的	从	它	.

恰恰相反。

[bʌt; bət][tu:; tə][bi:; bi]['kændɪd][wɪð; wɪθ] [i:tʃ] ['ʌðər] , [æz; əz]['lʌvəz][ʌv; əv] ['neɪtʃər] [ænd; ənd][hɜ:r; hər]

But	**to**	**be**	**candid**	**with**	**each**	**other**	**,**	**as**	**lovers**	**of**	**nature**	**and**	**her**
但	到	是	坦率	和	每个	其他	,	作为	恋人	的	自然	和	她

[weɪz] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] ,

ways	**should**	**be**	**,**
方式	应该	是	,

但我们应该像热爱自然及其生活方式的人那样，彼此坦诚相待。

['i:v(ə)n] [ðoʊ] [wi:; wi][bi:; bi] ['vetərənz] [ɪn][ðə; ði] ['bɪznəs] ,

even	**though**	**we**	**be**	**veterans**	**in**	**the**	**business**	**,**
甚至	尽管	我们	是	退伍军人	在	这	商业	,

即使我们是业内资深人士，

[baɪ][æn; ən] [ɪks'tʃeɪndʒ] [ʌv; əv][aɪ'di:əz][wi:; wi][kæn; kən]['ɔ:lweɪz] [lɜ:rn] ['sʌmθɪŋ] [nu:] [ænd; ənd][ʌv; əv]

by	an	exchange	of	ideas	we	can	always	learn	something	new	and	of
经过	一个	交换	的	想法	我们	能	总是	学习	某物	新的	和	的

['vælju:] .

value	.
价值	.

通过思想交流，我们总能学到一些新的、有价值的东西。

['meni] [bʊks] [ɑ:n][spɔ:rts][ʌv; əv] ['veriəs] [kaɪndz][hæv; həv] [bɪn] ['rɪt(ə)n] ,

Many	books	on	sports	of	various	kinds	have	been	written	,
许多	图书	在	运动的	的	各种各样的	种类	有	到过	书面	,

已经出版了许多关于各种体育运动的书籍，

[bʌt; bət][ˌaʊt'saɪd][ʌv; əv][æn; ən] [ə'keɪʒən(ə)l] ['ɑ:rtɪk(ə)l][ɪn][ˌpiəri'ɔdikəlz][dɪ'voʊtɪd][tu:; tə] [bi:]

but	outside	of	an	occasional	article	in	periodicals	devoted	to	bee
但	外部	的	一个	偶然	文章	在	期刊	奉献	到	蜜蜂

['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr] ,

literature	,
文学	,

但除了偶尔在专门研究养蜂文献的期刊上发表的文章之外，

[bʌt; bət]['lɪt(ə)l][hæz; həz] [bɪn] ['rɪt(ə)n] [ɑ:n][ðə; ði]['sʌbdʒekt][ʌv; əv] [bi:] ['hʌntɪŋ] .

but	little	has	been	written	on	the	subject	of	bee	hunting	.
但	小的	有	到过	书面	在	这	主题	的	蜜蜂	打猎	.

但是关于蜜蜂狩猎的著述却很少。

['ðerfɔ:r] , [aɪ][hæv; həv][traɪd] , [ɪn] [ðɪs] ['vɑ:ljəm] , [bi:] ['hʌntɪŋ] [fɔ:r; fər] ['pleʒər] [ænd; ənd]['prɑ:fɪt] ,

Therefore	,	I	have	tried	,	in	this	volume	,	Bee	Hunting	for	Pleasure	and	Profit	,
所以	,	我	有	尝试	,	在	这	体积	,	蜜蜂	打猎	为了	乐趣	和	利润	,

因此，在本书中，我尝试探讨了以乐趣和利润为目的的蜜蜂狩猎。

[tu:; tə] [gɪv] [ə; eɪ][wɜ:rk][ɪn][kəm'pækt][fɔ:rm] ,

to	give	a	work	in	compact	form	,
到	给	一个	工作	在	袖珍的	形式	,

以简洁的形式呈现作品，

[ðə; ði]['prɑ:dʌkt][ʌv; əv] [wʌt] [aɪ][hæv; həv] ['lɜ:rnɪd] [ə'lɔ:ŋ] [ðɪs] [laɪn] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði]['fɔ:rti] ['jɪrz] [ɪn]

the	product	of	what	I	have	learned	along	this	line	during	the	forty	years	in
这	产品	的	什么	我	有	学习	沿着	这	线	期间	这	四十	年	在

['neɪtʃɚz] [sku:l] [ru:m] .

nature's	school	room	.
自然的	学校	房间	.

这是我四十年来在大自然课堂上学习所积累的知识的结晶。

['brʌðər] , [ɪf] [ɪn] ['ri:dɪŋ] [ði:z] ['peɪdʒɪz][ju:; jʊ][faɪnd] ['sʌmθɪŋ] [ðæt] [wɪl] [bi:; bi][ʌv; əv]['vælju:][tu:; tə]

Brother	,	if	in	reading	these	pages	you	find	something	that	will	be	of	value	to
兄弟	,	如果	在	阅读	这些	页面	你	寻找	某物	那	将要	是	的	价值	到

[ju:; jʊ] ,

you	,
你	,

兄弟，如果你在阅读这些文字的过程中发现了对你有价值的东西，

['sʌmθɪŋ] [ðæt] [wɪl] [ɪn'kʌlkeɪt] [ə; eɪ][dɪ'zaɪər][fɔ:r; fər]['mænli]['pæstaɪm][ænd; ənd] [meɪk] [jʊr; jər][laɪf]

something	that	will	inculcate	a	desire	for	manly	pastime	and	make	your	life
某物	那	将要	灌输	一个	欲望	为了	男子气概	消遣	和	制作	你的	生活

[braitə] ,

brighter	,
更亮	,

一些能培养你对男子汉消遣的兴趣爱好，并让你的生活更加精彩的东西。

[ðen] [maɪ][eɪm] [wɪl] [hæv; həv] [bɪn] [riːtʃt] .
then **my** **aim** **will** **have** **been** **reached** **.**
然后 我的 目的 将要 有 到过 达到 .

到那时，我的目标就达到了。

[aɪ][ˌeɪ 'em] ['veri] ['truːli] [jɔːrz] ,
I **am** **very** **truly** **yours** **,**
我 是 非常 真的 你的 ,

我真心属于你，

[dʒɑːn][ɑːr] ['lɑːkɝd] .
JOHN **R** **LOCKARD** **.**
约翰 拉 洛克哈德 .

约翰·R·洛克哈德。

[biː] ['hʌntɪŋ]
BEE **HUNTING**
蜜蜂 打猎

蜜蜂狩猎

['tʃæptər] [aɪ] .
CHAPTER **I** **.**
章 我 .

第一章

[æn; ən][oʊld] [biː] ['hʌntər] .
AN **OLD** **BEE** **HUNTER** **.**
一个 老的 蜜蜂 猎人 .

一位老养蜂人。

[ðə; ði] [biː] ['hʌntərz] [ɪn][maɪ] ['ɜːrli] [deɪz] [juːst] [wʌn][ʌv; əv] [tuː] ['meθədz] [ɪn] ['hʌntɪŋ] [ðə; ði] [biː] .
The **bee** **hunters** **in** **my** **early** **days** **used** **one** **of** **two** **methods** **in** **hunting** **the** **bee** **.**
这 蜜蜂 猎人 在 我的 早期的 天 用过的 一 的 二 方法 在 打猎 这 蜜蜂 .

我年轻时，猎蜂人使用以下两种方法之一来猎杀蜜蜂。

[ðə; ði] ['hʌntər] [wʊd] [sɪ'lekt] [ə; eɪ] [klɪr] [deɪ] , ['dʒen(ə)rəli] ['dʊrɪŋ] ['bʌkwiːt] [bluːm] , [ænd; ənd]['æftər]
The **hunter** **would** **select** **a** **clear** **day** **,** **generally** **during** **buckwheat** **bloom** **,** **and** **after**
这 猎人 会 选择 一个 清除 天 , 一般来说 期间 荞麦 盛开 , 和 后
[dɪ'tɜːrmɪnɪŋ] [ɑːn][ə; eɪ] [kɔːrs] ,
determining **on** **a** **course** **,**
确定 在 一个 课程 ,

猎人会选择一个晴朗的日子，通常是在荞麦花盛开的时候，然后确定好路线后，

[sʌn] [ðem; ðəm][tuː; tə][ðə; ði] [triː] .
sun **them** **to** **the** **tree** **.**
太阳 他们 到 这 树 .

把它们晒到树上。

[ðɪs] [wʌz; wəz] [dʌn] [baɪ] ['pleɪsɪŋ] [ðə; ði][hæt][ɔːr][hænd] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [aɪ] [ænd; ənd] [sʌn] [æz; əz][kloʊz]
This **was** **done** **by** **placing** **the** **hat** **or** **hand** **between** **the** **eye** **and** **sun** **as** **close**
这 曾是 完毕 经过 放置 这 帽子 或者 手 之间 这 眼睛 和 太阳 作为 关闭
[tuː; tə][ðə; ði] [laɪt] [æz; əz][ðə; ði] [aɪ] [wʊd] [pər'mɪt] .
to **the** **light** **as** **the** **eye** **would** **permit** **.**
到 这 光 作为 这 眼睛 会 允许 .

方法是将帽子或手放在眼睛和太阳之间，尽可能靠近光源。

[ɪf] [ðə; ði] ['hʌntər] [nuː] [ðə; ði] ['dɪfrəns] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [flaɪt] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['loʊdɪd] [biː] [ænd; ənd]
If **the** **hunter** **knew** **the** **difference** **between** **the** **flight** **of** **a** **loaded** **bee** **and**
如果 这 猎人 知道 这 不同之处 之间 这 航班 的 一个 已加载 蜜蜂 和
[æn; ən] [ˌʌn'loʊdɪd] [wʌn][hiː; hi] [wʊd] [kiːp] [ɑːn][ðə; ði] [kɔːrs] [ʌn'tɪl][ðə; ði] [triː] [wʌz; wəz]['loʊkeɪtɪd] .
an **unloaded** **one** **he** **would** **keep** **on** **the** **course** **until** **the** **tree** **was** **located** **.**
一个 卸载 一 他 会 保持 在 这 课程 直到 这 树 曾是 位于 .

如果猎人知道携带食物的蜜蜂和未携带食物的蜜蜂的飞行方式有何不同，他就会一直沿着路线前进，直到找到那棵树。

[ðɪs] ['meθəd] [mʌst; məst] [ʌn'daʊtɪdli] [biː; bi][ɪn'dʒʊriəs][tuː; tə][ðə; ði] [aɪz] [ænd; ənd][aɪ][duː][nɑːt]['fɑːloʊ]
This method must undoubtedly be injurious to the eyes and I do not follow
这 方法 必须 无疑 是 有害的 到 这 眼睛 和 我 做 不是 跟随
[ðɪs] [plæn][nɔːr][əd'vaɪz] ['ʌðər] [tuː; tə][duː][soʊ] .
this plan nor advise others to do so .
这 计划 也不 建议 其他的 到 做 所以 .

这种方法无疑会对眼睛造成伤害，我不会采用这种方法，也不会建议别人采用。

[ðə; ði] ['ʌðər] ['meθəd] [wʌz; wəz] [wʌt] [wʌz; wəz] [tɜːm] ['bɜːrnɪŋ] [ɔːr] ['beɪtɪŋ] .
The other method was what was termed burning or baiting .
这 其他 方法 曾是 什么 曾是 称为 燃烧 或者 诱饵 .

另一种方法就是所谓的焚烧或投放诱饵。

[ə; eɪ]['faɪər][wʌz; wəz] [bɪlt] [nɪr] [wer] [ðə; ði] [biː] [triː] [wʌz; wəz][sə'poʊzd; sə'poʊzɪd][tuː; tə][biː; bi] ,
A fire was built near where the bee tree was supposed to be ,
一个 火 曾是 建造 靠近 在哪里 这 蜜蜂 树 曾是 据称 到 是 ,

人们在蜜蜂树应该生长的地方附近生了一堆火。

[lɑːrdʒ][flæt][sænd][stoʊnz][wɜːr; wər] [pleɪst] [ɑːn][ðə; ði]['faɪər][ænd; ənd] ['hiːtɪd] .
large flat sand stones were placed on the fire and heated .
大的 平坦的 沙 石头 是 放置 在 这 火 和 加热 .

将大块扁平的砂石放在火上加热。

[wʌn][ʌv; əv] [ðiːz] [wʌz; wəz] [rɪ'muːvd] [tuː; tə][sʌm; səm] [pleɪs] [klɪr] [ʌv; əv] [triːz] [ænd; ənd] ['ʌndərbrʌʃ] ,
One of these was removed to some place clear of trees and underbrush ,
一 的 这些 曾是 已移除 到 一些 地方 清除 的 树木 和 草丛 ,

其中一株被移到了没有树木和灌木丛的地方。

[sʌm; səm] [biː] - [koʊm] , ['dæmpənd] [wɪð; wɪθ]['wɔːtər] , [wʌz; wəz] [ðen] [pleɪst] [ɑːn][ðə; ði][stoʊn] ,
some bee - comb , dampened with water , was then placed on the stone ,
一些 蜜蜂 - 梳子 , 潮湿 和 水 , 曾是 然后 放置 在 这 石头 ,

然后，将一些用水润湿的蜂巢放在石头上。

[ænd; ənd] [wen] [ðə; ði] [fjuːmz] [ʌv; əv][ðə; ði][koʊm] [wʊd] [goʊ][ɔːf]['ɪntuː][ðə; ði] [er] ['eni] [biːz] ['flaɪɪŋ]
and when the fumes of the comb would go off into the air any bees flying
和 什么时候 这 烟雾 的 这 梳子 会 去 离开 进入 这 空气 任何 蜜蜂 飞行
[nɪr] [wɜːr; wər][æpt][tuː; tə][biː; bi] [en'taɪst] [tuː; tə][ðə; ði][beɪt] ,
near were apt to be enticed to the bait ,
靠近 是 易于 到 是 诱人的 到 这 饵 ,

当蜂巢散发出的烟雾飘散到空气中时，附近飞过的蜜蜂很容易被诱饵吸引。

[wɪtʃ] [wʌz; wəz] ['sprɪŋkld] [ɑːn][ə; eɪ] [bʌntʃ] [ʌv; əv] [bʊʃɪz] [ænd; ənd][leɪd] [nɪr] [ðə; ði][stoʊn] .
which was sprinkled on a bunch of bushes and laid near the stone .
哪个 曾是 撒上 在 一个 束 的 灌木丛 和 铺设 靠近 这 石头 .

撒在一堆灌木丛上，然后放在石头附近。

['meni] [biːz] [wɜːr; wər] [faʊnd] [ɪn] [ðɪs] [weɪ] ,
Many bees were found in this way ,
许多 蜜蜂 是 成立 在 这 方式 ,

人们就是这样发现了许多蜜蜂的。

[bʌt; bət] [ɪf] [ðeɪ] [went] ['eni] [greɪt] ['dɪstəns] [tuː] [ɔːr] [mɔːr] [fairz][hæd; həd][tuː; tə][biː; bi] [bɪlt] .
but if they went any great distance two or more fires had to be built .
但 如果 他们 去 任何 伟大的 距离 二 或者 更多的 火灾 有 到 是 建造 .

但如果他们要走很远的路，就必须生两堆或更多堆火。

[ðɪs] [wʊd] [rɪ'kwaɪər] [mʌtʃ] [taɪm][ænd; ənd]['ɔːf(ə)n][ðə; ði]['hʌntər] , [nɑːt] ['biːɪŋ] ['kerf(ə)l][ɪn]
This would require much time and often the hunter , not being careful in
这 会 要求 很多 时间 和 经常 这 猎人 , 不是 存在 小心 在
[ɪk'stɪŋgwɪʃɪŋ] [ðə; ði]['faɪər] ,
extinguishing the fire ,
熄灭 这 火 ,

这会耗费大量时间，而且猎人往往在灭火时不够小心。

[ðə; ði] [sə'raʊndɪŋ] [liːvz] [wʊd] [kætʃ] ['faɪər][ænd; ənd][ə; eɪ] [dɪ'strʌktɪv] ['fɔːrɪst]['faɪər] [wʊd] [rɪ'zʌlt]

the	surrounding	leaves	would	catch	fire	and	a	destructive	forest	fire	would	result
这	周围	树叶	会	抓住	火	和	一个	破坏性的	森林	火	会	结果

.

:

.

周围的树叶会被引燃，从而引发破坏性的森林火灾。

['ðerfɔːr] [ˌaɪ 'tiː][ʃæl; ʃəl][biː; bi][maɪ][eɪm][tuː; tə] [ɪ'lɪmɪneɪt] ['eniθɪŋ] [ʌv; əv][æn; ən][ɪn'dʒʊriəs][ɔːr]

Therefore	it	shall	be	my	aim	to	eliminate	anything	of	an	injurious	or
所以	它	将	是	我的	目的	到	排除	任何事物	的	一个	有害的	或者

[əb'dʒekʃənəbl] ['neɪtʃər][ɪn][ðə; ði][wɜːrk][aɪ][leɪ] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] ['riːdər] .

objectionable	nature	in	the	work	I	lay	before	the	reader	.
令人反感的	自然	在	这	工作	我	躺	前	这	读者	.

因此，我的目标是消除呈现在读者面前的作品中任何有害或令人反感的内容。

[ɑːn][ə; eɪ][kɑːm] ['mɔːrnɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['ɜːrli] [pɑːrt][ʌv; əv][noʊ'vembər] ,

On	a	calm	morning	in	the	early	part	of	November	,
在	一个	冷静的	早晨	在	这	早期的	部分	的	十一月	,

十一月初一个平静的早晨，

[aɪ] [went] [tuː; tə][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði]['maʊnt(ə)n] [west] [ʌv; əv][maɪ] [hoʊm] .

I	went	to	the	top	of	the	mountain	west	of	my	home	.
我	去	到	这	顶部	的	这	山	西方	的	我的	家	.

我去了我家西边那座山的山顶。

[ðə; ði] [deɪ] [wʌz; wəz][æn; ən][aɪ'diːəl][wʌn] .

The	day	was	an	ideal	one	.
这	天	曾是	一个	理想的	一	.

这一天非常完美。

[ðə; ði] [triːz] [hæd; həd] [ʃed] [ðer; ðər] [liːvz] , ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] [θɪk] ['kɑːrpɪt]['oʊvər][ðə; ði] [ɜːrθ] .

The	trees	had	shed	their	leaves	,	making	a	thick	carpet	over	the	earth	.
这	树木	有	棚	他们的	树叶	,	制作	一个	厚的	地毯	超过	这	地球	.

树叶纷纷落光，在地面上铺成了一层厚厚的地毯。

[ˌaɪ 'tiː] [siːmd] [ðæt] [ɔːl] ['neɪtʃər] [wʌz; wəz] ['getɪŋ] ['redi] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [lɔːŋ] ['wɪntər] [sliːp] .

It	seemed	that	all	nature	was	getting	ready	for	a	long	winter	sleep	.
它	似乎	那	全部	自然	曾是	获得	准备好	为了	一个	长的	冬天	睡觉	.

似乎整个大自然都在为漫长的冬眠做准备。

[ɔːl] ['flaʊərz] [ɪk'sept] [ə; eɪ] [fjuː] ['bʌntʃɪz] [ʌv; əv]['maʊnt(ə)n]['goʊldənrɑːd][wɜːr; wər] [ded] .

All	flowers	except	a	few	bunches	of	mountain	goldenrod	were	dead	.
全部	花朵	除了	一个	很少	成捆	的	山	金鸡菊	是	死的	.

除了几丛山地金鸡菊之外，所有的花都枯死了。

[ðə; ði] [biːz] [siːmd] [tuː; tə][biː; bi] [ə'wer] [ðæt] [ðer; ðər] ['leibəz] [wɜːr; wər][ə'baʊt] ['endɪd] [ænd; ənd]

The	bees	seemed	to	be	aware	that	their	labors	were	about	ended	and
这	蜜蜂	似乎	到	是	意识到的	那	他们的	劳动	是	关于	结束	和

[wɜːr; wər] ['iːgərli] ['lʊkɪŋ] [fɔːr; fər] ['eniθɪŋ] [ɪn] [ʃeɪp] [ʌv; əv] [swiːts] [ðæt] [wʊd] [ˌeɪ diː 'diː][tuː; tə]

were	eagerly	looking	for	anything	in	shape	of	sweets	that	would	add	to
是	急切地	寻找	为了	任何事物	在	形状	的	糖果	那	会	添加	到

[ðer; ðər] [stɔːr] [ʌv; əv] [sə'plaɪz] [ænd; ənd] [ðʌs] [help][tuː; tə][taɪd]['oʊvər][ðə; ði] [lɔːŋ] ['wɪntər] .

their	store	of	supplies	and	thus	help	to	tide	over	the	long	winter	.
他们的	店铺	的	补给品	和	因此	帮助	到	潮	超过	这	长的	冬天	.

蜜蜂似乎意识到它们的劳动即将结束，它们急切地寻找任何甜食，以增加它们的储备，从而帮助它们度过漫长的冬天。

['æftər] [ə'raɪvɪŋ] [æt; ət][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði]['maʊnt(ə)n][aɪ] [bɪlt] [ə; eɪ]['faɪər] ,

After	arriving	at	the	top	of	the	mountain	I	built	a	fire	,
后	抵达	在	这	顶部	的	这	山	我	建造	一个	火	,

到达山顶后，我生起了一堆火。

['hiːtɪd] [ə; eɪ][lɑːrdʒ][flæt] [stoʊn][ænd; ənd] [tʊk] [sʌm; səm] [biː] [koʊm][ænd; ənd] [prə'siːdid] [tuː; tə]
heated **a** **large** **flat** **stone** **and** **took** **some** **bee** **comb** **and** **proceeded** **to**
加热 一个 大的 平坦的 石头 和 采取 一些 蜜蜂 梳子 和 继续 到
['fɑːloʊ][ðə; ði][ɪg'zæmp(ə)l] [bɪ'fɔːr] ['menʃ(ə)nd] .
follow **the** **example** **before** **mentioned** **.**
跟随 这 例子 前 提及 .

加热一块大的扁平石头，取一些蜂巢，然后按照前面提到的例子进行操作。

['æftər] ['wɑtʃɪŋ] [kwaɪt][ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm][ænd; ənd][nɑːt] ['siːɪŋ] ['eni] [biːz] [aɪ][wʌz; wəz][ɑːn][ðə; ði] [pɔɪnt]
After **watching** **quite** **a** **long** **time** **and** **not** **seeing** **any** **bees** **I** **was** **on** **the** **point**
后 观看 相当 一个 长的 时间 和 不是 看到 任何 蜜蜂 我 曾是 在 这 观点
[ʌv; əv] ['gɪvɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][ʌp] ,
of **giving** **it** **up** **,**
的 给予 它 向上 ,

观察了很久都没看到蜜蜂，我都快要放弃了。

[æt; ət] [ðɪs] [pleɪs] [æt; ət] [liːst] , [wen] [ðæt] [saʊnd] [soʊ] [dɪ'laɪtf(ə)l] [tuː; tə][ðə; ði] [ɪr] [ʌv; əv][ðə; ði] [biː]
at **this** **place** **at** **least** **,** **when** **that** **sound** **so** **delightful** **to** **the** **ear** **of** **the** **bee**
在 这 地方 在 至少 , 什么时候 那 声音 所以 愉快 到 这 耳朵 的 这 蜜蜂
['hʌntər] ,
hunter **,**
猎人 ,

至少在这个地方，当那声音对养蜂人来说如此悦耳时，

[ðə; ði] ['sɪlvəri] [toʊn] [ʌv; əv][ðə; ði] [biː] [ɪn] [flaɪt] , [keɪm] [tuː; tə][maɪ] [ɪr] .
the **silvery** **tone** **of** **the** **bee** **in** **flight** **,** **came** **to** **my** **ear** **.**
这 银色 语气 的 这 蜜蜂 在 航班 , 来了 到 我的 耳朵 .

我听见了蜜蜂飞行时发出的银铃般的鸣叫声。

['sevrəl] [taɪmz] [ðə; ði] [saʊnd] [wʌz; wəz] [rɪ'piːtɪd] [bʌt; bət][soʊ][fɑːr][aɪ][hæd; həd][nɑːt][gɑːt][ə; eɪ] [saɪt]
Several **times** **the** **sound** **was** **repeated** **but** **so** **far** **I** **had** **not** **got** **a** **sight**
一些 时代 这 声音 曾是 重复 但 所以 远的 我 有 不是 得到 一个 视线
[ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] .
of **it** **.**
的 它 .

那声音重复了好几次，但我至今仍未看到它。

[ɑːn] ['lʊkɪŋ] ['oʊvər][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði] [bʊʃɪz] [aɪ] [sɔː] [tuː] [biːz] ['flaɪɪŋ] ['sloʊli] ,
On **looking** **over** **the** **top** **of** **the** **bushes** **I** **saw** **two** **bees** **flying** **slowly** **,**
在 寻找 超过 这 顶部 的 这 灌木丛 我 锯 二 蜜蜂 飞行 缓慢地 ,

我越过灌木丛向外望去，看到两只蜜蜂正缓缓飞过。

['sʌmtaɪmz] ['kʌmɪŋ] [nɪr] [ðə; ði][beɪt] , [ðen] [dɑːtɪŋ] [ə'weɪ] , [ðen] [rɪ'tɜːrnɪŋ] [ænd; ənd]['faɪnəli]
sometimes **coming** **near** **the** **bait** **,** **then** **darting** **away** **,** **then** **returning** **and** **finally**
有时 未来 靠近 这 饵 , 然后 飞镖 离开 , 然后 返回 和 最后
['setlɪŋ] [daʊn] [ɑːn][ðə; ði][beɪt] .
settling **down** **on** **the** **bait** **.**
安顿 向下 在 这 饵 .

有时靠近鱼饵，然后迅速游开，然后返回，最后落在鱼饵上。

[ɔːl] [wʌz; wəz][æŋ'zaɪəti] !
All **was** **anxiety** **!**
全部 曾是 焦虑 !

一切都是焦虑！

[aɪ][mʌst; məst][biː; bi] [ʃʊr] [tuː; tə] [siː] [ðiːz] [tuː] [biːz] [teɪk] [ðer; ðər] ['hoʊmwərd] [flaɪt] .
I **must** **be** **sure** **to** **see** **these** **two** **bees** **take** **their** **homeward** **flight** **.**
我 必须 是 当然 到 看 这些 二 蜜蜂 拿 他们的 回家 航班 .

我一定要亲眼看到这两只蜜蜂飞回家。

[ɪn][ə; eɪ]['veri] [ʃɔ:rt] [taɪm][wʌn][ʌv; əv][ðem; ðəm] ['sloʊli] [reɪzd] [frʌm; frəm][ðə; ði][beɪt] ,

In	a	very	short	time	one	of	them	slowly	raised	from	the	bait	,
在	一个	非常	短的	时间	一	的	他们	缓慢地	提高	从	这	饵	,

很快，其中一条鱼就缓缓从鱼饵旁游了出来。

['sə:kld][ə; eɪ][taɪm][ɔ:r] [tu:] , [ænd; ənd] [ðen] ['dɑ:rtɪd] [ə'weɪ][soʊ] ['kwɪkli] [ðæt] [aɪ] [nu:] [nɑ:t] [wer] .

circled	a	time	or	two	,	and	then	darted	away	so	quickly	that	I	knew	not	where	.
圈起来	一个	时间	或者	二	,	和	然后	飞镖	离开	所以	迅速地	那	我	知道	不是	在哪里	.

它盘旋了一两圈，然后飞快地窜走了，我根本不知道它去了哪里。

[naʊ] [ðə; ði] ['ʌðər] [wʌn][wəʊnt] [ɪ'skeɪp] [ˌem 'i:][soʊ] ['i:zəli] .

Now	the	other	one	won't	escape	me	so	easily	.
现在	这	其他	一	惯于	逃脱	我	所以	容易地	.

现在另一个人没那么容易逃脱我的法眼了。

[bʌt; bət] [wen] [aɪ] [tɜ:rnd] [tu:; tə] [lʊk] , [ʃi:; ʃi] , [tu:] , [wʌz; wəz] [gɔ:n] .

But	when	I	turned	to	look	,	she	,	too	,	was	gone	.
但	什么时候	我	转向	到	看	,	她	,	也	,	曾是	已消失	.

但当我转头去看时，她也不见了。

[ɪn][ə; eɪ] [ʃɔ:rt] [taɪm] [ðeɪ] [wɜ:r; wər] [bæk] [ænd; ənd][lɑ:ts][ʌv; əv] ['ʌðər] [kloʊz][bɪ'haɪnd] .

In	a	short	time	they	were	back	and	lots	of	others	close	behind	.
在	一个	短的	时间	他们	是	后退	和	很多	的	其他的	关闭	在后面	.

不久之后，他们就回来了，其他许多人也紧随其后。

[ɪn][ə; eɪ][hæf]['aʊər][ðer; ðər][mʌst; məst][hæv; həv] [bɪn] [ə; eɪ][kwɔ:rt][ʌv; əv] [bi:z] [ɑ:n][ðə; ði][beɪt] .

In	a	half	hour	there	must	have	been	a	quart	of	bees	on	the	bait	.
在	一个	一半	小时	那里	必须	有	到过	一个	夸脱	的	蜜蜂	在	这	饵	.

半小时内，诱饵上应该就沾满了一夸脱的蜜蜂。

[baɪ] [ðɪs] [taɪm][aɪ][hæd; həd] [si:n] [ə; eɪ] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [bi:z] [flai] [du:] [west] [ænd; ənd][sʌm; səm] [du:]

By	this	time	I	had	seen	a	number	of	bees	fly	due	west	and	some	due
经过	这	时间	我	有	已见	一个	数字	的	蜜蜂	飞	到期的	西方	和	一些	到期的

[i:st] .

east	.
东方	.

这时，我看到一些蜜蜂向正西方向飞去，也看到一些蜜蜂向正东方向飞去。

[soʊ] ['teɪkɪŋ] [ə'nʌðər] [hɑ:t][stoʊn][ænd; ənd]['goʊɪŋ][sʌm; səm] ['dɪstəns] [ɑ:n][ðə; ði] [kɔ:rs] [west] ,

So	taking	another	hot	stone	and	going	some	distance	on	the	course	west	,
所以	采取	其他	热的	石头	和	去	一些	距离	在	这	课程	西方	,

于是，我又拿了一块热石，沿着西边的路线走了一段路。

[aɪ][pʊt][ðə; ði][stoʊn] [daʊn] , [bɜ:rnt] [mɔ:r] [koʊm] , [ænd; ənd][ɪn][ə; eɪ] [fju:] ['mɪnɪts] [hæd; həd][lɑ:ts]

I	put	the	stone	down	,	burnt	more	comb	,	and	in	a	few	minutes	had	lots
我	放	这	石头	向下	,	烧焦的	更多的	梳子	,	和	在	一个	很少	分钟	有	很多

[ʌv; əv] [bi:z] .

of	bees	.
的	蜜蜂	.

我放下石头，烧了更多的蜂巢，几分钟后就有很多蜜蜂来了。

[ðeɪ] [stɪl] [kən'tɪnju:d] ['westwərd] .

They	still	continued	westward	.
他们	仍然	持续	向西	.

他们继续向西行进。

[ðə; ði][nekst][taɪm][aɪ] [stɑ:pt] [wer] [ə; eɪ][swɑ:mp] [ɪk'stendɪd] [frʌm; frəm][ðə; ði][tɑ:p][ʌv; əv][ðə; ði]

The	next	time	I	stopped	where	a	swamp	extended	from	the	top	of	the
这	下一个	时间	我	停止	在哪里	一个	沼泽	扩展	从	这	顶部	的	这

['maʊnt(ə)n] [bæk] [sʌm; səm] [tu:] ['hʌndrəd] [ja:dz] .

mountain	back	some	two	hundred	yards	.
山	后退	一些	二	百	码	.

我下次停下来的时候，那里有一片沼泽，从山顶向后延伸了大约两百码。

[ðer; ðər][wɜːr; wər] ['meni] [lɑːrdʒ] [gʌm] [triːz] ['groʊɪŋ] [ɪn] [ðɪs] [swɑːmp] .

There	were	many	large	gum	trees	growing	in	this	swamp	.
那里	是	许多	大的	胶	树木	生长	在	这	沼泽	.

这片沼泽地里长着许多高大的桉树。

['æftər][ə; eɪ] [waɪl] [aɪ][wʌz; wəz] [kən'vɪnst] [ðæt] [ðə; ði] [biːz] [fluː] [æt; ət] [raɪt] ['æŋglz] [frʌm; frəm][ðə; ði]

After	a	while	I	was	convinced	that	the	bees	flew	at	right	angles	from	the
后	一个	尽管	我	曾是	确信	那	这	蜜蜂	飞翔	在	正确的	角度	从	这

['fɔːrmər] [kɔːrs] .

former	course	.
以前的	课程	.

过了一段时间，我确信蜜蜂的飞行路线与之前的路线呈直角。

['liːvɪŋ] [ðə; ði][beɪt][aɪ] [went] ['ɪntuː][ðə; ði][swɑːmp][ænd; ənd] [faʊnd] [ðem; ðəm]['goʊɪŋ]['ɪntuː][ə; eɪ][lɑːrdʒ]

Leaving	the	bait	I	went	into	the	swamp	and	found	them	going	into	a	large
离开	这	饵	我	去	进入	这	沼泽	和	成立	他们	去	进入	一个	大的

[gʌm] [triː] [ə'baʊt] ['twenti] [fiːt] [frʌm; frəm][ðə; ði] [graʊnd] .

gum	tree	about	twenty	feet	from	the	ground	.
胶	树	关于	二十	脚	从	这	地面	.

我放下诱饵，走进沼泽，发现它们爬上了一棵离地面约二十英尺高的大桉树。

[maɪ]['spɪrɪts][wɜːr; wər] [haɪ] , [ðɪs] ['biːɪŋ] [ðə; ði][fɜːrst] [biː] [aɪ][hæd; həd]['evər] [faʊnd] [ɪn'taɪərli] [baɪ]

My	spirits	were	high	,	this	being	the	first	bee	I	had	ever	found	entirely	by
我的	烈酒	是	高的	,	这	存在	这	第一的	蜜蜂	我	有	曾经	成立	完全	经过

[maɪ'self] .

myself	.
我	.

我心情很好，因为这是我第一次完全靠自己找到蜜蜂。

['teɪkɪŋ] [aʊt][maɪ] [naɪf] [ænd; ənd]['goʊɪŋ][ʌp][tuː; tə][ðə; ði] [triː] [tuː; tə][pʊt][maɪ][i'niʃəls] [ˌðer'ɑːn] ,

Taking	out	my	knife	and	going	up	to	the	tree	to	put	my	initials	thereon	,
采取	出去	我的	刀	和	去	向上	到	这	树	到	放	我的	首字母	其上	,

我拿出刀，走到树前，在树上刻上我的名字缩写。

[maɪ]['spɪrɪts] [fel] [æz; əz] ['sʌd(ə)nli] [æz; əz] [ðeɪ] [hæd; həd] ['rɪzn] .

my	spirits	fell	as	suddenly	as	they	had	risen	.
我的	烈酒	跌倒	作为	突然	作为	他们	有	升起	.

我的情绪像来时一样突然跌落谷底。

[ðer; ðər][ɪn][pleɪn] [vjuː] [wɜːr; wər][ðə; ði] ['letərz] [aɪ] . ['dʌbljuː] . [ðə; ði]['spɪrɪt][ʌv; əv] ['selfɪʃnəs] [ðen]

There	in	plain	view	were	the	letters	I	.	W	.	The	spirit	of	selfishness	then
那里	在	清楚的	看法	是	这	信件	我	.	W	.	这	精神	的	自私	然后

[ʃoʊd] [ɪt'self] .

showed	itself	.
显示	本身	.

那里赫然可见字母 IW，自私自利的精神也随之显露出来。

[wʌt] [raɪt] [hæd; həd] ['eniwʌn] [tuː; tə] [teɪk] [ðɪs] [biː] [frʌm; frəm][ˌem 'iː] ?

What	right	had	anyone	to	take	this	bee	from	me	?
什么	正确的	有	任何人	到	拿	这	蜜蜂	从	我	?

任何人有什么权利从我这里拿走这只蜜蜂?

[aɪ][hæd; həd]['ɔːlmoʊst] [kʌm] [tuː; tə][ðə; ði] [pɔɪnt] [ʌv; əv] ['θɪŋkɪŋ] [aɪ][hæd; həd][ə; eɪ] [mə'nɑːpəli] [ɪn][ðə; ði]

I	had	almost	come	to	the	point	of	thinking	I	had	a	monopoly	in	the
我	有	几乎	来	到	这	观点	的	思维	我	有	一个	垄断	在	这

[biː] ['hʌntɪŋ] ['bɪznəs] [ænd; ənd] [ðæt] ['ʌðər] [hæd; həd][noʊ] [raɪt] [tuː; tə] [ɪn'truːd] .

bee	hunting	business	and	that	others	had	no	right	to	intrude	.
蜜蜂	打猎	商业	和	那	其他的	有	不	正确的	到	侵入	.

我几乎已经认为自己垄断了蜜蜂捕猎行业，其他人没有权利干涉。

[aɪ] [trʌst] ['ʌðər] [duː][nɑːt] [ʃoʊ] [ðɪs] ['spɪrɪt][ænd; ənd][ˌeɪ 'em] [ʃʊr] [aɪ][hæv; həv][gɑːt][rɪd][ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː]

I	trust	others	do	not	show	this	spirit	and	am	sure	I	have	got	rid	of	it
我	相信	其他的	做	不是	展示	这	精神	和	是	当然	我	有	得到	摆脱	的	它

[maɪ'self] .

myself	.
我	.

我相信其他人不会有这种心态，而且我确信我自己已经摆脱了这种心态。

[ɪf] [ðer; ðər][ɪz]['eni] ['pleʒər] [ɔːr] ['benɪfɪt] [tuː; tə][biː; bi] [dɪ'raɪvd] [frʌm; frəm] ['eniθɪŋ] ,

If	there	is	any	pleasure	or	benefit	to	be	derived	from	anything	,
如果	那里	是	任何	乐趣	或者	益处	到	是	衍生的	从	任何事物	,

如果从任何事物中获得任何快乐或好处，

[gɑːd]['sɜːrt(ə)nli] [in'tendz] [ˌaɪ 'tiː][fɔːr; fər][ɔːl] .

God	certainly	intends	it	for	all	.
上帝	当然	意图	它	为了	全部	.

上帝的旨意当然是给所有人的。

[ðə; ði][i'niʃəls] [wʊd] [nɑːt][ˌkɔːrə'spɑːnd][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv] ['eniwʌn] [aɪ] [nuː] ,

The	initials	would	not	correspond	with	the	name	of	anyone	I	knew	,
这	首字母	会	不是	对应	和	这	姓名	的	任何人	我	知道	,

这些首字母与我认识的任何人的名字都不相符。

[bʌt; bət][sə'poʊzd; sə'poʊzɪd] [ðæt] [sʌm; səm] [taɪm] [aɪ] [wʊd] [faɪnd] [aʊt] [huː] [aɪ] . ['dʌbljuː] . [wʌz; wəz] .

but	supposed	that	some	time	I	would	find	out	who	I	.	W	.	was	.
但	据称	那	一些	时间	我	会	寻找	出去	WHO	我	.	W	.	曾是	.

但我想总有一天我会知道IW是谁。

[naʊ] [ðə; ði] [biː] [ðæt] [fluː] [iːst] [kʊd; kəd][biː; bi] [lʊkt] [fɔːr; fər] , [bʌt; bət] [wʌt] [wʌz; wəz][ðə; ði][juːz] ?

Now	the	bee	that	flew	east	could	be	looked	for	,	but	what	was	the	use	?
现在	这	蜜蜂	那	飞翔	东方	可以	是	看起来	为了	,	但	什么	曾是	这	使用	?

现在虽然可以寻找那只向东飞的蜜蜂，但这又有什么用呢?

['hædnt][ðə; ði][best] [biː] ['hʌntərz] [ɪn][ðə; ði] ['kʌntri] [traɪd][tuː; tə][faɪnd][ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd] [feɪld] ?

Hadn't	the	best	bee	hunters	in	the	country	tried	to	find	it	and	failed	?
之前没有	这	最好的	蜜蜂	猎人	在	这	国家	尝试	到	寻找	它	和	失败的	?

全国最优秀的猎蜂人不是都找过它，但都没找到吗?

[bɪ'jɑːnd] [ə; eɪ]['sɜːrt(ə)n] [pɔɪnt] [ɔːl] [triːz] ['dɪsə'pɪrd] .

Beyond	a	certain	point	all	trees	disappeared	.
超过	一个	肯定	观点	全部	树木	消失	.

到了某个程度，所有的树木都消失了。

[ðɪs] [wʌz; wəz][ðə; ði]['oʊnli][ɪ'tæliən] [biː] [noʊn] [tuː; tə][biː; bi][ɪn][ə; eɪ]['reɪdiəs][ʌv; əv][ten] [maɪlz] [ænd; ənd]

This	was	the	only	Italian	bee	known	to	be	in	a	radius	of	ten	miles	and
这	曾是	这	仅有的	意大利语	蜜蜂	已知	到	是	在	一个	半径	的	十	英里	和

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][nɑːt][ə; eɪ] [greɪt] [waɪl] ['æftər][ðer; ðər] [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] ['ɪntuː] [ðɪs] ['kʌntri] .

it	was	not	a	great	while	after	their	introduction	into	this	country	.
它	曾是	不是	一个	伟大的	尽管	后	他们的	介绍	进入	这	国家	.

这是方圆十英里内已知的唯一一只意大利蜜蜂，而且距离它们被引入这个国家的时间并不长。

[soʊ] ['teɪkɪŋ] [maɪ] [weɪ] [tuː; tə][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði]['maʊnt(ə)n] [nɪr] [ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði][swɑːmp]

So	taking	my	way	to	the	top	of	the	mountain	near	the	edge	of	the	swamp
所以	采取	我的	方式	到	这	顶部	的	这	山	靠近	这	边缘	的	这	沼泽

,

,

,

于是，我沿着通往沼泽边缘附近山顶的路走去，

[aɪ][wʌz; wəz] [sər'praɪzd] [tu:; tə][faɪnd][ə; eɪ]['kæbɪn] , [ænd; ənd][frʌm; frəm][ˌɪndɪ'keɪʃ(ə)n][ˌaɪ 'ti:][hæd; həd][dʒʌst]

I	was	surprised	to	find	a	cabin	,	and	from	indication	it	had	just
我	曾是	惊讶	到	寻找	一个	舱	,	和	从	指示	它	有	只是

[bɪn] [bɪlt] .

been	built	.
到过	建造	.

我惊讶地发现了一间小木屋，而且从种种迹象来看，它应该是新建的。

[ɑ:n]['goʊɪŋ][ʌp][tu:; tə][ðə; ðɪ] [dɔ:r] [maɪ] [aɪ] [fel] [ɑ:n][ðə; ðɪ]['ɑ:kjəpənt] ,

On	going	up	to	the	door	my	eye	fell	on	the	occupant	,
在	去	向上	到	这	门	我的	眼睛	跌倒	在	这	居住者	,

走到门口时，我的目光落在了屋里的人身上。

[ə; eɪ][mæn] [wel] [ʌp][ɪn] ['jɪrz] .

a	man	well	up	in	years	.
一个	男人	出色地	向上	在	年	.

一位上了年纪的男士。

[ɪn][wʌn]['kɔ:rnər][wʌz; wəz][ə; eɪ]['nʌmbər] [ʌv; əv] [sti:l] [træps] .

In	one	corner	was	a	number	of	steel	traps	.
在	一	角落	曾是	一个	数字	的	钢	陷阱	.

角落里摆放着一些钢制陷阱。

[ɪn] [ə'nʌðər] [ə; eɪ]['raɪf(ə)l][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ðen] ['mɑ:dərn] [taɪp] .

In	another	a	rifle	of	the	then	modern	type	.
在	其他	一个	步枪	的	这	然后	现代的	类型	.

另一张照片中是一支当时很先进的步枪。

[ði:z] [saɪnz][toʊld][ˌem 'i:] [ðæt][ə; eɪ] [nu:] ['hʌntər][hæd; həd]['teɪkən][ʌp][hɪz; ɪz][ə'boʊd] [ə'mʌŋ] [ˌju: 'es] .

These	signs	told	me	that	a	new	hunter	had	taken	up	his	abode	among	us	.
这些	标志	讲述	我	那	一个	新的	猎人	有	已采取	向上	他的	住所	之中	我们	.

这些迹象告诉我，一位新的猎人已经在我们中间安家落户了。

[hi:; hi][toʊld][ˌem 'i:][tu:; tə][bi:; bi] ['si:tɪd] [ænd; ənd] [mu:vd] ['oʊvər][ɑ:n][ðə; ðɪ] [ru:d] [bentʃ] [tu:; tə] [meɪk]

He	told	me	to	be	seated	and	moved	over	on	the	rude	bench	to	make
他	讲述	我	到	是	坐着	和	已搬	超过	在	这	粗鲁的	长椅	到	制作

[ru:m] [fɔ:r; fər][ˌem 'i:] .

room	for	me	.
房间	为了	我	.

他让我坐下，然后挪了挪身子，在简陋的长椅上给我腾出地方。

[hi:; hi][bɪ'gæn][baɪ] ['æskɪŋ] [ˌem 'i:] [wʌt] [aɪ][wʌz; wəz] ['du:ɪŋ] [aʊt][ɑ:n][ðə; ðɪ]['maʊnt(ə)n] ,

He	began	by	asking	me	what	I	was	doing	out	on	the	mountain	,
他	开始	经过	问	我	什么	我	曾是	正在做	出去	在	这	山	,

他首先问我为什么会在山上，

[ænd; ənd][æz; əz][aɪ][wʌz; wəz][soʊ] [jʌŋ] , [noʊ] [daʊt] [hæd; həd][æn; ən][aɪ'di:ə] [ðæt] [aɪ][wʌz; wəz][lɔ:st] .

and	as	I	was	so	young	,	no	doubt	had	an	idea	that	I	was	lost	.
和	作为	我	曾是	所以	年轻的	,	不	怀疑	有	一个	主意	那	我	曾是	丢失的	.

由于我当时年纪很小，无疑会觉得自己迷路了。

[aɪ][toʊld][hɪm; ɪm] [ðæt] [aɪ][wʌz; wəz] [bi:] ['hʌntɪŋ] [ænd; ənd][hæd; həd] [faʊnd] [wʌn][bʌt; bət][sʌm; səm][wʌn]

I	told	him	that	I	was	bee	hunting	and	had	found	one	but	some	one
我	讲述	他	那	我	曾是	蜜蜂	打猎	和	有	成立	一	但	一些	一

[hæd; həd] [faʊnd] [ˌaɪ 'ti:] [bɪ'fɔ:r] [aɪ][hæd; həd] ,

had	found	it	before	I	had	,
有	成立	它	前	我	有	,

我告诉他我在捉蜜蜂，找到了一只，但是有人比我先找到了。

[ænd; ənd] [ðæt] [ðə; ðɪ][i'nɪʃəls][aɪ] . ['dʌblju:] . [wɜ:r; wər][kʌt][ɑ:n][ðə; ðɪ] [tri:] .

and	that	the	initials	I	.	W	.	were	cut	on	the	tree	.
和	那	这	首字母	我	.	W	.	是	切	在	这	树	.

而且树上还刻有字母 IW。

['tɜːrnɪŋ] [tuː; tə][ˌem 'iː][hiː; hi] [sed] ， " [juː; jʊ][dəunt] [noʊ] [huː] [ðæt] [stændz][fɔːr; fər] ?

Turning	**to**	**me**	**he**	**said**	**,**	**"**	**You**	**don't**	**know**	**who**	**that**	**stands**	**for**	**?**
转弯	到	我	他	说	，	"	你	不	知道	WHO	那	站立	为了	?

他转向我说："你不知道那代表谁吗？"

[wel] ， [jʌŋ] [mæn] , [aɪ][kɪn] [tel] [juː; jʊ] .

Well	**,**	**young**	**man**	**,**	**I**	**kin**	**tell**	**you**	**.**
出色地	，	年轻的	男人	，	我	亲属	告诉	你	.

嗯，年轻人，我可以告诉你。

[aɪ] . ['dʌbljuː] . [stændz][fɔːr; fər][aik][wɔːrd] , [ænd; ənd] [ðæts] [ˌem 'iː] .

I	**.**	**W**	**.**	**stands**	**for**	**Ike**	**Ward**	**,**	**and**	**that's**	**me**	**.**
我	.	W	.	站立	为了	艾克	沃德	，	和	那就是	我	.

IW 代表 Ike Ward，那就是我。

[ðə; ði]['lɪt(ə)l] ['fɛlɚz] [kʌm] ['sɪpɪn] - [ə'raʊnd][maɪ]['kæbɪn][ænd; ənd][aɪ] [gɪv] - [ɪm] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [swiːt]

The	**little**	**fellers**	**come**	**sippin**	**'**	**around**	**my**	**cabin**	**and**	**I**	**give**	**'**	**em**	**a**	**little**	**sweet**
这	小的	伙计们	来	啜饮	-	大约	我的	舱	和	我	给	-	呃	一个	小的	甜的

['wɔːtər][ænd; ənd] [faʊnd] - [ɪm] [ɪn][ə; eɪ]['dʒɪfi] .

water	**and**	**found**	**'**	**em**	**in**	**a**	**jiffy**	**.**
水	和	成立	-	呃	在	一个	瞬间	.

这些小家伙们来到我的小屋附近喝水，我给他们喝了点甜水，很快就找到了他们。

" [aɪ] [ðen] [toʊld][hɪm; ɪm][ʌv; əv][ðə; ði][ɪ'tæliən] [biː] .

"	**I**	**then**	**told**	**him**	**of**	**the**	**Italian**	**bee**	**.**
"	我	然后	讲述	他	的	这	意大利语	蜜蜂	.

然后我给他讲了意大利蜜蜂的故事。

[hiː; hi] [æskt] [ˌem 'iː] [waɪ] [aɪ] ['dɪdnt] [faɪnd][ˌaɪ 'tiː] .

He	**asked**	**me**	**why**	**I**	**didn't**	**find**	**it**	**.**
他	问	我	为什么	我	没有	寻找	它	.

他问我为什么没找到。

[ðə; ði][rɪ'plaɪ][wʌz; wəz] [ðæt] [ðə; ði] ['veri] [best] [biː] ['hʌntərz] [ɪn][ðə; ði] ['kʌntri] [hæd; həd] [traɪd] [ˌaɪ 'tiː]

The	**reply**	**was**	**that**	**the**	**very**	**best**	**bee**	**hunters**	**in**	**the**	**country**	**had**	**tried**	**it**
这	回复	曾是	那	这	非常	最好的	蜜蜂	猎人	在	这	国家	有	尝试	它

[ænd; ənd] [feɪld] [ænd; ənd][aɪ][sə'poʊzd; sə'poʊzɪd][ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi][ʌv; əv][noʊ][juːz][fɔːr; fər][ˌem 'iː][tuː; tə]

and	**failed**	**and**	**I**	**supposed**	**it**	**would**	**be**	**of**	**no**	**use**	**for**	**me**	**to**
和	失败的	和	我	据称	它	会	是	的	不	使用	为了	我	到

[traɪ][ˌaɪ 'tiː] .

try	**it**	**.**
尝试	它	.

得到的答复是，全国最优秀的猎蜂人都试过这种方法，但都失败了，我想我尝试一下也没什么用。

" [wel] ， [ðeɪ] [mʌst; məst][biː; bi] [greɪt] [biː] ['hʌntərz] ; [waɪ] ， [jʌŋ] [mæn] ,

"	**Well**	**,**	**they**	**must**	**be**	**great**	**bee**	**hunters**	**;**	**why**	**,**	**young**	**man**	**,**
"	出色地	，	他们	必须	是	伟大的	蜜蜂	猎人	;	为什么	，	年轻的	男人	，

"嗯，他们一定是优秀的猎蜂人；为什么呢，年轻人？"

[aɪ] [wʊd] ['ræðər] [ˌʌndər'teɪk] [tuː; tə][faɪnd][ə; eɪ] [biː] [ðæn; ðən] [ketʃ] [ə; eɪ] ['ræbɪt] [ɪn][ə; eɪ] [gʊd]

I	**would**	**rather**	**undertake**	**to**	**find**	**a**	**bee**	**than**	**ketch**	**a**	**rabbit**	**in**	**a**	**good**
我	会	相当	承担	到	寻找	一个	蜜蜂	比	双体帆船	一个	兔子	在	一个	好的

['trækɪn] - [snoʊ] .

trackin	**'**	**snow**	**.**
追踪	-	雪	.

我宁愿去寻找蜜蜂，也不愿在积雪很厚的地方去抓兔子。

[ðə; ði] ['ræbɪt] [maɪt] [dʒʌmp] [ʌp] [ænd; ənd] [rʌn] [ə'weɪ] , [bʌt; bət] ['æftər] [aɪ] [get] [maɪ] [biː] ['stɑːrtɪd] , ['hiːz]

The	rabbit	might	jump	up	and	run	away	,	but	after	I	get	my	bee	started	,	he's
这	兔子	可能	跳	向上	和	跑步	离开	,	但	后	我	得到	我的	蜜蜂	开始	,	他是

[maɪn] .

mine	.
矿	.

兔子可能会跳起来逃跑，但只要我的蜜蜂开始工作，它就是我的了。

" [ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] ['getɪŋ] [wel] [ə'lɔːŋ] [ɪn] [ðə; ði] [ˌæftər'nuːn] [ænd; ənd] [aɪ] [toʊld] [hɪm; ɪm] [aɪ] [mʌst; məst]

"	It	was	getting	well	along	in	the	afternoon	and	I	told	him	I	must
"	它	曾是	获得	出色地	沿着	在	这	下午	和	我	讲述	他	我	必须

[goʊ] [hoʊm] .

go	home	.
去	家	.

“下午事情进展顺利，我告诉他我必须回家了。”

" [wel] ,

"	Well	,
"	出色地	,

“出色地，

[jʊr; jər] [foʊks] [maɪt] [θɪŋk] ['sʌmθɪŋ] [hæz; həz] ['hæpənd] [tuː; tə] [juː; jʊ] [ænd; ənd] [aɪ] [wəʊnt] [æsk] [jiː; ji]

your	folks	might	think	something	has	happened	to	you	and	I	won't	ask	ye
你的	各位	可能	思考	某物	有	发生	到	你	和	我	惯于	问	是的

[tuː; tə] [steɪ] ['eni] [lɔːŋgər] ;

to	stay	any	longer	;
到	停留	任何	更长	;

你的父母可能会以为你出了什么事，所以我不会再让你留下来了；

[bʌt; bət] [kʌm] [ʌp] [ə'gen] [ænd; ənd] [wiː; wi] [wɪl] [faɪnd] [ðæt] ['jælə] [biː] .

but	come	up	again	and	we	will	find	that	yaller	bee	.
但	来	向上	再次	和	我们	将要	寻找	那	亚勒	蜜蜂	.

但是再来一次，我们就会找到那只黄蜂。

" [aɪ] [θæŋkt] [hɪm; ɪm] [ænd; ənd] [æskt] [wen] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [suːt] [hɪm; ɪm] [tuː; tə] [goʊ] .

"	I	thanked	him	and	asked	when	it	would	suit	him	to	go	.
"	我	谢谢	他	和	问	什么时候	它	会	套装	他	到	去	.

我向他道谢，并问他什么时候方便离开。

" [juː; jʊ] [kɪn] [kʌm] ['eni] [taɪm] [juː; jʊ] [kiːr] [tuː; tə] , [bʌt; bət] [jiːd] ['betər] [kʌm] ['ɜːrli] [wen] [juː; jʊ] [duː]

"	You	kin	come	any	time	you	keer	to	,	but	ye'd	better	come	early	when	you	do
"	你	亲属	来	任何	时间	你	基尔	到	,	但	你们	更好的	来	早期的	什么时候	你	做

[kʌm] ,

come	,
来	,

“你想来随时都可以来，但最好早点来。”

['fɝː, 'fɛr] [aɪ] [maɪt] [biː; bi] [aʊt] - - [raʊnd] [ænd; ənd] [nɑːt] [biː; bi] [hoʊm] .

fer	I	might	be	out	scoutin	'	round	and	not	be	home	.
fer	我	可能	是	出去	-	-	圆形的	和	不是	是	家	.

因为我可能外出侦察，不在家。

" [ðæt] [prə'poʊzd] [biː] [hʌnt] [wʌz; wəz] [ðə; ði] ['oʊnli] [θɪŋ] [θɔːt] [ʌv; əv] [ɑːn] [maɪ] [wei] [hoʊm] ,

"	That	proposed	bee	hunt	was	the	only	thing	thought	of	on	my	way	home	,
"	那	建议的	蜜蜂	打猎	曾是	这	仅有的	事物	想法	的	在	我的	方式	家	,

“回家的路上，我满脑子想的都是那次捉蜜蜂的计划。”

[ðə; ði] ['oʊnli] [θɔːt] [ðæt] [went] [wɪð; wɪθ] [ˌem 'iː] [tuː; tə] [maɪ] [bed] ,

the	only	thought	that	went	with	me	to	my	bed	,
这	仅有的	想法	那	去	和	我	到	我的	床	,

我上床睡觉时，脑海中只有一个念头：

[ænd; ənd][ɪn][maɪ] [driːmz] [aɪ] [sɔː] [ðə; ðɪ][moʊst] ['bjuːtɪf(ə)l] ['jeloʊ] [biːz] [ɪn][ðə; ðɪ][wɜːrld][ɑːn] [kɔmz]

and	in	my	dreams	I	saw	the	most	beautiful	yellow	bees	in	the	world	on	combs
和	在	我的	梦境	我	锯	这	最多	美丽的	黄色的	蜜蜂	在	这	世界	在	梳子

[ʌv; əv] ['snoʊi] ['waɪtnəs] ,

of	snowy	whiteness	,
的	下雪的	白人	,

在梦里，我看到世界上最美丽的黄色蜜蜂在雪白的蜂巢上飞舞。

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðem; ðəm][æz; əz][lɑːrdʒ][æz; əz][ə; eɪ] [dɔːr] .

some	of	them	as	large	as	a	door	.
一些	的	他们	作为	大的	作为	一个	门	.

有些像门一样大。

['ɜːrli] [ðə; ðɪ][nekst] ['mɔːrnɪŋ] , [bɪ'fɔːr] [ðə; ðɪ] [sʌn] [hæd; həd] [ʃoʊn] [hɪm'self][tuː; tə][ðə; ðɪ]['piːp(ə)l] [daʊn]

Early	the	next	morning	,	before	the	sun	had	shown	himself	to	the	people	down
早期的	这	下一个	早晨	,	前	这	太阳	有	所示	他自己	到	这	人们	向下

[ɪn][ðə; ðɪ] ['væli] ,

in	the	valley	,
在	这	谷	,

第二天清晨，太阳还没照耀到山谷里的人们面前，

[aɪ][wʌz; wəz][fɑːr][ɑːn][maɪ] [weɪ] [ʌp][ðə; ðɪ]['maʊnt(ə)n][ɑːn][maɪ] [weɪ] [tuː; tə][ðə; ðɪ] ['hʌntɚz] ['kæbɪn] .

I	was	far	on	my	way	up	the	mountain	on	my	way	to	the	hunter's	cabin	.
我	曾是	远的	在	我的	方式	向上	这	山	在	我的	方式	到	这	猎人的	舱	.

我当时正沿着山路往猎人的小屋走，已经走了很远了。

[greɪt] [drɑːps][ʌv; əv] [swet] [wɜːr; wər] ['stændɪŋ] [ɔːl]['oʊvər][maɪ] [feɪs] ,

Great	drops	of	sweat	were	standing	all	over	my	face	,
伟大的	滴	的	汗	是	常设	全部	超过	我的	脸	,

脸上布满了汗珠。

[bʌt; bət][aɪ]['nevər] ['slækənd] [maɪ] [peɪs] [ʌn'tɪl][aɪ] [hɜːrd] [ðə; ðɪ] ['tʃɪrɪŋ] " [gʊd] ['mɔːrnɪŋ] " [frʌm; frəm]

but	I	never	slackened	my	pace	until	I	heard	the	cheering	"	Good	morning	"	from
但	我	绝不	松弛	我的	步伐	直到	我	听到	这	欢呼	"	好的	早晨	"	从

[ðə; ðɪ][oʊld] ['hʌntər] [æt; ət][ðə; ðɪ]['kæbɪn] .

the	old	hunter	at	the	cabin	.
这	老的	猎人	在	这	舱	.

但我始终没有放慢脚步，直到我听到小屋里那位老猎人欢呼的"早上好"。

" [dʒɪst] [kʌm] [ænd; ənd][rest] [jɜːr'sɛlf] .

"	Jist	come	and	rest	yerself	.
"	要点	来	和	休息	你自己	.

过来休息一下吧。

[its] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [tuː] ['ɜːrli] ['fɝː, 'fɛr] [biːz] [tuː; tə][flaɪ]['jɪt] .

It's	a	little	too	early	fer	bees	to	fly	yit	.
它是	一个	小的	也	早期的	fer	蜜蜂	到	飞	yit	.

现在对蜜蜂来说飞还为时过早。

" [aɪ] [rɪ'plaɪd] [ðæt] [aɪ] ['wɔznt] ['taɪərd] .

"	I	replied	that	I	wasn't	tired	.
"	我	回复	那	我	不是	疲劳的	.

我回答说我不累。

" [wen] [aɪ][wʌz; wəz][jʊr; jər][eɪdʒ][aɪ] ['dɪdnt] [get]['taɪərd] ['iːðər] ,

"	When	I	was	your	age	I	didn't	get	tired	either	,
"	什么时候	我	曾是	你的	年龄	我	没有	得到	疲劳的	任何一个	,

"我像你这么大的时候，也不觉得累。"

[bʌt; bət] [ɪf] [juː; jʊ] [get][tuː; tə][biː; bi][æz; əz][oʊld][æz; əz][ˌem 'iː][juː; jʊ][wəʊnt] [wɔːk] [soʊ][fæst][ʌp] [hɪl] ;

but	if	you	get	to	be	as	old	as	me	you	won't	walk	so	fast	up	hill	;
但	如果	你	得到	到	是	作为	老的	作为	我	你	惯于	走	所以	快速地	向上	爬坡道	;

但如果你到了我这个年纪，上坡就不会走得那么快了；

[jʊə(r)] [ɔ:l][ə; eɪ]['læðər][ʌv; əv] [swet] .
you're all a lather of sweat .
你是 全部 一个 泡沫 的 汗 .

你们都汗流浃背。

" [ə'baʊt][æn; ən]['aʊər]['leɪtər][wi:; wi][went] [aʊt][tu:; tə] [wer] [aɪ][hæd; həd][fɜ:rst] [beɪt] [ðə; ði] [bi:z] .
" About an hour later we went out to where I had first baited the bees .
" 关于 一个 小时 之后 我们 去 出去 到 在哪里 我 有 第一的 诱饵 这 蜜蜂 .

大约一个小时后，我们去了我最初投放诱饵引诱蜜蜂的地方。

[aɪ][bɪ'gæn][tu:; tə]['gæðər] [wʊd] [tu:; tə][stɑ:rt][ə; eɪ]['faɪər][ænd; ənd][bɜ:rn][fɔ:r; fər][ðem; ðəm][ə'gen] .
I began to gather wood to start a fire and burn for them again .
我 开始 到 收集 木头 到 开始 一个 火 和 烧伤 为了 他们 再次 .

我开始收集木柴，准备再次生火给他们烧火。

" [wʌt] [ɑ:r; ər][ji:; ji]['gɔɪn] - [tu:; tə][du:][wɪð; wɪθ] [ðæt] [wʊd] ? " [wʌz; wəz][hɪz; ɪz]['ɪnkwəri; ɪn'kwaɪəri] .
" What are ye goin ' to do with that wood ? " was his inquiry .
" 什么 是 是的 去 - 到 做 和 那 木头 ? " 曾是 他的 询问 .

他问道："你打算怎么处理这些木头？"

[ɑ:n] ['bi:ɪŋ] [ɪn'fɔ:rmd] [ðæt] [ðɪs] [wʌz; wəz][ðə; ði] [wei] [aɪ][gɑ:t][ðem; ðəm][tu:; tə][beɪt] ,
On being informed that this was the way I got them to bait ,
在 存在 知情的 那 这 曾是 这 方式 我 得到 他们 到 饵 ,

得知我竟然用这种方法引诱他们上钩后，

[hi:; hi] ['tʃʌkld] [tu:; tə][hɪm'self][ænd; ənd] [sed] [hi:; hi] [wʊd] [ʃoʊ] [ˌem 'i:][ə; eɪ] ['betər] [ænd; ənd] ['iziə]
he chuckled to himself and said he would show me a better and easier
他 轻笑 到 他自己 和 说 他 会 展示 我 一个 更好的 和 更轻松
[wei] .
way .
方式 .

他低声笑了笑，说他会教我一个更好、更简单的方法。

[hi:; hi] [ðen] [tʊk] [ə; eɪ] ['hæŋkərtʃɪf] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] ['pɑ:kɪt] ,
He then took a handkerchief from his pocket ,
他 然后 采取 一个 手帕 从 他的 口袋 ,

然后他从口袋里掏出一条手帕，

[ðen] [ə; eɪ] [smɔ:l] ['bɑ:t(ə)l] [kən'teɪnɪŋ] ['sʌmθɪŋ] [ðæt] [wʌz; wəz][ʌv; əv][ə; eɪ]['flu:ɪd][fɔ:rm] ,
then a small bottle containing something that was of a fluid form ,
然后 一个 小的 瓶子 包含 某物 那 曾是 的 一个 体液 形式 ,

然后是一个装有液体的瓶子，

[ænd; ənd] ['sprɪŋkld] [ðə; ði] ['hæŋkərtʃɪf] [wɪð; wɪθ][ˌaɪ 'ti:] .
and sprinkled the handkerchief with it .
和 撒上 这 手帕 和 它 .

然后把手帕蘸上汁液。

[hi:; hi] [ðen] [gɑ:t][ə; eɪ][poʊl] [eɪt] [ɔ:r][ten] [fi:t] [lɔ:ŋ] [ænd; ənd][pʊt][ðə; ði] [klɔ:θ] [ɑ:n][wʌn][end] ,
He then got a pole eight or ten feet long and put the cloth on one end ,
他 然后 得到 一个 极 八 或者 十 脚 长的 和 放 这 布 在 一 结尾 ,

然后他找来一根八到十英尺长的杆子，把布绑在一端。

[reɪzd] [ˌaɪ 'ti:][æz; əz] [haɪ] [ɪn][ðə; ði] [er] [æz; əz][hi:; hi][kʊd; kəd] ,
raised it as high in the air as he could ,
提高 它 作为 高的 在 这 空气 作为 他 可以 ,

他把它尽可能高地举了起来。

['mu:vɪŋ] [ˌaɪ 'ti:] [bæk] [ænd; ənd] [fɔ:rθ] [ɪn][ðə; ði] [bri:z] .
moving it back and forth in the breeze .
移动 它 后退 和 前进 在 这 微风 .

在微风中摇曳。

['veri] [su:n] ['hʌndrəd] [ʌv; əv] [bi:z] [wɜ:r; wər] [dɑ:tɪŋ] [θru:] [ðə; ði] [er] .

Very	soon	hundred	of	bees	were	darting	through	the	air	.
非常	很快	百	的	蜜蜂	是	飞镖	通过	这	空气	.

很快，数百只蜜蜂在空中飞舞。

[ðə; ði] [poʊl] [wʌz; wəz] ['sloʊli] ['loʊɝd] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] ['hæŋkərtʃɪf] ['restɪd] [ɑ:n] [ðə; ði] [graʊnd] ,

The	pole	was	slowly	lowered	until	the	handkerchief	rested	on	the	ground	,
这	极	曾是	缓慢地	降低	直到	这	手帕	休息	在	这	地面	,

杆子缓缓放下，直到手帕落在地上。

['sweitənd] ['wɔ:tər] [wʌz; wəz] ['sprɪŋkld] [ɑ:n] [sʌm; səm] [bʊʃɪz] ,

sweetened	water	was	sprinkled	on	some	bushes	,
加糖	水	曾是	撒上	在	一些	灌木丛	,

人们在一些灌木丛上洒了甜水，

[ænd; ənd] [ɪn] [ə; eɪ] [fju:] ['mɪnɪts] [ðə; ði] ['jeloʊ] [bi:z] [wɜ:r; wər] ['flaɪɪŋ] [i:st] [ænd; ənd] [ðə; ði] [blæk] [wʌnz]

and	in	a	few	minutes	the	yellow	bees	were	flying	east	and	the	black	ones
和	在	一个	很少	分钟	这	黄色的	蜜蜂	是	飞行	东方	和	这	黑色的	一个

[faʊnd] ['pri:viəsli] ['flaɪɪŋ] [west] .

found	previously	flying	west	.
成立	之前	飞行	西方	.

几分钟后，黄色的蜜蜂向东飞去，而之前发现的黑色蜜蜂则向西飞去。

[ðɪs] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] ['veri] ['sɪmp(ə)l] , [bʌt; bət] [ə; eɪ] [nu:] [dɪ'pɑ:rtʃər] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [moʊd] ['fɑ:loʊd] [ɪn]

This	was	a	very	simple	,	but	a	new	departure	from	the	mode	followed	in
这	曾是	一个	非常	简单的	,	但	一个	新的	离开	从	这	模式	随后	在

[ðoʊz] [deɪz] .

those	days	.
那些	天	.

这虽然很简单，但却是当时一种与传统模式截然不同的新尝试。

[hi:; hi] [ɪk'spleɪnd] [tu:; tə] [ˌem 'i:] [ðæt] [ðə; ði] ['lɪt(ə)l] ['vaɪəl] [kən'teɪnd] ['wɔ:tər] ,

He	explained	to	me	that	the	little	vial	contained	water	,
他	解释	到	我	那	这	小的	小瓶	包含	水	,

他向我解释说，小瓶子里装的是水。

[wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [fju:] [drɑ:ps] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ɔɪl] [ʌv; əv] - ['ædɪd] , [ænd; ənd] [ðer; ðər] [wɜ:r; wər] ['ʌðər]

with	a	few	drops	of	the	oil	of	anisseed	added	,	and	there	were	other
和	一个	很少	滴	的	这	油	的	-	额外	,	和	那里	是	其他

[sents] [pər'hæps] ['betər] ,

scents	perhaps	better	,
气味	也许	更好的	,

加入几滴茴香油后，或许还有其他更好的香味。

[bʌt; bət] [ðɪs] ['bi:ɪŋ] [ðə; ði] ['oʊnli] [kaɪnd] [hi:; hi] [hæd; həd] [æt; ət] [ðæt] [taɪm] [wʌz; wəz] [ðə; ði] ['ri:z(ə)n] [fɔ:r; fər]

but	this	being	the	only	kind	he	had	at	that	time	was	the	reason	for
但	这	存在	这	仅有的	种类	他	有	在	那	时间	曾是	这	原因	为了

['ju:zɪŋ] [ˌaɪ 'ti:] .

using	it	.
使用	它	.

但这是他当时唯一拥有的那种，所以才使用了它。

[wi:; wi] [went] [də'rektli; daɪ'rektli] [i:st] [ɑ:n] [ðə; ði] [kɔ:rs] [fɔ:r] [ɔ:r] [faɪv] ['hʌndrəd] [ja:dz] .

We	went	directly	east	on	the	course	four	or	five	hundred	yards	.
我们	去	直接地	东方	在	这	课程	四	或者	五	百	码	.

我们沿着赛道径直向东走了四五百码。

[ðɪs] [brɔ:t] [ˌju: 'es][tu:; tə][ðə; ði][tɑ:p][ʌv; əv][ðə; ði]['maʊnt(ə)n][ænd; ənd][tu:; tə][ə; eɪ][lɑ:rdʒ][rɑ:k] [ðæt]

This	brought	us	to	the	top	of	the	mountain	and	to	a	large	rock	that
这	带来	我们	到	这	顶部	的	这	山	和	到	一个	大的	岩石	那

[wʌz; wəz] ['fʊli] [wʌn] ['hʌndrəd] [fi:t] [frʌm; frəm][ðə; ði] [graʊnd] [æt; ət][ðə; ði] [beɪs] [tu:; tə][ðə; ði][tɑ:p] .

was	fully	one	hundred	feet	from	the	ground	at	the	base	to	the	top	.
曾是	完全	一	百	脚	从	这	地面	在	这	根据	到	这	顶部	.

这让我们到达了山顶，来到了一块巨大的岩石前，这块岩石从山脚到山顶足足有100英尺高。

[frʌm; frəm] [ðɪs] [rɑ:k] [wi:; wi][hæd; həd][ə; eɪ] [klɪr] [vju:] [ʌv; əv][ðə; ði] ['væli] [bɪ'loʊ] .

From	this	rock	we	had	a	clear	view	of	the	valley	below	.
从	这	岩石	我们	有	一个	清除	看法	的	这	谷	以下	.

从这块岩石上，我们可以清楚地看到下面的山谷。

[ðə; ði] ['i:stərn] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði]['maʊnt(ə)n][wʌz; wəz]['veri] ['hɪli] , [ænd; ənd] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]

The	eastern	side	of	the	mountain	was	very	hilly	,	and	covered	with	a
这	东	边	的	这	山	曾是	非常	丘陵	,	和	涵盖	和	一个

[dens] [groʊθ] [ʌv; əv] [tri:z] ,

dense	growth	of	trees	,
稠密	生长	的	树木	,

山的东侧丘陵起伏，树木茂密。

[ænd; ənd] ['fɑ:rðər] [daʊn] , [ðɪs] ['fɔ:rɪst] ['nevər] ['hɪrɪŋ] [ðə; ði] [saʊnd] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wʊdmənz] [æks] ,

and	farther	down	,	this	forest	never	hearing	the	sound	of	the	woodman's	ax	,
和	更远	向下	,	这	森林	绝不	听力	这	声音	的	这	樵夫的	斧头	,

再往下走，这片森林再也听不到樵夫斧头的声音了。

[bɪ'keɪm] [soʊ] [dens] [ðæt] [ðə; ði] [sʌn] [kʊd; kəd] ['skersli] [faɪnd][æn; ən]['oʊpənɪŋ][tu:; tə][ðə; ði] [ɜ:rθ] .

became	so	dense	that	the	sun	could	scarcely	find	an	opening	to	the	earth	.
成为	所以	稠密	那	这	太阳	可以	几乎	寻找	一个	开幕	到	这	地球	.

大气层变得如此密集，以至于太阳几乎找不到一丝缝隙照射到地球上。

[ðə; ði] [klɔ:θ] [wʌz; wəz] ['sprɪŋkld] [wɪð; wɪθ] [mɔ:r] [ʌv; əv][ðə; ði] [sent] , [weɪvd] [ə; eɪ] [fju:] [taɪmz] [ɪn][ðə; ði]

The	cloth	was	sprinkled	with	more	of	the	scent	,	waved	a	few	times	in	the
这	布	曾是	撒上	和	更多的	的	这	香味	,	挥手	一个	很少	时代	在	这

[er] ,

air	,
空气	,

布上又洒了一些香水，然后在空中挥动了几下。

[ænd; ənd][leɪd] [bɪ'saɪd] [ðə; ði][beɪt] , [wɪtʃ] [wʌz; wəz] [kəm'poʊzd] [ʌv; əv] ['ʃʊgər] [ænd; ənd]['wɔ:tər] , [ɑ:n]

and	laid	beside	the	bait	,	which	was	composed	of	sugar	and	water	,	on
和	铺设	旁	这	饵	,	哪个	曾是	由	的	糖	和	水	,	在

[ðə; ði] [rɑ:k] .

the	rock	.
这	岩石	.

然后把它放在石头上，旁边就是用糖和水做的诱饵。

[bi:z] [keɪm] [ɪn] [ə'bʌndəns] .

Bees	came	in	abundance	.
蜜蜂	来了	在	丰富	.

蜜蜂大量涌来。

['veri] [su:n] [wi:; wi][kʊd; kəd] [si:] [sʌm; səm] [bi:z] , ['hevɪli] ['loʊdɪd] , ['sɜ:rk(ə)l] [ə'raʊnd] [ænd; ənd][dɑ:rt][ɔ:f]

Very	soon	we	could	see	some	bees	,	heavily	loaded	,	circle	around	and	dart	off
非常	很快	我们	可以	看	一些	蜜蜂	,	重度	已加载	,	圆圈	大约	和	镖	离开

[daʊn] ,

down	,
向下	,

很快我们就看到一些蜜蜂，它们满载着蜜蜂的果实，盘旋了一圈后迅速飞落下去。

[daʊn] , [ʌn'tɪl] [lɔ:st] [tu:; tə]['aʊər; ɑ:r] [saɪt] .
down , until lost to our sight .
向下 , 直到 丢失的 到 我们的 视线 .

向下，直到消失在我们的视线中。

['ʌðər] [wʊd] [flai][bəuθ] [nɔ:rθ] [ænd; ənd] [saʊθ] [ə'lɔ:ŋ] [ðə; ði][tɑ:p] , ['meɪkɪŋ] [θri:] [dɪ'stɪŋkt] ['kɔ:rsɪz] .
Others would fly both north and south along the top , making three distinct courses .
其他的 会 飞 两个都 北 和 南 沿着 这 顶部 , 制作 三 清楚的 课程 .

其他人则会沿着山顶向北和向南飞行，形成三条不同的航线。

[ðə; ði][oʊld] ['hʌntər] [wɑ:tʃt] [ði:z] ['dɪfrənt] [flaits] [fɔ:r; fər][ə; eɪ][kən'sɪdərəb(ə)l][taɪm] ,
The old hunter watched these different flights for a considerable time ,
这 老的 猎人 观看 这些 不同的 航班 为了 一个 大量 时间 ,

老猎人观察这些不同的飞行路线相当长一段时间。

[ðen] ['goʊɪŋ][sʌm; səm] ['dɪstəns] [ə'lɔ:ŋ] [ðə; ði][tɑ:p] , [ænd; ənd]['æftər][ə; eɪ] [ʃɔ:rt] [taɪm] [keɪm] [bæk]
then going some distance along the top , and after a short time came back
然后 去 一些 距离 沿着 这 顶部 , 和 后 一个 短的 时间 来了 后退
['seɪɪŋ] ,
saying ,
说 ,

然后沿着山顶走了一段路，过了一会儿回来说道：

" [dʒʌst][æz; əz][aɪ] [ɪk'spektɪd] .
" Just as I expected .
" 只是 作为 我 预期的 .

正如我所料。

[ði:z] [flai][aʊt][ðer; ðər] , [meɪk] [ə; eɪ][tɜ:rn] ,
These fly out there , make a turn ,
这些 飞 出去 那里 , 制作 一个 转动 ,

这些飞出去的，会转弯，

[ænd; ənd] [kʌm] [bæk] [tu:; tə][dʒɔɪn][ðə; ði] [kɔ:rs] [ðæt] [flaɪz] [streɪt] [daʊn] .
and come back to join the course that flies straight down .
和 来 后退 到 加入 这 课程 那 苍蝇 直的 向下 .

然后回来继续沿着直线下降的航线飞行。

[naʊ] [kʌm] [wɪð; wɪθ][ˌem 'i:] [aʊt] [ðə; ði] ['ʌðər] [wei] [ænd; ənd][wi:; wi] [wɪl] [si:] [ɪf] [ðə; ði] ['ʌðər] [dəunt]
Now come with me out the other way and we will see if the others don't
现在 来 和 我 出去 这 其他 方式 和 我们 将要 看 如果 这 其他的 不
[du:][ðə; ði] [seɪm] .
do the same .
做 这 相同的 .

现在跟我一起从另一边出去，看看其他人会不会也这样做。

" [ʃʊr] [ɪ'nʌf] !
" Sure enough !
" 当然 足够的 !

"果然!

['teɪkɪŋ] ['aʊər; ɑ:r]['steɪʃ(ə)n][sʌm; səm] ['fɪfti] [ja:dz][frʌm; frəm][ðə; ði][beɪt][wi:; wi][kʊd; kəd] [si:] [ðem; ðəm]
Taking our station some fifty yards from the bait we could see them
采取 我们的 车站 一些 五十 码 从 这 饵 我们 可以 看 他们
['kʌmɪŋ] ['hevɪli] ['loʊdɪd] ,
coming heavily loaded ,
未来 重度 已加载 ,

我们把站位设在离诱饵大约五十码的地方，可以看到它们满载而来。

[bend] [daʊn] [ænd; ənd] [bæk] [tɔ:rd] [ðə; ði][meɪn] [kɔ:rs] .
bend down and back toward the main course .
弯曲 向下 和 后退 朝向 这 主要的 课程 .

弯下腰，向主菜方向走去。

" [aɪ][hæv; həv] [faʊnd] ['meni] [biːz] [ɪn] [maɪ] [taɪm] , [jʌŋ] [mæn] ,
" I have found many bees in my time , young man ,
" 我 有 成立 许多 蜜蜂 在 我的 时间 , 年轻的 男人 ,

“年轻人，我这辈子见过不少蜜蜂。”

[æn; ən] - ['nevər] [sɔː] [wʌn] [ækt] [ðɪs] [weɪ] [ən'les] [ðə; ði] [triː] [wʌz; wəz] [kloʊz] .
an - never saw one act this way unless the tree was close .
一个 - 绝不 锯 一 行为 这 方式 除非 这 树 曾是 关闭 .

除非树离得很近，否则我从没见过它有这种行为。

[ðeɪ] [ækt] [laɪk] [ðeɪ] [dəunt] [wɑːnt] [tuː; tə] [liːv] [ðæt] [rɑːk] ;
They act like they don't want to leave that rock ;
他们 行为 喜欢 他们 不 想 到 离开 那 岩石 ;

他们表现得好像不想离开那块岩石;

[bʌt; bət] [wiː; wi] [wɪl] [goʊ] [daʊn] [ænd; ənd] [lʊk] [æt; ət] [sʌm; səm] [ʌv; əv] [ðæt] ['tɪmbər] .
but we will go down and look at some of that timber .
但 我们 将要 去 向下 和 看 在 一些 的 那 木材 .

但我们会下去看看那些木材。

" [æz; əz] [ɔːl] [ðə; ði] ['tɪmbər] [fɑːr] [bɪ'loʊ] [hæd; həd] [bɪn] [lʊkt] [æt; ət] ['meni] [taɪmz] [ɪn] [ðə; ði] [pæst] [aɪ]
" As all the timber far below had been looked at many times in the past I
" 作为 全部 这 木材 远的 以下 有 到过 看起来 在 许多 时代 在 这 过去的 我
[θɔːt] [ˌaɪ 'tiː] ['juːsləs] [bʌt; bət] [dɪd] [nɑːt] [seɪ] [soʊ] .
thought it useless but did not say so .
想法 它 无用 但 做过 不是 说 所以 .

“由于下面很远的木材以前都被人多次查看过，我认为它没用了，但我没有说出来。”

['æftər] ['lʊkɪŋ] [æt; ət] [ðə; ði] ['nɪrəst] [triːz] [bɪ'loʊ] , [ðoʊz] ['fɑːrðər] [daʊn] [wɜːr; wər] [ɪg'zæmɪnd] .
After looking at the nearest trees below , those farther down were examined .
后 寻找 在 这 最近的 树木 以下 , 那些 更远 向下 是 检查 .

查看完下方最近的树木后，我们又检查了更远处的树木。

[ðə; ði] ['mɔːrnɪŋ] [hæd; həd] [bɪn] ['klaʊdi] [bʌt; bət] [naʊ] [ðə; ði] [sʌn] [wʌz; wəz] [braɪt] [ænd; ənd] [klɪr] .
The morning had been cloudy but now the sun was bright and clear .
这 早晨 有 到过 多云 但 现在 这 太阳 曾是 明亮的 和 清除 .

早晨阴天，但现在阳光灿烂，万里无云。

[ðə; ði] ['hʌntər] [pleɪst] [hɪz; ɪz] [hænd] [bɪ'fɔːr] [hɪz; ɪz] [aɪz] [ænd; ənd] [geɪzɪŋ] [ʌp] [æt; ət] [ðə; ði] [sʌn] [sed]
The hunter placed his hand before his eyes and gazing up at the sun said
这 猎人 放置 他的 手 前 他的 眼睛 和 凝视 向上 在 这 太阳 说
[hiː; hi] " ['nevər] [sɔː] [zɪç] ['æktɪn] - ;
he " never saw sich actin ' ;
他 " 绝不 锯 sich 肌动蛋白 - ;

猎人用手遮住眼睛，抬头望着太阳，说道：“我从未见过这样的景象;

[ðeɪ] [siːm] [tuː; tə] [kʌm] [raɪt] [tɔːrd] [ðə; ði] [graʊnd] .
they seem to come right toward the ground .
他们 似乎 到 来 正确的 朝向 这 地面 .

它们似乎径直朝地面飞去。

[aɪ][hæv; həv] [faʊnd] - [ɪm] [ɪn] [kwɪr] ['pleɪsɪz] [bʌt; bət] ['nevər] [ɪn] [ðə; ði] [graʊnd] .
I have found ' em in queer places but never in the ground .
我 有 成立 - 呃 在 酷儿 地方 但 绝不 在 这 地面 .

我曾在一些奇怪的地方发现过它们，但从未在地下发现过。

" [dʒʌst] [ðen] [ə; eɪ] [biː] [lɪt] [ɑːn] [sʌm; səm] [liːvz] [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv] [ˌem 'iː] .
" Just then a bee lit on some leaves in front of me .
" 只是 然后 一个 蜜蜂 点燃 在 一些 树叶 在 正面 的 我 .

就在这时，一只蜜蜂落在了我面前的树叶上。

[aɪ] [kɔːld] [hɪz; ɪz] [əˈtenʃ(ə)n] [tuː; tə][ˌaɪ ˈtiː] .

I	called	his	attention	to	it	.
我	称为	他的	注意力	到	它	.

我提醒了他这件事。

" [naʊ] [eint] [ˌaɪ ˈtiː][ə; eɪ] [ˈbjuːti] ?

"	Now	ain't	it	a	beauty	?
"	现在	不是	它	一个	美丽	?

“这难道不漂亮吗？”

[pʊr] [ˈlɪt(ə)l] [ˈfeloʊ] ; [gɑːt] [tuː] [ˈhevi] [ə; eɪ][loʊd][æn; ən] - [hæz; həz][tuː; tə][rest] .

Poor	little	fellow	;	got	too	heavy	a	load	an	'	has	to	rest	.
贫穷的	小的	同伴	;	得到	也	重的	一个	加载	一个	-	有	到	休息	.

可怜的小家伙，负重太重，得休息一下了。

[naʊ] [wɑːtʃ] [ʃɑːrp] ; [wen] [hiː; hi][goʊz][hiː; hi] [wɪl] [ˈlaɪkli] [flai] [streɪt] .

Now	watch	sharp	;	when	he	goes	he	will	likely	fly	straight	.
现在	手表	锋利的	;	什么时候	他	去	他	将要	可能	飞	直的	.

现在要仔细观察；他出发时很可能会直线飞行。

" [ɪn][ə; eɪ] [ʃɔːrt] [taɪm][hiː; hi] [ˈsloʊli] [reɪzd] , [meɪd] [ə; eɪ][hæf][ˈsɜːrk(ə)l] , [ˈdɑːrtɪd] [daʊn] [ðə; ði]

"	In	a	short	time	he	slowly	raised	,	made	a	half	circle	,	darted	down	the
"	在	一个	短的	时间	他	缓慢地	提高	,	制成	一个	一半	圆圈	,	飞镖	向下	这

['maʊnt(ə)n] ,

mountain	,
山	,

“不一会儿，他缓缓升起，转了个半圈，然后飞快地冲下山坡。”

[ænd; ənd][wʌz; wəz][lɔːst][tuː; tə][ˌem ˈiː] .

and	was	lost	to	me	.
和	曾是	丢失的	到	我	.

我失去了他。

[nɑːt][soʊ][wɪð; wɪθ][maɪ][kəmˈpænjən] .

Not	so	with	my	companion	.
不是	所以	和	我的	伴侣	.

我的同伴却并非如此。

[stuːpt] [loʊ] , [hɪz; ɪz][ɑːrm] [θrʌst] [ˈfɔːrwərd][æz; əz] [ðoʊ] [ˈgaɪdɪŋ] [ðə; ði] [biː] [ɪn][ɪts] [flaɪt] ,

Stooped	low	,	his	arm	thrust	forward	as	though	guiding	the	bee	in	its	flight	,
弯腰	低的	,	他的	手臂	推力	向前	作为	尽管	指导	这	蜜蜂	在	它是	航班	,

他弯下腰，手臂向前伸出，仿佛在引导蜜蜂飞行。

[hiː; hi] [ˈsloʊli] [tɜːrnd] [hɪz; ɪz][ɑːrm] , [stɪl] [ˈfɑːloʊɪŋ] , [ʌnˈtɪl][hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈpɔɪntɪŋ] [streɪt] [ʌp][ðə; ði]

he	slowly	turned	his	arm	,	still	following	,	until	he	was	pointing	straight	up	the
他	缓慢地	转向	他的	手臂	,	仍然	下列的	,	直到	他	曾是	指向	直的	向上	这

[hɪl] .

hill	.
爬坡道	.

他缓缓转动手臂，继续向前，直到手臂直指山顶。

" [æz; əz] [ʃʊr] [æz; əz][maɪ] [neɪm] [ɪz][aik][wɔːrd] [ðæt] [biː] [fluː] [ʌp][ðə; ði] [hɪl] ,

"	As	sure	as	my	name	is	Ike	Ward	that	bee	flew	up	the	hill	,
"	作为	当然	作为	我的	姓名	是	艾克	沃德	那	蜜蜂	飞翔	向上	这	爬坡道	,

“我以艾克·沃德的名字起誓，那只蜜蜂肯定飞上了山坡。”

[ænd; ənd][dʒʌst][æz; əz] [ʃʊr] [ɪts][hoʊm][ɪz][ðer; ðər] , [tuː] .

and	just	as	sure	its	home	is	there	,	too	.
和	只是	作为	当然	它是	家	是	那里	,	也	.

而且可以肯定的是，它的家也在那里。

" [ʌp] [ðə; ði] [hɪl] [hiː; hi] [went] , ['lʊkɪŋ] [mɔːr] ['kerfəli] [æt; ət] ['evri] [triː] ,

"	Up	the	hill	he	went	,	looking	more	carefully	at	every	tree	,
"	向上	这	爬坡道	他	去	,	寻找	更多的	小心	在	每一个	树	,

他沿着山坡往上走，仔细地观察着每一棵树。

[ʌn'tɪl] [ðə; ði] [læst] [triː] [bɪ'loʊ] [ðə; ði] [rɑːk] [hæd; həd] [bɪn] [riːtʃt] .

until	the	last	tree	below	the	rock	had	been	reached	.
直到	这	最后的	树	以下	这	岩石	有	到过	达到	.

直到到达岩石下的最后一棵树。

[aɪ] [wʌz; wəz] [ɑːn] [ðə; ði] ['ʌpər] [saɪd] [ʌv; əv] [ðɪs] [triː] [ænd; ənd] [wʌz; wəz] ['ɔːlmoʊst] [ʃʊr] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː]

I	was	on	the	upper	side	of	this	tree	and	was	almost	sure	that	it
我	曾是	在	这	上	边	的	这	树	和	曾是	几乎	当然	那	它

[mʌst; məst] [biː; bi] [ɪn] [ðɪs] [wʌn] .

must	be	in	this	one	.
必须	是	在	这	一	.

我当时在这棵树的上侧，几乎可以肯定它一定在这棵树上。

[ðə; ði] [oʊld] ['hʌntər] [wʌz; wəz] [ɑːn] [ðə; ði] ['loʊər] [saɪd] , [geɪzɪŋ] [ɪn'tentli] [ʌp] [ðə; ði] [hɪl] [tɔːrd] [ðə; ði]

The	old	hunter	was	on	the	lower	side	,	gazing	intently	up	the	hill	toward	the
这	老的	猎人	曾是	在	这	降低	边	,	凝视	专注地	向上	这	爬坡道	朝向	这

[rɑːk] .

rock	.
岩石	.

老猎人站在山脚下，目不转睛地望着山坡上的岩石。

[fɔːr; fər] [sʌm; səm] [taɪm] [hiː; hi] [stʊd] [ðʌs] , [ðen] [sed] ,

For	some	time	he	stood	thus	,	then	said	,
为了	一些	时间	他	站立	因此	,	然后	说	,

他这样站了一会儿，然后说道：

" [juː; jʊ] [hæd; həd] ['betər] [lʊk] [bɪ'haɪnd] [juː; jʊ] [ɪf] [juː; jʊ] [wɑːnt] [tuː; tə] [faɪnd] [ðə; ði] ['jælə] [biː] .

"	You	had	better	look	behind	you	if	you	want	to	find	the	yaller	bee	.
"	你	有	更好的	看	在后面	你	如果	你	想	到	寻找	这	亚勒	蜜蜂	.

"如果你想找到那只黄蜜蜂，最好回头看看。"

" [ɑːn] ['tɜːrnɪŋ] [raʊnd] [aɪ] [sɔː] [ə; eɪ] ['stedi] [striːm] [ʌv; əv] [biːz] ['goʊɪŋ] [ɪn] [ænd; ənd] ['kʌmɪŋ] [aʊt]

"	On	turning	round	I	saw	a	steady	stream	of	bees	going	in	and	coming	out
"	在	转弯	圆形的	我	锯	一个	稳定的	溪流	的	蜜蜂	去	在	和	未来	出去

[frʌm; frəm] [ðə; ði] ['veri] [beɪs] [ʌv; əv] [ðə; ði] [rɑːk] .

from	the	very	base	of	the	rock	.
从	这	非常	根据	的	这	岩石	.

"我转过身，看到一群蜜蜂不断地从岩石底部飞进飞出。

[ðə; ði] ['mɪstəri] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] ['mɪstəri] [noʊ] [lɔːŋgər] .

The	mystery	was	a	mystery	no	longer	.
这	神秘	曾是	一个	神秘	不	更长	.

谜团已解开。

[ðeɪ] [hæd; həd] ['bæfəld] [ɔːl] [ðə; ði] [biː] ['hʌntərz] [ɪn] [ðə; ði] [kə'mjuːnəti] [fɔːr; fər] [θriː] ['jɪrz] ,

They	had	baffled	all	the	bee	hunters	in	the	community	for	three	years	,
他们	有	困惑	全部	这	蜜蜂	猎人	在	这	社区	为了	三	年	,

三年来，它们让当地所有的养蜂人都束手无策。

[bʌt; bət] [æt; ət] [læst] [ðeɪ] [geɪv] [ʌp] [ðə; ði] ['siːkrət] [ʌv; əv] [ðer; ðər] ['hɪd(ə)n] [hoʊm] [tuː; tə] [aik] [wɔːrd] .

but	at	last	they	gave	up	the	secret	of	their	hidden	home	to	Ike	Ward	.
但	在	最后的	他们	给予	向上	这	秘密	的	他们的	隐	家	到	艾克	沃德	.

但最终他们还是向艾克·沃德透露了他们隐秘住所的秘密。

['teɪkɪŋ] [ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv] ['peɪpər] [ænd; ənd] ['raɪtɪŋ] [ˌðer'ɑːn] [ðiːz] [wɜːrdz] :

Taking	a	piece	of	paper	and	writing	thereon	these	words	:
采取	一个	片	的	纸	和	写作	其上	这些	字	:

取一张纸，在上面写下这些话：

" [ðɪs] [biː] [wʌz; wəz] [faʊnd] [baɪ] [aik] [wɔːrd] [ænd; ənd] [pɑːd] ;
" This bee was found by Ike Ward and pard ;
" 这 蜜蜂 曾是 成立 经过 艾克 沃德 和 帕尔德 ;

“这只蜜蜂是艾克·沃德和他的伙伴发现的；

[ɪf] ['eni] ['pɜːrs(ə)n] [faɪnd] [ˌaɪ 'tiː] [pliːz] [dəunt] [ˌmɪs'lɛst] [ˌaɪ 'tiː] .
if any person find it please don't mislest it .
如果 任何 人 寻找 它 请 不 误入 它 .

如果有人捡到，请不要丢弃。

" [hiː; hi] [leɪd] [ðə; ði] ['peɪpər] [ə'bʌv] [ðə; ði] ['entrəns] [ʌv; əv] [ðə; ði] [biːz] , [ænd; ənd] ,
" He laid the paper above the entrance of the bees , and ,
" 他 铺设 这 纸 多于 这 入口 的 这 蜜蜂 , 和 ,

他把纸放在蜜蜂的入口上方，然后

['leɪɪŋ] [ə; eɪ] [stoʊn] [ɑːn] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə] [kiːp] [ˌaɪ 'tiː] [ɪn] [pleɪs] , [wiː; wi] ['endɪd] [ðɪs] ['aʊər; ɑːr] [fɜːrst] [biː] -
laying a stone on it to keep it in place , we ended this our first bee -
躺下 一个 石头 在 它 到 保持 它 在 地方 , 我们 结束 这 我们的 第一的 蜜蜂 -
[hʌnt] [tə'geðər] .
hunt together .
打猎 一起 .

我们在蜂巢上放了一块石头，把它固定住，结束了我们第一次一起捉蜂之旅。

[ðɪs] [wʌz; wəz] ['oʊnli] [wʌn] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['meni] [dɪ'laɪtf(ə)l] [trɪps] [wɪtʃ] [aɪ] [tʊk] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['hʌntər] ,
This was only one of the many delightful trips which I took with the hunter ,
这 曾是 仅有的 一 的 这 许多 愉快 旅行 哪个 我 采取 和 这 猎人 ,

这只是我和那位猎人一起进行的众多愉快旅行中的一次。

['oʊnli] [wʌn] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['meni] ['væljuəb(ə)l] ['lesnz; 'lesənz] [rɪ'siːvd] [frʌm; frəm] [hɪm; ɪm] [ɑːn] [ðɪs]
only one of the many valuable lessons received from him on this
仅有的 一 的 这 许多 有价值的 课程 已收到 从 他 在 这
['fæsɪneɪtɪŋ] ['pæstaɪm] .
fascinating pastime .
迷人 消遣 .

这只是他教给我关于这项迷人消遣的众多宝贵经验之一。

[hiː; hi] [hæz; həz] [lɔːŋ] [sɪns] [pæst] [ə'weɪ] ,
He has long since passed away ,
他 有 长的 自从 通过了 离开 ,

他早已去世了。

[bʌt; bət] [ðə; ði] [bʊk] [ʌv; əv] ['neɪtʃər] [wʌz; wəz] ['oʊpən] [tuː; tə] [hɪm; ɪm] [æt; ət] [ɔːl] [taɪmz] [ænd; ənd] [wɪð; wɪθ]
but the book of nature was open to him at all times and with
但 这 书 的 自然 曾是 打开 到 他 在 全部 时代 和 和
[ə; eɪ] ['spɪrɪt] [ðæt] [hæd; həd] [noʊ] [teɪnt] [ʌv; əv] ['selfɪʃnəs] [ɪn] [ˌaɪ 'tiː] ,
a spirit that had no taint of selfishness in it ,
一个 精神 那 有 不 污点 的 自私 在 它 ,

但他始终敞开着自然之书，并且他的精神中没有任何自私的成分。

[wʌz; wəz] ['ɔːlweɪz] ['redi] [tuː; tə] [ɪm'pɑːrt] ['nɑːlɪdʒ] [tuː; tə] ['ʌðər] .
was always ready to impart knowledge to others .
曾是 总是 准备好 到 传授 知识 到 其他的 .

他总是乐于向他人传授知识。

['tʃæptər] [iː] .
CHAPTER II .
章 二 .

第二章

['ɜːrli] [sprɪŋ] ['hʌntɪŋ] .
EARLY SPRING HUNTING .
早期的 春天 打猎 .

早春狩猎。

[biːz] [ɑːr; ər] ['veri] [fɑːnd][ʌv; əv][sɔːlt][ɪn][ðə; ði] ['ɜːrli] [sprɪŋ] , [ænd; ənd] , [ɪn][fækt] ,

Bees	are	very	fond	of	salt	in	the	early	spring	,	and	,	in	fact	,
蜜蜂	是	非常	喜爱	的	盐	在	这	早期的	春天	,	和	,	在	事实	,

蜜蜂在早春非常喜欢盐，事实上，

[ɪn][ɔːl][pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði]['siːz(ə)n] [wen] [bruːd] ['rɪrɪŋ] [ɪz][ɪn] ['prɑːgres] .

in	all	parts	of	the	season	when	brood	rearing	is	in	progress	.
在	全部	部分	的	这	季节	什么时候	幼虫	饲养	是	在	进步	.

在育雏期的各个阶段。

[naʊ] [wiː; wi] [wɪl] [stɑːrt][aʊt][sʌm; səm][faɪn] [sprɪŋ] ['mɔːrnɪŋ] ,

Now	we	will	start	out	some	fine	spring	morning	,
现在	我们	将要	开始	出去	一些	美好的	春天	早晨	,

现在我们将开始一个美好的春日早晨。

[teɪk] [ə; eɪ] ['hætʃɪt] [ɔːr][æn; ən][æks][ænd; ənd][ə; eɪ][poʊlk][ʌv; əv][sɔːlt] ,

take	a	hatchet	or	an	ax	and	a	polk	of	salt	,
拿	一个	斧头	或者	一个	斧头	和	一个	波尔克	的	盐	,

拿一把小斧子或斧头和一小撮盐，

[ænd; ənd][wiː; wi] [wɪl] [goʊ][ʌp][ɑːn][ðə; ði][saɪd][ʌv; əv][ðə; ði]['maʊnt(ə)n][ænd; ənd] [tʃɑːp] [aʊt][ə; eɪ]['lɪt(ə)l]

and	we	will	go	up	on	the	side	of	the	mountain	and	chop	out	a	little
和	我们	将要	去	向上	在	这	边	的	这	山	和	劈	出去	一个	小的

[trɔːf] [lɑːrdʒ] [ɪ'nʌf] [tuː; tə][hoʊld][ə; eɪ][kwɔːrt][ɔːr] [mɔːr] ,

trough	large	enough	to	hold	a	quart	or	more	,
槽	大的	足够的	到	抓住	一个	夸脱	或者	更多的	,

我们将爬上山坡，凿出一个小槽，大小足以容纳一夸脱或更多的水。

[ðen] ['sprɪŋk(ə)l][ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['wɔːtər] , ['sentɪd] [wɪð; wɪθ][ɔɪl][ʌv; əv]['ænɪs][ɔːr] - ,

then	sprinkle	a	little	water	,	scented	with	oil	of	anise	or	bergamont	,
然后	撒	一个	小的	水	,	香味	和	油	的	八角	或者	-	,

然后洒上少许添加了茴香油或佛手柑油的清水，

[ɑːn][ðə; ði][ˌaʊt'saɪd][ʌv; əv] [ðɪs] [trɔːf] ,

on	the	outside	of	this	trough	,
在	这	外部	的	这	槽	,

在这个槽的外侧，

[ðen] [pʊt][ə; eɪ] [fjuː] ['kɔːrnkɑːb][ænd; ənd][ə; eɪ]['hændfʊl][ʌv; əv][sɔːlt][ɪn][ðə; ði] [trɔːf] [ænd; ənd] [pleɪs]

then	put	a	few	corncobs	and	a	handful	of	salt	in	the	trough	and	place
然后	放	一个	很少	玉米芯	和	一个	少数	的	盐	在	这	槽	和	地方

[ðə; ði] [trɔːf] [ɪn][ðə; ði][fɔːrk][ʌv; əv][ə; eɪ] [smɔːl] [triː] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [wei] [ʌv; əv] ['eni] [stɑːk] [ðæt] [meɪ]

the	trough	in	the	fork	of	a	small	tree	out	of	the	way	of	any	stock	that	may
这	槽	在	这	叉	的	一个	小的	树	出去	的	这	方式	的	任何	库存	那	可能

[biː; bi] ['pɑːstʃərɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [wʊdz] .

be	pasturing	in	the	woods	.
是	放牧	在	这	树林	.

然后，在槽里放几根玉米芯和一把盐，把槽放在一棵小树的树杈上，以免妨碍在树林里吃草的牲畜。

['aʊər; ɑːr][wɜːrk][ɪz] [naʊ] [dʌn] [æt; ət] [ðɪs] [pleɪs] .

Our	work	is	now	done	at	this	place	.
我们的	工作	是	现在	完毕	在	这	地方	.

我们在这里的工作流程已经完成了。

[wiː; wi][kæn; kən][goʊ][ɑːn][ænd; ənd][pʊt] [aʊt] ['sevrəl] [ʌv; əv] [ðiːz] [beɪts] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði]['maʊnt(ə)n] .

We	can	go	on	and	put	out	several	of	these	baits	along	the	mountain	.
我们	能	去	在	和	放	出去	一些	的	这些	饵料	沿着	这	山	.

我们可以继续沿着山坡放置几个这样的诱饵。

[ðə; ði][fɜːrst][reɪn] [ðæt] [kʌmz] [wɪl] [fɪl] [ðə; ði] [trɔːf] , [dɪ'zɑːlv] [ðə; ði][sɔːlt] ,

The	first	rain	that	comes	will	fill	the	trough	,	dissolve	the	salt	,
这	第一的	雨	那	来	将要	充满	这	槽	,	溶解	这	盐	,

第一场雨会填满水槽，溶解盐分。

[wɪtʃ] [wɪl] [soʊk] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['kɔːrnkɑːb] ,
which will soak into the corncobs ,
哪个 将要 浸泡 进入 这 玉米芯 ,

汁液会渗入玉米芯中。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [sent] [wɪtʃ] [wiː; wi] [pleɪst] [ɑːn] [ðə; ði] [ˌaʊt'saɪd] [ʌv; əv] [ðə; ði] [trɔːf] [wɪl] [ɪn'taɪs] ['eni]
and the scent which we placed on the outside of the trough will entice any
和 这 香味 哪个 我们 放置 在 这 外部 的 这 槽 将要 诱惑 任何
[biːz] [ðæt] [meɪ] [biː; bi] ['flaɪɪŋ] .
bees that may be flying .
蜜蜂 那 可能 是 飞行 .

我们在水槽外侧放置的香味会吸引任何可能飞过的蜜蜂。

['æftər] [ðɪs] [wiː; wi] [goʊ] [hoʊm] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [deɪ] [ɔːr] [soʊ] ['æftər] [ðə; ði] [fɜːrst] [gʊd] [reɪn] [ðæt] [kʌmz] ,
After this we go home and a day or so after the first good rain that comes ,
后 这 我们 去 家 和 一个 天 或者 所以 后 这 第一的 好的 雨 那 来 ,

之后我们回家，大约一两天后，第一场大雨来了，

[wiː; wi] [wɪl] [goʊ] [bæk] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['tʃænsɪz] [ɑːr; ər] [ðæt] [wiː; wi] [wɪl] [hæv; həv] ['sevrəl] [gʊd]
we will go back and the chances are that we will have several good
我们 将要 去 后退 和 这 机会 是 那 我们 将要 有 一些 好的
['kɔːrsɪz] .
courses .
课程 .

我们会回去，而且很有可能我们会选到几门不错的课程。

[naʊ] [wiː; wi] [wɪl] ['kʌvər] [ðə; ði] [trɔːf] ['oʊvər] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [bʌntʃ] [ʌv; əv] [liːvz] - - [griːn] [baʊz] - -
Now we will cover the trough over with a bunch of leaves - - green boughs - -
现在 我们 将要 覆盖 这 槽 超过 和 一个 束 的 树叶 - - 绿色的 树枝 - -
[ænd; ənd] ['sprɪŋk(ə)l] [ðiːz] ['friːli] [wɪð; wɪθ] ['sweitənd] ['wɔːtər] .
and sprinkle these freely with sweetened water .
和 撒 这些 自由 和 加糖 水 .

现在我们将用一堆树叶——绿色的树枝——盖住水槽，并随意地洒上甜水。

[teɪk] [ə; eɪ] [paɪnt] ['baːt(ə)l] , [fɪl] [ˌaɪ 'tiː] [wʌn] - [fɔːrθ] [fʊl] [ʌv; əv] ['grænjuleɪtɪd] ['ʃʊgər] [ænd; ənd] [fɪl] [ʌp]
Take a pint bottle , fill it one - fourth full of granulated sugar and fill up
拿 一个 品脱 瓶子 , 充满 它 一 - 第四 满的 的 颗粒状 糖 和 充满 向上
[wɪð; wɪθ] ['wɔːtər] .
with water .
和 水 .

取一个品脱瓶，装入四分之一的砂糖，然后加满水。

[ðɪs] [ɪz] ['betər] [ðæn; ðən] [mɔːr] ['ʃʊgər] ,
This is better than more sugar ,
这 是 更好的 比 更多的 糖 ,

这比多吃糖要好。

[fɔːr; fər] [wen] [ðə; ði] ['sɪrəp] [ɪz] [tuː] [θɪk] [ˌaɪ 'tiː] [rɪ'kwaɪrz] [mɔːr] [taɪm] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [biːz] [tuː; tə] [loʊd]
for when the syrup is too thick it requires more time for the bees to load
为了 什么时候 这 糖浆 是 也 厚的 它 需要 更多的 时间 为了 这 蜜蜂 到 加载
[ʌp] [ænd; ənd] [ɪf] [tuː] [θɪk] ,
up and if too thick ,
向上 和 如果 也 厚的 ,

如果糖浆太稠，蜜蜂就需要更多时间采集，而且如果太稠，

[ɪn] [ə; eɪ] [ʃɔːrt] [taɪm] [ðə; ði] [bʊʃɪz] [bɪ'kʌm] ['stɪki] .
in a short time the bushes become sticky .
在 一个 短的 时间 这 灌木丛 变得 黏 .

不久之后，灌木丛就会变得黏糊糊的。

['æftər] ['sevrəl] [biːz] [hæv; həv] ['loʊdɪd] [ʌp][ænd; ənd] [gɔːn] [hoʊm] ,

After	**several**	**bees**	**have**	**loaded**	**up**	**and**	**gone**	**home**	**,**
后	一些	蜜蜂	有	已加载	向上	和	已消失	家	,

几只蜜蜂收拾好东西飞回家后，

[wiː; wi] [wɪl] [teɪk] [ə; eɪ] [klɔːθ] [ænd; ənd] ['sætʃəreɪt] [ˌaɪ 'tiː][wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ] [seɪm] [sent] [juːst] [ɑːn][ðə; ðɪ]

we	**will**	**take**	**a**	**cloth**	**and**	**saturate**	**it**	**with**	**the**	**same**	**scent**	**used**	**on**	**the**
我们	将要	拿	一个	布	和	饱和	它	和	这	相同的	香味	用过的	在	这

[trɔːf] ,

trough	**,**
槽	,

我们将取一块布，用与水槽上相同的香料将其浸透。

[ðen] [teɪk] [ðə; ðɪ][beɪt] - - [bʌntʃ] [ʌv; əv] [bʊʃɪz] - - [wɪð; wɪθ][ˌjuː 'es][ɑːn][ðə; ðɪ] [kɔːrs] ,

then	**take**	**the**	**bait**	**-**	**-**	**bunch**	**of**	**bushes**	**-**	**-**	**with**	**us**	**on**	**the**	**course**	**,**
然后	拿	这	饵	-	-	束	的	灌木丛	-	-	和	我们	在	这	课程	,

然后就上钩吧——跟我们一起去球场上，用那丛灌木做诱饵。

[hʌnt] [ə; eɪ] [pleɪs] [æz; əz] [friː] [frʌm; frəm] ['tɪmbər] [æz; əz] ['pɑːsəb(ə)l] [ænd; ənd] [leɪ] [aʊt] [beɪt] [ɑːn][ðə; ðɪ]

hunt	**a**	**place**	**as**	**free**	**from**	**timber**	**as**	**possible**	**and**	**lay**	**out**	**bait**	**on**	**the**
打猎	一个	地方	作为	自由的	从	木材	作为	可能的	和	躺	出去	饵	在	这

[tɑːp][ʌv; əv][ə; eɪ] [bʊʃ] ,

top	**of**	**a**	**bush**	**,**
顶部	的	一个	衬套	,

寻找尽可能没有树木的地方，并在灌木丛顶部放置诱饵。

[ðə; ðɪ] [klɔːθ] [bɪ'saɪd] [ˌaɪ 'tiː] , [ænd; ənd][ɪn][ə; eɪ] [ʃɔːrt] [taɪm] [wiː; wi][ʃʊd; ʃəd][hæv; həv] ['plenti] [ʌv; əv] [biːz] .

the	**cloth**	**beside**	**it**	**,**	**and**	**in**	**a**	**short**	**time**	**we**	**should**	**have**	**plenty**	**of**	**bees**	**.**
这	布	旁	它	,	和	在	一个	短的	时间	我们	应该	有	很多	的	蜜蜂	.

把旁边的布铺上去，不久我们就会有很多蜜蜂了。

['æftər] [dɪ'tɜːrmɪnɪŋ] [ɑːn][ðə; ðɪ] [kɔːrs] [ðə; ðɪ] [seɪm] ['tæktɪks][ɑːr; ər] [pər'suːd] [ʌn'tɪl][wiː; wi] [ə'raɪv] [æt; ət]

After	**determining**	**on**	**the**	**course**	**the**	**same**	**tactics**	**are**	**pursued**	**until**	**we**	**arrive**	**at**
后	确定	在	这	课程	这	相同的	策略	是	追击	直到	我们	到达	在

[ðə; ðɪ] [triː] , [ɔːr] ,

the	**tree**	**,**	**or**	**,**
这	树	,	或者	,

在确定路线后，我们将采取相同的策略，直到到达目标树那里，或者说，

[ɪf] [wiː; wi][hæv; həv] [gʊd] ['riːz(ə)n][tuː; tə] [bɪ'liːv] [ðə; ðɪ] [biː] [stændz][ɪn]['eni]['sɜːrt(ə)n] [gruːp] [ʌv; əv]

if	**we**	**have**	**good**	**reason**	**to**	**believe**	**the**	**bee**	**stands**	**in**	**any**	**certain**	**group**	**of**
如果	我们	有	好的	原因	到	相信	这	蜜蜂	站立	在	任何	肯定	团体	的

[triːz] [ænd; ənd][wiː; wi][feɪl][tuː; tə][faɪnd][ðə; ðɪ] [triː] ,

trees	**and**	**we**	**fail**	**to**	**find**	**the**	**tree**	**,**
树木	和	我们	失败	到	寻找	这	树	,

如果我们有充分的理由相信蜜蜂停在某片特定的树丛中，但我们却找不到那棵树，

[tuː; tə] [meɪk] [ʃʊr] [ðæt] ['aʊər; ɑːr][aɪ'diːəz][ɑːr; ər] [kə'rekt] [wiː; wi] [wɪl] [muːv] ['aʊər; ɑːr][beɪt][ɔːf][tuː; tə]

to	**make**	**sure**	**that**	**our**	**ideas**	**are**	**correct**	**we**	**will**	**move**	**our**	**bait**	**off**	**to**
到	制作	当然	那	我们的	想法	是	正确的	我们	将要	移动	我们的	饵	离开	到

[wʌn][saɪd][ʌv; əv][ðə; ðɪ][ə'rɪdʒən(ə)l] [kɔːrs] [ænd; ənd] [ðʌs] [get][ə; eɪ] [krɔːs] [kɔːrs] ,

one	**side**	**of**	**the**	**original**	**course**	**and**	**thus**	**get**	**a**	**cross**	**course**	**,**
一	边	的	这	原来的	课程	和	因此	得到	一个	叉	课程	,

为了验证我们的想法是否正确，我们将把诱饵移到原航线的一侧，从而形成一条横向航线。

[ænd; ənd][æt; ət][ðə; ðɪ]['dʒʌŋkʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ðɪ][fɜːrst][laɪn][ʌv; əv] [flaɪt] [ænd; ənd] [ðɪs] ['sekənd][laɪn] ,

and	**at**	**the**	**junction**	**of**	**the**	**first**	**line**	**of**	**flight**	**and**	**this**	**second**	**line**	**,**
和	在	这	交汇处	的	这	第一的	线	的	航班	和	这	第二	线	,

在第一条飞行路线和第二条路线的交汇处，

[ðə; ði] [biːz] [mʌst; məst]['sɜːrt(ə)nli][hæv; həv][ðer; ðər][hoʊm] .

the	bees	must	certainly	have	their	home	.
这	蜜蜂	必须	当然	有	他们的	家	.

蜜蜂肯定有自己的家。

[wiː; wi][mʌst; məst] [lʊk] [æt; ət] ['evri] [triː] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['ʌtmoʊst] [ker] ,

We	must	look	at	every	tree	with	the	utmost	care	,
我们	必须	看	在	每一个	树	和	这	极致	关心	,

我们必须极其谨慎地对待每一棵树。

[fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ]['veri] ['iːzi] ['mætər][tuː; tə][ˌoʊvər'lʊk][ə; eɪ] [biː] [triː] ,

for	it	is	a	very	easy	matter	to	overlook	a	bee	tree	,
为了	它	是	一个	非常	简单的	事情	到	俯瞰	一个	蜜蜂	树	,

因为人们很容易忽略一棵蜜蜂树。

['iːv(ə)n] [ɪk'spɪriənst] [biː] ['hʌntərz] [hæv; həv] [dʌn] [ðɪs] .

even	experienced	bee	hunters	have	done	this	.
甚至	经验丰富的	蜜蜂	猎人	有	完毕	这	.

即使是经验丰富的养蜂人也这样做过。

[bʌt; bət] [ɪf] [wiː; wi] [teɪk] [taɪm][tuː; tə][ɪg'zæmɪn][ə; eɪ] [triː] [frʌm; frəm][ɔːl][saɪdz][wiː; wi][ʃʊd; ʃəd]['ɔːlweɪz]

But	if	we	take	time	to	examine	a	tree	from	all	sides	we	should	always
但	如果	我们	拿	时间	到	检查	一个	树	从	全部	侧面	我们	应该	总是

[biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə]['loʊkeɪt][ðem; ðəm] .

be	able	to	locate	them	.
是	有能力的	到	定位	他们	.

但是，如果我们花时间从各个角度观察一棵树，就总能找到它们。

['tʃæptər] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] .

CHAPTER	III	.
章	三、	.

第三章

[biːz] ['wɔːtərɪŋ] .

BEES	WATERING	.
蜜蜂	浇水	.

蜜蜂在浇水。

[haʊ] [tuː; tə][faɪnd][ðem; ðəm] .

HOW	TO	FIND	THEM	.
如何	到	寻找	他们	.

如何找到它们。

[æz; əz] [suːn] [æz; əz][ðə; ði] [biːz] [bɪ'gɪn] [tuː; tə][stɜːr][ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] [ðeɪ] [goʊ] ['sɜːrtʃɪŋ] [ə'raʊnd]

As	soon	as	the	bees	begin	to	stir	in	the	spring	they	go	searching	around
作为	很快	作为	这	蜜蜂	开始	到	搅拌	在	这	春天	他们	去	搜索	大约

[fɔːr; fər]['wɔːtər] ,

for	water	,
为了	水	,

春天一到，蜜蜂就开始活动，四处寻找水源。

[fɔːr; fər] [ðɪs] [ɪz][wʌn] [ɪ'senʃ(ə)l] ['elɪmənt] [ɪn] [bruːd] - ['rɪrɪŋ] .

for	this	is	one	essential	element	in	brood	-	rearing	.
为了	这	是	一	基本的	元素	在	幼虫	-	饲养	.

因为这是育雏过程中一个至关重要的环节。

['ɜːrli] [ɪn][ðə; ði]['siːz(ə)n][ðə; ði] [graʊnd] [ɪz]['dʒen(ə)rəli][soʊ] [fʊl] [ʌv; əv]['wɔːtər] [ðæt] [biːz] [ɑːr; ər][nɑːt]

Early	in	the	season	the	ground	is	generally	so	full	of	water	that	bees	are	not
早期的	在	这	季节	这	地面	是	一般来说	所以	满的	的	水	那	蜜蜂	是	不是

[kən'faɪnd][tuː; tə]['eni]['sɜːrt(ə)n] [pleɪs] [ɪn]['ɔːrdər][tuː; tə][get][ðə; ði][ə'maʊnt] ['niːdɪd] .

confined	to	any	certain	place	in	order	to	get	the	amount	needed	.
受限	到	任何	肯定	地方	在	命令	到	得到	这	数量	需要	.

季节初期，地面通常充满水分，蜜蜂不必局限于某个特定的地方就能获取所需的水分。

[bʌt; bət]['leɪtər][ɪn][ðə; ði]['siːz(ə)n] ,
But **later** **in** **the** **season** **,**
但 之后 在 这 季节 ,

但到了赛季后期，

[wen] [ðə; ði] [graʊnd] [hæz; həz] [draɪd] [ɔːf] [ænd; ənd] [wet] ['weðər] [sprɪŋz] [hæv; həv] [draɪd] [ʌp] ,
when **the** **ground** **has** **dried** **off** **and** **wet** **weather** **springs** **have** **dried** **up** **,**
什么时候 这 地面 有 干燥 离开 和 湿的 天气 弹簧 有 干燥 向上 ,

当土地干涸，雨季泉水干涸之后，

[ɪf] [wiː; wi] [goʊ] ['ɪntuː] [ðə; ði] [wʊdz] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] ['maʊnt(ə)n] [ænd; ənd] ['vɪzɪt] [ðə; ði] ['nevər] - ['feɪlɪŋ]
if **we** **go** **into** **the** **woods** **along** **the** **mountain** **and** **visit** **the** **never** **-** **failing**
如果 我们 去 进入 这 树林 沿着 这 山 和 访问 这 绝不 - 失败
[sprɪŋz] [ʃʊr] [tuː; tə] [biː; bi] [faʊnd] [ɪn] [ðə; ði] ['hɑːloʊz] [ænd; ənd] [loʊ] [flæt] ['pleɪsɪz] ,
springs **sure** **to** **be** **found** **in** **the** **hollows** **and** **low** **flat** **places** **,**
弹簧 当然 到 是 成立 在 这 空心 和 低的 平坦的 地方 ,

如果我们沿着山路进入树林，去探访那些在山谷和低洼平坦地带肯定能找到的永不干涸的泉水，

[wiː; wi] [wɪl] [biː; bi] ['prɪti] [ʃʊr] [tuː; tə] [faɪnd] [biːz] [æt; ət] [sʌm; səm] [ʌv; əv] [ðiːz] ['pleɪsɪz] .
we **will** **be** **pretty** **sure** **to** **find** **bees** **at** **some** **of** **these** **places** **.**
我们 将要 是 漂亮的 当然 到 寻找 蜜蜂 在 一些 的 这些 地方 .

我们几乎可以肯定，在这些地方中的一些地方会发现蜜蜂。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nɑːt] ['ɔːf(ə)n] [ðæt] [biːz] [ɑːr; ər] ['nuːmərəs] [ɪ'nʌf] [æt; ət] [ðiːz] [sprɪŋz] [tuː; tə] [meɪk] [wʌt]
It **is** **not** **often** **that** **bees** **are** **numerous** **enough** **at** **these** **springs** **to** **make** **what**
它 是 不是 经常 那 蜜蜂 是 很多的 足够的 在 这些 弹簧 到 制作 什么
[wʊd] [biː; bi] [tɜːm] [ə; eɪ] [strɔːŋ] [kɔːrs] ,
would **be** **termed** **a** **strong** **course** **,**
会 是 称为 一个 强的 课程 ,

这些泉眼附近蜜蜂数量通常不多，很难形成所谓的"强势"传播。

[bʌt; bət] [baɪ] ['fɑːloʊɪŋ] [ðə; ði] [plæn] [wɪtʃ] [aɪ] [hɪr] [gɪv] , [juː; jʊ] [kæn; kən] , [ɪn] [ə; eɪ] [ʃɔːrt] [speɪs] [ʌv; əv]
but **by** **following** **the** **plan** **which** **I** **here** **give** **,** **you** **can** **,** **in** **a** **short** **space** **of**
经过 下列的 这 计划 哪个 我 这里 给 , 你 能 , 在 一个 短的 空间 的
[taɪm] ,
time **,**
时间 ,

但是，只要按照我在这里给出的计划去做，你就可以在短时间内，

[hæv; həv] [ɔːl] [ðə; ði] [biːz] ['nesəseri] ,
have **all** **the** **bees** **necessary** **,**
有 全部 这 蜜蜂 必要的 ,

拥有所有必需的蜜蜂，

[wɪð; wɪθ] [noʊ] ['deɪndʒər] [ʌv; əv] ['hævɪŋ] [biːz] [frʌm; frəm] ['ʌðər] [triːz] [ɔːr] [frʌm; frəm] ['aʊər; ɑːr] ['nebəz]
with **no** **danger** **of** **having** **bees** **from** **other** **trees** **or** **from** **our** **neighbors**
和 不 危险 的 拥有 蜜蜂 从 其他 树木 或者 从 我们的 邻居
- [stændz] ,
' **stands** **,**
- 站立 ,

不会有来自其他树木或邻居树丛的蜜蜂的危险，

[wɪtʃ] [wʊd] [meɪk] [ə; eɪ] [mɪks] - [ʌp] ,
which **would** **make** **a** **mix** **-** **up** **,**
哪个 会 制作 一个 混合 - 向上 ,

这将造成混乱。

[ænd; ənd] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː] [mʌtʃ] ['hɑːrdər] [fɔːr; fər] [ˌjuː 'es] [tuː; tə] ['fɑːloʊ] [ðə; ði] [biː] [ðæt] [ɪz] ['wɔːtərɪŋ] .
and **make** **it** **much** **harder** **for** **us** **to** **follow** **the** **bee** **that** **is** **watering** **.**
和 制作 它 很多 更难 为了 我们 到 跟随 这 蜜蜂 那 是 浇水 .

这样一来，我们就更难追踪正在浇水的蜜蜂了。

[wen] [wi:; wi][goʊ][ɑ:n][ə; eɪ][trɪp][ʌv; əv] [ðɪs] [kaɪnd][fɜ:rst][wi:; wi] [wɪl] [prə'vaɪd] [ɑ:r'selvz] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]

When	we	go	on	a	trip	of	this	kind	first	we	will	provide	ourselves	with	a
什么时候	我们	去	在	一个	旅行	的	这	种类	第一的	我们	将要	提供	我们自己	和	一个

[smɔ:l] [glæs] ['tʌmblər] ;

small	glass	tumbler	;
小的	玻璃	不倒翁	;

当我们进行此类旅行时，首先要准备一个小玻璃杯；

[ə; eɪ]['kʌvər] , [meɪd] [ʌv; əv][sʌm; səm][dɑ:rk] ['hevi] [mə'tɪriəl] ,

a	cover	,	made	of	some	dark	heavy	material	,
一个	覆盖	,	制成	的	一些	黑暗的	重的	材料	,

一个用某种深色厚重材料制成的盖子

[lɔ:ŋ] [ɪ'nʌf] [soʊ] [ðæt] [wen] [slɪpt] ['oʊvər][ðə; ði] [glæs] [ˌaɪ 'ti:] [wɪl] [kʌm] [wɪ'ðɪn] [wʌn] - [fɔ:rθ]

long	enough	so	that	when	slipped	over	the	glass	it	will	come	within	one	-	fourth
长的	足够的	所以	那	什么时候	滑倒了	超过	这	玻璃	它	将要	来	之内	一	-	第四

[ʌv; əv][æn; ən] [ɪntʃ] [ʌv; əv][ðə; ði]['oʊpən][end] .

of	an	inch	of	the	open	end	.
的	一个	英寸	的	这	打开	结尾	.

长度要足够，套在玻璃上时，距离开口端应在四分之一英寸以内。

[ðen] [wi:; wi] [wɪl] [teɪk] [ə; eɪ] [fju:] [drɑ:ps][ʌv; əv] ['hʌni] [ɪn][ə; eɪ] [smɔ:l]['vaɪəl] ,

Then	we	will	take	a	few	drops	of	honey	in	a	small	vial	,
然后	我们	将要	拿	一个	很少	滴	的	蜂蜜	在	一个	小的	小瓶	,

然后我们会取几滴蜂蜜放在一个小瓶子里，

[ðə; ði] [sent] , [klɔ:θ] , [ænd; ənd][beɪt][ʌv; əv] ['ʃʊgər] [ænd; ənd]['wɔ:tər] ['menʃ(ə)nd] ['pri:viəsli] .

the	scent	,	cloth	,	and	bait	of	sugar	and	water	mentioned	previously	.
这	香味	,	布	,	和	饵	的	糖	和	水	提及	之前	.

前面提到的香料、布料和糖水饵料。

[wen] [wi:; wi][faɪnd][ðə; ði] [bi:z] ['wɔ:tərɪŋ] [wi:; wi] [teɪk] [ðə; ði] [glæs] , [wɪ'ðaʊt] ['kʌvər] ,

When	we	find	the	bees	watering	we	take	the	glass	,	without	cover	,
什么时候	我们	寻找	这	蜜蜂	浇水	我们	拿	这	玻璃	,	没有	覆盖	,

当我们发现蜜蜂在浇水时，我们会拿走没有盖子的玻璃杯。

[ænd; ənd] [pleɪs] [ˌaɪ 'ti:]['oʊvər][ðə; ði] [bi:] , [wɪtʃ] [wɪl] [ɪ'mi:diətli] [traɪ][tu:; tə][flai][ænd; ənd]['faɪndɪŋ]

and	place	it	over	the	bee	,	which	will	immediately	try	to	fly	and	finding
和	地方	它	超过	这	蜜蜂	,	哪个	将要	立即地	尝试	到	飞	和	寻找

[hɪm'self][ə; eɪ]['prɪz(ə)nər] ,

himself	a	prisoner	,
他自己	一个	囚犯	,

然后把它放在蜜蜂身上，蜜蜂会立即试图飞走，结果发现自己被困住了。

[wɪl] [krɔ:l] [ə'raʊnd] [ðə; ði] ['ʌpər] [pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði] [glæs] .

will	crawl	around	the	upper	part	of	the	glass	.
将要	爬行	大约	这	上	部分	的	这	玻璃	.

会在玻璃杯的上部爬行。

['pri:viəs] [tu:; tə] [ðɪs] [ə; eɪ] [fju:] [drɑ:ps][ʌv; əv][ðə; ði] ['hʌni] [wɜ:r; wər] [pleɪst] [ɑ:n][ə; eɪ] [pi:s] [ʌv; əv]

Previous	to	this	a	few	drops	of	the	honey	were	placed	on	a	piece	of
以前的	到	这	一个	很少	滴	的	这	蜂蜜	是	放置	在	一个	片	的

['kɑ:rdbɔ:rd] [ɔ:r][lɑ:rdʒ] [li:f] .

cardboard	or	large	leaf	.
纸板	或者	大的	叶子	.

在此之前，将几滴蜂蜜滴在一块纸板或一片大叶子上。

[ðen] [wiː; wi] [lɪft] [ðə; ði] [glæs] [ænd; ənd] [pleɪs] [ðə; ði] [hænd] ['ʌndər] [tuː; tə] [prɪ'vent] [ðə; ði] [biː] [ɪ'skeɪpɪŋ]

Then	we	lift	the	glass	and	place	the	hand	under	to	prevent	the	bee	escaping
然后	我们	举起	这	玻璃	和	地方	这	手	在下面	到	防止	这	蜜蜂	逃脱

[ænd; ənd] [pleɪs] [ˌaɪ 'tiː] [ɑːn] [ðə; ði] ['kɑːrdbɔːrd] [ɔːr] [liːf] .

and	place	it	on	the	cardboard	or	leaf	.
和	地方	它	在	这	纸板	或者	叶子	.

然后我们抬起玻璃杯，把手放在下面防止蜜蜂逃走，然后把它放在纸板或树叶上。

[naʊ] [pleɪs] [ðə; ði] [blæk] [hʊd] ['oʊvər] [ˌaɪ 'tiː] [ænd; ənd] [wɑːtʃ] [ðə; ði] [rɪ'zʌlt] .

Now	place	the	black	hood	over	it	and	watch	the	result	.
现在	地方	这	黑色的	兜帽	超过	它	和	手表	这	结果	.

现在把黑色罩子盖在上面，看看结果如何。

[ðer; ðər] [ɪz] [bʌt; bət] [wʌn] [pleɪs] [fɔːr; fər] [laɪt] [tuː; tə] ['entər] [ænd; ənd] [ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] ['næroʊ] ['oʊpənɪŋ]

There	is	but	one	place	for	light	to	enter	and	this	is	the	narrow	opening
那里	是	但	一	地方	为了	光	到	进入	和	这	是	这	狭窄的	开幕

[æt; ət] ['loʊər] [end] [ʌv; əv] ['kʌvər] .

at	lower	end	of	cover	.
在	降低	结尾	的	覆盖	.

光线只能从盖子下端的狭窄开口处进入。

[ɪn] [ə; eɪ] ['moʊmənt] [ðə; ði] [biː] [kæn; kən] [biː; bi] [siːn] ['krɔːlɪŋ] [ə'raʊnd] [ðə; ði] ['bɑːtəm] ,

In	a	moment	the	bee	can	be	seen	crawling	around	the	bottom	,
在	一个	片刻	这	蜜蜂	能	是	已见	爬行	大约	这	底部	,

片刻之后，可以看到蜜蜂在底部爬来爬去。

['sʌmtaɪmz] [riːtʃɪŋ] [daʊn] [tuː; tə] [ðə; ði] ['kɑːrdbɔːrd] .

sometimes	reaching	down	to	the	cardboard	.
有时	到达	向下	到	这	纸板	.

有时甚至会伸手到纸板上。

[naʊ] [hiː; hi] [hæz; həz] [faʊnd] [ə; eɪ] [drɑːp] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['hʌni] [ænd; ənd] ['siːmɪŋli] [fə'gets] [hɪz; ɪz] [sæd]

Now	he	has	found	a	drop	of	the	honey	and	seemingly	forgets	his	sad
现在	他	有	成立	一个	降低	的	这	蜂蜜	和	似乎	忘记了	他的	伤心

[plaɪt] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['moʊmənt] [ə'goʊ] [ænd; ənd] ['proʊsiːdz] [tuː; tə] [teɪk] [ə; eɪ] [miːl] .

plight	of	a	moment	ago	and	proceeds	to	take	a	meal	.
困境	的	一个	片刻	前	和	收益	到	拿	一个	一顿饭	.

现在他找到了一滴蜂蜜，似乎忘记了刚才的悲惨境遇，开始享用起来。

[ðə; ði] [glæs] [ɪz] ['lɪftɪd] ['dʒentli] [ɔːf] , [ðə; ði] [dɑːrk] [θɪk] ['kʌvər] [prɪ'ventɪŋ] [hɪm; ɪm] [frʌm; frəm] ['siːɪŋ]

The	glass	is	lifted	gently	off	,	the	dark	thick	cover	preventing	him	from	seeing
这	玻璃	是	抬起	轻轻地	离开	,	这	黑暗的	厚的	覆盖	预防	他	从	看到

['aʊər; ɑːr] [hænd] .

our	hand	.
我们的	手	.

玻璃杯被轻轻揭开，厚厚的黑色盖子挡住了他的视线，让他看不到我们的手。

[æz; əz] [suːn] [æz; əz] [hiː; hi] [ɪz] ['loʊdɪd] [hiː; hi] ['stɑːrts] [ænd; ənd] ['sɜːrkl] ['meni] [taɪmz] [ænd; ənd] [ðen] [goʊz]

As	soon	as	he	is	loaded	he	starts	and	circles	many	times	and	then	goes
作为	很快	作为	他	是	已加载	他	开始	和	界	许多	时代	和	然后	去

[hoʊm] ,

home	,
家	,

他一装好车就启动，绕着圈转很多圈，然后回家。

[ænd; ənd] [ɪn] [sʌm; səm] ['mænər] [ðæt] [wiː; wi] [kɑːnt] [ɪk'spleɪn] , [telz] ['ʌðər] [ʌv; əv] [wʌt] [dɪ'lɪʃəs]

and	in	some	manner	that	we	can't	explain	,	tells	others	of	what	delicious
和	在	一些	方式	那	我们	不能	解释	,	讲述	其他的	的	什么	可口的

[swiːts] [hiː; hi] [hæz; həz] [faʊnd] .

sweets	he	has	found	.
糖果	他	有	成立	.

并以我们无法解释的方式，告诉其他人他发现了哪些美味的甜点。

[noʊ] [mɔːr] ['wɔːtər][fɔːr; fər] [ðæt] [biː] ; [hiː; hi][ɪz] [baʊnd] [tuː; tə] [kʌm] [bæk] [ænd; ənd] [sɜːrtʃ] [fɔːr; fər]

No	more	water	for	that	bee	;	he	is	bound	to	come	back	and	search	for
不	更多的	水	为了	那	蜜蜂	;	他	是	边界	到	来	后退	和	搜索	为了

[mɔːr] ['hʌni] .

more	honey	.
更多的	蜂蜜	.

那只蜜蜂没水喝了；它肯定会回来寻找更多的蜂蜜。

[wiː; wi][kæn; kən][goʊ][ænd; ənd] [kætʃ] [æz; əz] ['meni] [biːz] [æz; əz][wiː; wi] [θɪŋk] [ˌaɪ 'tiː] ['nesəseri] ,

We	can	go	and	catch	as	many	bees	as	we	think	it	necessary	,
我们	能	去	和	抓住	作为	许多	蜜蜂	作为	我们	思考	它	必要的	,

我们可以去捕捉我们认为必要的蜜蜂数量，

[bʌt; bət]['dʒen(ə)rəli][faɪv][ɔːr][sɪks] [wʊd] [biː; bi]['æmp(ə)l] .

but	generally	five	or	six	would	be	ample	.
但	一般来说	五	或者	六	会	是	充足	.

但通常五六个就足够了。

[ðen] [ðə; ði] ['sentɪd] [klɔːθ] [ɪz] [pleɪst] [ɑːn][ðə; ði] [graʊnd] ,

Then	the	scented	cloth	is	placed	on	the	ground	,
然后	这	香味	布	是	放置	在	这	地面	,

然后将沾有香料的布铺在地上，

[ə; eɪ] [bʌntʃ] [ʌv; əv] [griːn] [bʊʃɪz] [leɪd][ɑːn][ðə; ði][spɑːt] [wer] [ðə; ði] ['kɑːrdbɔːrd] [hæd; həd] [bɪn]

a	bunch	of	green	bushes	laid	on	the	spot	where	the	cardboard	had	been
一个	束	的	绿色的	灌木丛	铺设	在	这	点	在哪里	这	纸板	有	到过

['sprɪŋkld] ['friːli] [wɪð; wɪθ] ['sweitənd] ['wɔːtər] ,

sprinkled	freely	with	sweetened	water	,
撒上	自由	和	加糖	水	,

一堆绿色的灌木丛被放置在纸板被随意泼洒过甜水的地方。

[ænd; ənd][wiː; wi][ɑːr; ər] [suːn] ['redi] [tuː; tə][stɑːrt][ɑːn][ðə; ði] [kɔːrs] , ['fɑːloʊɪŋ] [ðə; ði] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz]

and	we	are	soon	ready	to	start	on	the	course	,	following	the	instructions
和	我们	是	很快	准备好	到	开始	在	这	课程	,	下列的	这	指示

['gɪv(ə)n][ɪn] ['priːviəs] ['tʃæptər] .

given	in	previous	chapter	.
给定	在	以前的	章	.

我们很快就可以按照上一章的指示开始课程了。

['tʃæptər] [ˌaɪ 'viː] .

CHAPTER	IV	.
章	第四	.

第四章

['hʌntɪŋ] [biːz] [frʌm; frəm]['suːmæk] .

HUNTING	BEES	FROM	SUMAC	.
打猎	蜜蜂	从	苏玛克	.

从漆树上捕猎蜜蜂。

['suːmæk] [bɪ'gɪnz] [tuː; tə] [bluːm] [ə'baʊt][ðə; ði][fɜːrst][ʌv; əv][dʒʊ'laɪ][ænd; ənd] [kən'tɪnjuːz] [θruː] [ðə; ði]

Sumac	begins	to	bloom	about	the	first	of	July	and	continues	through	the
苏玛克	开始	到	盛开	关于	这	第一的	的	七月	和	继续	通过	这

[mʌnθ] .

month	.
月	.

漆树大约在七月初开始开花，花期持续整个七月。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [ʌnˈkwestʃənəbli] [ðə; ði] [ˈgretɪst] [sɔːrs] [ʌv; əv] [ˈhʌni] [ɪn][ðə; ði] [ˈkʌntri] [ɪn] [wɪtʃ] [aɪ][lɪv; laɪv]

It	is	unquestionably	the	greatest	source	of	honey	in	the	country	in	which	I	live
它	是	毫无疑问	这	最	来源	的	蜂蜜	在	这	国家	在	哪个	我	居住

.

:

.

毫无疑问，它是我居住的国家里最大的蜂蜜产地。

[frʌm; frəm][ðə; ði][taɪm][ðə; ði] [duː] [ɪz][ɔːf] [ʌnˈtɪl] [dʌsk] [ðə; ði] [biː] [ɪz] [ˈbɪzi] [ɑːn][ˌaɪ ˈtiː] .

From	the	time	the	dew	is	off	until	dusk	the	bee	is	busy	on	it	.
从	这	时间	这	露	是	离开	直到	黄昏	这	蜜蜂	是	忙碌的	在	它	.

从露水消融到黄昏，蜜蜂都在忙碌地采蜜。

['evri] [oʊld][wɔːrn] - [aʊt] [fiːld] [ɪz] ['plentɪfəli] [səˈplaɪd] [wɪð; wɪθ][ˌaɪ ˈtiː][ænd; ənd][ə; eɪ] ['dɪfrənt] [vəˈraɪəti]

Every	old	worn	-	out	field	is	plentifully	supplied	with	it	and	a	different	variety
每一个	老的	磨损	-	出去	场地	是	大量	供应	和	它	和	一个	不同的	种类

[ɪz] [faʊnd] ['groʊɪŋ] [ɪn] [smɔːl] ['pætʃɪz] [ɔːl]['oʊvər][ðə; ði] ['maʊntnz] .

is	found	growing	in	small	patches	all	over	the	mountains	.
是	成立	生长	在	小的	补丁	全部	超过	这	山脉	.

每一块废弃的田地里都长满了这种植物，而且在山间各处都能发现不同品种的小片生长的植物。

[aɪ][hæv; həv] [faʊnd] [mɔːr] [biː] [triːz] [baɪ][ðə; ði][plæn] [naʊ] ['gɪv(ə)n][ðæn; ðən][pərˈhæps] ['eni] ['ʌðər] .

I	have	found	more	bee	trees	by	the	plan	now	given	than	perhaps	any	other	.
我	有	成立	更多的	蜜蜂	树木	经过	这	计划	现在	给定	比	也许	任何	其他	.

按照目前的方法，我发现的蜜蜂树比其他任何方法都多。

[wiː; wi] [wɪl] ['vɪzɪt][sʌm; səm][ʌv; əv] [ðiːz] ['pleɪsɪz][ænd; ənd] [sɪ'lekt] [ə; eɪ][spɑːt] [wer] [ðer; ðər][ɑːr; ər][ə; eɪ]

We	will	visit	some	of	these	places	and	select	a	spot	where	there	are	a
我们	将要	访问	一些	的	这些	地方	和	选择	一个	点	在哪里	那里	是	一个

[fjuː] ['bʌntʃɪz] [nɪr] [təˈgeðər] ,

few	bunches	near	together	,
很少	成捆	靠近	一起	,

我们将前往其中一些地方，并选择一个有几丛蜜蜂聚集在一起的地方。

[ɪf] [noʊ] [mɔːr] [ðæn; ðən][ə; eɪ][hæf]['dʌz(ə)n] ['bʌntʃɪz] [ðə; ði] ['betər] .

if	no	more	than	a	half	dozen	bunches	the	better	.
如果	不	更多的	比	一个	一半	打	成捆	这	更好的	.

最好不超过六捆。

[naʊ] ['hævɪŋ] ['aʊər; ɑːr]['bɑːt(ə)l] [kənˈteɪnɪŋ] [beɪt] [prɪˈperd] ,

Now	having	our	bottle	containing	bait	prepared	,
现在	拥有	我们的	瓶子	包含	饵	准备	,

现在我们已经准备好了装有诱饵的瓶子。

[let] [juː 'es] [sɪ'lekt] [tuː] [ɔːr] [θriː] ['bʌntʃɪz] ['stændɪŋ] [kloʊz] [təˈgeðər] [ænd; ənd]['sprɪŋk(ə)l][ðem; ðəm]

let	us	select	two	or	three	bunches	standing	close	together	and	sprinkle	them
让	我们	选择	二	或者	三	成捆	常设	关闭	一起	和	撒	他们

['friːli] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][beɪt] ,

freely	with	the	bait	,
自由	和	这	饵	,

让我们挑选两三束靠得很近的植物，随意地在上面撒上诱饵。

[ðen] [breɪk] [ɔːf][ɔːl] ['ʌðər] ['stændɪŋ] [nɪr] .

then	break	off	all	others	standing	near	.
然后	休息	离开	全部	其他的	常设	靠近	.

然后把附近其他人都赶走。

[æt; ət][fɜːrst][ðə; ði] [biːz] [wɪl][flai][ə'raʊnd][æz; əz] [ɪf] [ðeɪ] [dəunt][laɪk][tuː; tə] [laɪt] [ɑːn][ðə; ði][wet]

At	first	the	bees	will	fly	around	as	if	they	don't	like	to	light	on	the	wet
在	第一的	这	蜜蜂	将要	飞	大约	作为	如果	他们	不	喜欢	到	光	在	这	湿的

[bʊʃɪz] [bʌt; bət][ðə; ði][wʌnz] [ðæt] [wɜːr; wər] [juːst] [tuː; tə] ['getɪŋ] ['hʌni] [frʌm; frəm] [ðiːz] ['flaʊərz] [meɪ]

bushes	but	the	ones	that	were	used	to	getting	honey	from	these	flowers	may
灌木丛	但	这	一个	那	是	用过的	到	获得	蜂蜜	从	这些	花朵	可能

['vɪzɪt] ['ʌðər] ['flaʊərz] [ænd; ənd][flai] [ə'weɪ] ,

visit	other	flowers	and	fly	away	,
访问	其他	花朵	和	飞	离开	,

起初，蜜蜂会四处飞舞，似乎不喜欢落在潮湿的灌木丛上，但那些习惯于从这些花朵中采集蜂蜜的蜜蜂可能会去访问其他花朵并飞走。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [ʃʊr] [tuː; tə] [kʌm] [bæk] , [ænd; ənd] , ['æftər] ['teɪkɪŋ] [ə; eɪ][sɪp] ,

but	they	are	sure	to	come	back	,	and	,	after	taking	a	sip	,
但	他们	是	当然	到	来	后退	,	和	,	后	采取	一个	啜饮	,

但他们肯定会回来的，而且，喝上一口之后，

['faɪndɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][ə; eɪ] ['kwɪkər] ['meθəd] [ʌv; əv] ['getɪŋ] [ə; eɪ][loʊd][ʌv; əv] [swiːts] ,

finding	it	a	quicker	method	of	getting	a	load	of	sweets	,
寻找	它	一个	更快	方法	的	获得	一个	加载	的	糖果	,

发现这是获得大量糖果的更快捷方法，

['set(ə)l] [daʊn] [tuː; tə] ['bɪznəs] [ænd; ənd][ɪn][ə; eɪ] [ʃɔːrt] [speɪs] [ʌv; əv][taɪm][ə'dæpt] [ðəm'selvz] [tuː; tə]

settle	down	to	business	and	in	a	short	space	of	time	adapt	themselves	to
定居	向下	到	商业	和	在	一个	短的	空间	的	时间	适应	他们自己	到

[ðə; ði] [nuː] ['ɔːrdər][ʌv; əv] [θɪŋz] [ænd; ənd][ɑːr; ər] [suːn] [ɑːn][ðer; ðər] [wei] [hoʊm] ,

the	new	order	of	things	and	are	soon	on	their	way	home	,
这	新的	命令	的	事物	和	是	很快	在	他们的	方式	家	,

他们安顿下来，投入工作，很快就适应了新的秩序，并踏上了回家的路。

['nevər] ['feɪlɪŋ] [tuː; tə] [rɪ'tɜːrn] , ['brɪŋɪŋ] ['ʌðər] [ə'lɔːŋ] .

never	failing	to	return	,	bringing	others	along	.
绝不	失败	到	返回	,	带来	其他的	沿着	.

从未间断地返回，并带上其他人一起回来。

['kiːpɪŋ] [ðə; ði] [bʊʃɪz] [wel] [sə'plaɪd] [wɪð; wɪθ][beɪt] ,

Keeping	the	bushes	well	supplied	with	bait	,
保持	这	灌木丛	出色地	供应	和	饵	,

保持灌木丛中饵料充足，

[wiː; wi] [wɪl] [suːn] [dɪ'skʌvər] [ə; eɪ] [kɔːrs] [ænd; ənd][pər'hæps] [tuː] [ɔːr] [mɔːr] .

we	will	soon	discover	a	course	and	perhaps	two	or	more	.
我们	将要	很快	发现	一个	课程	和	也许	二	或者	更多的	.

我们很快就会发现一条路线，或许是两条或更多。

[ðen] [teɪk] [ðə; ði] ['sentɪd] [klɔːθ] , [leɪ] [ˌaɪ 'tiː] [nɪr] [ðə; ði][beɪt] ,

Then	take	the	scented	cloth	,	lay	it	near	the	bait	,
然后	拿	这	香味	布	,	躺	它	靠近	这	饵	,

然后取一块沾有香料的布，放在诱饵附近。

[ænd; ənd]['æftər][ten][ɔːr] [ˌfɪf'tiːn] ['mɪnɪts] [breɪk] [ðiːz] [bʊʃɪz] [ɔːf][ə; eɪ] [fʊt] [ɔːr] [mɔːr] [bɪ'loʊ] [ðə; ði]

and	after	ten	or	fifteen	minutes	break	these	bushes	off	a	foot	or	more	below	the
和	后	十	或者	十五	分钟	休息	这些	灌木丛	离开	一个	脚	或者	更多的	以下	这

['flaʊərz] [ænd; ənd][wiː; wi][ɑːr; ər] ['redi] [tuː; tə][stɑːrt][ɑːn][ðə; ði] [kɔːrs] .

flowers	and	we	are	ready	to	start	on	the	course	.
花朵	和	我们	是	准备好	到	开始	在	这	课程	.

十分钟或十五分钟后，将这些灌木丛从花朵下方一英尺或更远的地方折断，我们就可以开始比赛了。

['æftər]['goʊɪŋ] [tuː] [ɔːr] [θriː] ['hʌndrəd] [ja:dz] ,

After	going	two	or	three	hundred	yards	,
后	去	二	或者	三	百	码	,

走了两三百码后，

[sɪ'lekt] [ə; eɪ] [pleɪs] [klɪr] [ʌv; əv] [triːz] [soʊ] [ðæt] [ðeɪ] [kæn; kən][flai][ɑːn][ðer; ðər] [kɔːrs] [wɪ'ðaʊt] ['biːɪŋ]
select **a** **place** **clear** **of** **trees** **so** **that** **they** **can** **fly** **on** **their** **course** **without** **being**
选择 一个 地方 清除 的 树木 所以 那 他们 能 飞 在 他们的 课程 没有 存在
[kəm'peld] [tuː; tə][flai][ə'raʊnd] ['tɪmbər] ,
compelled **to** **fly** **around** **timber** **,**
被迫 到 飞 大约 木材 ,

选择一块没有树木的空地，这样它们就可以沿着自己的路线飞行，而不用被迫绕着树木飞行。

[leɪ] [ðə; ði] [sent] [klɔːθ] [nɪr] [baɪ] ,
lay **the** **scent** **cloth** **near** **by** **,**
躺 这 香味 布 靠近 经过 ,

将香布放在附近，

[ænd; ənd][ɪn][faɪv][ɔːr][ten] ['mɪnɪts] [juː; jʊ] [wɪl] [hæv; həv] ['plenti] [ʌv; əv] [biːz] , [ɔːr] ,
and **in** **five** **or** **ten** **minutes** **you** **will** **have** **plenty** **of** **bees** **,** **or** **,**
和 在 五 或者 十 分钟 你 将要 有 很多 的 蜜蜂 , 或者 ,

五到十分钟后，你就会有很多蜜蜂，或者说，

[wiː; wi] [meɪ] [biː; bi]['goʊɪŋ][ɑːn][ðə; ði][laɪn][ʌv; əv] [flaɪt] [ænd; ənd][faɪnd][ðə; ði] [biːz] ['sʌd(ə)nli] [siːs]
we **may** **be** **going** **on** **the** **line** **of** **flight** **and** **find** **the** **bees** **suddenly** **cease**
我们 可能 是 去 在 这 线 的 航班 和 寻找 这 蜜蜂 突然 停止
[tuː; tə] [kʌm] [tuː; tə][beɪt] .
to **come** **to** **bait** **.**
到 来 到 饵 .

我们可能正沿着蜜蜂的飞行路线行进，却发现蜜蜂突然不再来吃诱饵了。

[ðɪs] [ɪz][æn; ən] [ʌn'feɪlɪŋ] [saɪn] [ðæt][wiː; wi][hæv; həv] [pæst] [ðə; ði] [triː] [ɔːr][ɑːr; ər] ['veri] [kloʊz][tuː; tə]
This **is** **an** **unfailing** **sign** **that** **we** **have** **passed** **the** **tree** **or** **are** **very** **close** **to**
这 是 一个 永不失败 符号 那 我们 有 通过了 这 树 或者 是 非常 关闭 到
[ˌaɪ 'tiː] .
it **.**
它 .

这是我们已经经过那棵树或者离它非常近的一个可靠标志。

['tʃæptər] [viː] .
CHAPTER **V** **.**
章 V .

第五章

['hʌntɪŋ] [biːz] [frʌm; frəm] ['bʌkwiːt] .
HUNTING **BEES** **FROM** **BUCKWHEAT** **.**
打猎 蜜蜂 从 荞麦 .

从荞麦中捕猎蜜蜂。

['dʊrɪŋ] ['bʌkwiːt] [bluːm] , [wɪtʃ] [ə'kɜːrz] [ɪn][ðə; ði] [mʌnθ] [ʌv; əv] ['ɔːgəst] [ænd; ənd] ['ɜːrli] [pɑːrt]
During **buckwheat** **bloom** **,** **which** **occurs** **in** **the** **month** **of** **August** **and** **early** **part**
期间 荞麦 盛开 , 哪个 发生 在 这 月 的 八月 和 早期的 部分
[ʌv; əv] [sep'tembər] ,
of **September** **,**
的 九月 ,

荞麦花期在八月至九月初，

['meni] [biːz] [ɑːr; ər] [faʊnd] .
many **bees** **are** **found** **.**
许多 蜜蜂 是 成立 .

这里发现了很多蜜蜂。

[sʌm; səm] ['hʌntərz] [laɪn][ðem; ðəm][tuː; tə][ðə; ði] [triː] [baɪ] ['sʌnɪŋ] .
Some **hunters** **line** **them** **to** **the** **tree** **by** **sunning** **.**
一些 猎人 线 他们 到 这 树 经过 日光浴 .

有些猎人会把它们排成一排挂在树上晒太阳。

[ðɪs] ['meθəd] [rɪ'kwaɪrz] [ə; eɪ] ['veri] [klɪr] [deɪ] [ænd; ənd] [ən'les] [ðə; ði] ['hʌntər] ['θɜːrəli] [ˌʌndə'stændz]

This	method	requires	a	very	clear	day	and	unless	the	hunter	thoroughly	understands
这	方法	需要	一个	非常	清除	天	和	除非	这	猎人	彻底	明白

[ðɪs] [ɑːrt] ,

this	art	,
这	艺术	,

这种方法需要天气晴朗的日子，而且除非猎人彻底了解这门技艺，否则

[noʊz] [æn; ən] [ˌʌn'loʊdɪd] [biː] [frʌm; frəm][ə; eɪ] ['loʊdɪd] [wʌn] , [hiː; hi][ɪz][nɑːt][æpt][tuː; tə][biː; bi] ['veri]

knows	an	unloaded	bee	from	a	loaded	one	,	he	is	not	apt	to	be	very
知道	一个	卸载	蜜蜂	从	一个	已加载	一	,	他	是	不是	易于	到	是	非常

[sək'sesf(ə)l] .

successful	.
成功的	.

如果一只蜜蜂没有负重，另一只负重，那么它不太可能成功。

[bɪ'saɪdz] [ðɪs] [fækt][aɪ][hæv; həv] [noʊn] ['meni] ['hʌntərz] [tuː; tə][soʊ]['ɪndʒər][ðer; ðər] ['aɪsaɪt] [æz; əz]

Besides	this	fact	I	have	known	many	hunters	to	so	injure	their	eyesight	as
除了	这	事实	我	有	已知	许多	猎人	到	所以	损伤	他们的	视力	作为

[tuː; tə] [bɪ'kʌm] ,

to	become	,
到	变得	,

除此之外，我还认识很多猎人因为过度损伤视力而导致失明，

[ɪn][oʊld][eɪdʒ] , ['pɑːrʃəli] [blaɪnd][ænd; ənd][pər'hæps] [ˌɔːltə'geðər] [soʊ] .

in	old	age	,	partially	blind	and	perhaps	altogether	so	.
在	老的	年龄	,	部分	瞎的	和	也许	共	所以	.

年老时，可能部分失明，甚至完全失明。

[aɪ] , [maɪ'self] ,

I	,	myself	,
我	,	我	,

我本人

[hæv; həv] [faʊnd] ['meni] [biːz] [ɪn] [ðɪs] [weɪ] [ænd; ənd] [fiːl] ['sɜːrt(ə)n] [ðæt] [maɪ] ['aɪsaɪt] [hæz; həz] [bɪn]

have	found	many	bees	in	this	way	and	feel	certain	that	my	eyesight	has	been
有	成立	许多	蜜蜂	在	这	方式	和	感觉	肯定	那	我的	视力	有	到过

['ɪndʒərd] ,

injured	,
受伤	,

我用这种方法发现了很多蜜蜂，感觉我的视力肯定受到了损伤。

[bʌt; bət][ˌeɪ 'em] ['veri] ['θæŋkfl] [ðæt] [aɪ][dɪ'skɑːrdɪd] [ðɪs] ['meθəd] ['meni] ['jɪrz] [ə'goʊ] .

but	am	very	thankful	that	I	discarded	this	method	many	years	ago	.
但	是	非常	感恩	那	我	丢弃	这	方法	许多	年	前	.

但我非常庆幸自己多年前就摒弃了这种方法。

[biːz] [duː][ðer; ðər][wɜːrk][ɑːn] ['bʌkwiːt] [frʌm; frəm][ðə; ði][taɪm][ðə; ði] [duː] [ɪz] ['liːvɪŋ] [ʌn'tɪl] [nɪr]

Bees	do	their	work	on	buckwheat	from	the	time	the	dew	is	leaving	until	near
蜜蜂	做	他们的	工作	在	荞麦	从	这	时间	这	露	是	离开	直到	靠近

[nuːn] ;

noon	;
中午	;

从露水消散到接近中午，蜜蜂一直在荞麦上辛勤劳作；

[ænd; ənd][ɑːn][ə; eɪ][hɑːt] , [klɪr] [deɪ] [bʌt; bət] [fjuː] [biːz] , [ɪf] ['eni] ,

and	on	a	hot	,	clear	day	but	few	bees	,	if	any	,
和	在	一个	热的	,	清除	天	但	很少	蜜蜂	,	如果	任何	,

在一个炎热晴朗的日子里，却几乎没有蜜蜂。

[wɪl] [biː; bi] [faʊnd] ['wɜːrkɪŋ] [ɑːn][ˌaɪ 'tiː]['æftər] - [em] . [wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] ['gretɪst] ['elɪmənts; 'eləmənts]

will	be	found	working	on	it	after	12	M	.	One	of	the	greatest	elements
将要	是	成立	在职的	在	它	后	-	M	.	一	的	这	最	元素

[ʌv; əv] [sək'ses] [ɪn] ['hʌntɪŋ] [biːz] [baɪ][ðə; ði] ['beɪtɪŋ] ['meθəd] [ɪz][tuː; tə][juːz][ə; eɪ] [sent] [ðæt] [ɪz][ðə; ði]

of	success	in	hunting	bees	by	the	baiting	method	is	to	use	a	scent	that	is	the
的	成功	在	打猎	蜜蜂	经过	这	诱饵	方法	是	到	使用	一个	香味	那	是	这

[seɪm] [æz; əz][ðə; ði] ['flaʊər] [ðə; ði] [biː] [ɪz] ['wɜːrkɪŋ] [ɑːn] .

same	as	the	flower	the	bee	is	working	on	.
相同的	作为	这	花	这	蜜蜂	是	在职的	在	.

12点后会发现蜜蜂正在采蜜。用诱饵捕蜂成功的关键因素之一是使用与蜜蜂正在采蜜的花朵相同的气味。

['ðerfɔːr] , ['gæðər] [sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] ['flaʊərz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['bʌkwiːt] [ænd; ənd][hæv; həv]

Therefore	,	gather	some	of	the	flowers	of	the	buckwheat	and	have
所以	,	收集	一些	的	这	花朵	的	这	荞麦	和	有

[ðem; ðəm] [dɪ'stɪld] ,

them	distilled	,
他们	蒸馏	,

因此，采摘一些荞麦花，将其蒸馏。

[ɔːr] , [ɪf] [ðɪs] [ɪz][aʊt][ʌv; əv][ðə; ði]['kwestʃən] , [pʊt][sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] ['flaʊərz] [ɪn][ə; eɪ][kwɔːrt][dʒɑːr] ,

or	,	if	this	is	out	of	the	question	,	put	some	of	the	flowers	in	a	quart	jar	,
或者	,	如果	这	是	出去	的	这	问题	,	放	一些	的	这	花朵	在	一个	夸脱	罐	,

或者，如果这不可行，就把一些花放在一夸脱的罐子里。

[seɪ] [hæf] [fʊl] , [wel] [pækt] [daʊn] ,

say	half	full	,	well	packed	down	,
说	一半	满的	,	出色地	包装	向下	,

装到一半，压实。

[ðen] [dʒʌst]['kʌvər][wɪð; wɪθ][daɪ'luːtɪd]['ælkəhɔːl][ænd; ənd][let][ˌaɪ 'tiː][stænd][ə; eɪ][fjuː] [deɪz] [ænd; ənd][juː; jʊ]

then	just	cover	with	diluted	alcohol	and	let	it	stand	a	few	days	and	you
然后	只是	覆盖	和	稀	酒精	和	让	它	站立	一个	很少	天	和	你

[hæv; həv][æn; ən][aɪ'diːəl] [sent] [tuː; tə][juːz][æt; ət] [ðɪs] [pər'tɪkjələr] [taɪm] .

have	an	ideal	scent	to	use	at	this	particular	time	.
有	一个	理想的	香味	到	使用	在	这	特别的	时间	.

然后只需用稀释的酒精覆盖，静置几天，就能得到此时此刻最理想的香水。

['æftər] ['getɪŋ] [ə; eɪ] [kɔːrs] [frʌm; frəm][ə; eɪ] [fiːld] [ʌv; əv] ['bʌkwiːt] ,

After	getting	a	course	from	a	field	of	buckwheat	,
后	获得	一个	课程	从	一个	场地	的	荞麦	,

从荞麦田里学到一些东西之后，

[ə'baʊt] [ten][ɔːr][hæf] - [pæst][ten][goʊ][ɑːn][ðə; ði] [kɔːrs] ,

about	ten	or	half	-	past	ten	go	on	the	course	,
关于	十	或者	一半	-	过去的	十	去	在	这	课程	,

大约十点或十点半开始上课，

[ænd; ənd] [wen] [juː; jʊ] [kʌm] [tuː; tə][ə; eɪ] [pleɪs] [klɪr] [ʌv; əv] ['ʌndərbrʌʃ] [ænd; ənd][noʊ][lɑːrdʒ] [triːz]

and	when	you	come	to	a	place	clear	of	underbrush	and	no	large	trees
和	什么时候	你	来	到	一个	地方	清除	的	草丛	和	不	大的	树木

[tuː; tə] ['bɑːðər] [ðə; ði] [flaɪt] [ʌv; əv] [biːz] ,

to	bother	the	flight	of	bees	,
到	打扰	这	航班	的	蜜蜂	,

当你来到一个没有灌木丛、没有大树干扰蜜蜂飞行的地方时，

['sprɪŋk(ə)l][sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] [sent] ['menʃ(ə)nd] [ə'bʌv] [ɑ:n][sʌm; səm] [li:vz] [ænd; ənd] [nɪr] [ðə; ði]

sprinkle	some	of	the	scent	mentioned	above	on	some	leaves	and	near	the
撒	一些	的	这	香味	提及	多于	在	一些	树叶	和	靠近	这

[sent] [pleɪs] [ə; eɪ] [bʌntʃ] [ʌv; əv] [bʊʃɪz] ['sprɪŋkld] [wɪð; wɪθ][beɪt] [meɪd] [baɪ] ['fɪlɪŋ] [ə; eɪ][paɪnt]['bɑ:t(ə)l]

scent	place	a	bunch	of	bushes	sprinkled	with	bait	made	by	filling	a	pint	bottle
香味	地方	一个	束	的	灌木丛	撒上	和	饵	制成	经过	填充	一个	品脱	瓶子

[wʌn] - [fɔ:rθ] [fʊl] [ʌv; əv] ['hʌni] ,

one	-	fourth	full	of	honey	,
一	-	第四	满的	的	蜂蜜	,

将上述香料撒在一些叶子上，然后在香料附近放置一丛灌木，并在灌木丛上撒上诱饵，诱饵的制作方法是将一品脱的瓶子装满四分之一的蜂蜜。

[wʌn] - [fɔ:rθ] [ʌv; əv]['grænjuleɪtɪd] ['ʃʊgər] [ænd; ənd][wʌn] - [hæf]['wɔ:tər] .

one	-	fourth	of	granulated	sugar	and	one	-	half	water	.
一	-	第四	的	颗粒状	糖	和	一	-	一半	水	.

四分之一的砂糖和二分之一的水。

['meni] [bi:z] , [æt; ət] [ðɪs] [taɪm] [ʌv; əv] [deɪ] , [ɑ:r; ər]['goʊɪŋ][tu:; tə][ænd; ənd][froʊ][frʌm; frəm][ðə; ði] [fi:ld] .

Many	bees	,	at	this	time	of	day	,	are	going	to	and	fro	from	the	field	.
许多	蜜蜂	,	在	这	时间	的	天	,	是	去	到	和	弗	从	这	场地	.

一天中的这个时候，许多蜜蜂正在田野间来回飞翔。

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðem; ðəm][faɪnd]['nektər]['hɑ:rdər][tu:; tə][get][ðæn; ðən][ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz][æn; ən]['aʊər]

Some	of	them	find	nectar	harder	to	get	than	it	was	an	hour
一些	的	他们	寻找	花蜜	更难	到	得到	比	它	曾是	一个	小时

[bɪ'fɔ:r] [ænd; ənd][sʌm; səm][flai][ɑ:n][ðə; ði] ['hoʊmwərd] ['dʒɜ:rni] ['laɪtli] ['loʊdɪd] .

before	and	some	fly	on	the	homeward	journey	lightly	loaded	.
前	和	一些	飞	在	这	回家	旅行	轻轻	已加载	.

有些鸟儿发现花蜜比一小时前更难获取，有些鸟儿在归途中负重较少。

[ðeɪ] [ɑ:r; ər] [bɪ'gɪnɪŋ] [tu:; tə] [lu:z] [feɪθ] [ɪn][ðə; ði] ['bʌkwi:t] [fi:ld] [ænd; ənd] [ði:z] [ɑ:r; ər][ðə; ði]

They	are	beginning	to	lose	faith	in	the	buckwheat	field	and	these	are	the
他们	是	开始	到	失去	信仰	在	这	荞麦	场地	和	这些	是	这

['veri] [wʌnz] [ðæt] [dɪ'tekt] [ðə; ði] [sent] [fɜ:rst] .

very	ones	that	detect	the	scent	first	.
非常	一个	那	探测	这	香味	第一的	.

他们开始对荞麦田失去信心，而正是这些人最先闻到了气味。

['ʌðər] [ɑ:r; ər] [bɪ'kʌmɪŋ] [dɪs'sætɪsfaɪd,dɪ'sætɪsfaɪd][æz; əz] [ði:z] [fɜ:rst][wʌnz][dɪd] - - [wʌn] [rʌbz] [ə'genst]

Others	are	becoming	dissatisfied	as	these	first	ones	did	-	-	one	rubs	against
其他的	是	成为	不满	作为	这些	第一的	一个	做过	-	-	一	摩擦	反对

[ə'nʌðər] ,

another	,
其他	,

其他人也像最初这些人一样开始感到不满——彼此之间摩擦不断。

[ænd; ənd][ɪn] [bi:] ['læŋgwɪdʒ] [telz] [ðæt] [hi:; hi][hæz; həz] [faʊnd] ['sʌmθɪŋ] ['maɪti] [gʊd] [daʊn] [ɪn]

and	in	bee	language	tells	that	he	has	found	something	mighty	good	down	in
和	在	蜜蜂	语言	讲述	那	他	有	成立	某物	强大的	好的	向下	在

[ðə; ði] [bʊʃɪz] ,

the	bushes	,
这	灌木丛	,

用蜜蜂的语言来说，他在灌木丛里发现了非常好的东西。

[ænd; ənd][baɪ][ðə; ði][taɪm][ðə; ði][beɪt][ɪz] [likt] [ʌp][wiː; wi][ʃʊd; ʃəd][hæv; həv][ə; eɪ][də'rekt] [kɔːrs]

and	by	the	time	the	bait	is	licked	up	we	should	have	a	direct	course
和	经过	这	时间	这	饵	是	舔过	向上	我们	应该	有	一个	直接的	课程

[frʌm; frəm] [ðɪs] [loʊ'keɪʃ(ə)n][ænd; ənd][biː; bi] ['redi] [tuː; tə] [rɪ'piːt] [ðə; ði][ˌɑːpə'reɪʃ(ə)n]['fɑːrðər][ɑːn][ðə; ði]

from	this	location	and	be	ready	to	repeat	the	operation	farther	on	the
从	这	地点	和	是	准备好	到	重复	这	手术	更远	在	这

[kɔːrs] .

course	.
课程	.

当诱饵被吃光时，我们应该可以从这个位置直接出发，准备在更远的地方重复这一行动。

[ðə; ði][nekst][taɪm][ðə; ði][beɪt][ɪz][pʊt] [daʊn] [wiː; wi][ʃʊd; ʃəd][hæv; həv] ['plenti] [ʌv; əv] [biːz] [ɪn][nɑːt] [mɔːr]

The	next	time	the	bait	is	put	down	we	should	have	plenty	of	bees	in	not	more
这	下一个	时间	这	饵	是	放	向下	我们	应该	有	很多	的	蜜蜂	在	不是	更多的

[ðæn; ðən][ten] ['mɪnɪts] ,

than	ten	minutes	,
比	十	分钟	,

下次投放诱饵后，不出十分钟我们应该就能吸引到很多蜜蜂。

[ænd; ənd] [ɪf] [ðeɪ] [ɑːr; ər]['tɑːrdi][ə'baʊt] ['kʌmɪŋ] , [prə'vaɪdɪŋ][wiː; wi][hæd; həd][ə; eɪ] [fer] [ə'maʊnt][æt; ət]

and	if	they	are	tardy	about	coming	,	providing	we	had	a	fair	amount	at
和	如果	他们	是	迟迟	关于	未来	,	提供	我们	有	一个	公平的	数量	在

[ðə; ði][fɜːrst][loʊ'keɪʃ(ə)n] ,

the	first	location	,
这	第一的	地点	,

如果他们迟到，前提是我们第一个地点有足够的人手，

[wiː; wi][hæv; həv] ['iːðər] [pæst] [ðə; ði] [triː] , [ɑːr; ər] ['nɪrli] ['ʌndər][ˌaɪ 'tiː] , [ɔːr][hæv; həv] [gɔːn] [fɑːr][ɔːf]

we	have	either	passed	the	tree	,	are	nearly	under	it	,	or	have	gone	far	off
我们	有	任何一个	通过了	这	树	,	是	几乎	在下面	它	,	或者	有	已消失	远的	离开

[ðə; ði] [kɔːrs] .

the	course	.
这	课程	.

我们要么已经越过那棵树，要么已经快到树下了，要么已经远远偏离了路线。

['tʃæptər] ['vaɪ, 'viː] .

CHAPTER	VI	.
章	六年级	.

第六章

[fɔːl] ['hʌntɪŋ] .

FALL	HUNTING	.
落下	打猎	.

秋季狩猎。

[ðə; ði][meɪn] ['sɔːrsɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['hʌni] [sə'plaɪ] [ɑːr; ər] [naʊ] ['oʊvər] ,

The	main	sources	of	the	honey	supply	are	now	over	,
这	主要的	来源	的	这	蜂蜜	供应	是	现在	超过	,

蜂蜜的主要来源现在已经消失了。

[ænd; ənd] [ɪf] [ðə; ði] ['meθədz] ['gɪv(ə)n][ɪn][ðə; ði] [prɪ'siːdɪŋ] ['tʃæptərz] [ɑːr; ər] ['fɑːloʊd] [ˌaɪ 'tiː][ɪz]

and	if	the	methods	given	in	the	preceding	chapters	are	followed	it	is
和	如果	这	方法	给定	在	这	前	章节	是	随后	它	是

['nesəseri] [fɔːr; fər][ˌjuː 'es][tuː; tə][get] [aʊt][ɑːn][ðə; ði] ['maʊntnz] [ɔːr] [fiːldz] [fɑːr]['dɪstənt][frʌm; frəm]

necessary	for	us	to	get	out	on	the	mountains	or	fields	far	distant	from
必要的	为了	我们	到	得到	出去	在	这	山脉	或者	字段	远的	遥远	从

[hoʊm] ['eɪpiˌɛriz] [ænd; ənd] [lʊk] [fɔːr; fər][ðə; ði][fjuː] ['flaʊərz] [ðæt] [hæv; həv] [ɪ'skeɪpt] ['kɪlɪŋ] [frɔsts] .

home	apiaries	and	look	for	the	few	flowers	that	have	escaped	killing	frosts	.
家	蜂场	和	看	为了	这	很少	花朵	那	有	逃脱	杀	霜冻	.

如果按照前几章中给出的方法，我们就必须到远离蜂场的山区或田野里去寻找那些侥幸躲过霜冻的花朵。

[ə; eɪ] [fjuː] ['bʌntʃɪz] [ʌv; əv] ['maʊnt(ə)n] ['goʊldənrɑːd] [ɑːr; ər] [faʊnd] [hɪr] [ænd; ənd] [ðer; ðər] ['skætərd]

A	few	bunches	of	mountain	goldenrod	are	found	here	and	there	scattered
一个	很少	成捆	的	山	金鸡菊	是	成立	这里	和	那里	疏散

['oʊvər] [ðə; ði] ['maʊnt(ə)n] - [saɪd] .

over	the	mountain	-	side	.
超过	这	山	-	边	.

山坡上零星散布着几丛山地金鸡菊。

[ə; eɪ] [waɪt] ['flaʊər] , ['groʊɪŋ] [ɑːn] [ə; eɪ] [stem] [ə'baʊt] [tuː] [fiːt] [ɪn] [haɪt] ,

A	white	flower	,	growing	on	a	stem	about	two	feet	in	height	,
一个	白色的	花	,	生长	在	一个	干	关于	二	脚	在	高度	,

一朵白色花朵，生长在约两英尺高的茎上，

[ɪz] ['ɔːlsoʊ] [faʊnd] [ɪn] ['meni] [loʊ'keɪʃənz] .

is	also	found	in	many	locations	.
是	还	成立	在	许多	地点	.

在许多地方也能找到。

[aɪ] [ˌeɪ 'em] [ʌn'eɪb(ə)l] [tuː; tə] [gɪv] [ðə; ði] [bə'tænɪk(ə)l] [neɪm] [ʌv; əv] [ðɪs] ['lætər] ['flaʊər] ,

I	am	unable	to	give	the	botanical	name	of	this	latter	flower	,
我	是	无法	到	给	这	植物	姓名	的	这	后者	花	,

我无法提供后一种花的植物学名称。

[bʌt; bət] ['evri] [biː] ['hʌntər] [huː] [hæz; həz] [hæd; həd] [mʌtʃ] [ɪk'spɪriəns] [hæz; həz] [siːn] ['meni] [biːz] [ɑːn]

but	every	bee	hunter	who	has	had	much	experience	has	seen	many	bees	on
但	每一个	蜜蜂	猎人	WHO	有	有	很多	经验	有	已见	许多	蜜蜂	在

[ˌaɪ 'tiː] [wen] ['ʌðər] ['flaʊərz] [hæv; həv] ['siːst] [tuː; tə] [ɪg'zɪst] [ɔːr] [hæv; həv] [bɪn] ['rendərd] ['juːsləs] [baɪ]

it	when	other	flowers	have	ceased	to	exist	or	have	been	rendered	useless	by
它	什么时候	其他	花朵	有	停止	到	存在	或者	有	到过	渲染	无用	经过

[frɔsts] ,

frosts	,
霜冻	,

但是，凡是有经验的养蜂人都见过，当其他花朵凋谢或被霜冻摧毁时，这种花上仍然有很多蜜蜂。

[æz; əz] [ə; eɪ] [sɔːrs] [ʌv; əv] ['hʌni] .

as	a	source	of	honey	.
作为	一个	来源	的	蜂蜜	.

作为蜂蜜的来源。

[ɪf] [bʌt; bət] [ə; eɪ] [fjuː] [ʌv; əv] [ðiːz] ['flaʊərz] [ɑːr; ər] [faʊnd] ['groʊɪŋ] [tə'geðər] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [fjuː] [biːz]

If	but	a	few	of	these	flowers	are	found	growing	together	and	a	few	bees
如果	但	一个	很少	的	这些	花朵	是	成立	生长	一起	和	一个	很少	蜜蜂

[ɑːr; ər] [siːn] [ɑːn] [ðem; ðəm] ,

are	seen	on	them	,
是	已见	在	他们	,

如果只发现几朵这样的花生长在一起，并且看到几只蜜蜂停在上面，

['sprɪŋk(ə)l] ['friːli] [wɪð; wɪθ] [beɪt] [bɪ'fɔːr] [dɪ'skraɪbd] ,

sprinkle	freely	with	bait	before	described	,
撒	自由	和	饵	前	描述	,

按照说明，随意撒上饵料。

[ænd; ənd] [ɪn] [ə; eɪ] [ʃɔːrt] [taɪm] [juː; jʊ] [wɪl] [faɪnd] [ten] [biːz] [tuː; tə] [wer] [ðer; ðər] [wʌz; wəz] [wʌn] [æt; ət]

and	in	a	short	time	you	will	find	ten	bees	to	where	there	was	one	at
和	在	一个	短的	时间	你	将要	寻找	十	蜜蜂	到	在哪里	那里	曾是	一	在

[fɜːrst] .

first	.
第一的	.

不久之后，你会发现原本只有一只蜜蜂的地方现在多了十只蜜蜂。

[naʊ] [ɪf] [juː; jʊ][stɑːrt][ðem; ðəm][frʌm; frəm]['goʊldənrɑːd] ,
Now if you start them from goldenrod ,
现在 如果 你 开始 他们 从 金鸡菊 ,

如果你从金鸡菊开始种植它们，

[sent] [ʌv; əv]['ɔːlmoʊst] ['eniθɪŋ] [juːst] [ɪn] [biː] ['hʌntɪŋ] [wɪl] [sɜːrv] [tuː; tə] [drɔː] [ðem; ðəm][ɑːn][ðə; ði]
scent of almost anything used in bee hunting will serve to draw them on the
香味 的 几乎 任何事物 用过的 在 蜜蜂 打猎 将要 服务 到 画 他们 在 这
[kɔːrs] ;
course ;
课程 ;

几乎任何用于捕蜂的气味都能吸引蜜蜂上钩；

[bʌt; bət] ['es(ə)ns] [ʌv; əv]['goʊldənrɑːd][ɪz][fɑːr][suː'pɪriər] [æt; ət] [ðɪs] ['siːz(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [jɪr] .
but essence of goldenrod is far superior at this season of the year .
但 本质 的 金鸡菊 是 远的 优越的 在 这 季节 的 这 年 .

但在这个季节，金鸡菊的精华远胜于其他植物。

[æz; əz][aɪ][hæv; həv] [bɪ'fɔːr] ['steɪtɪd] ,
As I have before stated ,
作为 我 有 前 声明 ,

正如我之前所说，

[ə; eɪ] [sent] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [juːst] [tuː; tə][kən'fɔːrm][æz; əz] ['nɪrli] [æz; əz]['pɑːsəb(ə)l][tuː; tə][ðə; ði] [sent]
a scent should be used to conform as nearly as possible to the scent
一个 香味 应该 是 用过的 到 符合 作为 几乎 作为 可能的 到 这 香味
[ʌv; əv][ðə; ði] ['flaʊər] [ðə; ði] [biː] [ɪz] ['wɜːrkɪŋ] [ɑːn][æt; ət]['eni] [pər'tɪkjələr] [taɪm] .
of the flower the bee is working on at any particular time .
的 这 花 这 蜜蜂 是 在职的 在 在 任何 特别的 时间 .

使用气味剂时，应尽可能使其与蜜蜂当时正在采集花蜜的花朵的气味相符。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi][ə; eɪ][ˌsuːpər'fluːəti][tuː; tə][ɪk'spleɪn]['eni] ['fɑːrðər] ,
It would be a superfluity to explain any farther ,
它 会 是 一个 过剩 到 解释 任何 更远 ,

无需再做进一步解释。

[æz; əz][ðə; ði] [seɪm] ['tæktɪks][mʌst; məst][biː; bi] ['fɑːloʊd] [æz; əz] [dɪ'skraɪbd] ['ɜːrliər] [ɪn] [ðɪs] [wɜːrk] .
as the same tactics must be followed as described earlier in this work .
作为 这 相同的 策略 必须 是 随后 作为 描述 早些时候 在 这 工作 .

必须遵循与本文前面所述相同的策略。

['tʃæptər] [ˌviːˌaɪ'aɪ] .
CHAPTER VII .
章 七 .

第七章

[ðə; ði] ['leɪtɪst] [ɪm'pruːvd] ['meθəd] [ʌv; əv] ['bɜːrnɪŋ] .
THE LATEST IMPROVED METHOD OF BURNING .
这 最新的 改进 方法 的 燃烧 .

最新改进的燃烧方法。

[wiː; wi] [naʊ] [kʌm] [tuː; tə][ðə; ði][taɪm][ʌv; əv][ðə; ði] [jɪr] [wen] [ɔːl] ['flaʊərz] , [baɪ][ðə; ði] [lɔːz] [ʌv; əv]
We now come to the time of the year when all flowers , by the laws of
我们 现在 来 到 这 时间 的 这 年 什么时候 全部 花朵 , 经过 这 法律 的
['neɪtʃər] ,
nature ,
自然 ,

现在到了每年的这个时候，按照自然规律，所有的花朵都会凋谢。

[siːs] [tuː; tə] [bluːm] .
cease to bloom .
停止 到 盛开 .

停止开花。

['ɪndiən] ['sʌmər] [ɪz] [hɪr] [wɪð; wɪθ][ɪts][naɪs]['bɑ:mi] [deɪz] .

Indian	**summer**	**is**	**here**	**with**	**its**	**nice**	**balmy**	**days**	**.**
印度	夏天	是	这里	和	它是	好的	芳香	天	.

印度的夏天来了，带来了宜人的温暖天气。

[dʒʌst] [raɪt] - - [nɑ:t] [tu:] [wɔ:rm][nɑ:t] [jet] [tu:] [ku:l] .

Just	**right**	**-**	**-**	**not**	**too**	**warm**	**not**	**yet**	**too**	**cool**	**.**
只是	正确的	-	-	不是	也	温暖的	不是	然而	也	凉爽的	.

刚刚好——不冷不热。

[ðə; ði] ['veri] [taɪm] [wen] ['i:v(ə)n] [ðoʊz] [ʌv; əv][ju: 'es] [hu:] [ɑ:r; ər] ['getɪŋ] [ʌp][ɪn] ['jɪrz] [bɪ'gɪn][tu:; tə]

The	**very**	**time**	**when**	**even**	**those**	**of**	**us**	**who**	**are**	**getting**	**up**	**in**	**years**	**begin**	**to**
这	非常	时间	什么时候	甚至	那些	的	我们	WHO	是	获得	向上	在	年	开始	到

[fi:l] [jʌŋ] [ə'gen] .

feel	**young**	**again**	**.**
感觉	年轻的	再次	.

就在这时，即使是我们这些上了年纪的人，也开始感觉自己又年轻了。

[haʊ] [sæd][ˌaɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi][tu:; tə][ðə; ði][wʌn] [hu:] [lʌvz] ['neɪtʃər][ænd; ənd][hɜ:r; hər] [weɪz] [tu:; tə]

How	**sad**	**it**	**would**	**be**	**to**	**the**	**one**	**who**	**loves**	**nature**	**and**	**her**	**ways**	**to**
如何	伤心	它	会	是	到	这	一	WHO	爱	自然	和	她	方式	到

[bi:; bi][ə'blaɪdʒd][tu:; tə] [leɪ] [ə'saɪd][ɔ:l] [θɔ:t] [ʌv; əv][spɔ:rt][ʌn'tɪl] ['neɪtʃər] [ʌn'fə:ld] [hɜ:r; hər][roʊbz]

be	**obliged**	**to**	**lay**	**aside**	**all**	**thought**	**of**	**sport**	**until**	**nature**	**unfurled**	**her**	**robes**
是	有义务	到	躺	旁边	全部	想法	的	运动	直到	自然	展开	她	长袍

[ə'gen] !

again	**!**
再次	!

对于热爱大自然及其运作方式的人来说，被迫放弃所有运动的想法，直到大自然再次展现她的风采，那该是多么令人悲伤啊！

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] ['hæpi:əst] ['moʊmənts][ʌv; əv][maɪ][laɪf][hæv; həv] [kʌm] ['dʊrɪŋ] [ðɪs] [pɑ:rt][ʌv; əv]

Some	**of**	**the**	**happiest**	**moments**	**of**	**my**	**life**	**have**	**come**	**during**	**this**	**part**	**of**
一些	的	这	最快乐	时刻	的	我的	生活	有	来	期间	这	部分	的

[ðə; ði] [jɪr] ,

the	**year**	**,**
这	年	,

我生命中最快乐的一些时光都发生在每年的这个时候。

[ænd; ənd][aɪ][hoʊp][tu:; tə][bi:; bi]['eɪb(ə)l][tu:; tə] [kən'vɪns] [maɪ] ['ri:dɚz] [ðæt] [wi:; wi][ʃʊd; ʃəd]['ɔ:lweɪz] [seɪ]

and	**I**	**hope**	**to**	**be**	**able**	**to**	**convince**	**my**	**readers**	**that**	**we**	**should**	**always**	**say**
和	我	希望	到	是	有能力的	到	说服	我的	读者	那	我们	应该	总是	说

" ['welkəm] " [tu:; tə][ðə; ði][eɪdʒd] [jɪr] .

"	**welcome**	**"**	**to**	**the**	**aged**	**year**	**.**
"	欢迎	"	到	这	老年人	年	.

我希望能够说服我的读者，我们应该始终对"老年"这一年说"欢迎"。

[wel] [du:][aɪ] [rɪ'membər] [wen] [aɪ] [ju:st] [tu:; tə][goʊ] [ə'lɔ:ŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][oʊld] ['hʌntər] [ɪn] [sɜ:rtʃ]

Well	**do**	**I**	**remember**	**when**	**I**	**used**	**to**	**go**	**along**	**with**	**the**	**old**	**hunter**	**in**	**search**
出色地	做	我	记住	什么时候	我	用过的	到	去	沿着	和	这	老的	猎人	在	搜索

[ʌv; əv][ðə; ði] [bi:] .

of	**the**	**bee**	**.**
的	这	蜜蜂	.

我当然记得以前经常跟着老猎人去寻找蜜蜂。

[ə; eɪ]['faɪər] [wʊd] [bi:; bi] [meɪd] , [sʌm; səm][lɑ:rdʒ]['fi:ɑ:t] [stoʊnz] ['hi:tɪd] [ænd; ənd] ['kærid] [tu:; tə][ə; eɪ]

A	**fire**	**would**	**be**	**made**	**,**	**some**	**large**	**fiat**	**stones**	**heated**	**and**	**carried**	**to**	**a**
一个	火	会	是	制成	,	一些	大的	菲亚特	石头	加热	和	携带	到	一个

[kən'vi:niənt] [pleɪs] ,

convenient	**place**	**,**
方便的	地方	,

生起火来，将一些大的扁平石头加热后搬到合适的地方，

[ðen] [biː] [koʊm] ['mɔɪsnd] [wɪð; wɪθ]['wɔːtər] ,
then bee comb moistened with water ,
然后 蜜蜂 梳子 湿润 和 水 ,

然后，将蜂巢用水润湿。

[pleɪst] [ɑːn][ðem; ðəm][ænd; ənd] [suːn] [biːz] [wʊd] [biː; bi] [siːn] [dɑːtɪŋ] [θruː] [ðə; ði] [er] .
placed on them and soon bees would be seen darting through the air .
放置 在 他们 和 很快 蜜蜂 会 是 已见 飞镖 通过 这 空气 .

将种子放在上面，很快就会看到蜜蜂在空中飞舞。

[sʌm; səm] [maɪt] ['set(ə)l][ɑːn][ðə; ði][beɪt] , [bʌt; bət] [ɪf] [nɑːt] [ɪ'nʌf] [tuː; tə]['sætɪsfaɪ][ðə; ði] ['hʌntər] ,
Some might settle on the bait , but if not enough to satisfy the hunter ,
一些 可能 定居 在 这 饵 , 但 如果 不是 足够的 到 满足 这 猎人 ,

有些人可能会接受诱饵，但如果数量不足以满足猎人的需求，

[ə'nʌðər] [hɑːt] [stoʊn] [wʌz; wəz] [brɔːt] ,
another hot stone was brought ,
其他 热的 石头 曾是 带来 ,

又拿来一块热石，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['prɑːses] [rɪ'piːtɪd] [ʌn'tɪl][ðer; ðər][wɜːr; wər] [ɪ'nʌf] [biːz] ['wɜːrkɪŋ] [ɑːn][ðə; ði][beɪt]
and the process repeated until there were enough bees working on the bait
和 这 过程 重复 直到 那里 是 足够的 蜜蜂 在职的 在 这 饵
[tuː; tə] [gɪv] [ə; eɪ] [strɔːŋ] [kɔːrs] .
to give a strong course .
到 给 一个 强的 课程 .

如此反复，直到有足够多的蜜蜂在诱饵上活动，形成强大的诱捕效果。

[ðen] ['teɪkɪŋ] [ə'nʌðər] [hɑːt][stoʊn][ænd; ənd]['goʊɪŋ][ə; eɪ] [lɔːŋ] [weɪz] [ɑːn][ðə; ði] [kɔːrs] [wiː; wi] [wʊd]
Then taking another hot stone and going a long ways on the course we would
然后 采取 其他 热的 石头 和 去 一个 长的 方式 在 这 课程 我们 会
[proʊ'siːd][tuː; tə][bɜːrn] [ə'gen] .
proceed to burn again .
继续 到 烧伤 再次 .

然后我们拿起另一块热石，沿着路线走很远，继续灼烧。

[pər'hæps][ðə; ði][stoʊn][hæd; həd] [kuːld] [ɔːf][baɪ] [ðɪs] [taɪm][ænd; ənd][ðə; ði] [biː] [feɪld] [tuː; tə] [kʌm]
Perhaps the stone had cooled off by this time and the bee failed to come
也许 这 石头 有 冷却 离开 经过 这 时间 和 这 蜜蜂 失败的 到 来
['kwɪkli] [ɔːr][ɪn] [sə'fɪʃ(ə)nt] ['nʌmbərz] .
quickly or in sufficient numbers .
迅速地 或者 在 充足的 数字 .

也许这时石头已经冷却了，蜜蜂没能及时赶来或者数量不够。

[ðen] [wiː; wi][hæd; həd][tuː; tə] ['iːðər] [goʊ] [bæk] , [rɪ'plenɪʃ] [ðə; ði]['faɪər] , [hiːt] [mɔːr] [stoʊnz] ,
Then we had to either go back , replenish the fire , heat more stones ,
然后 我们 有 到 任何一个 去 后退 , 补充 这 火 , 热 更多的 石头 ,

然后我们要么得回去，重新生火，加热更多的石头，

[ɔːr] [bɪld] [ə'nʌðər] ['faɪər][æt; ət][ðə; ði] [nuː] [loʊ'keɪʃ(ə)n] .
or build another fire at the new location .
或者 建造 其他 火 在 这 新的 地点 .

或者在新地点再生一堆火。

['kæriɪŋ] [ðə; ði][hɑːt] [stoʊnz] [frʌm; frəm] [pleɪs] [tuː; tə] [pleɪs] [wʌz; wəz][ðə; ði][wɜːrk]['dʒen(ə)rəli] [ə'saɪnd]
Carrying the hot stones from place to place was the work generally assigned
携带 这 热的 石头 从 地方 到 地方 曾是 这 工作 一般来说 分配
[tuː; tə][ˌem 'iː] .
to me .
到 我 .

我通常被分配的工作是把热石从一个地方搬到另一个地方。

['sʌmtaɪmz] [stoʊnz] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['sleɪti] ['neɪtʃər] [wʊd] [biː; bi] ['hiːtɪd] [ænd; ənd] [wen] [bɪ'kʌmɪŋ] [kwaɪt]

Sometimes	stones	of	a	slaty	nature	would	be	heated	and	when	becoming	quite
有时	石头	的	一个	板岩	自然	会	是	加热	和	什么时候	成为	相当

[hɑːt] [wʊd] [bɜːrst] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [laʊd] [rɪ'pɔːrt] [ænd; ənd] [flaɪ] [ɪn] [ɔːl] [də'rekʃ(ə)nz] .

hot	would	burst	with	a	loud	report	and	fly	in	all	directions	.
热的	会	爆裂	和	一个	大声	报告	和	飞	在	全部	方向	.

有时，一些板岩质地的石头会被加热，当温度很高时，它们会发出巨响爆裂开来，并向四面八方飞去。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] [aɪ] [wʊd] [dʒʌst] [ə'baʊt] [æz; əz] [suːn] [ə'proʊtʃ] [ə; eɪ] ['loʊdɪd] ['kænən] .

At	that	time	I	would	just	about	as	soon	approach	a	loaded	cannon	.
在	那	时间	我	会	只是	关于	作为	很快	方法	一个	已加载	大炮	.

那时候，我宁愿去靠近一门上了膛的大炮。

['æftər] ['twɪstɪŋ] [ə; eɪ] [stɪk] [ə'raʊnd] [ðə; ði] [stoʊn] [ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] ['kærid] [æt; ət] ['ɑːrmz] [leŋkθ; leŋθ] [tuː; tə]

After	twisting	a	stick	around	the	stone	it	was	carried	at	arm's	length	to
后	扭曲	一个	戳	大约	这	石头	它	曾是	携带	在	武器	长度	到

[ðə; ði] [nuː] [loʊ'keɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] [wɪð; wɪθ] [swet] ['striːmɪŋ] [daʊn] [maɪ] [feɪs] [aɪ] [wʌz; wəz] [glæd] [wen]

the	new	location	and	with	sweat	streaming	down	my	face	I	was	glad	when
这	新的	地点	和	和	汗	流媒体	向下	我的	脸	我	曾是	高兴的	什么时候

[ðə; ði] [taɪm] [keɪm] [tuː; tə] [leɪ] [ˌaɪ 'tiː] [daʊn] .

the	time	came	to	lay	it	down	.
这	时间	来了	到	躺	它	向下	.

用棍子将石头绕在地上后，我伸长手臂把它搬到新的位置，汗水顺着我的脸颊流下来，终于可以把它放下来的时候，我感到很欣慰。

[ðɪs] [wʌz; wəz] [ʌn'daʊtɪdli] [lə'bɔːriəs] ,

This	was	undoubtedly	laborious	,
这	曾是	无疑	费力的	,

这无疑是一项艰巨的任务。

[bʌt; bət] [ðə; ði] [ɪk'saɪtmənt] [kə'nektɪd] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [spɔːrt] [wʌz; wəz] [æt; ət] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [pɪtʃ] [ðæt]

but	the	excitement	connected	with	the	sport	was	at	such	a	pitch	that
但	这	激动	连接	和	这	运动	曾是	在	这样的	一个	沥青	那

[ðə; ði] [θɔːt] [ʌv; əv] ['leɪbər] ['biːɪŋ] [ɪn] ['eni] [wei] [kə'nektɪd] [wɪð; wɪθ] [biː] ['hʌntɪŋ] ['nevər] ['entərd]

the	thought	of	labor	being	in	any	way	connected	with	bee	hunting	never	entered
这	想法	的	劳动	存在	在	任何	方式	连接	和	蜜蜂	打猎	绝不	进入

[maɪ] [maɪnd] .

my	mind	.
我的	头脑	.

但是，这项运动带来的兴奋感如此之高，以至于我从未想过劳动会与捕蜂有任何关联。

[bʌt; bət] [æz; əz] [taɪm] [wɔːr] [ɑːn] [aɪ] [gɑːt] [tuː; tə] ['θɪŋkɪŋ] [ðæt] [ðer; ðər] [maɪt] [biː; bi] ['ʌðər] [plænz] [mʌtʃ]

But	as	time	wore	on	I	got	to	thinking	that	there	might	be	other	plans	much
但	作为	时间	穿着	在	我	得到	到	思维	那	那里	可能	是	其他	计划	很多

['iziə] [ænd; ənd] ['kwɪkər] [ðæn; ðən] [ðə; ði] [wʌn] [dɪ'skraɪbd] ,

easier	and	quicker	than	the	one	described	,
更轻松	和	更快	比	这	一	描述	,

但随着时间的推移，我开始觉得可能还有其他比之前描述的方案更容易、更快捷的计划。

[ænd; ənd] [aɪ] [fiːl] [ʃʊr] [ðæt] [ðoʊz] [huː] [lʌv] [ðə; ði] [spɔːrt] [wɪl] [ə'griː] [ðæt] [ðə; ði] [plæn] [leɪd] [bɪ'fɔːr]

and	I	feel	sure	that	those	who	love	the	sport	will	agree	that	the	plan	laid	before
和	我	感觉	当然	那	那些	WHO	爱	这	运动	将要	同意	那	这	计划	铺设	前

[ðə; ði] ['riːdɚz] [ɪz] [ɪn] ['evri] [wei] [suː'pɪriər] [tuː; tə] [ðə; ði] [oʊld] ['meθəd] .

the	readers	is	in	every	way	superior	to	the	old	method	.
这	读者	是	在	每一个	方式	优越的	到	这	老的	方法	.

我相信，热爱这项运动的人都会同意，摆在读者面前的这个方案在各方面都优于旧方法。

[fɜːrst] [get] [ə; eɪ] [smɔːl] [tɪn] [peɪl] , ['hoʊldɪŋ] [ə'baʊt] [ə; eɪ] [hæf] ['gælən] .

First	get	a	small	tin	pail	,	holding	about	a	half	gallon	.
第一的	得到	一个	小的	锡	桶	,	保持	关于	一个	一半	加仑	.

首先准备一个容量约为半加仑的小锡桶。

[kʌt] [aʊt] , [frʌm; frəm][ðə; ði] ['bɑːtəm] ['ʌpwərdz] ,

Cut	out	,	from	the	bottom	upwards	,
切	出去	,	从	这	底部	向上	,

从下往上切开，

[ə; eɪ][hoʊl] [fɔːr] [ɔːr][faɪv] [ɪntʃɪz] [ʌp][ænd; ənd] [daʊn] [ænd; ənd] [tuː] [ɪntʃɪz] [waɪd] .

a	hole	four	or	five	inches	up	and	down	and	two	inches	wide	.
一个	洞	四	或者	五	英寸	向上	和	向下	和	二	英寸	宽的	.

一个高四五英寸、宽两英寸的孔。

[hæv; həv][ə; eɪ][pæn] [meɪd] [soʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [fɪt] [daʊn] [ˌɪn'saɪd][ðə; ði][peɪl][dʒʌst] [diːp] [ɪ'nʌf] [tuː; tə]

Have	a	pan	made	so	that	it	will	fit	down	inside	the	pail	just	deep	enough	to
有	一个	平底锅	制成	所以	那	它	将要	合身	向下	里面	这	桶	只是	深的	足够的	到

[kʌm] [daʊn] [tuː; tə] ['ʌpər] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði][hoʊl] [kʌt] [aʊt][ʌv; əv][peɪl] .

come	down	to	upper	edge	of	the	hole	cut	out	of	pail	.
来	向下	到	上	边缘	的	这	洞	切	出去	的	桶	.

制作一个平底锅，使其能够放入桶中，深度刚好到桶上开出的孔的上边缘。

[ðer; ðər][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][ə; eɪ][rɪm][ɑːn][tɑːp][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði][pæn][tuː; tə] [prɪ'vent] [ˌaɪ 'tiː] ['wɜːrkɪŋ] ['loʊər]

There	should	be	a	rim	on	top	part	of	the	pan	to	prevent	it	working	lower
那里	应该	是	一个	轮缘	在	顶部	部分	的	这	平底锅	到	防止	它	在职的	降低

[daʊn] [ðæn; ðən][ðə; ði][hoʊl][ɪn][ðə; ði][peɪl] .

down	than	the	hole	in	the	pail	.
向下	比	这	洞	在	这	桶	.

锅的上部应该有一个边缘，以防止它低于桶上的孔。

[naʊ] [get][ə; eɪ]['maɪnɚz][læmp] , [wɪtʃ] [wɪl] [nɑːt][kɔːst] [mɔːr] [ðæn; ðən][frʌm; frəm] [ˌfɪf'tiːn] [tuː; tə]

Now	get	a	miner's	lamp	,	which	will	not	cost	more	than	from	fifteen	to
现在	得到	一个	矿工的	灯	,	哪个	将要	不是	成本	更多的	比	从	十五	到

['twenti] - [faɪv] [sents] .

twenty	-	five	cents	.
二十	-	五	分	.

现在去买一盏矿工灯，价格不会超过十五到二十五美分。

[koʊl] [ɔɪl][kæn; kən][biː; bi] [juːst] [bʌt; bət][lɑːrd][ɔɪl][ɪz] [mʌtʃ] ['betər] ,

Coal	oil	can	be	used	but	lard	oil	is	much	better	,
煤炭	油	能	是	用过的	但	猪油	油	是	很多	更好的	,

煤油也可以用，但猪油要好得多。

[ænd; ənd] ['betər] [ðæn; ðən] ['iːðər] [ʌv; əv] [ðiːz] [ɪz]['ælkəhɔːl] .

and	better	than	either	of	these	is	alcohol	.
和	更好的	比	任何一个	的	这些	是	酒精	.

而比这两者都更好的，是酒精。

[ə; eɪ] [smɔːl] [læmp]['suːtəb(ə)l][fɔːr; fər] ['bɜːrnɪŋ] [ðɪs] [kæn; kən][biː; bi] ['pəːtʃəst] [æt; ət][ə; eɪ] [smɔːl] [kɔːst] .

A	small	lamp	suitable	for	burning	this	can	be	purchased	at	a	small	cost	.
一个	小的	灯	合适的	为了	燃烧	这	能	是	购买	在	一个	小的	成本	.

可以花很少的钱买到适合点燃这种燃料的小灯。

[naʊ] [juː; jʊ][ɑːr; ər] ['redi] [tuː; tə][stɑːrt][aʊt] .

Now	you	are	ready	to	start	out	.
现在	你	是	准备好	到	开始	出去	.

现在你可以开始了。

[teɪk] [sʌm; səm] [rɪ'fjuːz] ['hʌni] [ænd; ənd][jʊr; jər]['bɑːt(ə)l][ʌv; əv][beɪt] , [get][fɑːr][aʊt][ɑːn][ðə; ði]

Take	some	refuse	honey	and	your	bottle	of	bait	,	get	far	out	on	the
拿	一些	拒绝	蜂蜜	和	你的	瓶子	的	饵	,	得到	远的	出去	在	这

['maʊntnz] ,

mountains	,
山脉	,

带上一些废弃的蜂蜜和你的鱼饵瓶，深入山区。

[soʊ][ðer; ðər] [wɪl] [biː; bi]['lɪt(ə)l]['deɪndʒər][ʌv; əv] ['drɔːɪŋ] [biːz] [frʌm; frəm] ['eɪpiˌɛriz] [ðæt] [meɪ] [biː; bi]

so	there	will	be	little	danger	of	drawing	bees	from	apiaries	that	may	be
所以	那里	将要	是	小的	危险	的	绘画	蜜蜂	从	蜂场	那	可能	是

['sɪtʃueɪtɪd][ɪn][ðə; ði] ['væliz] .

situated	in	the	valleys	.
位于	在	这	山谷	.

因此，不太可能会引来山谷中蜂场的蜜蜂。

[wen] [ə; eɪ]['suːtəb(ə)l] [pleɪs] [ɪz] [faʊnd] ,

When	a	suitable	place	is	found	,
什么时候	一个	合适的	地方	是	成立	,

当找到合适的地方后，

[klɪr] [ʌv; əv] ['ʌndərbrʌʃ] [ænd; ənd][noʊ][lɑːrdʒ] [triːz] [tuː; tə]['bɑːðər][ðə; ði] [biːz] [wen] ['staːtiŋ] [fɔːr; fər]

clear	of	underbrush	and	no	large	trees	to	bother	the	bees	when	starting	for
清除	的	草丛	和	不	大的	树木	到	打扰	这	蜜蜂	什么时候	开始	为了

[hoʊm] ,

home	,
家	,

没有灌木丛，也没有大树会打扰蜜蜂飞回家。

[set][peɪl] [daʊn] , [pʊt][sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] ['hʌni] [ɪn][ðə; ði] ['ʌpər] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði][peɪl] ([ɔːr][pæn])

set	pail	down	,	put	some	of	the	honey	in	the	upper	part	of	the	pail	(	or	pan	)
放	桶	向下	,	放	一些	的	这	蜂蜜	在	这	上	部分	的	这	桶	(	或者	平底锅	)

,

,

,

放下桶，将一些蜂蜜放在桶（或锅）的上部，

[straɪk] [ə; eɪ] [mætʃ] , [tʌtʃ] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ðə; ði] [wɪk] [ʌv; əv][ðə; ði][læmp] .

strike	a	match	,	touch	it	to	the	wick	of	the	lamp	.
罢工	一个	匹配	,	触碰	它	到	这	灯芯	的	这	灯	.

划一根火柴，用它点燃灯芯。

[ðə; ði] [spaʊt] [ʌv; əv][ðə; ði][læmp][ʃʊd; ʃəd] [kʌm] [wɪ'ðɪn] [ə'baʊt] [tuː] [ɪntʃɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['bɑːtəm] [ʌv; əv]

The	spout	of	the	lamp	should	come	within	about	two	inches	of	the	bottom	of
这	喷口	的	这	灯	应该	来	之内	关于	二	英寸	的	这	底部	的

[ðə; ði][pæn] .

the	pan	.
这	平底锅	.

灯嘴应该距离平底锅底部大约两英寸。

[ðə; ði] ['hʌni] [bɪ'gɪnz] [tuː; tə] [bɔɪl] [ɪ'miːdiətli] [ænd; ənd] [sendz] [ɪts] [sent] [aʊt] ['oʊvər][ðə; ði] ['maʊntnz]

The	honey	begins	to	boil	immediately	and	sends	its	scent	out	over	the	mountains
这	蜂蜜	开始	到	熬	立即地	和	发送	它是	香味	出去	超过	这	山脉

.

:

.

蜂蜜立刻沸腾起来，香气飘散到群山之上。

[ə; eɪ] [fjuː] [drɑːps][ʌv; əv][ðə; ði][ɔɪl][ʌv; əv] ['ænɪs] [ænd; ənd] - [mɪkst] [kæn; kən][biː; bi] [drɑːpt]

A	few	drops	of	the	oil	of	anise	and	bergamont	mixed	can	be	dropped
一个	很少	滴	的	这	油	的	八角	和	-	混合	能	是	掉落

['ɪntuː][ðə; ði][pæn] ,

into	the	pan	,
进入	这	平底锅	,

可以在锅里滴几滴混合了茴香油和佛手柑油的油。

[ænd; ənd][ə; eɪ] [bʌntʃ] [ʌv; əv] [bʊʃɪz] [held]['oʊvər][ðə; ði] [fjuːmz] [ʌn'tɪl][ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['sentɪd] .

and	a	bunch	of	bushes	held	over	the	fumes	until	it	is	scented	.
和	一个	束	的	灌木丛	握住	超过	这	烟雾	直到	它	是	香味	.

然后把一堆灌木丛放在烟雾上，直到散发出香味。

[ðɪs] [ɪz] [ðen] [leɪd][ɑːn][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ə; eɪ] [bʊʃ] [ɔːr] [stʌmp] [kloʊz][baɪ][ænd; ənd] ['sprɪŋkld] [wɪð; wɪθ]

This	is	then	laid	on	the	top	of	a	bush	or	stump	close	by	and	sprinkled	with
这	是	然后	铺设	在	这	顶部	的	一个	衬套	或者	树桩	关闭	经过	和	撒上	和

[beɪt] .

bait	.
饵	.

然后将其放在附近的灌木丛或树桩上，并撒上诱饵。

[baɪ] [ðɪs] [taɪm] [biːz] [meɪ] [biː; bi] [hɜːrd] [dɑːtɪŋ] [θruː] [ðə; ði] [er] [ɔːr] [siːn] ['hʌntɪŋ] ['sloʊli] [θruː]

By	this	time	bees	may	be	heard	darting	through	the	air	or	seen	hunting	slowly	through
经过	这	时间	蜜蜂	可能	是	听到	飞镖	通过	这	空气	或者	已见	打猎	缓慢地	通过

[ðə; ði] [bʊʃɪz] [ɪn] [sɜːrtʃ] [ʌv; əv] ['sʌmθɪŋ] [tuː; tə] [iːt] .

the	bushes	in	search	of	something	to	eat	.
这	灌木丛	在	搜索	的	某物	到	吃	.

这时，人们可能会听到蜜蜂在空中飞舞的声音，或者看到它们在灌木丛中缓慢地寻找食物。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] ['veri] [gʊd] [plæn][tuː; tə] [bloʊ] [ðə; ði][læmp] [aʊt] [wen] [ðə; ði][fɜːrst] [biːz] [ɑːr; ər] ['flaɪɪŋ]

It	is	a	very	good	plan	to	blow	the	lamp	out	when	the	first	bees	are	flying
它	是	一个	非常	好的	计划	到	吹	这	灯	出去	什么时候	这	第一的	蜜蜂	是	飞行

[ə'raʊnd] .

around	.
大约	.

当第一批蜜蜂飞来飞去的时候，把灯吹灭是个非常好的办法。

[ðə; ði] [sent] [ɪz] [strɔːŋ] [ɔːl] [ə'raʊnd] [ænd; ənd] [wen] [ðə; ði][læmp][ɪz] [bloʊn] [aʊt] [ðə; ði] [sent] [suːn] [daɪz]

The	scent	is	strong	all	around	and	when	the	lamp	is	blown	out	the	scent	soon	dies
这	香味	是	强的	全部	大约	和	什么时候	这	灯	是	吹	出去	这	香味	很快	死亡

[aʊt] [ɪk'sept] [nɪr] [ðə; ði][beɪt][ænd; ənd][ðə; ði] [biːz] [faɪnd][ðə; ði][beɪt] [mʌtʃ] ['suːnər] [ðæn; ðən] [ɪf] [ðə; ði]

out	except	near	the	bait	and	the	bees	find	the	bait	much	sooner	than	if	the
出去	除了	靠近	这	饵	和	这	蜜蜂	寻找	这	饵	很多	很快	比	如果	这

[læmp][wʌz; wəz] [kept] ['bɜːrnɪŋ] .

lamp	was	kept	burning	.
灯	曾是	保留	燃烧	.

周围气味很浓，当灯熄灭后，除了诱饵附近以外，其他地方的气味很快就会消失，蜜蜂比灯一直亮着的时候更快地找到诱饵。

[ðer; ðər] [meɪ] [biː; bi] ['plenti] [ʌv; əv] [biːz] [tuː; tə][stɑːrt][wɪð; wɪθ][frʌm; frəm][ðə; ði][fɜːrst] ['bɜːrnɪŋ] [ænd; ənd]

There	may	be	plenty	of	bees	to	start	with	from	the	first	burning	and
那里	可能	是	很多	的	蜜蜂	到	开始	和	从	这	第一的	燃烧	和

[ɪf] [nɑːt] ,

if	not	,
如果	不是	,

第一次焚烧后可能会有很多蜜蜂，如果没有，

[ɔːl][wiː; wi][hæv; həv][tuː; tə][duː][ɪz][tuː; tə] [laɪt] [ðə; ði][læmp] [ə'gen] .

all	we	have	to	do	is	to	light	the	lamp	again	.
全部	我们	有	到	做	是	到	光	这	灯	再次	.

我们只需要重新点亮那盏灯就行了。

[ɪf] [juː; jʊ][hæv; həv][jʊr; jər] [kɔːrs] [ænd; ənd][ɑːr; ər][ə'baʊt][tuː; tə][stɑːrt] ,

If	you	have	your	course	and	are	about	to	start	,
如果	你	有	你的	课程	和	是	关于	到	开始	,

如果你已经选好了课程，即将开始，

[ˌaɪ 'tiː]['oʊnli] [rɪ'kwaɪrz] [ə; eɪ]['sekənd] [ʌv; əv] [taɪm] [tuː; tə] [pɪk] [ʌp][ðə; ði] ['bɜːrnɪŋ] [ˌæpə'rætəs] [ænd; ənd]

it	only	requires	a	second	of	time	to	pick	up	the	burning	apparatus	and
它	仅有的	需要	一个	第二	的	时间	到	挑选	向上	这	燃烧	设备	和

[ðə; ði] [bʌntʃ] [ʌv; əv] [bʊʃɪz] [ænd; ənd][stɑːrt][ɑːn][ðə; ði] [kɔːrs] .

the	bunch	of	bushes	and	start	on	the	course	.
这	束	的	灌木丛	和	开始	在	这	课程	.

只需一秒钟的时间，就能拿起燃烧的装置和那束灌木，然后开始行动。

[bʌt; bət][fɔːr; fər] [fɪr] [juː; jʊ] [meɪ] [biː; bi]['oʊnli][ə; eɪ] [bɪ'gɪnər] [ænd; ənd] [meɪk] [ə; eɪ] [mis'teik] [wɪtʃ]

But	for	fear	you	may	be	only	a	beginner	and	make	a	mistake	which
但	为了	害怕	你	可能	是	仅有的	一个	初学者	和	制作	一个	错误	哪个

[maɪt] [dɪs'kɜːrɪdʒ] [juː; jʊ] ,

might	discourage	you	,
可能	阻碍	你	,

但你可能只是个新手，害怕犯错而感到气馁。

[aɪ][wɑːnt][tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [tɔːk] [wɪð; wɪθ][juː; jʊ] [bɪ'fɔːr] ['staːtiŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði][fɜːrst]

I	want	to	have	a	little	talk	with	you	before	starting	from	the	first
我	想	到	有	一个	小的	讲话	和	你	前	开始	从	这	第一的

[loʊ'keɪʃ(ə)n] .

location	.
地点	.

在从第一个地点出发之前，我想先和你简单聊聊。

[ɪn] ['riːdɪŋ] ['ɑːrtɪk(ə)lz][rɪ'leɪtɪŋ, riː'leɪtɪŋ][tuː; tə] [biː] ['hʌntɪŋ] , [sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] ['raɪtɚz] [tel] [haʊ] ,

In	reading	articles	relating	to	bee	hunting	,	some	of	the	writers	tell	how	,
在	阅读	文章	相关	到	蜜蜂	打猎	,	一些	的	这	作家	告诉	如何	,

在阅读有关蜜蜂捕猎的文章时，一些作者讲述了他们如何：

['æftər] ['ləʊdɪŋ] [ʌp] , [ðə; ði] [biːz] [wʊd] ['sɜːrk(ə)l] [raʊnd] [ænd; ənd] [raʊnd] [bɪ'fɔːr] ['staːtiŋ] [ɑːn][ðə; ði]

after	loading	up	,	the	bees	would	circle	round	and	round	before	starting	on	the
后	加载中	向上	,	这	蜜蜂	会	圆圈	圆形的	和	圆形的	前	开始	在	这

['hoʊmwərd] ['dʒɜːrni] .

homeward	journey	.
回家	旅行	.

蜜蜂装载完蜜源后，会绕着蜜蜂盘旋好几圈，然后才开始返乡之旅。

[aɪ] [bɪ'liːv] [aɪ][hæv; həv] [siːn] [ə; eɪ] [fjuː] [biːz] [meɪk] [ə; eɪ] [kəm'pliːt] ['sɜːrk(ə)l] .

I	believe	I	have	seen	a	few	bees	make	a	complete	circle	.
我	相信	我	有	已见	一个	很少	蜜蜂	制作	一个	完全的	圆圈	.

我好像看到过几只蜜蜂绕着圈子飞了一圈。

[aɪ][hæv; həv] [siːn] ['hʌndrədz] [ʌv; əv]['θaʊzəndz, 'θaʊzənz] [ðæt] [dɪd][nɑːt] .

I	have	seen	hundreds	of	thousands	that	did	not	.
我	有	已见	数百	的	数千	那	做过	不是	.

我见过成千上万没有做到这一点的人。

[æz; əz][ə; eɪ] [ruːl] [wen] [ə; eɪ] [biː] ['reɪzɪz] [frʌm; frəm][ðə; ði][beɪt][ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [ækt][æz; əz] [ðoʊ] [ˌaɪ 'tiː]

As	a	rule	when	a	bee	raises	from	the	bait	it	will	act	as	though	it
作为	一个	规则	什么时候	一个	蜜蜂	提高	从	这	饵	它	将要	行为	作为	尽管	它

[in'tendz] [tuː; tə]['sɜːrk(ə)l] ,

intends	to	circle	,
意图	到	圆圈	,

通常情况下，蜜蜂从诱饵上飞起后，会做出盘旋的姿态。

[bʌt; bət] [wɑːtʃ] ['kloʊsli] [ænd; ənd][juː; jʊ][faɪnd] [bɪ'fɔːr] ['kʌmɪŋ] [ə'raʊnd][tuː; tə][ðə; ði] [pleɪs] [ʌv; əv]

but	watch	closely	and	you	find	before	coming	around	to	the	place	of
但	手表	密切	和	你	寻找	前	未来	大约	到	这	地方	的

['staːtiŋ] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] ['kwɪkli] [tɜːrn][ɪn][ðə; ði] ['ɑːpəzɪt] [də'rekʃn; daɪ'rekʃn] ,

starting	it	will	quickly	turn	in	the	opposite	direction	,
开始	它	将要	迅速地	转动	在	这	对面的	方向	,

但仔细观察你会发现，在到达起始位置之前，它会迅速朝相反的方向转弯。

[rɪ'piːtɪŋ] [ðɪs] ['sevrəl] [taɪmz] - - ['ɔːlweɪz] ['waɪdnɪŋ] [aʊt] .

repeating	this	several	times	-	-	always	widening	out	.
重复	这	一些	时代	-	-	总是	扩大	出去	.

重复几次——每次都扩大范围。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [siːm] [tuː; tə] [fɔːl] [fɑːr] [bæk] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] ['daʊnwərd] ['moʊʃ(ə)n] ,

It	will	seem	to	fall	far	back	with	a	downward	motion	,
它	将要	似乎	到	落下	远的	后退	和	一个	向下	运动	,

它会像下落一样向后跌落很远，

[ðen] ['gæðər] [ʌp] [ænd; ənd] [kʌm] ['sloʊli] [bæk] ,

then	gather	up	and	come	slowly	back	,
然后	收集	向上	和	来	缓慢地	后退	,

然后收拾好东西，慢慢回来。

['ɔːf(ə)n] ['pæsɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] ['ɑːpəzɪt] [saɪd] [ʌv; əv] [ðə; ði] [beɪt] [ænd; ənd] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] ['sʌd(ə)n] ['moʊʃ(ə)n]

often	passing	to	the	opposite	side	of	the	bait	and	making	a	sudden	motion
经常	通过	到	这	对面的	边	的	这	饵	和	制作	一个	突然	运动

,

,

,

经常游到鱼饵的另一侧并做出突然的动作，

[ɪz] [lɔːst] [tuː; tə] [saɪt] .

is	lost	to	sight	.
是	丢失的	到	视线	.

消失在视线之外。

[ðɪs] [fækt] [maɪt] [meɪk] [juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði] [biː] ['riːəli] [went] [ɪn] [ðɪs] [də'rekʃn; daɪ'rekʃn] .

This	fact	might	make	you	think	the	bee	really	went	in	this	direction	.
这	事实	可能	制作	你	思考	这	蜜蜂	真的	去	在	这	方向	.

这一事实可能会让你认为蜜蜂真的朝这个方向飞去了。

[aɪ] [wɑːnt] [tuː; tə] [steɪk] [maɪ] [ˌrepju'teɪʃ(ə)n] [æz; əz] [ə; eɪ] [biː] ['hʌntər] [ʌv; əv] ['jɪrz] [ʌv; əv] [ɪk'spɪriəns] ,

I	want	to	stake	my	reputation	as	a	bee	hunter	of	years	of	experience	,
我	想	到	赌注	我的	名声	作为	一个	蜜蜂	猎人	的	年	的	经验	,

我愿以我多年经验的养蜂人声誉担保。

[ðæt] [wen] [ə; eɪ] [biː] [ɪz] [siːn] [tuː; tə] [meɪk] [ðiːz] [hæf] ['sɜːrkl] [ɑːn] [wʌn] [saɪd] [ʌv; əv] [ðə; ði] [beɪt]

that	when	a	bee	is	seen	to	make	these	half	circles	on	one	side	of	the	bait
那	什么时候	一个	蜜蜂	是	已见	到	制作	这些	一半	界	在	一	边	的	这	饵

[ænd; ənd] [siːm] [tuː; tə] [fɔːl] [ɔːf] [ɪn] ['eni] [də'rekʃn; daɪ'rekʃn] ,

and	seem	to	fall	off	in	any	direction	,
和	似乎	到	落下	离开	在	任何	方向	,

当看到蜜蜂在诱饵的一侧画半圆，然后似乎朝任何方向掉落时，

['berɪŋ] [daʊn] [tɔːrd] [ðə; ði] [ɜːrθ] , [ðæt] [ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] ['dʒen(ə)rəl] [də'rekʃn; daɪ'rekʃn] [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði]

bearing	down	toward	the	earth	,	that	this	is	the	general	direction	in	which	the
轴承	向下	朝向	这	地球	,	那	这	是	这	一般的	方向	在	哪个	这

[triː] [stændz] ,

tree	stands	,
树	站立	,

向下朝向地面，这大致就是树木生长的方向。

[ænd; ənd] [ɪf] [aɪ] [kæn; kən] [siː] [ə; eɪ] [biː] [meɪk] [ə; eɪ] [fjuː] [ʌv; əv] [ðiːz] [hæf] ['sɜːrkl] ([ðoʊ] [ˌaɪ 'tiː]

and	if	I	can	see	a	bee	make	a	few	of	these	half	circles	(	though	it
和	如果	我	能	看	一个	蜜蜂	制作	一个	很少	的	这些	一半	界	(	尽管	它

[meɪ] [biː; bi] [ðə; ði] [fɜːrst] [wʌn] [ɑːn] [ðə; ði] [beɪt]) ,

may	be	the	first	one	on	the	bait	)	,
可能	是	这	第一的	一	在	这	饵	)	,

如果我看到一只蜜蜂画几个这样的半圆（尽管它可能只是诱饵上的第一只蜜蜂），

[ˌaɪ 'tiː] ['setlz] [ðə; ði] ['mætər] [ɪn][maɪ][maɪnd][æz; əz][tuː; tə][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl][də'rekʃn; daɪ'rekʃn][ʌv; əv][ðə; ði]

it	settles	the	matter	in	my	mind	as	to	the	general	direction	of	the
它	定居点	这	事情	在	我的	头脑	作为	到	这	一般的	方向	的	这

[triː] .

tree	.
树	.

这让我对这棵树的大致生长方向有了明确的判断。

[bʌt; bət]['iːv(ə)n] [ɪf] ['aʊər; ɑːr][maɪndz][ɑːr; ər] [meɪd] [ʌp][ɪn][rɪ'gɑːrd][tuː; tə] [ðɪs] [laɪn][ʌv; əv] [flaɪt] ,

But	even	if	our	minds	are	made	up	in	regard	to	this	line	of	flight	,
但	甚至	如果	我们的	思想	是	制成	向上	在	看待	到	这	线	的	航班	,

但即便我们已经决定选择这条航线，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][waɪz][tuː; tə] [teɪk] [mɔːr] [taɪm][ænd; ənd] [wɑːtʃ] ['kloʊsli] ,

it	is	wise	to	take	more	time	and	watch	closely	,
它	是	明智的	到	拿	更多的	时间	和	手表	密切	,

花更多时间仔细观察是明智之举。

[fɔːr; fər][ðer; ðər][ɪz][noʊ] [gʊd] ['riːz(ə)n] [waɪ] [wiː; wi][ʃʊd; ʃəd][nɑːt][get] [tuː] [ɔːr] ['pɑːsəbli] [mɔːr] ['kɔːrsɪz]

for	there	is	no	good	reason	why	we	should	not	get	two	or	possibly	more	courses
为了	那里	是	不	好的	原因	为什么	我们	应该	不是	得到	二	或者	可能	更多的	课程

[frʌm; frəm] [ðɪs] [fɜːrst][loʊ'keɪʃ(ə)n] .

from	this	first	location	.
从	这	第一的	地点	.

因为没有任何理由不从第一个地点获得两门甚至更多课程。

[ðen] [goʊ][ɑːn][ðə; ði]['strɔːŋɪst; 'strɔːŋgəst] [kɔːrs] [ʌn'tɪl][wiː; wi][faɪnd][ðə; ði] [triː] [ænd; ənd] [ðen] [kʌm]

Then	go	on	the	strongest	course	until	we	find	the	tree	and	then	come
然后	去	在	这	最强	课程	直到	我们	寻找	这	树	和	然后	来

[bæk] [ænd; ənd][stɑːrt][ɑːn][ðə; ði] ['ʌðər] .

back	and	start	on	the	others	.
后退	和	开始	在	这	其他的	.

然后走难度最高的路线，直到找到那棵树，然后再返回开始走其他路线。

[ɪn]['goʊɪŋ][ɑːn][ðə; ði] [kɔːrs] [dəunt][feɪl][tuː; tə] [lʊk] [wel] [æt; ət] ['evri] [triː] ,

In	going	on	the	course	don't	fail	to	look	well	at	every	tree	,
在	去	在	这	课程	不	失败	到	看	出色地	在	每一个	树	,

在进行课程学习时，请务必仔细观察每一棵树。

[fɔːr; fər] ['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [faʊnd] [ɪn] ['veri] [smɔːl] [triːz] [wen] [ðer; ðər][ɑːr; ər][lɑːts][ʌv; əv][lɑːrdʒ]

for	sometimes	they	are	found	in	very	small	trees	when	there	are	lots	of	large
为了	有时	他们	是	成立	在	非常	小的	树木	什么时候	那里	是	很多	的	大的

[wʌnz] ['stændɪŋ] [ɔːl] [ə'raʊnd] .

ones	standing	all	around	.
一个	常设	全部	大约	.

有时，当周围有很多大树时，却会在非常小的树上发现它们。

[aɪ] [wɪl] [gɪv] [maɪ] [ɪk'spɪriəns] [ɪn]['faɪndɪŋ][ə; eɪ] [biː] [ðæt] [hæz; həz] [tɔːt] [ˌem 'iː][tuː; tə] [lʊk] [æt; ət]

I	will	give	my	experience	in	finding	a	bee	that	has	taught	me	to	look	at
我	将要	给	我的	经验	在	寻找	一个	蜜蜂	那	有	教授	我	到	看	在

['evri] [θɪŋ] [ɑːn][ðə; ði] [kɔːrs] ,

every	thing	on	the	course	,
每一个	事物	在	这	课程	,

我将分享我寻找蜜蜂的经历，这段经历教会了我观察赛道上的每一件事。

[nɑːt]['iːv(ə)n][dɪ'skɑːrdɪd] [stʌmps] , [lɔːgz][ænd; ənd] [bʊʃɪz] ,

not	even	discarded	stumps	,	logs	and	bushes	,
不是	甚至	丢弃	树桩	,	日志	和	灌木丛	,

甚至连废弃的树桩、原木和灌木丛都没有。

[fɔːr; fər][aɪ][hæv; həv] [faʊnd] [biːz] [ɪn][ðə; ði] [tuː] ['fɔːrmər][ænd; ənd] ['hæŋɪŋ] [ɑːn][ðə; ði]['lætər] .

for	**I**	**have**	**found**	**bees**	**in**	**the**	**two**	**former**	**and**	**hanging**	**on**	**the**	**latter**	**.**
为了	我	有	成立	蜜蜂	在	这	二	以前的	和	绞刑	在	这	后者	.

因为我在前两者中都发现了蜜蜂，在后者中也发现了蜜蜂。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

蜜蜂狩猎：一本为蜜蜂猎人提供宝贵(Bee Hunting A Book of Valuable)

[ɪn] ['ɜːrli] [noʊ'vembər][aɪ][hæd; həd][ə; eɪ] [strɔːŋ] [kɔːrs] [frʌm; frəm][beɪt] .

In	early	November	I	had	a	strong	course	from	bait	.
在	早期的	十一月	我	有	一个	强的	课程	从	饵	.

11月初，我用饵料钓到了一条不错的鱼。

[ðeɪ] [fluː] [də'rektli; daɪ'rektli][ʌp][ɑːn][ðə; ði][saɪd][ʌv; əv][ðə; ði]['maʊnt(ə)n] .

They	flew	directly	up	on	the	side	of	the	mountain	.
他们	飞翔	直接地	向上	在	这	边	的	这	山	.

它们径直飞上了山坡。

[ðə; ði] [kɔːrs] [fluː] ['oʊvər][ə; eɪ][lɑːrdʒ]['bærən] ['θɪkɪt] [ænd; ənd]['æftər] ['lʊkɪŋ] [æt; ət][ðə; ði]['tɪmbər]

The	course	flew	over	a	large	barren	thicket	and	after	looking	at	the	timber
这	课程	飞翔	超过	一个	大的	荒芜	灌木丛	和	后	寻找	在	这	木材

[ɑːn][ðə; ði]['loʊər] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði]['bærənz] ,

on	the	lower	edge	of	the	barrens	,
在	这	降低	边缘	的	这	荒地	,

飞机飞越了一大片荒芜的灌木丛，在观察了灌木丛下边缘的树木之后，

[ðə; ði][beɪt][wʌz; wəz] [muːvd] [ə'krɔːs] [ðə; ði] ['θɪkɪt] .

the	bait	was	moved	across	the	thicket	.
这	饵	曾是	已搬	穿过	这	灌木丛	.

诱饵被移过了灌木丛。

[ðer; ðər][wɜːr; wər][ə; eɪ] [fjuː] ['tʃesnʌt] [triːz] ['stændɪŋ] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] ['ʌpər] [edʒ] [ænd; ənd][ðə; ði]

There	were	a	few	chestnut	trees	standing	between	the	upper	edge	and	the
那里	是	一个	很少	板栗	树木	常设	之间	这	上	边缘	和	这

[pleɪs] [aɪ][sə'lektɪd; sɪ'lektɪd][tuː; tə][beɪt][ðem; ðəm][ə'gen] .

place	I	selected	to	bait	them	again	.
地方	我	已选	到	饵	他们	再次	.

在我再次选择放置诱饵的地方和上边缘之间，长着几棵栗树。

[suːn] [ðeɪ] [keɪm] [ænd; ənd] [fluː] [bæk] [daʊn] .

Soon	they	came	and	flew	back	down	.
很快	他们	来了	和	飞翔	后退	向下	.

很快它们就来了，然后又飞了下来。

[aɪ][wʌz; wəz] [ʃʊr] [ðeɪ] [mʌst; məst][biː; bi][ɪn][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [triːz] ['menʃ(ə)nd] ,

I	was	sure	they	must	be	in	one	of	the	trees	mentioned	,
我	曾是	当然	他们	必须	是	在	一	的	这	树木	提及	,

我确信它们一定在提到的那些树上。

[fɔːr; fər][ðer; ðər][wʌz; wəz] ['nʌθɪŋ] ['groʊɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['θɪkɪt] [lɑːrdʒ] [ɪ'nʌf] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [biː] [tuː; tə]

for	there	was	nothing	growing	in	the	thicket	large	enough	for	a	bee	to
为了	那里	曾是	没有什么	生长	在	这	灌木丛	大的	足够的	为了	一个	蜜蜂	到

[goʊ][ɪn] .

go	in	.
去	在	.

因为灌木丛里没有长出足够大的东西供蜜蜂飞进去。

['æftər] ['lʊkɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [fjuː] [triːz] ['spoʊkən][ʌv; əv][ænd; ənd][nɑːt]['faɪndɪŋ][ðem; ðəm] ,

After	looking	at	the	few	trees	spoken	of	and	not	finding	them	,
后	寻找	在	这	很少	树木	说	的	和	不是	寻找	他们	,

在查看了文中提到的几棵树但没有找到之后，

[aɪ] [went] [bæk] [daʊn] [tuː; tə] [ðə; ði] ['loʊər] [edʒ] [ænd; ənd] [kʊd; kəd] [siː] [ðem; ðəm] [flai] ['nɪrli] [hæf] [wei]

I	went	back	down	to	the	lower	edge	and	could	see	them	fly	nearly	half	way
我	去	后退	向下	到	这	降低	边缘	和	可以	看	他们	飞	几乎	一半	方式

[ə'krɔːs] [ðə; ði] ['θɪkɪt] .

across	the	thicket	.
穿过	这	灌木丛	.

我回到较低的边缘，可以看到它们飞过了灌木丛的近一半距离。

[aɪ] [wʌz; wəz] ['pʌz(ə)ld] ,

I	was	puzzled	,
我	曾是	困惑	,

我感到困惑，

[ænd; ənd] [prə'siːdid] [tuː; tə] [lʊk] [æt; ət] [ðə; ði] [fjuː] [lɔːgz] [ðæt] [wɜːr; wər] ['leɪɪŋ] [daʊn] [ænd; ənd] [stɪl]

and	proceeded	to	look	at	the	few	logs	that	were	laying	down	and	still
和	继续	到	看	在	这	很少	日志	那	是	躺下	向下	和	仍然

[feɪld] [tuː; tə] ['loʊkeɪt] [ðem; ðəm] .

failed	to	locate	them	.
失败的	到	定位	他们	.

然后他查看了倒在地上的几根木头，但仍然没有找到它们。

[maɪ] [nekst] [muːv] [wʌz; wəz] [tuː; tə] [hæŋ] [maɪ] ['bɜːrnɪŋ] ['bʌkɪt] [ɑːn] [ə; eɪ] [lɪm] [ænd; ənd] [bɜːrn] .

My	next	move	was	to	hang	my	burning	bucket	on	a	limb	and	burn	.
我的	下一个	移动	曾是	到	悬挂	我的	燃烧	桶	在	一个	肢	和	烧伤	.

我的下一步行动是将燃烧的桶挂在树枝上烧掉。

[ɪn] [noʊ] [taɪm] [ðer; ðər] [wɜːr; wər] [biːz] [baɪ] [ðə; ði] [kwɔːrt] [ɑːn] [ðə; ði] [beɪt] , ['flaɪɪŋ] [ɪn] [ɔːl] [də'rekʃ(ə)nz] .

In	no	time	there	were	bees	by	the	quart	on	the	bait	,	flying	in	all	directions	.
在	不	时间	那里	是	蜜蜂	经过	这	夸脱	在	这	饵	,	飞行	在	全部	方向	.

很快，诱饵上就聚集了大量的蜜蜂，它们四处飞舞。

['siŋglɪŋ] [aʊt] [sʌm; səm] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['stedi] ['flaɪɪŋ] [wʌnz] , [ðeɪ] [siːmd] [tuː; tə] [flai] [ə; eɪ] [ʃɔːrt]

Singling	out	some	of	the	steady	flying	ones	,	they	seemed	to	fly	a	short
单身	出去	一些	的	这	稳定的	飞行	一个	,	他们	似乎	到	飞	一个	短的

['dɪstəns] ,

distance	,
距离	,

挑出一些飞行稳定的鸟，它们似乎飞行距离很短。

[ænd; ənd] [drɑːp] ['ɪntuː] [ðə; ði] [brʌʃ] .

and	drop	into	the	brush	.
和	降低	进入	这	刷子	.

然后掉进灌木丛里。

[ɑːn] [ˌɪn'vɛstəˌgeɪtɪŋ] , [aɪ] [faʊnd] [ðem; ðəm] ['hæŋɪŋ] [ɑːn] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [bʊʃ] ,

On	investigating	,	I	found	them	hanging	on	a	little	bush	,
在	调查	,	我	成立	他们	绞刑	在	一个	小的	衬套	,

经查，我发现它们挂在一丛小灌木上。

['wɜːrkɪŋ] [ə'weɪ] [æz; əz] [ðoʊ] [ðeɪ] [hæd; həd] [ðə; ði] [best] [pleɪs] [ɪn] [ðə; ði] [wɜːrld] [tuː; tə] [stɔːr] [ðer; ðər]

working	away	as	though	they	had	the	best	place	in	the	world	to	store	their
在职的	离开	作为	尽管	他们	有	这	最好的	地方	在	这	世界	到	店铺	他们的

['hʌni] .

honey	.
蜂蜜	.

他们辛勤劳作，仿佛拥有世界上最好的蜂蜜储存地。

[ðeɪ] [hæd; həd] ['evɪdəntli] [bɪn] [ðer; ðər][fɔ:r; fər][ə; eɪ] [lɔ:ŋ] [taɪm][æz; əz] [ðeɪ] [hæd; həd] ['sevrəl] [gʊd]

They	had	evidently	been	there	for	a	long	time	as	they	had	several	good
他们	有	显然	到过	那里	为了	一个	长的	时间	作为	他们	有	一些	好的

[saɪzd] [kɔmz] ['fɑ:səɑnd] [tu:; tə][ðə; ði] [bʊʃ] .

sized	combs	fastened	to	the	bush	.
尺寸	梳子	系紧	到	这	衬套	.

显然它们已经在那里待了很久了，因为灌木丛上固定着好几把尺寸合适的梳子。

[aɪ] [nu:] [ðeɪ] [wɜ:r; wər] [baʊnd] [tu:; tə] ['perɪʃ] , [fɔ:r; fər][koʊld] ['weðər] [wʌz; wəz] ['kʌmɪŋ] [ɑ:n] ,

I	knew	they	were	bound	to	perish	,	for	cold	weather	was	coming	on	,
我	知道	他们	是	边界	到	沦	,	为了	寒冷的	天气	曾是	未来	在	,

我知道他们注定要死，因为寒冷的天气即将到来。

[soʊ][aɪ][toʊld][ə; eɪ] [frend] [wer] [tu:; tə][faɪnd][ˌaɪ 'ti:] ,

so	I	told	a	friend	where	to	find	it	,
所以	我	讲述	一个	朋友	在哪里	到	寻找	它	,

所以我告诉朋友在哪里可以找到它。

[ænd; ənd] [geɪv] [ˌaɪ 'ti:][tu:; tə][hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˌʌndər'stændɪŋ] [ðæt] [hi:; hi][wʌz; wəz][tu:; tə][haɪv]

and	gave	it	to	him	with	the	understanding	that	he	was	to	hive
和	给予	它	到	他	和	这	理解	那	他	曾是	到	蜂巢

[ˌaɪ 'ti:] ,

it	,
它	,

并把蜂巢交给了他，条件是他要好好照看它。

['pʊtɪŋ] [ðə; ði] [kɔmz] [ænd; ənd] [bru:d] [ɪn][ðə; ði][haɪv] .

putting	the	combs	and	brood	in	the	hive	.
推杆	这	梳子	和	幼虫	在	这	蜂巢	.

将蜂巢和幼虫放入蜂箱。

[ðə; ði] [ə'bʌv] [ɪz] ['menʃ(ə)nd] [tu:; tə] [pru:v] [ðæt] [bi:z] [ɑ:r; ər] ['sʌmtaɪmz] [faʊnd] [ɪn]['pleɪsɪz] [aʊt] [ʌv; əv]

The	above	is	mentioned	to	prove	that	bees	are	sometimes	found	in	places	out	of
这	多于	是	提及	到	证明	那	蜜蜂	是	有时	成立	在	地方	出去	的

[ðə; ði]['ɔ:rd(ə)neri] ,

the	ordinary	,
这	普通的	,

以上内容旨在证明，蜜蜂有时会出现在一些不寻常的地方。

[ænd; ənd][ɪn]['kloʊzɪŋ] [ðɪs] [pɑ:rt][ʌv; əv][maɪ][wɜ:rk][aɪ][wɑ:nt][tu:; tə] [ɪm'pres] [ju:; jʊ][wɪð; wɪθ][ðə; ði][fækt]

and	in	closing	this	part	of	my	work	I	want	to	impress	you	with	the	fact
和	在	结束	这	部分	的	我的	工作	我	想	到	令人印象深刻	你	和	这	事实

[ðæt] [ˌaɪ 'ti:]['ɔ:lweɪz] [peɪz] [tu:; tə][goʊ] [sloʊ] [ænd; ənd] [lʊk] [wel] [waɪl] [ɑ:n][ðə; ði] [kɔ:rs] .

that	it	always	pays	to	go	slow	and	look	well	while	on	the	course	.
那	它	总是	支付	到	去	慢的	和	看	出色地	尽管	在	这	课程	.

最后，我想强调的是，在比赛中放慢速度、保持良好的状态总是会有回报的。

[noʊt] - - [ɪf] [nɑ:t] [kən'vi:niənt] [ænd; ənd][ə; eɪ]['ves(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði][kaɪnd] [dɪ'skraɪbd] ([fɔ:r; fər] ['bɜ:rnɪŋ])

NOTE	-	-	If	not	convenient	and	a	vessel	of	the	kind	described	(	for	burning	)
笔记	-	-	如果	不是	方便的	和	一个	血管	的	这	种类	描述	(	为了	燃烧	)

['kænɑ:t][bi:; bi][hæd; həd] ,

cannot	be	had	,
不能	是	有	,

注意——如果这样做不方便，且无法获得所描述的那种（用于燃烧的）容器，

['eni] [smɔ:l] [tɪn] [peɪl] [wɪl] [du:] [wɪ'ðaʊt] ['kʌtɪŋ] [aʊt] [ðə; ði][hoʊl][fɔ:r; fər][læmp] .

any	small	tin	pail	will	do	without	cutting	out	the	hole	for	lamp	.
任何	小的	锡	桶	将要	做	没有	切割	出去	这	洞	为了	灯	.

任何小型锡桶都可以，无需在桶上开孔安装灯。

[ə; eɪ] ['kʌp(ə)l] [ʌv; əv] [stoʊnz] [leɪd] [ɑːn][ðə; ði] [graʊnd] [ə; eɪ] [fjuː] [ɪntʃɪz] [ə'pɑːrt] [wɪl] [meɪk] [ə; eɪ] [pleɪs]
A couple of stones laid on the ground a few inches apart will make a place
一个 夫妻 的 石头 铺设 在 这 地面 一个 很少 英寸 除 将要 制作 一个 地方
[fɔːr; fər][ðə; ði][læmp][ænd; ənd][ðə; ði] ['bʌkɪt] [pleɪst] ['oʊvər][ˌaɪ 'tiː][ɑːn][ðə; ði] [stoʊnz] ,
for the lamp and the bucket placed over it on the stones ,
为了 这 灯 和 这 桶 放置 超过 它 在 这 石头 ,

在地上间隔几英寸摆放几块石头，就可以放置油灯和放在油灯上的水桶。

[ɔːl'ðoʊ] [ðə; ði][fɜːrst] ['menʃ(ə)nd] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] [mɔːr] [kən'viːniənt] .
although the first mentioned will be found more convenient .
虽然 这 第一的 提及 将要 是 成立 更多的 方便的 .

虽然第一种方法会更方便。

['tʃæptər] [ˌviːˌaɪ'aɪ'aɪ] .
CHAPTER VIII .
章 八 .

第八章

[sʌm; səm] [fækts] [ə'baʊt] [laɪn] [ʌv; əv] [flaɪt] .
SOME FACTS ABOUT LINE OF FLIGHT .
一些 事实 关于 线 的 航班 .

关于飞行路线的一些事实。

[juː; jʊ][hæv; həv][ɔːl] [hɜːrd] [ðə; ði][tɜːrm] " [biː] [laɪn] " [juːst] ,
You have all heard the term " bee line " used ,
你 有 全部 听到 这 学期 " 蜜蜂 线 " 用过的 ,

你们都听说过"直线"这个词吧?

[ænd; ənd]['nætʃ(ə)rəli][ɪn'fɜːr] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [miːnz] [ə; eɪ] [streɪt] [laɪn] .
and naturally infer that it means a straight line .
和 自然 推断 那 它 方法 一个 直的 线 .

并自然而然地推断出它指的是一条直线。

[ðɪs] [wʌz; wəz] [wʌt] [aɪ] [bi'liːvd] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][biː; bi][ɪn][maɪ] ['ɜːrliər] [deɪz] ,
This was what I believed it to be in my earlier days ,
这 曾是 什么 我 相信 它 到 是 在 我的 早些时候 天 ,

我年轻时就是这么认为的。

[bʌt; bət][frʌm; frəm] ['nuːmərəs] [ˌɑːbzɚ'veɪʃənz] [aɪ][ˌeɪ 'em][led][tuː; tə] [bɪ'liːv] [ðæt] [ðə; ði][tɜːrmz] " [biː]
but from numerous observations I am led to believe that the terms " bee
但 从 很多的 观察 我 是 引领 到 相信 那 这 条款 " 蜜蜂
[laɪn] " [ænd; ənd] " [streɪt] [laɪn] " [ɑːr; ər][ɪn][sʌm; səm]['keɪsɪz][ˌɪnkəm'pætəb(ə)l] .
line " and " straight line " are in some cases incompatible .
线 " 和 " 直的 线 " 是 在 一些 案例 不相容 .

但根据大量的观察，我认为"蜂线"和"直线"这两个术语在某些情况下是不相容的。

[ɪf] [ðə; ði][laɪn][ʌv; əv] [flaɪt] [ɪz]['oʊvər] [graʊnd] [ʌn'broʊkən][baɪ] [hɪlz] [ænd; ənd] ['hɑːloʊz] ,
If the line of flight is over ground unbroken by hills and hollows ,
如果 这 线 的 航班 是 超过 地面 未破 经过 丘陵 和 空心 ,

如果飞行路线经过没有山丘和洼地的平坦地面，

[ə; eɪ] [biː] [wɪl] [flai][æz; əz] [streɪt] [hoʊm]['æftər] ['ləʊdɪŋ] [ʌp][æz; əz] ['eniθɪŋ] ['hævɪŋ] [wɪŋz] [kæn; kən] .
a bee will fly as straight home after loading up as anything having wings can .
一个 蜜蜂 将要 飞 作为 直的 家 后 加载中 向上 作为 任何事物 拥有 翅膀 能 .

蜜蜂装满食物后，会像任何有翅膀的生物一样，笔直地飞回家。

[bʌt; bət][ɪn] ['fɑːloʊɪŋ] [ə; eɪ] [kɔːrs] [θruː] [ə; eɪ] ['wʊdɪd] ['kʌntri] ,
But in following a course through a wooded country ,
但 在 下列的 一个 课程 通过 一个 树木繁茂的 国家 ,

但是，沿着一条穿过林地的路线，

[ə'lɔːŋ] [ðə; ði][saɪd][ʌv; əv] [hɪlz] [ɔːr] ['maʊntnz] [kən'teɪnɪŋ] ['rɪdʒɪz] [ænd; ənd] [diːp] ['hɑːloʊz] ,

along	the	side	of	hills	or	mountains	containing	ridges	and	deep	hollows	,
沿着	这	边	的	丘陵	或者	山脉	包含	山脊	和	深的	空心	,

沿着山丘或山脉的侧面，那里有山脊和深谷，

[ðə; ði][laɪn][ʌv; əv] [flaɪt] ['diːvieits] [fɑːr][frʌm; frəm][ə; eɪ] [streɪt] [laɪn] .

the	line	of	flight	deviates	far	from	a	straight	line	.
这	线	的	航班	偏离	远的	从	一个	直的	线	.

飞行路线与直线严重偏离。

[tuː; tə] ['ɪləstreɪt] [ænd; ənd] [pruːv] [ðə; ði] [ə'bʌv] [ə'sɜːrʃ(ə)n] ,

To	illustrate	and	prove	the	above	assertion	,
到	阐明	和	证明	这	多于	断言	,

为了说明并证明上述论断，

[aɪ] [wɪl] [hɪr] [gɪv] [æn; ən] ['ɪnsɪdənt] [ɪn] [kə'nekʃ(ə)n] [wɪð; wɪθ] [biː] ['hʌntɪŋ] [ðæt] [ə'kɜːrd] [nɑːt] ['meni] ['jɪrz] [ə'goʊ] ,

I	will	here	give	an	incident	in	connection	with	bee	hunting	that	occurred	not	many	years	ago	,
我	将要	这里	给	一个	事件	在	联系	和	蜜蜂	打猎	那	发生	不是	许多	年	前	,

我在这里讲述一件发生在不久前的与捕蜂有关的事件。

[ænd; ənd] [wɪtʃ] [goʊz][tuː; tə] [pruːv] [ðæt] [biːz] [duː][nɑːt]['ɔːlweɪz][flai][ɪn][ə; eɪ] ['pɜːrfɪktli] [streɪt] [laɪn] .

and	which	goes	to	prove	that	bees	do	not	always	fly	in	a	perfectly	straight	line	.
和	哪个	去	到	证明	那	蜜蜂	做	不是	总是	飞	在	一个	完美	直的	线	.

这证明蜜蜂并非总是沿直线飞行。

[iːst] [ʌv; əv][maɪ][hoʊm] [ə'baʊt][wʌn][maɪl][ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ]['maʊnt(ə)n] [ɪk'stendɪŋ] [nɔːrθ] [ænd; ənd] [saʊθ] .

East	of	my	home	about	one	mile	there	is	a	mountain	extending	north	and	south	.
东方	的	我的	家	关于	一	英里	那里	是	一个	山	扩展	北	和	南	.

:

我家东边大约一英里处有一座南北走向的山。

[ə'lɔːŋ] [ðə; ði] [fʊt] [ʌv; əv] [ðɪs] ['maʊnt(ə)n] , [ə; eɪ] [striːm] , [noʊn] [æz; əz] ['saɪdlɪŋ] [hɪl] [kriːk] ,

Along	the	foot	of	this	mountain	,	a	stream	,	known	as	Sideling	Hill	creek	,
沿着	这	脚	的	这	山	,	一个	溪流	,	已知	作为	侧翼	爬坡道	溪	,

在这座山的山脚下，有一条溪流，名为西德林山溪。

[rʌnz] [ðə; ði][ɪn'taɪər][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv][ðə; ði] ['væli] .

runs	the	entire	length	of	the	valley	.
跑步	这	全部的	长度	的	这	谷	.

贯穿整个山谷。

[ðə; ði]['maʊnt(ə)n] [ɪk'stendɪŋ] [ʌp][frʌm; frəm] [ðɪs] [kriːk] [ɪz] [meɪd] [ʌp][ʌv; əv] ['rɪdʒɪz] [ænd; ənd] ['hɑːloʊz] .

The	mountain	extending	up	from	this	creek	is	made	up	of	ridges	and	hollows	.
这	山	扩展	向上	从	这	溪	是	制成	向上	的	山脊	和	空心	.

从这条小溪向上延伸的山体由山脊和洼地组成。

[ə; eɪ] [frend] [ʌv; əv][maɪn] , [wʌn] [deɪ] [ɪn][dʒʊ'laɪ] ,

A	friend	of	mine	,	one	day	in	July	,
一个	朋友	的	矿	,	一	天	在	七月	,

七月的某一天，我的一个朋友，

[faʊnd] [biːz] ['wɔːtərɪŋ] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] [kriːk] [ænd; ənd] ['nɪrli] [iːst] [ʌv; əv][maɪ][hoʊm] .

found	bees	watering	along	the	creek	and	nearly	east	of	my	home	.
成立	蜜蜂	浇水	沿着	这	溪	和	几乎	东方	的	我的	家	.

我在小溪边和家东边不远处发现了蜜蜂在浇水。

[ðə; ði] [biːz] [fluː] [saʊθ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [kriːk] [əˈlɔːŋ] [ðə; ði] [fʊt] [ʌv; əv][ðə; ði]['maʊnt(ə)n] .

The	bees	flew	south	with	the	creek	along	the	foot	of	the	mountain	.
这	蜜蜂	飞翔	南	和	这	溪	沿着	这	脚	的	这	山	.

蜜蜂沿着山脚下的溪流向南飞去。

['æftər] ['traɪɪŋ] [tuː; tə][faɪnd][ðem; ðəm] , ([kən'suːmɪŋ] [tuː] [deɪz] - [taɪm][ɪn][ðə; ði] [ə'tempt]) ,

After	trying	to	find	them	,	(	consuming	two	days	'	time	in	the	attempt	)	,
后	尝试	到	寻找	他们	,	(	消费	二	天	-	时间	在	这	试图	)	,

在尝试寻找他们之后（花费了两天时间），

[hiː; hi] [keɪm] [fɔːr; fər][ˌem 'iː][tuː; tə][help][hɪm; ɪm][aʊt] ,

he	came	for	me	to	help	him	out	,
他	来了	为了	我	到	帮助	他	出去	,

他来找我帮忙，

['telɪŋ] [ˌem 'iː] [ðæt] [hiː; hi][hæd; həd] [lʊkt] [æt; ət] ['evri] [triː] [nɪr] [ðə; ði] [kɔːrs] [fɔːr; fər][ə; eɪ]

telling	me	that	he	had	looked	at	every	tree	near	the	course	for	a
讲述	我	那	他	有	看起来	在	每一个	树	靠近	这	课程	为了	一个

['dɪstəns] [ʌv; əv][ə; eɪ][maɪl] .

distance	of	a	mile	.
距离	的	一个	英里	.

他告诉我，他已经查看了球场附近一英里范围内的每一棵树。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ə; eɪ] ['veri] ['faɪnli] [mɑːrkt] [ɪ'tæliən] [biː] , [ænd; ənd] ['biːɪŋ] ['æŋkʃəs] [tuː; tə][faɪnd][ænd; ənd]

It	was	a	very	finely	marked	Italian	bee	,	and	being	anxious	to	find	and
它	曾是	一个	非常	精细地	标记	意大利语	蜜蜂	,	和	存在	焦虑的	到	寻找	和

[haɪv][ˌaɪ 'tiː] ,

hive	it	,
蜂巢	它	,

那是一只羽毛花纹非常漂亮的意大利蜜蜂，我急切地想找到它并把它安置在蜂巢里。

['ɔːfərd] [tuː; tə] [peɪ] [ˌem 'iː][fɔːr; fər][maɪ][taɪm] ['weðər] [wiː; wi] [faʊnd] [ðə; ði] [biː] [ɔːr][nɑːt] .

offered	to	pay	me	for	my	time	whether	we	found	the	bee	or	not	.
提供	到	支付	我	为了	我的	时间	无论	我们	成立	这	蜜蜂	或者	不是	.

对方表示无论我们是否找到蜜蜂，都会支付我报酬。

[aɪ] [æskt] [hɪm; ɪm] [ɪf] [hiː; hi][hæd; həd] [beɪt] [ðem; ðəm][æt; ət][ðə; ði]['wɔːtər] .

I	asked	him	if	he	had	baited	them	at	the	water	.
我	问	他	如果	他	有	诱饵	他们	在	这	水	.

我问他是否在水边放了诱饵。

[hiː; hi] [sed] [hiː; hi][hæd; həd] [traɪd] [bʌt; bət][nɑːt][ə; eɪ] [biː] [kʊd; kəd][biː; bi] [ɪn'djʊst] [tuː; tə] [teɪk] [beɪt] .

He	said	he	had	tried	but	not	a	bee	could	be	induced	to	take	bait	.
他	说	他	有	尝试	但	不是	一个	蜜蜂	可以	是	诱导	到	拿	饵	.

他说他试过了，但没有一只蜜蜂会吃诱饵。

[maɪ][taɪm] ['biːɪŋ] ['lɪmɪtɪd] [dʒʌst] [ðen] ,

My	time	being	limited	just	then	,
我的	时间	存在	有限的	只是	然后	,

当时我的时间有限，

[aɪ][toʊld][hɪm; ɪm][aɪ] [wʊd] [get][ðem; ðəm][tuː; tə][beɪt][fɔːr; fər][hɪm; ɪm][ænd; ənd]['æftər] [ðɪs] [hiː; hi]

I	told	him	I	would	get	them	to	bait	for	him	and	after	this	he
我	讲述	他	我	会	得到	他们	到	饵	为了	他	和	后	这	他

['sɜːrt(ə)nli][kʊd; kəd][faɪnd][ˌaɪ 'tiː][hɪm'self] .

certainly	could	find	it	himself	.
当然	可以	寻找	它	他自己	.

我告诉他我会让他们给他放诱饵，之后他肯定能自己找到它。

" [oʊ] , [jes] , [ðæts] [ɔːl][aɪ][æsk] , " [hiː; hi] [rɪ'plaɪd] .

"	Oh	,	yes	,	that's	all	I	ask	,	"	he	replied	.
"	哦	,	是的	,	那就是	全部	我	问	,	"	他	回复	.

“哦，是的，这就是我全部的要求，”他回答道。

['goʊɪŋ][wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm] ,
Going **with** **him** **,**
去 和 他 ,

和他一起去

[aɪ] [juːst] [ðə; ði] ['meθəd] [dɪ'skraɪbd] [ɪn][æn; ən] ['ɜːrli] ['tʃæptər] [ɪn'taɪtld] " ['hʌntɪŋ] [ðə; ði] [biː] [frʌm; frəm]
I **used** **the** **method** **described** **in** **an** **early** **chapter** **entitled** **"** **Hunting** **the** **Bee** **from**
我 用过的 这 方法 描述 在 一个 早期的 章 标题 " 打猎 这 蜜蜂 从
['wɔːtər] .
Water **.**
水 .

我采用了前面一章"从水中猎捕蜜蜂"中描述的方法。

" [ɪn][ə; eɪ] [ʃɔːrt] [speɪs] [ʌv; əv] [taɪm] [aɪ][hæd; həd][lɑːts][ʌv; əv][ðem; ðəm] ['ləʊdɪŋ] [ʌp][ænd; ənd] ['flaɪɪŋ]
" **In** **a** **short** **space** **of** **time** **I** **had** **lots** **of** **them** **loading** **up** **and** **flying**
" 在 一个 短的 空间 的 时间 我 有 很多 的 他们 加载中 向上 和 飞行
[saʊθ] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] [kriːk] .
south **along** **the** **creek** **.**
南 沿着 这 溪 .

"在很短的时间内，我就看到很多飞机装载完毕，沿着小溪向南飞去。"

[ə'baʊt] [ə; eɪ] [hæf] [maɪl] [ɑːn] [ðə; ði] [kɔːrs] [æn; ən] [oʊld] ['klɪrɪŋ] [ræn] [ʌp] [sʌm; səm] ['dɪstəns] [ɑːn] [ə; eɪ]
About **a** **half** **mile** **on** **the** **course** **an** **old** **clearing** **ran** **up** **some** **distance** **on** **a**
关于 一个 一半 英里 在 这 课程 一个 老的 清理 跑 向上 一些 距离 在 一个
[rɪdʒ] ,
ridge **,**
岭 ,

赛道大约半英里处，有一片旧空地沿着山脊向上延伸一段距离。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [kɔːrs] [siːmd] [tuː; tə] [goʊ] [ə'baʊt] [ˌmɪd'weɪ] [θruː] [ˌaɪ 'tiː] .
and **the** **course** **seemed** **to** **go** **about** **midway** **through** **it** **.**
和 这 课程 似乎 到 去 关于 中途 通过 它 .

课程似乎进行到一半左右。

[maɪ] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] [wɜːr; wər] [tuː; tə] [pʊt] [ðə; ði] [beɪt] [ɑːn] [ðɪs] [pleɪs] ,
My **instructions** **were** **to** **put** **the** **bait** **on** **this** **place** **,**
我的 指示 是 到 放 这 饵 在 这 地方 ,

我的指示是把诱饵放在这里。

[æz; əz] [ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [klɪr] [ʌv; əv] [ɔːl] [bʊʃɪz] [ðæt] [maɪt] ['bɑːðər] [hɪm; ɪm] [frʌm; frəm] ['getɪŋ] [ə; eɪ]
as **it** **was** **clear** **of** **all** **bushes** **that** **might** **bother** **him** **from** **getting** **a**
作为 它 曾是 清除 的 全部 灌木丛 那 可能 打扰 他 从 获得 一个
[də'rekt] [kɔːrs] ,
direct **course** **,**
直接的 课程 ,

因为周围没有任何可能妨碍他直接前进的灌木丛，

[ænd; ənd] ['æftər] ['gɪvɪŋ] [ɔːl] ['nesəseri] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] [aɪ] [went] [hoʊm] [ænd; ənd] [ə'weitid] [rɪ'zʌlts] .
and **after** **giving** **all** **necessary** **instruction** **I** **went** **home** **and** **awaited** **results** **.**
和 后 给予 全部 必要的 操作说明 我 去 家 和 等待中 结果 .

交代完所有必要指示后，我就回家等待结果了。

[ðə; ði] [nekst] ['iːvnɪŋ] [hiː; hi] [toʊld] [ˌem 'iː] [hiː; hi] [hæd; həd] [gɔːn] ['ɪntuː] [ðə; ði] [oʊld] [fiːld] [ænd; ənd] ,
The **next** **evening** **he** **told** **me** **he** **had** **gone** **into** **the** **old** **field** **and** **,**
这 下一个 晚上 他 讲述 我 他 有 已消失 进入 这 老的 场地 和 ,

第二天晚上他告诉我他去了那片旧田地，

[æz; əz] [ðə; ði] [biːz] [wɜːr; wər] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [sloʊ] [ɪn] ['kʌmɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [beɪt] ,
as **the** **bees** **were** **a** **little** **slow** **in** **coming** **to** **the** **bait** **,**
作为 这 蜜蜂 是 一个 小的 慢的 在 未来 到 这 饵 ,

蜜蜂们对诱饵的反应有点慢，

[hiː; hi] [bɪlt] [ə; eɪ]['faɪər][ænd; ənd] [prə'siːdid] [tuː; tə][bɜːrn][ænd; ənd][gɑːt] [biːz] [ɪn] [ə'bʌndəns] ,

he	built	a	fire	and	proceeded	to	burn	and	got	bees	in	abundance	,
他	建造	一个	火	和	继续	到	烧伤	和	得到	蜜蜂	在	丰富	,

他生起一堆火，然后开始燃烧，结果引来了大量的蜜蜂。

[stɪl] ['flaɪɪŋ] [ɑːn][ðə; ðɪ] [seɪm] [kɔːrs] ;

still	flying	on	the	same	course	;
仍然	飞行	在	这	相同的	课程	;

仍然沿着同一航线飞行；

[ðen] ['muːvɪŋ] [ðə; ðɪ][beɪt] [mʌtʃ] ['fɑːrðər][ɑːn][ðə; ðɪ] [kɔːrs] [tuː; tə] [ə'nʌðər] [oʊld] [fiːld] ,

then	moving	the	bait	much	farther	on	the	course	to	another	old	field	,
然后	移动	这	饵	很多	更远	在	这	课程	到	其他	老的	场地	,

然后把鱼饵移到更远的地方，也就是另一块旧田地里。

[faʊnd] [ðæt] [ðeɪ] [kən'tɪnjuːd][ɑːn][ðə; ðɪ] [seɪm] [laɪn][ʌv; əv] [flaɪt] ;

found	that	they	continued	on	the	same	line	of	flight	;
成立	那	他们	持续	在	这	相同的	线	的	航班	;

发现它们继续沿同一飞行路线飞行；

[ænd; ənd][frʌm; frəm] [ðɪs] [læst][loʊ'keɪʃ(ə)n] ['fɑːloʊd] [ðem; ðəm][ɪn] [saɪt] [ʌv; əv][ə; eɪ] [haʊs] ,

and	from	this	last	location	followed	them	in	sight	of	a	house	,
和	从	这	最后的	地点	随后	他们	在	视线	的	一个	房子	,

从最后一个位置，他们尾随而至，看到了一栋房子。

[ðə; ðɪ] ['oʊnər] ['hævɪŋ] ['θɜːrti] [stændz][ʌv; əv] [biːz] ,

the	owner	having	thirty	stands	of	bees	,
这	所有者	拥有	三十	站立	的	蜜蜂	,

拥有三十个蜂箱的主人

[ðʌs] [kən'vɪnsɪŋ] [hɪm; ɪm] [ðæt] [ðə; ðɪ] [biːz] [ɔːl][hæd; həd] [kʌm] [frʌm; frəm] [ðɪs] ['eɪpieri] .

thus	convincing	him	that	the	bees	all	had	come	from	this	apiary	.
因此	令人信服的	他	那	这	蜜蜂	全部	有	来	从	这	蜂房	.

因此他确信这些蜜蜂都来自这个蜂场。

[bʌt; bət][aɪ][wʌz; wəz] [kən'vɪnst] [hiː; hi][hæd; həd] [ˌoʊvər'lʊkt] [ðə; ðɪ] [biːz] ['stɑːrtɪd][wɪð; wɪθ] , [fɔːr; fər]

But	I	was	convinced	he	had	overlooked	the	bees	started	with	,	for
但	我	曾是	确信	他	有	被忽视的	这	蜜蜂	开始	和	,	为了

[ðiːz] ['riːz(ə)nz] :

these	reasons	:
这些	原因	:

但我确信他忽略了最初出现的蜜蜂，原因如下：

[ðɪs] ['eɪpieri][wʌz; wəz] [tuː] [maɪlz][frʌm; frəm] [wer] [ðə; ðɪ] [biːz] ['wɔːtərd] ;

This	apiary	was	two	miles	from	where	the	bees	watered	;
这	蜂房	曾是	二	英里	从	在哪里	这	蜜蜂	浇水	;

这个蜂场距离蜜蜂饮水的地方有两英里；

[ðə; ðɪ] [seɪm] [striːm] [floʊd] [nɪr] [baɪ][ðə; ðɪ]['eɪpieri] - - [ðer; ðər][wɜːr; wər] ['meni] [sprɪŋz] [nɪr]

the	same	stream	flowed	near	by	the	apiary	-	-	there	were	many	springs	near
这	相同的	溪流	流动	靠近	经过	这	蜂房	-	-	那里	是	许多	弹簧	靠近

[ænd; ənd]['wɔːtər][ɪn] [ə'bʌndəns] [ɔːl] [ə'lɔːŋ] [ðə; ðɪ] [kɔːrs] .

and	water	in	abundance	all	along	the	course	.
和	水	在	丰富	全部	沿着	这	课程	.

养蜂场附近也有一条小溪流过——附近有很多泉水，沿途水源充足。

[ðen] [ðə; ðɪ] ['klɪrɪŋ] [fɜːrst] ['menʃ(ə)nd] [hæd; həd][lɑːts][ʌv; əv]['suːmæk] ['groʊɪŋ] [ɪn][ˌaɪ 'tiː] ;

Then	the	clearing	first	mentioned	had	lots	of	sumac	growing	in	it	;
然后	这	清理	第一的	提及	有	很多	的	苏玛克	生长	在	它	;

然后，前面提到的那片空地上长满了漆树；

['meni] [biːz] [frʌm; frəm][ðə; ði]['eɪpieri][wɜːr; wər] ['wɜːrkɪŋ] [ɑːn] [ðɪs] [ænd; ənd] ['ʌðər] ['flaʊərz] , [ænd; ənd]

many	bees	from	the	apiary	were	working	on	this	and	other	flowers	,	and
许多	蜜蜂	从	这	蜂房	是	在职的	在	这	和	其他	花朵	,	和

[baɪ] ['bɜːrnɪŋ] ,

by	burning	,
经过	燃烧	,

蜂场里的许多蜜蜂都在忙着采蜜，它们通过燃烧的方式，

[ðiːz] [biːz] [wɜːr; wər] [en'taɪst] [tuː; tə][ðə; ði][beɪt][ɪn] [sʌtʃ] ['nʌmbərz] [ðæt] [ðə; ði] [fjuː] [ðæt] [meɪ]

these	bees	were	enticed	to	the	bait	in	such	numbers	that	the	few	that	may
这些	蜜蜂	是	诱人的	到	这	饵	在	这样的	数字	那	这	很少	那	可能

[hæv; həv] [bɪn] [ɑːn][beɪt][frʌm; frəm][ðə; ði] [triː] [wɜːr; wər][nɑːt] ['noʊtɪst] [baɪ][æn; ən] [ˌɪnɪk'spɪriənst]

have	been	on	bait	from	the	tree	were	not	noticed	by	an	inexperienced
有	到过	在	饵	从	这	树	是	不是	注意到	经过	一个	缺乏经验

['hʌntər] .

hunter	.
猎人	.

这些蜜蜂被诱饵吸引而来，数量之多，以至于经验不足的猎人都没有注意到树上可能沾染了诱饵的少数蜜蜂。

['æftər] ['telɪŋ] [hɪm; ɪm][ʌv; əv][maɪ] [səs'piʃənz] ,

After	telling	him	of	my	suspicions	,
后	讲述	他	的	我的	怀疑	,

我把我的怀疑告诉了他之后，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ðə; ði] [mɔːr] ['æŋkʃəs] [ðæt] [aɪ][ʃʊd; ʃəd][goʊ] [ə'lɔːŋ] [wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm] [ə'gen] [ænd; ənd] [siː]

he	was	the	more	anxious	that	I	should	go	along	with	him	again	and	see
他	曾是	这	更多的	焦虑的	那	我	应该	去	沿着	和	他	再次	和	看

[fɔːr; fər][maɪ'self] [ðæt] [ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ][waɪld] [biː] [ɑːn][ðə; ði] [kɔːrs] .

for	myself	that	there	was	no	wild	bee	on	the	course	.
为了	我	那	那里	曾是	不	荒野	蜜蜂	在	这	课程	.

他更加迫切地希望我能再次和他一起去，亲眼看看球场上是否真的没有野生蜜蜂。

[aɪ][wʌz; wəz] ['iːkwəli] ['æŋkʃəs] [tuː; tə] [pruːv] [tuː; tə][hɪm; ɪm] [ðæt] [ðer; ðər][wʌz; wəz] .

I	was	equally	anxious	to	prove	to	him	that	there	was	.
我	曾是	同样地	焦虑的	到	证明	到	他	那	那里	曾是	.

我同样急于向他证明确实存在这种情况。

[soʊ][ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] ['mɔːrnɪŋ] [faʊnd] [ˌjuː 'es][ɪn][ðə; ði][oʊld] [fiːld] [wer] [hiː; hi][hæd; həd][fɜːrst] [pleɪst]

So	the	following	morning	found	us	in	the	old	field	where	he	had	first	placed
所以	这	下列的	早晨	成立	我们	在	这	老的	场地	在哪里	他	有	第一的	放置

[ðə; ði][beɪt] .

the	bait	.
这	饵	.

第二天早上，我们来到了他最初放置诱饵的那片旧田地里。

['teɪkɪŋ] [maɪ]['bɑːt(ə)l] [kən'teɪnɪŋ] [beɪt] .

Taking	my	bottle	containing	bait	.
采取	我的	瓶子	包含	饵	.

拿起装有诱饵的瓶子。

[aɪ] ['sprɪŋkld] [sʌm; səm][ɑːn][ə; eɪ] [bʌntʃ] [ʌv; əv] [bʊʃɪz] [left][ðer; ðər][ðə; ði][deɪ] ['priːviəs] .

I	sprinkled	some	on	a	bunch	of	bushes	left	there	the	day	previous	.
我	撒上	一些	在	一个	束	的	灌木丛	左边	那里	这	天	以前的	.

我把一些撒在了前一天留在那里的灌木丛上。

[ðɪs] [wʌz; wəz][ɔːl] [ðæt] [wʌz; wəz][rɪˈkwaɪərd][ænd; ənd][ðə; ði] [biːz] [ðæt][hæd; həd] [bɪn] [ˈhævɪŋ] [ə; eɪ]

This	was	all	that	was	required	and	the	bees	that	had	been	having	a
这	曾是	全部	那	曾是	必需的	和	这	蜜蜂	那	有	到过	拥有	一个

[fiːst] [æt; ət] [ðɪs] [loʊˈkeɪʃ(ə)n][ðə; ði] [deɪ] [bɪˈfɔːr] [suːn] [faʊnd] [ˌaɪ ˈtiː][aʊt][ænd; ənd] [ˈiːgərli] [ˈsetld]

feast	at	this	location	the	day	before	soon	found	it	out	and	eagerly	settled
盛宴	在	这	地点	这	天	前	很快	成立	它	出去	和	急切地	定居

[daʊn] [fɔːr; fər] [əˈnʌðər] [fiːst] .

down	for	another	feast	.
向下	为了	其他	盛宴	.

这就是全部所需条件，前一天在这个地方享用盛宴的蜜蜂很快就发现了这一点，并迫不及待地安顿下来，准备再次享用盛宴。

[ˌaɪ ˈtiː] [siːmd] [ðæt] [ðə; ði] [hoʊl] [ˈeɪpieri][hæd; həd] [swɔːmd] [aʊt][ænd; ənd] [kʌm] [tuː; tə][ðə; ði][beɪt] -

It	seemed	that	the	whole	apiary	had	swarmed	out	and	come	to	the	bait	-
它	似乎	那	这	所有的	蜂房	有	蜂拥而至	出去	和	来	到	这	饵	-

- [ˈhʌndrədz] [wɜːr; wər] [suːn] [ˈflaɪɪŋ] [tɔːrdz] [ðɪs] [ˈeɪpieri] .

-	hundreds	were	soon	flying	towards	this	apiary	.
-	数百	是	很快	飞行	向	这	蜂房	.

整个蜂场的蜜蜂似乎都蜂拥而出，扑向诱饵——很快，数百只蜜蜂就飞向了这个蜂场。

[hɪr] [maɪ] [frend] [ˈventʃərd] [tuː; tə][æsk] [ɪf] [aɪ][wʌz; wəz][nɑːt] [kənˈvɪnst] [ðæt] [ðeɪ] [went][tuː; tə][ðə; ði]

Here	my	friend	ventured	to	ask	if	I	was	not	convinced	that	they	went	to	the
这里	我的	朋友	冒险	到	问	如果	我	曾是	不是	确信	那	他们	去	到	这

['eɪpieri] .

apiary	.
蜂房	.

我的朋友冒险问我，我是否确信他们去了养蜂场。

[aɪ][hæd; həd] [bɪn] [ˈwɑtʃɪŋ] [ˈveri] [kloʊz][ænd; ənd] [nuː] [ˈveri] [wel] [ðæt][ðə; ði][məˈdʒɔːrəti][ʌv; əv][ðə; ði]

I	had	been	watching	very	close	and	knew	very	well	that	the	majority	of	the
我	有	到过	观看	非常	关闭	和	知道	非常	出色地	那	这	多数	的	这

[biːz] [dɪd][goʊ][ðer; ðər] ,

bees	did	go	there	,
蜜蜂	做过	去	那里	,

我一直密切观察，非常清楚大多数蜜蜂都会飞到那里。

[bʌt; bət][aɪ][hæd; həd]['ɔːlsoʊ] [siːn] [ə; eɪ] [fjuː] [biːz] [flai][ə; eɪ] [ʃɔːrt] ['dɪstəns] [ɑːn][ðə; ði] [kɔːrs] [ænd; ənd]

but	I	had	also	seen	a	few	bees	fly	a	short	distance	on	the	course	and
但	我	有	还	已见	一个	很少	蜜蜂	飞	一个	短的	距离	在	这	课程	和

[ber] [ɔːf][tuː; tə][ðə; ði][left] .

bear	off	to	the	left	.
熊	离开	到	这	左边	.

但我还看到几只蜜蜂沿着跑道飞了一小段距离，然后向左飞去。

[aɪ] [sed] [ˈnʌθɪŋ] [əˈbaʊt] [ðɪs] [æt; ət][ðə; ði][taɪm] ,

I	said	nothing	about	this	at	the	time	,
我	说	没有什么	关于	这	在	这	时间	,

当时我对此事只字未提。

[ˈθɪŋkɪŋ] [ˌaɪ ˈtiː][best][tuː; tə][biː; bi]['pɑːzətɪv] [bɪˈfɔːr] ['gɪvɪŋ] [ə; eɪ]['faɪn(ə)l][əˈpɪnjən] .

thinking	it	best	to	be	positive	before	giving	a	final	opinion	.
思维	它	最好的	到	是	积极的	前	给予	一个	最终的	观点	.

我觉得最好在给出最终意见之前保持积极的态度。

[ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ] [diːp] ['hɑːloʊ] ['rʌnɪŋ] [ʌp][frʌm; frəm][ðə; ði] ['ɑːpəzɪt] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] ['klɪrɪŋ]

There	was	a	deep	hollow	running	up	from	the	opposite	side	of	the	clearing
那里	曾是	一个	深的	空洞的	跑步	向上	从	这	对面的	边	的	这	清理

[ænd; ənd] ['getɪŋ] [ɪn][ə; eɪ] [mɔːr] ['feɪvərəbl] [pə'zɪʃ(ə)n][aɪ][kʊd; kəd] [siː] ['meni] [biːz] [ber] [ɔːf][frʌm; frəm]

and	getting	in	a	more	favorable	position	I	could	see	many	bees	bear	off	from
和	获得	在	一个	更多的	有利	位置	我	可以	看	许多	蜜蜂	熊	离开	从

[ðə; ði][meɪn] [kɔːrs] [ænd; ənd][goʊ][ʌp][tuː; tə][ðə; ði]['hɑːloʊ] .

the	main	course	and	go	up	to	the	hollow	.
这	主要的	课程	和	去	向上	到	这	空洞的	.

从空地的另一侧向上延伸出一个很深的洼地，我走到一个更有利的位置，可以看到许多蜜蜂偏离主路线，飞向洼地。

[naʊ] [aɪ][wʌz; wəz] ['redi] [tuː; tə] [tel] [hɪm; ɪm][hiː; hi][hæd; həd] [bɪn] [aʊt'wɪtid] [baɪ][ðə; ði] [biːz] .

Now	I	was	ready	to	tell	him	he	had	been	outwitted	by	the	bees	.
现在	我	曾是	准备好	到	告诉	他	他	有	到过	被智胜	经过	这	蜜蜂	.

现在我准备告诉他，他被蜜蜂耍了。

['kɔːlɪŋ] [hɪm; ɪm][tuː; tə][ˌem 'iː] , [aɪ] [ʃoʊd] [hɪm; ɪm][ðə; ði] [biːz] ['flaɪɪŋ] [ʌp][ðə; ði]['hɑːloʊ] .

Calling	him	to	me	,	I	showed	him	the	bees	flying	up	the	hollow	.
呼叫	他	到	我	,	我	显示	他	这	蜜蜂	飞行	向上	这	空洞的	.

我叫他过来，给他看蜜蜂飞上山谷。

[wiː; wi] [ðen] [muːvd] [ðə; ði][beɪt][ə'baʊt][wʌn]['hʌndrəd] [jaːdz] ['fɑːrðər] [ʌp][ænd; ənd][faʊnd] [ðæt] [ðeɪ]

We	then	moved	the	bait	about	one	hundred	yards	farther	up	and	found	that	they
我们	然后	已搬	这	饵	关于	一	百	码	更远	向上	和	成立	那	他们

[stɪl] [went][ɑːn][ʌp] .

still	went	on	up	.
仍然	去	在	向上	.

然后我们将诱饵向上游移动了大约一百码，发现它们仍然继续向上游。

[wiː; wi][left][ðə; ði][beɪt][ænd; ənd] [prə'siːdid] [tuː; tə] [lʊk] [æt; ət][ðə; ði]['tɪmbər] .

We	left	the	bait	and	proceeded	to	look	at	the	timber	.
我们	左边	这	饵	和	继续	到	看	在	这	木材	.

我们放下诱饵，继续查看木材。

['faɪnəli][wʌn]['hʌndrəd] [jaːdz] [ə'bʌv] [ðɪs] [læst] [pleɪs] [ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ][lɑːrdʒ] [waɪt] [paɪn]

Finally	one	hundred	yards	above	this	last	place	there	was	a	large	white	pine
最后	一	百	码	多于	这	最后的	地方	那里	曾是	一个	大的	白色的	松树

['stændɪŋ] [ɑːn][ðə; ði][left][saɪd][ʌv; əv][ðə; ði]['hɑːloʊ][ænd; ənd][nɑːt]['oʊvər][ten] [fiːt] [frʌm; frəm][ðə; ði]

standing	on	the	left	side	of	the	hollow	and	not	over	ten	feet	from	the
常设	在	这	左边	边	的	这	空洞的	和	不是	超过	十	脚	从	这

[graʊnd] [ðeɪ] [wɜːr; wər] ['pɔːrɪŋ] [ɪn] ,

ground	they	were	pouring	in	,
地面	他们	是	浇注	在	,

最后，在距离他们涌入的地方上方一百码的地方，山谷左侧矗立着一棵高大的白松，距离地面不到十英尺。

[ɪn][ə; eɪ] ['stedi] [striːm] , [pjʊr] ['goʊldən][ɪ'tæljənz] .

in	a	steady	stream	,	pure	golden	Italians	.
在	一个	稳定的	溪流	,	纯的	金的	意大利人	.

源源不断地涌来，纯正的金色意大利人。

[wʌz; wəz][hiː; hi] [kən'vɪnst] [ðɪs] [wʌz; wəz][ðə; ði] [biː] [wiː; wi][hæd; həd]['stɑːrtɪd][wɪð; wɪθ][frʌm; frəm][ðə; ði]

Was	he	convinced	this	was	the	bee	we	had	started	with	from	the
曾是	他	确信	这	曾是	这	蜜蜂	我们	有	开始	和	从	这

['wɔːtərɪŋ] [pleɪs] ?

watering	place	?
浇水	地方	?

他确信这就是我们最初从饮水处带回来的那只蜜蜂吗?

[noʊ] , [nɑːt][æt; ət][ɔːl] .

No	,	not	at	all	.
不	,	不是	在	全部	.

不，完全不是。

[ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [tuː] [fɑːr][frʌm; frəm][ðə; ði] [kɔːrs] .

It	was	too	far	from	the	course	.
它	曾是	也	远的	从	这	课程	.

离赛道太远了。

[aɪ][toʊld][hɪm; ɪm][wiː; wi] [wʊd] [kʌt][ˌaɪ ˈtiː][ænd; ənd] [teɪk] [ˌaɪ ˈtiː][hoʊm] ,

I	told	him	we	would	cut	it	and	take	it	home	,
我	讲述	他	我们	会	切	它	和	拿	它	家	,

我告诉他我们会把它割下来带回家。

[ænd; ənd] [ɪf] [biːz] [stɪl] [kənˈtɪnjuːd] [tuː; tə]['wɔːtər][æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [loʊˈkeɪʃ(ə)n][aɪ] [wʊd] [gɪv] [ɪn] .

and	if	bees	still	continued	to	water	at	the	same	location	I	would	give	in	.
和	如果	蜜蜂	仍然	持续	到	水	在	这	相同的	地点	我	会	给	在	.

如果蜜蜂仍然继续在同一地点采蜜，我会妥协。

[ðə; ði] [biː] [wʌz; wəz][kʌt][nekst][deɪ] [ænd; ənd]['teɪkən][hoʊm][ænd; ənd][ɔːl] ['wɔːtərɪŋ] ['siːst] [æt; ət] [ðæt]

The	bee	was	cut	next	day	and	taken	home	and	all	watering	ceased	at	that
这	蜜蜂	曾是	切	下一个	天	和	已采取	家	和	全部	浇水	停止	在	那

[pleɪs] .

place	.
地方	.

第二天，蜜蜂被剪下来带回家，那里也停止了浇水。

[ðɪs] [wʌz; wəz] ['evɪdəns] [ɪˈnʌf] [fɔːr; fər][hɪm; ɪm][ænd; ənd] [pruːvd] [tuː; tə][hɪm; ɪm] , [æz; əz][ˌaɪ ˈtiː]

This	was	evidence	enough	for	him	and	proved	to	him	,	as	it
这	曾是	证据	足够的	为了	他	和	已证实	到	他	,	作为	它

[mʌst; məst][tuː; tə] ['evri] [wʌn] ,

must	to	every	one	,
必须	到	每一个	一	,

对他来说，这已是足够的证据，也证明了这一点，正如它必然会证明给每个人一样。

[ðæt] ['ʌndər] ['sɜːrt(ə)n][kən'dɪʃ(ə)nz] [biːz] [wɪl] ['veri] ['veri] [mʌtʃ] [frʌm; frəm][ə; eɪ] [streɪt] [laɪn][ʌv; əv]

that	under	certain	conditions	bees	will	vary	very	much	from	a	straight	line	of
那	在下面	肯定	状况	蜜蜂	将要	各不相同	非常	很多	从	一个	直的	线	的

[flaɪt] .

flight	.
航班	.

在某些情况下，蜜蜂的飞行路线会与直线飞行路线发生很大偏差。

['tʃæptər] [ˌaɪˈɛks] .

CHAPTER	IX	.
章	第九章	.

第九章

[beɪts] [ænd; ənd] [sents] .

BAITS	AND	SCENTS	.
饵料	和	气味	.

诱饵和气味。

[ɪn] ['ræmblɪŋ] [θruː] [ðə; ði] [wʊdz] [ænd; ənd]['oʊvər][ðə; ði] ['maʊntnz] [aɪ][hæv; həv] [siːn] [biː]

In	rambling	through	the	woods	and	over	the	mountains	I	have	seen	bee
在	漫无边际	通过	这	树林	和	超过	这	山脉	我	有	已见	蜜蜂

['hʌntərz] ['juːzɪŋ][beɪt][wɪð; wɪθ][ðə; ði][ɔɪl][ʌv; əv]['ænɪs] [ɪn][ˌaɪ ˈtiː] ,

hunters	using	bait	with	the	oil	of	anise	in	it	,
猎人	使用	饵	和	这	油	的	八角	在	它	,

在林间漫步、翻越群山的过程中，我看到猎蜂人使用含有茴香油的诱饵。

[ɔːr][pərˈhæps][ə; eɪ][beɪt] [kənˈteɪnɪŋ] ['sevrəl] ['dɪfrənt] [sents] .

or	perhaps	a	bait	containing	several	different	scents	.
或者	也许	一个	饵	包含	一些	不同的	气味	.

或者，或许是含有几种不同气味的诱饵。

[ðeɪ] [dɪd][nɑːt] [siːm] [tuː; tə] [noʊ] , [nɔːr] [ker] , [ðæt] [beɪt] [kən'teɪnɪŋ] [ðiːz] [ɔɪlz] [wʌz; wəz] [ɪn'dʒʊriəs]

They	did	not	seem	to	know	,	nor	care	,	that	bait	containing	these	oils	was	injurious
他们	做过	不是	似乎	到	知道	,	也不	关心	,	那	饵	包含	这些	油	曾是	有害的

[tuː; tə] [biːz] ;

to	bees	;
到	蜜蜂	;

他们似乎既不知道也不在意，含有这些油的诱饵对蜜蜂有害；

[bʌt; bət][ðə; ði][fækt][ɪz] [wel] [noʊn] [ðæt] [ðeɪ] [ɑːr; ər][ɪn'dʒʊriəs] - - [nɑːt][tuː; tə]['aʊər; ɑːr] ['neɪbɚz]

but	the	fact	is	well	known	that	they	are	injurious	-	-	not	to	our	neighbor's
但	这	事实	是	出色地	已知	那	他们	是	有害的	-	-	不是	到	我们的	邻居

[biːz] [ə'loʊn] ,

bees	alone	,
蜜蜂	独自的	,

但众所周知，它们有害——不仅对我们邻居的蜜蜂有害，

[bʌt; bət][tuː; tə][ðə; ði][wʌnz][wiː; wi][ɑːr; ər] ['traɪɪŋ] [tuː; tə][faɪnd] .

but	to	the	ones	we	are	trying	to	find	.
但	到	这	一个	我们	是	尝试	到	寻找	.

但对于我们正在寻找的那些人来说。

['ðerfɔːr] , ['nevər] [kəm'baɪn] [beɪts] [wɪð; wɪθ] [sents] [ʌv; əv] ['eni] [kaɪnd] .

Therefore	,	never	combine	baits	with	scents	of	any	kind	.
所以	,	绝不	结合	饵料	和	气味	的	任何	种类	.

因此，切勿将饵料与任何类型的香味混合使用。

[ðə; ði]['fɔːrmər][ɪz] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə] ['fɜːrnɪʃ] [fiːd] [fɔːr; fər][ðə; ði] [biː] ,

The	former	is	intended	to	furnish	feed	for	the	bee	,
这	以前的	是	故意的	到	提供	喂养	为了	这	蜜蜂	,

前者旨在为蜜蜂提供饲料，

[ænd; ənd] [wen] ['loʊdɪd] [wɪl] ['ɔːlweɪz][stɑːrt][fɔːr; fər][ðə; ði][hoʊm] .

and	when	loaded	will	always	start	for	the	home	.
和	什么时候	已加载	将要	总是	开始	为了	这	家	.

加载完毕后，将始终启动回家路线。

[ðə; ði] ['lætər] [ɪz] [juːst] [æz; əz][ə; eɪ] [miːnz] [ʌv; əv] ['getɪŋ] [ðem; ðəm][tuː; tə] [kʌm] [tuː; tə][beɪt] .

The	latter	is	used	as	a	means	of	getting	them	to	come	to	bait	.
这	后者	是	用过的	作为	一个	方法	的	获得	他们	到	来	到	饵	.

后者被用作引诱它们上钩的手段。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] ['meni] ['dɪfrənt] [sents] [juːst] [fɔːr; fər] [ɪn'taɪsɪŋ] [ðə; ði] [biː] [tuː; tə][beɪt] .

There	are	many	different	scents	used	for	enticing	the	bee	to	bait	.
那里	是	许多	不同的	气味	用过的	为了	诱人的	这	蜜蜂	到	饵	.

有很多不同的气味可以用来引诱蜜蜂前来取食。

[sʌm; səm] ['hʌntərz] [prɪ'fɜːr] [ɔɪl][ʌv; əv] ['ænɪs] , ['ʌðər] [juːz] - ; [ðen] [sʌm; səm][kəm'baɪn] [ðiːz]

Some	hunters	prefer	oil	of	anise	,	others	use	bergamont	;	then	some	combine	these
一些	猎人	更喜欢	油	的	八角	,	其他的	使用	-	;	然后	一些	结合	这些

[ɔːr] ['ʌðər] [sents] .

or	other	scents	.
或者	其他	气味	.

有些猎人喜欢茴香油，有些猎人喜欢佛手柑油；还有些猎人会将这些或其他香味混合在一起。

[bʌt; bət] [ber] [ɪn][maɪnd] [ðæt] [wʌt] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [juːst] [ɔːt] [tuː; tə][kənˈfɔːrm][æz; əz] [ˈnɪrli] [æz; əz]

But	bear	in	mind	that	what	should	be	used	ought	to	conform	as	nearly	as
但	熊	在	头脑	那	什么	应该	是	用过的	应该	到	符合	作为	几乎	作为

[ˈpɑːsəb(ə)l][ɪn] [sent] [tuː; tə][ðə; ðɪ][meɪn] [sɔːrs] [ʌv; əv]['nektər][æt; ət]['eni] [pərˈtɪkjələr] ['siːz(ə)n][ʌv; əv]

possible	in	scent	to	the	main	source	of	nectar	at	any	particular	season	of
可能的	在	香味	到	这	主要的	来源	的	花蜜	在	任何	特别的	季节	的

[ðə; ðɪ] [jɪr] .

the	year	.
这	年	.

但请记住，所使用的香料在气味上应该尽可能与一年中特定季节的主要花蜜来源相符。

[ɪn] [prɪˈpeərɪŋ] [ðiːz] [sents] , [teɪk] [æn; ən] [aʊns] [ʌv; əv][ðə; ðɪ][ɔɪl][juː; jʊ] [meɪ] [prɪˈfɜːr] ,

In	preparing	these	scents	,	take	an	ounce	of	the	oil	you	may	prefer	,
在	准备	这些	气味	,	拿	一个	盎司	的	这	油	你	可能	更喜欢	,

在调制这些香水时，取一盎司你喜欢的精油，

[pʊt][ˌaɪ ˈtiː]['ɪntuː][ə; eɪ][paɪnt]['bɑːt(ə)l][ænd; ənd] [fɪl] ['bɑːt(ə)l][wʌn] - [fɔːrθ] [fʊl] [ʌv; əv]['ælkəhɔːl] ;

put	it	into	a	pint	bottle	and	fill	bottle	one	-	fourth	full	of	alcohol	;
放	它	进入	一个	品脱	瓶子	和	充满	瓶子	一	-	第四	满的	的	酒精	;

将其装入品脱瓶中，并将瓶子装满四分之一的酒精；

[let][ˌaɪ ˈtiː][stænd][ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] [ænd; ənd] [ðen] [fɪl] [ʌp][wɪð; wɪθ]['wɔːtər] .

let	it	stand	a	few	days	and	then	fill	up	with	water	.
让	它	站立	一个	很少	天	和	然后	充满	向上	和	水	.

静置几天后，再注满水。

[ðɪs] [wʊd] [meɪk] [səˈfɪʃ(ə)nt] [sent] [tuː; tə][læst]['eni][wʌn][fɔːr; fər] ['sevrəl] ['jɪrz] .

This	would	make	sufficient	scent	to	last	any	one	for	several	years	.
这	会	制作	充足的	香味	到	最后的	任何	一	为了	一些	年	.

这些香水足够一个人用好几年。

[ə; eɪ] [smɔːl] ['vaɪəl][kæn; kən][biː; bi] [fɪld] [ænd; ənd]['teɪkən] [əˈlɔːŋ] - - ['iːv(ə)n][æn; ən] [aʊns] ['vaɪəl] [wɪl]

A	small	vial	can	be	filled	and	taken	along	-	-	even	an	ounce	vial	will
一个	小的	小瓶	能	是	已填	和	已采取	沿着	-	-	甚至	一个	盎司	小瓶	将要

[læst] ['sevrəl] [trɪps] ;

last	several	trips	;
最后的	一些	旅行	;

可以装一小瓶药水随身携带——即使是一盎司的小瓶药水也能用好几次；

[ɔːr][ə; eɪ] [fjuː] [drɑːps][ʌv; əv][ðə; ðɪ][ɔɪl][kæn; kən][biː; bi][pʊt]['ɪntuː][ə; eɪ]['bɑːt(ə)l][ænd; ənd]['wɔːtər] ['ædɪd] ,

or	a	few	drops	of	the	oil	can	be	put	into	a	bottle	and	water	added	,
或者	一个	很少	滴	的	这	油	能	是	放	进入	一个	瓶子	和	水	额外	,

或者可以将几滴油滴入瓶中，然后加水。

[bʌt; bət][æz; əz]['wɔːtər] [wɪl] [nɑːt][kʌt][ðə; ðɪ][ɔɪl] ,

but	as	water	will	not	cut	the	oil	,
但	作为	水	将要	不是	切	这	油	,

但水无法溶解油，

[ˌaɪ ˈtiː] [rɪˈmeɪnz] [ɪnˈsɑːljəb(ə)l][ænd; ənd] [wen] [ðə; ðɪ]['bɑːt(ə)l][ɪz] [tɜːrnd] [ɪn]['ɔːrdər] [ðæt] [ðə; ðɪ]['mɪkstʃər]

it	remains	insoluble	and	when	the	bottle	is	turned	in	order	that	the	mixture
它	遗迹	不溶	和	什么时候	这	瓶子	是	转向	在	命令	那	这	混合物

[wɪl] [rʌn] [aʊt] ,

will	run	out	,
将要	跑步	出去	,

它仍然不溶于水，当转动瓶子使混合物流出时，

[ˌaɪ ˈtiː]['ɔːf(ə)n] ['hæpənz] [ðæt] ['aʊər; ɑːr] [sent] (['æftər]['juːzɪŋ][ə; eɪ][taɪm][ɔːr] [tuː]) [ɪz][noʊ] [gʊd] ,

it	often	happens	that	our	scent	(	after	using	a	time	or	two	)	is	no	good	,
它	经常	发生	那	我们的	香味	(	后	使用	一个	时间	或者	二	)	是	不	好的	,

我们的香水（使用一两次后）经常会出现不好闻的情况。

[ðə; ði][ɔɪl] ['hævɪŋ] ['dɪsə'pɪrd] .

the	oil	having	disappeared	.
这	油	拥有	消失	.

石油消失了。

[bʌt; bət][baɪ] ['kʌtɪŋ] [ðə; ði] [sent] [wɪð; wɪθ]['ælkəhɔ:l] ,

But	by	cutting	the	scent	with	alcohol	,
但	经过	切割	这	香味	和	酒精	,

但用酒精稀释香味后，

[ðə; ði][læst][drɑ:p] [wɪl] [bi:; bi][dʒʌst][æz; əz] ['strɔ:ŋli] ['sentɪd] [æz; əz][ðə; ði][fɜ:rst] .

the	last	drop	will	be	just	as	strongly	scented	as	the	first	.
这	最后的	降低	将要	是	只是	作为	强烈	香味	作为	这	第一的	.

最后一滴的香味会和第一滴一样浓郁。

[aɪ][hæv; həv] [ju:st] [ə'baʊt] [ɔ:l][ðə; ði] ['dɪfrənt] [sents] [noʊn] [tu:; tə] [bi:] ['hʌntərz] [ænd; ənd][ɔɪl][ʌv; əv]

I	have	used	about	all	the	different	scents	known	to	bee	hunters	and	oil	of
我	有	用过的	关于	全部	这	不同的	气味	已知	到	蜜蜂	猎人	和	油	的

['ænɪs] [wʌz; wəz][maɪ]['stændbaɪ][fɔ:r; fər] ['meni] ['jɪrz] .

anise	was	my	standby	for	many	years	.
八角	曾是	我的	支持	为了	许多	年	.

我几乎用过所有养蜂人所知的各种香料，而茴香油多年来一直是我的首选。

[aɪ] [faʊnd] - [tu:; tə][bi:; bi] [gʊd] .

I	found	bergamont	to	be	good	.
我	成立	-	到	是	好的	.

我觉得佛手柑味道不错。

[hɔ:rs] [mɪnt] , ['goʊldənrɑ:d] ,

Horse	mint	,	goldenrod	,
马	薄荷	,	金鸡菊	,

马薄荷，金鸡菊，

[ænd; ənd] ['meni] ['ʌðər] [ɔɪlz][ænd; ənd] [sents] [wɜ:r; wər] [ju:st] [æt; ət][sʌm; səm][pər'tɪkjələr] [taɪm][ʌv; əv]

and	many	other	oils	and	scents	were	used	at	some	particular	time	of
和	许多	其他	油	和	气味	是	用过的	在	一些	特别的	时间	的

[ðə; ði] [jɪr] ,

the	year	,
这	年	,

一年中的某些特定时间还会使用其他多种精油和香料。

[bʌt; bət][ðə; ði][moʊst]['paʊərf(ə)l][ænd; ənd] ['læstɪŋ] [sent] [aɪ]['evər] [ju:st] [wʌz; wəz][ɔɪl][ʌv; əv] [swi:t]

but	the	most	powerful	and	lasting	scent	I	ever	used	was	oil	of	sweet
但	这	最多	强大的	和	持久	香味	我	曾经	用过的	曾是	油	的	甜的

['kloʊvər] .

clover	.
三叶草	.

但我用过的最浓郁持久的香水是甜三叶草油。

['hævɪŋ] [rʌn] [aʊt][ʌv; əv][ðə; ði][ɔɪl][ænd; ənd][nɑ:t] ['noʊɪŋ] [wer] [tu:; tə][get][ˌaɪ 'ti:] [wɪ'ðaʊt] ['sendɪŋ]

Having	run	out	of	the	oil	and	not	knowing	where	to	get	it	without	sending
拥有	跑步	出去	的	这	油	和	不是	会心	在哪里	到	得到	它	没有	发送

[tu:; tə][sʌm; səm] [drʌg] [haʊs] ,

to	some	drug	house	,
到	一些	药品	房子	,

油用完了，又不知道除了送到毒窝之外还能从哪里弄到油，

[aɪ] [bɔːt] [ə; eɪ]['tɔɪlət][ˌprepə'reɪʃ(ə)n]['leɪbəld] " ['es(ə)ns] [ʌv; əv] [swiːt] ['kloʊvər] , " [ænd; ənd] [faʊnd] [ˌaɪ 'tiː]

I	bought	a	toilet	preparation	labled	"	essence	of	sweet	clover	,	"	and	found	it
我	买	一个	洗手间	准备	标签	"	本质	的	甜的	三叶草	,	"	和	成立	它

[fɪld] [ðə; ði] [bɪl] .

filled	the	bill	.
已填	这	账单	.

我买了一款标有"甜三叶草精华"的厕所用品，发现它完全符合我的需求。

[ə; eɪ] [fjuː] [drɑːps][wɜːr; wər] [spɪld] [ɑːn][maɪ] [sliːv] [ænd; ənd][ɪn]['goʊɪŋ][ɑːn][ə; eɪ] [kɔːrs] [ðɪs] [wʌz; wəz]

A	few	drops	were	spilled	on	my	sleeve	and	in	going	on	a	course	this	was
一个	很少	滴	是	洒了	在	我的	袖子	和	在	去	在	一个	课程	这	曾是

[ɔːl] [ðæt] [wʌz; wəz] ['niːdɪd] .

all	that	was	needed	.
全部	那	曾是	需要	.

袖子上沾了几滴，而参加课程只需要这些就足够了。

[ɪf] [aɪ] [stɑːpt] [bʌt; bət][ə; eɪ]['moʊmənt] , [maɪ][ɑːrm][wʌz; wəz] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] [biːz] .

If	I	stopped	but	a	moment	,	my	arm	was	covered	with	bees	.
如果	我	停止	但	一个	片刻	,	我的	手臂	曾是	涵盖	和	蜜蜂	.

我稍一停顿，手臂上就爬满了蜜蜂。

[aɪ][dəunt]['ædvəkeɪt] [ðə; ði][juːz][ʌv; əv][ðə; ði] ['hʌntɪŋ] - [bɑːks][fɔːr; fər] [biː] ['hʌntɪŋ] .

I	don't	advocate	the	use	of	the	hunting	-	box	for	bee	hunting	.
我	不	提倡	这	使用	的	这	打猎	-	盒子	为了	蜜蜂	打猎	.

我不提倡使用捕蜂箱来捕蜂。

[aɪ] [traɪd] [ðem; ðəm] [lɔːŋ] [ə'goʊ][ænd; ənd] [faʊnd] [ðə; ði] ['meθəd] [sloʊ] [ænd; ənd][ʌn'sɜːrt(ə)n] .

I	tried	them	long	ago	and	found	the	method	slow	and	uncertain	.
我	尝试	他们	长的	前	和	成立	这	方法	慢的	和	不确定	.

我很久以前就试过这种方法，发现它速度慢而且效果不稳定。

[ɪn] ['kæriɪŋ] [maɪ][bɑːks][frʌm; frəm][wʌn][loʊ'keɪʃ(ə)n][tuː; tə] [ə'nʌðər] [ænd; ənd] [rɪ'liːsɪŋ] [ðə; ði]

In	carrying	my	box	from	one	location	to	another	and	releasing	the
在	携带	我的	盒子	从	一	地点	到	其他	和	发布	这

[ɪm'prɪznd] [biːz] [aɪ] [wʊd] ['ɔːlweɪz] [siː] [ðem; ðəm]['sɜːrk(ə)l][ə'raʊnd] [ænd; ənd] [laɪt] [ɑːn][ə; eɪ] [liːf]

imprisoned	bees	I	would	always	see	them	circle	around	and	light	on	a	leaf
被监禁	蜜蜂	我	会	总是	看	他们	圆圈	大约	和	光	在	一个	叶子

[ænd; ənd] [kən'suːm] [frʌm; frəm][faɪv] ['mɪnɪts] [tuː; tə][ə; eɪ][hæf]['aʊər][ɪn] ['kliːnɪŋ] [ðəm'selvz] [ʌp]

and	consume	from	five	minutes	to	a	half	hour	in	cleaning	themselves	up
和	消耗	从	五	分钟	到	一个	一半	小时	在	打扫	他们自己	向上

[ænd; ənd] [wen] [ðeɪ] [dɪd][dɪ'pɑːrt] ,

and	when	they	did	depart	,
和	什么时候	他们	做过	离开	,

当我把箱子从一个地方搬到另一个地方，释放被困的蜜蜂时，我总是看到它们绕着箱子转圈，落在一片叶子上，花五分钟到半个小时清理自己，然后它们就离开了。

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [ə'ʃʊrəns] [ðæt] [ðeɪ] [wʊd] [kʌm] [bæk] .

there	was	no	assurance	that	they	would	come	back	.
那里	曾是	不	保证	那	他们	会	来	后退	.

无法保证他们会回来。

[haʊ'evər] ,

However	,
然而	,

然而，

[sʌm; səm] ['hʌntərz] [mʌst; məst] [miːt] [wɪð; wɪθ] ['betər] [sək'ses] [ðæn; ðən][aɪ][hæv; həv][hæd; həd][ɪn]

some	hunters	must	meet	with	better	success	than	I	have	had	in
一些	猎人	必须	见面	和	更好的	成功	比	我	有	有	在

['hʌntɪŋ] [baɪ][ðə; ði][bɑːks] ['meθəd] ,

hunting	by	the	box	method	,
打猎	经过	这	盒子	方法	,

有些猎人使用箱式狩猎法取得的成功率肯定比我高。

[ænd; ənd][tuː; tə] [ðoʊz] [aɪ] [wʊd] [seɪ] , [ɪf] ['brɪŋɪŋ] [ðə; ði] [biːz] [tuː; tə][jʊr; jər][bɑːks][ɪz] [wʌt] [juː; jʊ]

and	to	those	I	would	say	,	if	bringing	the	bees	to	your	box	is	what	you
和	到	那些	我	会	说	,	如果	带来	这	蜜蜂	到	你的	盒子	是	什么	你

[wɑːnt] ,

want	,
想	,

我想对这些人说，如果你们真的想把蜜蜂引到蜂箱里，

[dʒʌst] [rʌb] [ə; eɪ] [fjuː] [drɑːps][ʌv; əv][ðə; ði][ɔɪl][ʌv; əv] [swiːt] ['kloʊvər][ɑːn][ðə; ði][saɪd][ʌv; əv][jʊr; jər][bɑːks]

just	rub	a	few	drops	of	the	oil	of	sweet	clover	on	the	side	of	your	box
只是	擦	一个	很少	滴	的	这	油	的	甜的	三叶草	在	这	边	的	你的	盒子

[ænd; ənd] [ðæt] [pɑːrt][ʌv; əv]['faɪndɪŋ][ðə; ði] [biː] [ɪz] [dʌn] .

and	that	part	of	finding	the	bee	is	done	.
和	那	部分	的	寻找	这	蜜蜂	是	完毕	.

只需在蜂箱侧面涂抹几滴甜三叶草油，寻找蜜蜂的第一步就完成了。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['hɑːrdli] ['nesəseri] [tuː; tə] [seɪ] [mɔːr] [ə'baʊt] [beɪts] .

It	is	hardly	necessary	to	say	more	about	baits	.
它	是	几乎	必要的	到	说	更多的	关于	饵料	.

关于鱼饵，几乎无需赘述。

[maɪ] [vjuːz] [hæv; həv] [bɪn] ['gɪv(ə)n][ɪn][ðə; ði] ['ɜːrliər] ['tʃæptərz] [ɑːn] [biː] ['hʌntɪŋ] .

My	views	have	been	given	in	the	earlier	chapters	on	bee	hunting	.
我的	浏览	有	到过	给定	在	这	早些时候	章节	在	蜜蜂	打猎	.

我在前面关于蜜蜂捕猎的章节中已经阐述过我的观点。

[ə; eɪ] [fjuː] [drɑːps][ʌv; əv] [pjʊr] ['hʌni] [ɪz][pər'hæps][ðə; ði][best] [ðæt] [kæn; kən][biː; bi] [juːst] [ɪn] ['staːtiŋ]

A	few	drops	of	pure	honey	is	perhaps	the	best	that	can	be	used	in	starting
一个	很少	滴	的	纯的	蜂蜜	是	也许	这	最好的	那	能	是	用过的	在	开始

[ðə; ði] [biːz] [ɑːn][beɪt] ,

the	bees	on	bait	,
这	蜜蜂	在	饵	,

几滴纯蜂蜜或许是引诱蜜蜂上钩的最佳选择。

[bʌt; bət][æz; əz] [suːn] [æz; əz] ['sevrəl] [hæv; həv] ['loʊdɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['hʌni] ,

but	as	soon	as	several	have	loaded	with	the	honey	,
但	作为	很快	作为	一些	有	已加载	和	这	蜂蜜	,

但当几只蜂蜜装满了蜂蜜之后，

['sprɪŋk(ə)l][jʊr; jər] [bʌntʃ] [ʌv; əv] [bʊʃɪz] [wɪtʃ] [juː; jʊ][ɪn'tend][tuː; tə] ['kæri] [ɑːn][ðə; ði] [kɔːrs] [wɪð; wɪθ]

sprinkle	your	bunch	of	bushes	which	you	intend	to	carry	on	the	course	with
撒	你的	束	的	灌木丛	哪个	你	打算	到	携带	在	这	课程	和

[ə; eɪ][beɪt] [meɪd] [baɪ] ['fɪlɪŋ] [ə; eɪ]['bɑːt(ə)l][wʌn] - [fɔːrθ] [fʊl] [ʌv; əv] [pjʊr] ['grænjuleɪtɪd] ['ʃʊgər] ,

a	bait	made	by	filling	a	bottle	one	-	fourth	full	of	pure	granulated	sugar	,
一个	饵	制成	经过	填充	一个	瓶子	一	-	第四	满的	的	纯的	颗粒状	糖	,

将你打算带上赛道的灌木丛撒上诱饵，诱饵的制作方法是将一个瓶子装满四分之一的纯砂糖。

[ðen] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['hʌni] [ænd; ənd] ['fɪlɪŋ] [ðə; ði]['bɑːt(ə)l][ʌp][wɪð; wɪθ]['wɔːtər] .

then	a	little	honey	and	filling	the	bottle	up	with	water	.
然后	一个	小的	蜂蜜	和	填充	这	瓶子	向上	和	水	.

然后加入少许蜂蜜，再将瓶子装满水。

[ðɪs] [wɪl] [meɪk] [ðə; ði] [beɪt] [swiːt] [ɪˈnʌf] [ænd; ənd] [ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [nɑːt] [bɪˈkʌm] [soʊ] [ˈstɪki] [æz; əz] [ɪf]

This	will	make	the	bait	sweet	enough	and	it	will	not	become	so	sticky	as	if
这	将要	制作	这	饵	甜的	足够的	和	它	将要	不是	变得	所以	黏	作为	如果

[mɔːr] [ˈʃʊgər] [ɔːr] [ˈhʌni] [wɜːr; wər] [juːst] .

more	sugar	or	honey	were	used	.
更多的	糖	或者	蜂蜜	是	用过的	.

这样可以使鱼饵足够甜，而且不会像使用更多糖或蜂蜜那样变得粘稠。

[ˈtʃæptər] [eks] .

CHAPTER	X	.
章	X	.

第十章

[ˈkʌtɪŋ] [ðə; ði] [triː] [ænd; ənd] [trænsˈfɜːrɪŋ] .

CUTTING	THE	TREE	AND	TRANSFERRING	.
切割	这	树	和	转移	.

砍伐树木并进行转移。

[aɪ] [hoʊp] [ðoʊz] [huː] [riːd] [ðɪs] [bʊk] [meɪ] [faɪnd] [ˈsʌmθɪŋ] [ɪn] [ɪts] [ˈpeɪdʒɪz] [ðæt] [wɪl] [biː; bi]

I	hope	those	who	read	this	book	may	find	something	in	its	pages	that	will	be
我	希望	那些	WHO	读	这	书	可能	寻找	某物	在	它是	页面	那	将要	是

[ˌbenɪˈfɪʃ(ə)l] .

beneficial	.
有利	.

我希望读者们能从这本书中找到一些有益的东西。

[ɪn] [jʊr; jər] [ɪksˈkəːʃənz] [θruː] [ðə; ði] [ˈfɔrists] [juː; jʊ] [ɑːr; ər] [ʌnˈkɑːnʃəsli] [ˈgetɪŋ] [ðə; ði] [ˈbenɪfɪt]

In	your	excursions	through	the	forests	you	are	unconsciously	getting	the	benefit
在	你的	短途旅行	通过	这	森林	你	是	不知不觉	获得	这	益处

[ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈgretɪst] [sɔːrs] [ɪn] [ðə; ði] [wɜːrld] [ʌv; əv] [ˈfɪzɪk(ə)l] [pərˈfekʃ(ə)n] - - [ˈgɑːdz] [pjʊr] [er] - -

of	the	greatest	source	in	the	world	of	physical	perfection	-	-	God's	pure	air	-	-
的	这	最	来源	在	这	世界	的	身体的	完美	-	-	神的	纯的	空气	-	-

[ænd; ənd] ,

and	,
和	,

在你穿越森林的旅途中，你不知不觉地享受到了世间最完美的物质源泉——上帝纯净的空气——而且，

[æt; ət] [ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [ðer; ðər] [ɑːr; ər] [noʊ] [ˈriːz(ə)nz] [waɪ] [wʌn] [wɪð; wɪθ] [ˈriːz(ə)nəb(ə)l] [tækt] [ˈkænɑːt]

at	the	same	time	there	are	no	reasons	why	one	with	reasonable	tact	cannot
在	这	相同的	时间	那里	是	不	原因	为什么	一	和	合理的	策略	不能

[biː; bi] [ˈbenɪfɪtɪd] [faɪˈnænʃəliˌfəˈnænʃəli] .

be	benefited	financially	.
是	受益	财务方面	.

与此同时，没有任何理由认为一个懂得运用合理技巧的人不能在经济上获益。

[wen] [ʃʊd; ʃəd] [ə; eɪ] [biː] [triː] [biː; bi] [kʌt] [ænd; ənd] [træns'fəːd] [tuː; tə] [ðə; ði] [haɪv] ?

When	should	a	bee	tree	be	cut	and	transferred	to	the	hive	?
什么时候	应该	一个	蜜蜂	树	是	切	和	转移	到	这	蜂巢	?

什么时候应该砍伐蜂树并将其移植到蜂箱中?

[ðer; ðər] [ɪz] [ə; eɪ] [ˈdɪfrəns] [ʌv; əv] [əˈpɪnjən] [ɪn] [rɪˈgɑːrd] [tuː; tə] [ðə; ði] [taɪm] [ʌv; əv] [ðə; ði] [jɪr] [ænd; ənd]

There	is	a	difference	of	opinion	in	regard	to	the	time	of	the	year	and
那里	是	一个	不同之处	的	观点	在	看待	到	这	时间	的	这	年	和

[ˈɔːlsoʊ] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈmænər] [ɪn] [wɪtʃ] [ˌaɪ ˈtiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [dʌn] .

also	to	the	manner	in	which	it	should	be	done	.
还	到	这	方式	在	哪个	它	应该	是	完毕	.

对于一年中的时间以及进行方式，存在不同的看法。

[aɪ] [rɪˈspekt] [ðə; ði] [əˈpɪnjənz] [ʌv; əv] [ðoʊz] [huː] [hæv; həv] [ɪkˈsprest] [ðəmˈselvz] [ɑːn] [ðə; ði] [ˈsʌbdʒekt] ,

I	respect	the	opinions	of	those	who	have	expressed	themselves	on	the	subject	,
我	尊重	这	意见	的	那些	WHO	有	表达	他们自己	在	这	主题	,

我尊重那些就此议题发表意见的人的观点。

[bʌt; bət]['æftər] ['traɪɪŋ] ['nɪrli] [ɔ:l][ðə; ði] ['meθədz] [dɪ'skraɪbd] [aɪ] [faʊnd] ['nʌθɪŋ] [ɪn][ðem; ðəm] [ðæt]

but	after	trying	nearly	all	the	methods	described	I	found	nothing	in	them	that
但	后	尝试	几乎	全部	这	方法	描述	我	成立	没有什么	在	他们	那

[keɪm] [ʌp][tu:; tə][maɪ][aɪ'di:əl][ʌv; əv][ə; eɪ]['pɜ:rfɪkt][plæn][ʌv; əv] [træns'fɜ:rɪŋ] [ðə; ði] [bi:] [frʌm; frəm][ðə; ði]

came	up	to	my	ideal	of	a	perfect	plan	of	transferring	the	bee	from	the
来了	向上	到	我的	理想的	的	一个	完美的	计划	的	转移	这	蜜蜂	从	这

[tri:] [tu:; tə][ðə; ði][haɪv] .

tree	to	the	hive	.
树	到	这	蜂巢	.

但是，在尝试了几乎所有描述的方法之后，我发现其中没有任何一种方法能够达到我理想中将蜜蜂从树上转移到蜂巢的完美方案。

[maɪ][fɜ:rst][plæn][wʌz; wəz][tu:; tə][kʌt][ðə; ði] [tri:] [ænd; ənd] , [ɪf] [nɑ:t] [tu:] [lɑ:rdʒ] ,

My	first	plan	was	to	cut	the	tree	and	,	if	not	too	large	,
我的	第一的	计划	曾是	到	切	这	树	和	,	如果	不是	也	大的	,

我的第一个计划是砍掉这棵树，如果树不太大的话，

[sɔ:] [ˌaɪ 'ti:][ɔ:f][bəuθ] [ə'bʌv] [ænd; ənd] [bɪ'loʊ] [ðə; ði] [bi:z] , [ki:p] [ðem; ðəm][ɪn][wɪð; wɪθ][smoʊk] ,

saw	it	off	both	above	and	below	the	bees	,	keep	them	in	with	smoke	,
锯	它	离开	两个都	多于	和	以下	这	蜜蜂	,	保持	他们	在	和	抽烟	,

锯掉蜜蜂上方和下方的枝叶，用烟熏住它们。

[ænd; ənd] [tæk] [skri:n] ['oʊvər][ðə; ði] [pleɪs] [ʌv; əv] ['entrəns] .

and	tack	screen	over	the	place	of	entrance	.
和	钉	屏幕	超过	这	地方	的	入口	.

并在入口处安装纱窗。

[ðen] ['haɪər] ['sʌmwʌn] [tu:; tə][help] ['kæri] [ˌaɪ 'ti:][hoʊm] .

Then	hire	someone	to	help	carry	it	home	.
然后	聘请	某人	到	帮助	携带	它	家	.

然后雇人帮忙把它搬回家。

[ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz][set][ʌp][ɑ:n][end][ænd; ənd][left][tu:; tə] [teɪk] [ker] [ʌv; əv][ɪt'self][ænd; ənd] [ɪf] [ə; eɪ][swɔ:rm]

It	was	set	up	on	end	and	left	to	take	care	of	itself	and	if	a	swarm
它	曾是	放	向上	在	结尾	和	左边	到	拿	关心	的	本身	和	如果	一个	蜂群

[wʊd] ['ɪʃu:] [frʌm; frəm][ˌaɪ 'ti:][ænd; ənd][wi:; wi][wɜ:r; wər] [sək'sesf(ə)l] [ɪn]['haɪvɪŋ][ˌaɪ 'ti:][ɪn][ðə; ði][oʊld]

would	issue	from	it	and	we	were	successful	in	hiving	it	in	the	old
会	问题	从	它	和	我们	是	成功的	在	蜂巢	它	在	这	老的

[bɑ:ks][haɪv] ([ðə; ði][kaɪnd]['moʊstli][ɪn][ju:z][ɪn][maɪ] ['bɔɪhʊd] [deɪz]) ,

box	hive	(	the	kind	mostly	in	use	in	my	boyhood	days	)	,
盒子	蜂巢	(	这	种类	大多	在	使用	在	我的	童年	天	)	,

它被竖起来放置，任其自行发展，如果从中分出一群蜂，我们就成功地将它们安置在旧式的箱式蜂箱（我小时候常用的那种）中。

[wi:; wi] [θɔ:t] [ðə; ði][læst] ['tʃæptər] [ʌv; əv] [bi:] - ['ki:pɪŋ] [hæd; həd] [bɪn] ['lɜ:rnɪd] .

we	thought	the	last	chapter	of	bee	-	keeping	had	been	learned	.
我们	想法	这	最后的	章	的	蜜蜂	-	保持	有	到过	学习	.

我们以为养蜂的最后一个阶段已经结束了。

[ðen] , ['æftər][ðə; ði] ['mu:vəbl] [freɪm] [haɪv] [keɪm] ['ɪntu:][ju:z][ðə; ði] [tri:] [wʊd] [bi:; bi][kʌt] ,

Then	,	after	the	movable	frame	hive	came	into	use	the	tree	would	be	cut	,
然后	,	后	这	活动	框架	蜂巢	来了	进入	使用	这	树	会	是	切	,

后来，随着可移动蜂箱的普及，树木就被砍伐了。

[ðə; ði] [bi:z] [droʊv]['ɪntu:][ə; eɪ][bɑ:ks] ,

the	bees	drove	into	a	box	,
这	蜜蜂	驾驶	进入	一个	盒子	,

蜜蜂飞进了一个箱子里。

[ðə; ði] ['hʌni] ['teɪkən][frʌm; frəm][ðə; ði] [tri:] [ænd; ənd][wɪð; wɪθ][ə; eɪ][fju:] ['pi:sɪz] [ʌv; əv] [bru:d] [ɔ:l]

the	honey	taken	from	the	tree	and	with	a	few	pieces	of	brood	all
这	蜂蜜	已采取	从	这	树	和	和	一个	很少	件	的	幼虫	全部

[wʌz; wəz]['teɪkən][hoʊm] .

was	taken	home	.
曾是	已采取	家	.

从树上取下的蜂蜜，连同几块幼虫，都被带回了家。

[ðə; ði] [smɔ:l] ['bɪts][ʌv; əv][koʊm][wɜ:r; wər][taɪd][ɪn][ðə; ði]['sentrəl] [freɪmz] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [bi:z] [tu:; tə]

The	small	bits	of	comb	were	tied	in	the	central	frames	for	the	bees	to
这	小的	比特	的	梳子	是	系	在	这	中央	框架	为了	这	蜜蜂	到

['klʌstər] [ɑ:n][ænd; ənd][ðə; ði] [bi:z] ['ʃeɪkən] [frʌm; frəm][ðə; ði][bɑ:ks][ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði][haɪv] .

cluster	on	and	the	bees	shaken	from	the	box	in	front	of	the	hive	.
簇	在	和	这	蜜蜂	摇晃	从	这	盒子	在	正面	的	这	蜂巢	.

将小块蜂巢碎片绑在中央框架上，让蜜蜂聚集在上面，然后将蜜蜂从蜂箱前的盒子里抖出来。

[ðɪs] [plæn][wʌz; wəz]['sɜ:rt(ə)nli] [su:'pɪriər] [tu:; tə][ðə; ði][fɜ:rst] ['menʃ(ə)nd] [bʌt; bət][hæd; həd][wʌn] ['sɪriəs]

This	plan	was	certainly	superior	to	the	first	mentioned	but	had	one	serious
这	计划	曾是	当然	优越的	到	这	第一的	提及	但	有	一	严肃的

['drɔ:bæk] - - [ðə; ði] [bru:d] [ðæt] [wʌz; wəz][ɪn][ðə; ði] [tri:] [wʌz; wəz][left][tu:; tə] ['perɪʃ] . /

drawback	-	-	the	brood	that	was	in	the	tree	was	left	to	perish	.	/
退税	-	-	这	幼虫	那	曾是	在	这	树	曾是	左边	到	沦	.	/

这个方案当然比前面提到的方案要好，但它有一个严重的缺陷——树上的幼鸟最终会死去。

['æftər] ['si:ɪŋ] [ðə; ði] ['sɪriəs] ['di:fekts; dɪ'fekts][ɪn][ðə; ði] [dɪ'skraɪbd] ['meθədz] ,

After	seeing	the	serious	defects	in	the	described	methods	,
后	看到	这	严肃的	缺陷	在	这	描述	方法	,

在认识到所述方法存在严重缺陷之后，

[maɪ][nekst] [mu:v] [wʌz; wəz][tu:; tə] [teɪk] [ə; eɪ] [haɪv][wɪð; wɪθ][ˌem 'i:][ɑ:n]['goʊɪŋ][tu:; tə][kʌt][ðə; ði] [tri:] .

my	next	move	was	to	take	a	hive	with	me	on	going	to	cut	the	tree	.
我的	下一个	移动	曾是	到	拿	一个	蜂巢	和	我	在	去	到	切	这	树	.

接下来，我打算带着蜂箱去砍树。

[ɔ:l] [koʊm] [kən'teɪnɪŋ] [bru:d] [wʌz; wəz] [pleɪst] [ɪn][ðə; ði] [freɪmz] , [ðə; ði] [bi:z] [rʌn]['ɪntu:][ðə; ði][haɪv] ,

All	comb	containing	brood	was	placed	in	the	frames	,	the	bees	run	into	the	hive	,
全部	梳子	包含	幼虫	曾是	放置	在	这	框架	,	这	蜜蜂	跑步	进入	这	蜂巢	,

所有带有幼虫的蜂巢都被放回巢框中，蜜蜂涌入蜂箱。

[wɪtʃ] [wʌz; wəz][left][æt; ət][ðə; ði] [tri:] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] [wi:k] [ɔ:r] [mɔ:r] [ɪn]['ɔ:rdər][ðæt][ðə; ði] [bi:z] [maɪt]

which	was	left	at	the	tree	for	a	week	or	more	in	order	that	the	bees	might
哪个	曾是	左边	在	这	树	为了	一个	星期	或者	更多的	在	命令	那	这	蜜蜂	可能

[hæv; həv][ɔ:l][ðə; ði] [kɔmz] [dʒɔɪnd][tu:; tə][ðə; ði] [freɪmz] ,

have	all	the	combs	joined	to	the	frames	,
有	全部	这	梳子	加入	到	这	框架	,

蜂巢被留在树上一个星期或更长时间，以便蜜蜂能够将所有蜂巢都连接到蜂框上。

[ænd; ənd] [ðen] [brɔ:t] [hoʊm] .

and	then	brought	home	.
和	然后	带来	家	.

然后带回家。

[ðɪs] [wʌz; wəz] [ə'nʌðər] [æd'væns][ɪn][ðə; ði] ['meθəd] [ʌv; əv] [træns'fɜ:rɪŋ] ,

This	was	another	advance	in	the	method	of	transferring	,
这	曾是	其他	进步	在	这	方法	的	转移	,

这是传输方法上的又一次进步。

[fɔːr; fər][ðə; ði]['θaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv] [jʌŋ] [biːz] [ə'baʊt][tuː; tə][ɪ'mɜːrdʒ][frʌm; frəm][ðer; ðər]['sɛlz]

for	the	thousands	of	young	bees	about	to	emerge	from	their	cells
为了	这	数千	的	年轻的	蜜蜂	关于	到	出现	从	他们的	细胞

[wɜːr; wər] [seɪvd] ,

were	saved	,
是	已保存	,

成千上万只即将从蜂巢中羽化的幼蜂因此得救了。

[ænd; ənd][ðə; ði]['kɑːləni] ['hævɪŋ] [ɪts] [bruːd] [ænd; ənd] [streŋθ] [ˌʌndɪ'mɪnɪʃt] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi]['eɪb(ə)l]

and	the	colony	having	its	brood	and	strength	undiminished	should	be	able
和	这	殖民地	拥有	它是	幼虫	和	力量	未减损	应该	是	有能力的

[tuː; tə] [fɪl] [æt; ət] [liːst] [wʌn]['suːpər][ʌv; əv] ['hʌni] [bɪ'saɪdz] [ɔːl] ['stɔrz] ['niːdɪd] [fɔːr; fər] [ðəm'selvz] .

to	fill	at	least	one	super	of	honey	besides	all	stores	needed	for	themselves	.
到	充满	在	至少	一	极好的	的	蜂蜜	除了	全部	商店	需要	为了	他们自己	.

如果蜂群的幼虫和力量没有减弱，那么除了自身所需的所有储备之外，蜂群至少还能装满一个蜂箱。

['teɪkɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][fɔːr; fər]['græntɪd] [ðæt] [wiː; wi][kʌt][ðə; ði] [biː] [ɪn][ðə; ði] ['ɜːrli] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] ['sʌmər] ,

Taking	it	for	granted	that	we	cut	the	bee	in	the	early	part	of	the	summer	,
采取	它	为了	的确	那	我们	切	这	蜜蜂	在	这	早期的	部分	的	这	夏天	,

我们理所当然地认为，我们会在初夏时节砍掉蜜蜂，

[wʌn]['suːpər] [wʊd] [biː; bi][ə; eɪ] [loʊ] ['estɪmət; 'estɪmeɪt] ,

one	super	would	be	a	low	estimate	,
一	极好的	会	是	一个	低的	估计	,

一个超级用户都算是保守估计了。

[bʌt; bət]['iːv(ə)n] [ðɪs] [wʊd] [peɪ] [ɔːl] [ɪk'spensɪz] [kə'nektɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['kʌtɪŋ] , ['baɪɪŋ] [ə; eɪ][haɪv]

but	even	this	would	pay	all	expenses	connected	with	the	cutting	,	buying	a	hive
但	甚至	这	会	支付	全部	开支	连接	和	这	切割	,	购买	一个	蜂巢

[ænd; ənd] ['fɪkstʃɚz] ,

and	fixtures	,
和	固定装置	,

但这笔钱也足以支付与切割蜂苗、购买蜂箱和相关设备的所有费用。

[ænd; ənd][æz; əz][ðə; ði] [biː] [ɪz] [naʊ] [ɪn][æn; ən][aɪ'diːəl][haɪv][wiː; wi][kæn; kən] ['hoʊpfəli] [lʊk] ['fɔːrwərd]

and	as	the	bee	is	now	in	an	ideal	hive	we	can	hopefully	look	forward
和	作为	这	蜜蜂	是	现在	在	一个	理想的	蜂巢	我们	能	希望	看	向前

[tuː; tə][ðə; ði][nekst] [jɪr] [wen] ['aʊər; ɑːr]['prɑːfɪts][ɑːr; ər] ['kʌmɪŋ] [ɪn] .

to	the	next	year	when	our	profits	are	coming	in	.
到	这	下一个	年	什么时候	我们的	利润	是	未来	在	.

既然蜜蜂现在处于理想的蜂巢中，我们就可以满怀希望地期待来年盈利了。

[ðer; ðər][kʊd; kəd][biː; bi] ['ʌðər] [plænz]['gɪv(ə)n] , [sʌm; səm][ʌv; əv][ðem; ðəm] ['hævɪŋ] ['vɜːrtʃuː] ,

There	could	be	other	plans	given	,	some	of	them	having	virtue	,
那里	可以	是	其他	计划	给定	,	一些	的	他们	拥有	美德	,

可能还有其他方案，其中一些方案有其可取之处。

[bʌt; bət][aɪ] [wɪl] [naʊ] [leɪ] [ə; eɪ][plæn] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] ['riːdər] [wɪtʃ] [ɪf] ['fɑːloʊd] [wɪl] [pruːv] [mɔːr]

but	I	will	now	lay	a	plan	before	the	reader	which	if	followed	will	prove	more
但	我	将要	现在	躺	一个	计划	前	这	读者	哪个	如果	随后	将要	证明	更多的

[rɪ'mjuːnərətɪv] ,

remunerative	,
有报酬的	,

但我现在要向读者提出一个计划，如果按照这个计划执行，将会获得更大的收益。

[ænd; ənd][wɪð; wɪθ] [les] [ɪk'spens] , [ðæn; ðən][ðə; ði]['fɔːrmər] ['meθədz] .

and	with	less	expense	,	than	the	former	methods	.
和	和	较少的	费用	,	比	这	以前的	方法	.

而且比以前的方法成本更低。

[tuː; tə] ['kæri] [ə; eɪ][haɪv][ænd; ənd] [tuːlz] ['nesəseri] [tuː; tə][kʌt][ə; eɪ] [biː] [triː] [wɪl] [rɪ'kwaɪər][ðə; ði]

To	carry	a	hive	and	tools	necessary	to	cut	a	bee	tree	will	require	the
到	携带	一个	蜂巢	和	工具	必要的	到	切	一个	蜜蜂	树	将要	要求	这

['sɜːrvɪs] [ʌv; əv][æn; ən] [ə'sɪstənt] [ænd; ənd] [wen] ,

service	of	an	assistant	and	when	,
服务	的	一个	助手	和	什么时候	,

搬运蜂箱和砍伐蜜蜂树所需的工具需要一名助手，而且，当.....

['æftər][ə; eɪ] [wiːk] [ɔːr][soʊ] , [wiː; wi][rɪ'tɜːrn][tuː; tə] [brɪŋ] [ðə; ði] [biː] [hoʊm] , [mɔːr] [help][ɪz] ['niːdɪd] .

after	a	week	or	so	,	we	return	to	bring	the	bee	home	,	more	help	is	needed	.
后	一个	星期	或者	所以	,	我们	返回	到	带来	这	蜜蜂	家	,	更多的	帮助	是	需要	.

大约一周后，我们回来把蜜蜂带回家，但还需要更多帮助。

[ə; eɪ][mæn][ɪz] ['wɜːrði] [ʌv; əv][hɪz; ɪz]['haɪər][ænd; ənd][ʌv; əv] [kɔːrs] [ɪz] [peɪd] .

A	man	is	worthy	of	his	hire	and	of	course	is	paid	.
一个	男人	是	值得	的	他的	聘请	和	的	课程	是	有薪酬的	.

一个人值得获得他所雇佣的人的报酬，当然他也应该得到报酬。

['kæriɪŋ] [ə; eɪ][haɪv]['oʊvər] [rʌf] [ænd; ənd][ʌn'iːv(ə)n] [graʊnd] [ɪz][hɑːrd][wɜːrk] .

Carrying	a	hive	over	rough	and	uneven	ground	is	hard	work	.
携带	一个	蜂巢	超过	粗糙的	和	不均匀	地面	是	难的	工作	.

在崎岖不平的地面上搬运蜂箱是一项艰苦的工作。

[soʊ][baɪ][ðə; ði][taɪm][wiː; wi][hæv; həv][ðə; ði] [biː] [hoʊm][ænd; ənd][sʌm; səm][ðə; ði]['mætər] [ʌp] ,

So	by	the	time	we	have	the	bee	home	and	sum	the	matter	up	,
所以	经过	这	时间	我们	有	这	蜜蜂	家	和	和	这	事情	向上	,

所以，等我们把蜜蜂带回家，把事情总结清楚之后，

[ðə; ði][faɪ'nænʃ(ə)l][pɑːrt][ʌv; əv] [biː] ['hʌntɪŋ] [dəunt] [ɪm'pres] [juː 'es]['veri] ['strɔːŋli] .

the	financial	part	of	bee	hunting	don't	impress	us	very	strongly	.
这	金融的	部分	的	蜜蜂	打猎	不	令人印象深刻	我们	非常	强烈	.

蜜蜂捕猎的经济效益并没有给我们留下太深刻的印象。

[aɪ][hæv; həv] [bɪn] [ɪn][ðə; ði]['hæbɪt][ʌv; əv] ['hʌntɪŋ] [biːz] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði][fɔːl] [mʌnθs] ,

I	have	been	in	the	habit	of	hunting	bees	during	the	fall	months	,
我	有	到过	在	这	习惯	的	打猎	蜜蜂	期间	这	落下	几个月	,

我一直有在秋季捕捉蜜蜂的习惯。

[bʌt; bət] [ɪf] [aɪ] [niːd] [ə; eɪ] ['deɪz] ['aʊtɪŋ] , [noʊ] [mʌnθ] [frʌm; frəm] ['ɜːrli] [sprɪŋ] ,

but	if	I	need	a	day's	outing	,	no	month	from	early	spring	,
但	如果	我	需要	一个	天	外出	,	不	月	从	早期的	春天	,

但如果我需要外出游玩一天，从早春开始就不用等一个月了。

[ʌn'tɪl] [leɪt] [fɔːl] [feɪlz] [tuː; tə][faɪnd][ˌem 'iː][ɑːn][maɪ][træmps] [θruː] [ðə; ði]['fɔːrɪst][ɪn] [sɜːrtʃ] [ʌv; əv][ə; eɪ]

until	late	fall	fails	to	find	me	on	my	tramps	through	the	forest	in	search	of	a
直到	晚的	落下	失败	到	寻找	我	在	我的	流浪汉	通过	这	森林	在	搜索	的	一个

[biː] [triː] .

bee	tree	.
蜜蜂	树	.

直到深秋，我才在森林里徒步旅行寻找蜜蜂树时找到它。

[noʊ] ['dɪfrəns] [wʌt] [taɪm][ʌv; əv][ðə; ði] [jɪr] [aɪ][faɪnd][maɪ] [biː] [nɔːr] [haʊ] ['meni] [meɪ] [biː; bi] [faʊnd]

No	difference	what	time	of	the	year	I	find	my	bee	nor	how	many	may	be	found
不	不同之处	什么	时间	的	这	年	我	寻找	我的	蜜蜂	也不	如何	许多	可能	是	成立

[ɪn] ['eni] [pər'tɪkjələr] ['siːz(ə)n] ,

in	any	particular	season	,
在	任何	特别的	季节	,

一年中的哪个时间找到我的蜜蜂，或者在任何特定季节找到多少只蜜蜂，都无关紧要。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] ['ɔːlweɪz] [left] [stænd] ['oʊvər] ['wɪntər] [ænd; ənd] [kʌt] [ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] [sprɪŋ] , [bʌt; bət] [nɑːt]

they	are	always	left	stand	over	winter	and	cut	the	following	spring	,	but	not
他们	是	总是	左边	站立	超过	冬天	和	切	这	下列的	春天	,	但	不是

[bɪ'fɔːr] [meɪ] ,

before	May	,
前	可能	,

它们总是被留在原地过冬，然后在来年春天收割，但不会早于五月。

[fɔːr; fər] [aɪ] [wɑːnt] [ðə; ði] [biː] [tuː; tə] [biː; bi] [strɔːŋ] [ɪn] [biː] [wɪð; wɪθ] [ə'bʌndəns] [ʌv; əv] [bruːd] .

for	I	want	the	bee	to	be	strong	in	bee	with	abundance	of	brood	.
为了	我	想	这	蜜蜂	到	是	强的	在	蜜蜂	和	丰富	的	幼虫	.

因为我希望蜜蜂强壮，蜂群繁衍众多。

[ə'baʊt] [ðɪs] [taɪm] [ʌv; əv] [jɪr] [aɪ] [teɪk] [ə; eɪ] [bɑːks] [eɪt] [ɪntʃɪz] [skwer] [æt; ət] [ðə; ði] [end] [ænd; ənd]

About	this	time	of	year	I	take	a	box	eight	inches	square	at	the	end	and
关于	这	时间	的	年	我	拿	一个	盒子	八	英寸	正方形	在	这	结尾	和

[tuː] [fiːt] [ɪn] [leŋkθ; leŋθ] .

two	feet	in	length	.
二	脚	在	长度	.

每年这个时候，我都会拿一个一端八英寸见方、两英尺长的盒子。

['oʊvər] [ðə; ði] [wʌn] [end] [sʌm; səm] ['waɪər] [skriːn] [ɪz] [neɪld] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [lɪd] ,

Over	the	one	end	some	wire	screen	is	nailed	and	a	lid	,
超过	这	一	结尾	一些	金属丝	屏幕	是	钉子	和	一个	盖	,

一端钉上了一些金属丝网，上面盖着盖子。

[ðə; ði] ['sentər] ['biːɪŋ] [kʌt] [aʊt] [ænd; ənd] [rɪ'pleɪst] [wɪð; wɪθ] ['waɪər] [skriːn] ,

the	center	being	cut	out	and	replaced	with	wire	screen	,
这	中心	存在	切	出去	和	替换	和	金属丝	屏幕	,

中心部分被切掉，换成金属丝网。

[səːvz] [æz; əz] [ə; eɪ] ['kʌvərɪŋ] [fɔːr; fər] [ðə; ði] ['ʌðər] [end] .

serves	as	a	covering	for	the	other	end	.
服务	作为	一个	覆盖	为了	这	其他	结尾	.

用作另一端的覆盖物。

[wɪð; wɪθ] ['bʌkɪt] , [æks] , [ænd; ənd] [ðɪs] [bɑːks] [wiː; wi] [wɪl] [goʊ] [tuː; tə] [ðə; ði] [triː] , [kʌt] [ˌaɪ 'tiː] ,

With	bucket	,	ax	,	and	this	box	we	will	go	to	the	tree	,	cut	it	,
和	桶	,	斧头	,	和	这	盒子	我们	将要	去	到	这	树	,	切	它	,

我们将带着水桶、斧头和这个箱子去树下，把它砍倒。

['biːɪŋ] ['kerf(ə)l] [tuː; tə] [fel] [ˌaɪ 'tiː] [æz; əz] ['iːzi] [æz; əz] ['pɑːsəb(ə)l] .

being	careful	to	fell	it	as	easy	as	possible	.
存在	小心	到	跌倒	它	作为	简单的	作为	可能的	.

小心翼翼地尽可能轻松地砍倒它。

[wen] [ˌaɪ 'tiː] [fɔːlz] [ðə; ði] [biːz] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [smoʊkt] [æt; ət] [wʌns] [tuː; tə] [prɪ'vent] [ðem; ðəm] ['raɪzɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [er] .

When	it	falls	the	bees	should	be	smoked	at	once	to	prevent	them	rising	in	the	air	.
什么时候	它	瀑布	这	蜜蜂	应该	是	熏制	在	一次	到	防止	他们	上升	在	这	空气	.

当蜂巢落下时，应立即用烟熏掉蜜蜂，以防止它们飞到空中。

[fɔːr; fər] [gʊd] ['riːz(ə)nz] [aɪ] [prɪ'fɜːr] [tuː; tə] [kʌt] [ðə; ði] [triː] [ə'baʊt] [naɪn] [ɔːr] [ten] [ə'klɔk, əu-] [ɪn] [ðə; ði] ['fɔːrnuːn] .

For	good	reasons	I	prefer	to	cut	the	tree	about	nine	or	ten	o'clock	in	the	forenoon	.
为了	好的	原因	我	更喜欢	到	切	这	树	关于	九	或者	十	点钟	在	这	午前	.

出于种种原因，我更喜欢在上午九点或十点左右砍树。

['æftər] ['bloʊɪŋ] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [smoʊk] [ɪn][æt; ət][ðə; ði] ['entrəns] ,

After	blowing	a	little	smoke	in	at	the	entrance	,
后	吹	一个	小的	抽烟	在	在	这	入口	,

在入口处吹了一小口烟后，

[proʊ'siːd] [tuː; tə] [tʃɑːp] [ə; eɪ] [hoʊl] [ɪn][ðə; ði] [triː] [loʊ] [daʊn] [ɑːn][ðə; ði][saɪd] ,

proceed	to	chop	a	hole	in	the	tree	low	down	on	the	side	,
继续	到	劈	一个	洞	在	这	树	低的	向下	在	这	边	,

接下来，在树干侧面较低的位置砍一个洞。

[ðen] [ə'nʌðər] [hoʊl] ['fɑːrðər] [ʌp] [ɔːr] [daʊn] [ðə; ði] [triː] ,

then	another	hole	farther	up	or	down	the	tree	,
然后	其他	洞	更远	向上	或者	向下	这	树	,

然后树上更上方或更下方还有另一个洞，

[di'pendiŋ] [ɑːn] ['weðər] [ðə; ði] [biː] [wɜːrks] [ʌp] [ɔːr] [daʊn] [frʌm; frəm][ðə; ði] [pleɪs] [ʌv; əv] ['entrəns] .

depending	on	whether	the	bee	works	up	or	down	from	the	place	of	entrance	.
取决于	在	无论	这	蜜蜂	作品	向上	或者	向下	从	这	地方	的	入口	.

取决于蜜蜂是从入口处向上还是向下飞。

['æftər] [ðɪs] [ɪz] [dʌn] , [splɪt] [ðə; ði] [piːs] [aʊt] ,

After	this	is	done	,	split	the	piece	out	,
后	这	是	完毕	,	分裂	这	片	出去	,

完成后，将这块切开。

[bloʊ] [mɔːr] [smoʊk] [ɑːn][ðə; ði] [biːz] [ænd; ənd] [teɪk] [ðə; ði] [kɔmz] [aʊt] .

blow	more	smoke	on	the	bees	and	take	the	combs	out	.
吹	更多的	抽烟	在	这	蜜蜂	和	拿	这	梳子	出去	.

对着蜜蜂吹更多的烟，然后把蜂巢取出来。

[brʌʃ] [ðə; ði] [biːz] [ɔːf] , [leɪ] [ðem; ðəm][ɑːn][ðə; ði][lɔːg][sʌm; səm] ['dɪstəns] [frʌm; frəm][ðə; ði] [biːz] ,

Brush	the	bees	off	,	lay	them	on	the	log	some	distance	from	the	bees	,
刷子	这	蜜蜂	离开	,	躺	他们	在	这	日志	一些	距离	从	这	蜜蜂	,

把蜜蜂拂去，把它们放在离蜜蜂一段距离的木头上。

[pleɪs] [ðə; ði] ['fɔːrsɪŋ] [bɑːks]['oʊvər][ðə; ði][meɪn]['bɑːdi][ʌv; əv][ðə; ði] [biːz] [ænd; ənd][baɪ] ['brʌʃɪŋ]

place	the	forcing	box	over	the	main	body	of	the	bees	and	by	brushing
地方	这	强制	盒子	超过	这	主要的	身体	的	这	蜜蜂	和	经过	刷牙

[ænd; ənd] ['smoʊkɪŋ] [draɪv] [ðem; ðəm]['ɪntuː][ˌaɪ 'tiː] .

and	smoking	drive	them	into	it	.
和	吸烟	驾驶	他们	进入	它	.

将蜂箱放在蜜蜂的主体上，用刷子和烟熏的方式将它们驱赶到蜂箱内。

[ðə; ði][bɑːks][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][ɪn][æn; ən] ['elɪveɪtɪd] [pə'zɪʃ(ə)n] , [seɪ] ['fɔːrti] - [faɪv] [dɪ'griːz] [ɔːr] [mɔːr] ,

The	box	should	be	in	an	elevated	position	,	say	forty	-	five	degrees	or	more	,
这	盒子	应该	是	在	一个	升高	位置	,	说	四十	-	五	学位	或者	更多的	,

箱子应该放置在高处，比如倾斜45度或更高。

[æz; əz] [biːz] [wɪl] [goʊ][ɑːn][ðə; ði] ['ʌpər] [end] [mʌtʃ] [mɔːr] ['redɪli] [wen] [ðə; ði][bɑːks][ɪz][ɪn] [ðɪs]

as	bees	will	go	on	the	upper	end	much	more	readily	when	the	box	is	in	this
作为	蜜蜂	将要	去	在	这	上	结尾	很多	更多的	容易	什么时候	这	盒子	是	在	这

[pə'zɪʃ(ə)n] .

position	.
位置	.

当蜂箱处于这种位置时，蜜蜂会更容易飞到蜂箱的上端。

[biː; bi] [ʃʊr] [ðə; ði] [kwiːn] [ɪz][ɪn] ,

Be	sure	the	queen	is	in	,
是	当然	这	女王	是	在	,

务必确认女王在场。

[wɪtʃ] [kæn; kən]['dʒen(ə)rəli][biː; bi] [dɪ'tɜːrmɪnd] [baɪ][ðə; ði] ['mænər] [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [biːz] ['entər][ðə; ði]

which	**can**	**generally**	**be**	**determined**	**by**	**the**	**manner**	**in**	**which**	**the**	**bees**	**enter**	**the**
哪个	能	一般来说	是	决定	经过	这	方式	在	哪个	这	蜜蜂	进入	这

[bɑːks] .

box	**.**
盒子	.

这通常可以通过蜜蜂进入蜂箱的方式来判断。

[ɪf] [ðeɪ] [ɑːr; ər][ɪn'klaɪnd][tuː; tə][rʌn] [bæk] [aʊt]['æftər] ['biːɪŋ] [fɔːrst] [ɪn] ,

If	**they**	**are**	**inclined**	**to**	**run**	**back**	**out**	**after**	**being**	**forced**	**in**	**,**
如果	他们	是	倾斜	到	跑步	后退	出去	后	存在	强制	在	,

如果他们被强行带进来后倾向于跑出去，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] ['prɪti] [ʃʊr] [saɪn][ðə; ði] [kwiːn] [ɪz][nɑːt][wɪð; wɪθ][ðem; ðəm] .

it	**is**	**a**	**pretty**	**sure**	**sign**	**the**	**queen**	**is**	**not**	**with**	**them**	**.**
它	是	一个	漂亮的	当然	符号	这	女王	是	不是	和	他们	.

这几乎可以肯定地表明女王没有和他们在一起。

[wen] [juː; jʊ][ɑːr; ər] [ʃʊr] [ðə; ði] [kwiːn] [ɪz][wɪð; wɪθ][ðem; ðəm] ,

When	**you**	**are**	**sure**	**the**	**queen**	**is**	**with**	**them**	**,**
什么时候	你	是	当然	这	女王	是	和	他们	,

当你确信女王与他们在一起时，

[ænd; ənd][ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [sə'fɪʃ(ə)nt] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [biːz] [wɪð; wɪθ][hɜːr; hər] , [lɪft][ðə; ði][bɑːks]['dʒentli]

and	**there**	**is**	**a**	**sufficient**	**number**	**of**	**bees**	**with**	**her**	**,**	**lift**	**the**	**box**	**gently**
和	那里	是	一个	充足的	数字	的	蜜蜂	和	她	,	举起	这	盒子	轻轻地

[ɔːf] ,

off	**,**
离开	,

如果蜂箱里有足够多的蜜蜂，就轻轻地把箱子拿开。

[tɜːrn][ˌaɪ 'tiː]['ʌpsaɪd] [daʊn] [ænd; ənd] [pleɪs] [ðə; ði][lɪd][ɑːn][ænd; ənd] ['fæsn] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['kʌp(ə)l][ʌv; əv]

turn	**it**	**upside**	**down**	**and**	**place**	**the**	**lid**	**on**	**and**	**fasten**	**with**	**a**	**couple**	**of**
转动	它	上行	向下	和	地方	这	盖	在	和	系	和	一个	夫妻	的

[tæks] ['teɪkən] [ə'lɔːŋ] .

tacks	**taken**	**along**	**.**
图钉	已采取	沿着	.

将它翻过来，盖上盖子，用随身携带的几枚图钉固定好。

[naʊ] [pleɪs] [ðə; ði] [bruːd] [kɔmz] [bæk] [ɪn][ðə; ði] [triː] .

Now	**place**	**the**	**brood**	**combs**	**back**	**in**	**the**	**tree**	**.**
现在	地方	这	幼虫	梳子	后退	在	这	树	.

现在把蜂巢放回树上。

[fɜːrst][ə; eɪ][koʊm] [ðen] [ə; eɪ]['kʌp(ə)l][ʌv; əv][smɔːl] [stɪks] ['krɔːswaɪz] [tuː; tə][fɔːrm][ə; eɪ] [biː] [speɪs] .

First	**a**	**comb**	**then**	**a**	**couple**	**of**	**small**	**sticks**	**crosswise**	**to**	**form**	**a**	**bee**	**space**	**.**
第一的	一个	梳子	然后	一个	夫妻	的	小的	棍子	横向	到	形式	一个	蜜蜂	空间	.

先放一个蜂巢，然后横向放置几根小木棍，形成一个蜂房。

[kən'tɪnjuː] [ðɪs] [ʌn'tɪl][ɔːl][ðə; ði] [kɔmz] [ɑːr; ər] [bæk] [ɪn][ðə; ði] [triː] ,

Continue	**this**	**until**	**all**	**the**	**combs**	**are**	**back**	**in**	**the**	**tree**	**,**
继续	这	直到	全部	这	梳子	是	后退	在	这	树	,

重复此步骤，直到所有树梳都重新挂回树上。

[ænd; ənd][æz; əz][ðə; ði][tɑːp][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði][lɔːg][wʌz; wəz][nɑːt][splɪt] [ɔːf] ,

and	**as**	**the**	**top**	**part**	**of**	**the**	**log**	**was**	**not**	**split**	**off**	**,**
和	作为	这	顶部	部分	的	这	日志	曾是	不是	分裂	离开	,

由于原木的上半部分没有劈开，

[ðə; ði] [piːs] [splɪt][frʌm; frəm][ðə; ði][saɪd][kæn; kən][biː; bi][fɪt][ɪn] ,

the	**piece**	**split**	**from**	**the**	**side**	**can**	**be**	**fit**	**in**	**,**
这	片	分裂	从	这	边	能	是	合身	在	,

从侧面裂开的那块可以装进去，

[bɑːrk][ænd; ənd][flæt][stoʊnz][kæn; kən][biː; bi][juːst][tuː; tə][fɔːrm][ə; eɪ]['kʌvərɪŋ][ðæt][wɪl][kiːp][ðə; ðɪ]

bark	and	flat	stones	can	be	used	to	form	a	covering	that	will	keep	the
吠	和	平坦的	石头	能	是	用过的	到	形式	一个	覆盖	那	将要	保持	这

[reɪn][frʌm; frəm]['getɪŋ][ɪn].

rain	from	getting	in	.
雨	从	获得	在	.

可以用树皮和扁平的石头来形成覆盖物，防止雨水渗入。

[baɪ]['kʌtɪŋ][ðə; ðɪ][triː][æt; ət][ðɪs][taɪm][ʌv; əv][deɪ]['θaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv][biːz][ɑːr; ər][aʊt][ɪn]

By	cutting	the	tree	at	this	time	of	day	thousands	of	bees	are	out	in
经过	切割	这	树	在	这	时间	的	天	数千	的	蜜蜂	是	出去	在

[sɜːrtʃ][ʌv; əv]['nektər][ænd; ənd][wen][ðeɪ][kʌm][hoʊm][ænd; ənd][faɪnd][ðer; ðər][hoʊm][gɔːn],

search	of	nectar	and	when	they	come	home	and	find	their	home	gone	,
搜索	的	花蜜	和	什么时候	他们	来	家	和	寻找	他们的	家	已消失	,

在这个时间段砍伐树木，成千上万的蜜蜂正在外出寻找花蜜，当它们回到家发现家园不复存在时，

[wɪl][flaɪ][ə'raʊnd][ɪn][ðə; ðɪ][er][ʌn'tɪl][bɪ'kʌmɪŋ][ɪg'zɔːstɪd],

will	fly	around	in	the	air	until	becoming	exhausted	,
将要	飞	大约	在	这	空气	直到	成为	筋疲力尽的	,

会在空中盘旋直到筋疲力尽。

[ænd; ənd][wɪl][ðen]['set(ə)l][ɑːn][ðə; ðɪ][liːvz][ænd; ənd][bʊʃɪz][ɪn]['bʌntʃɪz][ænd; ənd][nɑːts][baɪ][ðə; ðɪ]

and	will	then	settle	on	the	leaves	and	bushes	in	bunches	and	knots	by	the
和	将要	然后	定居	在	这	树叶	和	灌木丛	在	成捆	和	绳结	经过	这

['hʌndrədz].

hundreds	.
数百	.

然后成百上千地成簇、成团地落在树叶和灌木丛上。

[ɪf][ðer; ðər][wʌz; wəz]['eni][naɪs][waɪt]['hʌni][wiː; wi][hæv; həv][ˌaɪ 'tiː][ɪn][ðə; ðɪ]['bʌkɪt][ænd; ənd]['pɪkɪŋ]

If	there	was	any	nice	white	honey	we	have	it	in	the	bucket	and	picking
如果	那里	曾是	任何	好的	白色的	蜂蜜	我们	有	它	在	这	桶	和	挑选

[ʌp][ðə; ðɪ][bɑːks][stɑːrt][ɑːn][ðə; ðɪ]['hoʊmwərd]['dʒɜːrni].

up	the	box	start	on	the	homeward	journey	.
向上	这	盒子	开始	在	这	回家	旅行	.

如果有什么上好的白蜂蜜，我们就把它装进桶里，然后拿起盒子开始回家的路。

[priˈzjʊmɪŋ][wiː; wi][hæv; həv][ə; eɪ]['muːvəbl][freɪm][haɪv][æt; ət][hoʊm][wɪð; wɪθ][æn; ən][ɪntʃ][ʌv; əv]

Presuming	we	have	a	movable	frame	hive	at	home	with	an	inch	of
假设	我们	有	一个	活动	框架	蜂巢	在	家	和	一个	英寸	的

['stɑːrtər][ɪn][ðə; ðɪ][freɪmz][ɔːr],

starter	in	the	frames	or	,
起动机	在	这	框架	或者	,

假设我们家中有一个可移动的蜂箱，蜂框里有一英寸厚的育雏层，或者，

[wʌt][wʊd][biː; bi]['betər],[ə; eɪ][haɪv][fɪld][wɪð; wɪθ][koʊm][frʌm; frəm][ðə; ðɪ][jɪr]['priːviəs],

what	would	be	better	,	a	hive	filled	with	comb	from	the	year	previous	,
什么	会	是	更好的	,	一个	蜂巢	已填	和	梳子	从	这	年	以前的	,

什么更好呢？装满去年蜂巢的蜂巢？

[wiː; wi][pleɪs][ðə; ðɪ][haɪv][ɑːn][ɪts]['pɜːrmənənt][stænd][ænd; ənd][teɪk][ðə; ðɪ][lɪd][frʌm; frəm][ðə; ðɪ][bɑːks]

we	place	the	hive	on	its	permanent	stand	and	take	the	lid	from	the	box
我们	地方	这	蜂巢	在	它是	永恒的	站立	和	拿	这	盖	从	这	盒子

[ænd; ənd][ʃeɪk][ðə; ðɪ][biːz][daʊn][æt; ət][ðə; ðɪ]['entrəns].

and	shake	the	bees	down	at	the	entrance	.
和	摇	这	蜜蜂	向下	在	这	入口	.

我们将蜂箱放在固定的支架上，打开箱子的盖子，把蜜蜂抖到入口处。

[fɔːr; fər] [fɪr] [ðə; ði] [kwiːn] [hæz; həz] [bɪn] [left][ɪn][ðə; ði] [triː] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] [wel] [tuː; tə][hæv; həv]

For	**fear**	**the**	**queen**	**has**	**been**	**left**	**in**	**the**	**tree**	**it**	**would**	**be**	**well**	**to**	**have**
为了	害怕	这	女王	有	到过	左边	在	这	树	它	会	是	出色地	到	有

[æn; ən] ['entrəns] [gɑːrd] [pleɪst] [ɑːn][ðə; ði][haɪv] ,

an	**entrance**	**guard**	**placed**	**on**	**the**	**hive**	**,**
一个	入口	警卫	放置	在	这	蜂巢	,

为了避免蜂后被遗留在树上，最好在蜂巢入口处安装一个防护装置。

[æz; əz] [ðɪs] [wʊd] [ɪk'skluːd][ðə; ði] [kwiːn] [ænd; ənd][æz; əz] [suːn] [æz; əz][ðə; ði] [kwiːn] [ɪz] [siːn] [ðə; ði]

as	**this**	**would**	**exclude**	**the**	**queen**	**and**	**as**	**soon**	**as**	**the**	**queen**	**is**	**seen**	**the**
作为	这	会	排除	这	女王	和	作为	很快	作为	这	女王	是	已见	这

[gɑːrd] [kæn; kən][biː; bi] [rɪ'muːvd] .

guard	**can**	**be**	**removed**	**.**
警卫	能	是	已移除	.

因为这样就能排除女王，一旦女王出现，就可以撤走守卫。

[ɪn][ə; eɪ] [ʃɔːrt] [taɪm][wiː; wi][kæn; kən] [tel] ['weðər] [ðeɪ] [teɪk] ['kaɪndli][tuː; tə][ðer; ðər] [nuː] [hoʊm] .

In	**a**	**short**	**time**	**we**	**can**	**tell**	**whether**	**they**	**take**	**kindly**	**to**	**their**	**new**	**home**	**.**
在	一个	短的	时间	我们	能	告诉	无论	他们	拿	亲切地	到	他们的	新的	家	.

短时间内我们就能看出它们是否适应了新家。

[ðə; ði] [kwiːn] [ɪz][ə; eɪ] ['leɪɪŋ] [wʌn][ænd; ənd][sʌm; səm]['pɑːlən][ʃʊd; ʃəd][biː; bi]['teɪkən][ɪn][ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ]

The	**queen**	**is**	**a**	**laying**	**one**	**and**	**some**	**pollen**	**should**	**be**	**taken**	**in**	**the**	**following**
这	女王	是	一个	躺下	一	和	一些	花粉	应该	是	已采取	在	这	下列的

[deɪ] .

day	**.**
天	.

这只蜂后正在产卵，第二天应该采集一些花粉。

[aɪ]['ɔːlweɪz] [meɪd] [ʃʊr] [aɪ][hæd; həd][ðə; ði] [kwiːn] [ænd; ənd]['nevər][hæd; həd][ə; eɪ] [biː] [soʊ] ['triːtɪd]

I	**always**	**made**	**sure**	**I**	**had**	**the**	**queen**	**and**	**never**	**had**	**a**	**bee**	**so**	**treated**
我	总是	制成	当然	我	有	这	女王	和	绝不	有	一个	蜜蜂	所以	治疗

[tuː; tə][swɔːrm] [aʊt]['æftər] ['biːɪŋ] [haɪvd] .

to	**swarm**	**out**	**after**	**being**	**hived**	**.**
到	蜂群	出去	后	存在	蜂巢	.

我总是确保蜂巢里有蜂后，而且从来没有蜜蜂在被送入蜂巢后出现分蜂的情况。

[naʊ] [wʌt] [ə'baʊt][ðə; ði] [biː] [ɪn][ðə; ði] [triː] ?

Now	**what**	**about**	**the**	**bee**	**in**	**the**	**tree**	**?**
现在	什么	关于	这	蜜蜂	在	这	树	?

那么树上的蜜蜂呢?

[wen] [wiː; wi][left][ˌaɪ 'tiː][ðer; ðər][wɜːr; wər]['θaʊzəndz, 'θaʊzənz]['flaɪɪŋ] [ə'raʊnd][ænd; ənd] ['setlɪŋ] [ɑːn]

When	**we**	**left**	**it**	**there**	**were**	**thousands**	**flying**	**around**	**and**	**settling**	**on**
什么时候	我们	左边	它	那里	是	数千	飞行	大约	和	安顿	在

[ðə; ði] [liːvz] [ænd; ənd] [bʊʃɪz] ,

the	**leaves**	**and**	**bushes**	**,**
这	树叶	和	灌木丛	,

我们离开的时候，成千上万只昆虫在周围飞来飞去，落在树叶和灌木丛上。

['ʌðər] ['θaʊzəndz, 'θaʊzənz][ɪn][ɔːl]['steɪdʒɪz][ʌv; əv] [dɪ'veləpmənt] [ɪn][ðə; ði] [kɔmz] .

other	**thousands**	**in**	**all**	**stages**	**of**	**development**	**in**	**the**	**combs**	**.**
其他	数千	在	全部	阶段	的	发展	在	这	梳子	.

蜂巢中还有成千上万的其他处于不同发育阶段的幼虫。

[ðə; ði][wʌnz] [ðæt] [ɑːr; ər] ['hæŋɪŋ] [ɑːn][ðə; ði] [bʊʃɪz] [bɪ'gɪn] [tuː; tə] [meɪk] ['fɜːrðər] [ɪnˌvestɪ'geɪʃ(ə)n]

The	ones	that	are	hanging	on	the	bushes	begin	to	make	further	investigation
这	一个	那	是	绞刑	在	这	灌木丛	开始	到	制作	更远	调查

[ænd; ənd]['faɪndɪŋ][ðer; ðər] [bruːd] [suːn] ['kʌvər][ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [biːz] ['hætʃɪŋ] [aʊt]

and	finding	their	brood	soon	cover	it	and	with	the	bees	hatching	out
和	寻找	他们的	幼虫	很快	覆盖	它	和	和	这	蜜蜂	孵化	出去

['evri] ['aʊər] [suːn] [meɪk] [ðə; ði]['kɑːləni]['ɔːlmoʊst][æz; əz] ['pɑːpjələs] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði]

every	hour	soon	make	the	colony	almost	as	populous	as	it	was	before	the
每一个	小时	很快	制作	这	殖民地	几乎	作为	人口众多	作为	它	曾是	前	这

[triː] [wʌz; wəz][kʌt] .

tree	was	cut	.
树	曾是	切	.

那些挂在灌木丛上的蜜蜂开始进一步探索，很快便发现了它们的幼虫，并用这些幼虫覆盖了灌木丛。由于每小时都有蜜蜂孵化出来，蜂群的数量很快就几乎和树木被砍伐之前一样多。

[ɪn] ['teɪkɪŋ] [ðə; ði] [kɔmz] [aʊt][wiː; wi] [meɪ] [hæv; həv] [siːn] [sʌm; səm] [kwiːn] ['sɛlz] ['stɑːrtɪd] .

In	taking	the	combs	out	we	may	have	seen	some	queen	cells	started	.
在	采取	这	梳子	出去	我们	可能	有	已见	一些	女王	细胞	开始	.

在取出蜂巢的过程中，我们可能已经发现了一些蜂王台。

[ɪf] [soʊ] , [soʊ] [mʌtʃ] [ðə; ði] ['betər] .

If	so	,	so	much	the	better	.
如果	所以	，	所以	很多	这	更好的	.

如果真是这样，那就再好不过了。

[ɪf] [nɑːt] ,

If	not	,
如果	不是	，

如果不，

[ðer; ðər]['sɜːrt(ə)nli][wɜːr; wər] [egz] [ɪn][sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] [kɔmz] [ænd; ənd][ɪn][ˌsɪks'tiːn] [deɪz] [æt; ət]

there	certainly	were	eggs	in	some	of	the	combs	and	in	sixteen	days	at
那里	当然	是	鸡蛋	在	一些	的	这	梳子	和	在	十六	天	在

[ðə; ði][moʊst] [ðeɪ] [kæn; kən] [rɪr] [ə; eɪ] [kwiːn] [frʌm; frəm] [ðiːz] [egz] .

the	most	they	can	rear	a	queen	from	these	eggs	.
这	最多	他们	能	后部	一个	女王	从	这些	鸡蛋	.

有些蜂巢里确实有蜂卵，最多十六天就能从这些蜂卵中培育出一只蜂后。

[wen] [ðɪs] [taɪm][hæz; həz] [ɪ'læpst] , [teɪk] [jʊr; jər][bɑːks][ænd; ənd]['smoʊkər] .

When	this	time	has	elapsed	,	take	your	box	and	smoker	.
什么时候	这	时间	有	过去	，	拿	你的	盒子	和	吸烟者	.

时间到了之后，拿走你的盒子和熏炉。

[teɪk] [ðə; ði] [kɔmz] [aʊt][æz; əz] [bɪ'fɔːr] ; [draɪv][ðə; ði] [biːz] ['ɪntuː][ðə; ði][bɑːks] ,

Take	the	combs	out	as	before	;	drive	the	bees	into	the	box	,
拿	这	梳子	出去	作为	前	；	驾驶	这	蜜蜂	进入	这	盒子	，

像之前一样取出蜂巢；将蜜蜂赶入蜂箱。

[ænd; ənd][æz; əz][ðə; ði] [bruːd] [ɪz] ['nɪrli] [ɔːl] [hætʃt] [aʊt][baɪ] [ðɪs] [taɪm][juː; jʊ] [wɪl] [hæv; həv] ['nɪrli]

and	as	the	brood	is	nearly	all	hatched	out	by	this	time	you	will	have	nearly
和	作为	这	幼虫	是	几乎	全部	孵化	出去	经过	这	时间	你	将要	有	几乎

[æz; əz] ['meni] [biːz] [æz; əz][juː; jʊ][gɑːt][ðə; ði][fɜːrst][taɪm] .

as	many	bees	as	you	got	the	first	time	.
作为	许多	蜜蜂	作为	你	得到	这	第一的	时间	.

到这时，蜂群中的幼虫几乎全部孵化完毕，你将拥有和第一次一样多的蜜蜂。

[ðiːz] [ɑːr; ər] [brɔːt] [hoʊm] [ænd; ənd] ['triːtɪd] [æz; əz] [ðə; ði] [fɜːrst] [swɔːrm] [ænd; ənd] [ðə; ði] [kɔmz]

These	are	brought	home	and	treated	as	the	first	swarm	and	the	combs
这些	是	带来	家	和	治疗	作为	这	第一的	蜂群	和	这	梳子

[kæn; kən] [biː; bi] [pleɪst] [ɪn] [ðə; ði] [lɔːg] [ə'gen] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [fjuː] [rɪ'meɪnɪŋ] [biːz] [ðæt] [meɪ] [hæv; həv]

can	be	placed	in	the	log	again	for	the	few	remaining	bees	that	may	have
能	是	放置	在	这	日志	再次	为了	这	很少	其余的	蜜蜂	那	可能	有

[bɪn] [left] ,

been	left	,
到过	左边	,

这些蜂群会被带回家，并按照第一批蜂群的处理方式进行处理，蜂巢可以再次放回原木中，供可能剩余的少量蜜蜂居住。

[tuː; tə] ['klʌstər] [ɑːn] [ænd; ənd] [ðiːz] [kæn; kən] [biː; bi] [brɔːt] [hoʊm] ['leɪtər] [ænd; ənd] [dʒɔɪnd] [tuː; tə] [ðə; ði]

to	cluster	on	and	these	can	be	brought	home	later	and	joined	to	the
到	簇	在	和	这些	能	是	带来	家	之后	和	加入	到	这

['sekənd] [swɔːrm] .

second	swarm	.
第二	蜂群	.

聚集在一起，这些可以稍后带回家并加入第二个蜂群。

[baɪ] [ðɪs] ['meθəd] [juː; jʊ] [get] [tuː] [strɔːŋ] ['kɑːləniz] [frʌm; frəm] [wʌn] [triː] .

By	this	method	you	get	two	strong	colonies	from	one	tree	.
经过	这	方法	你	得到	二	强的	殖民地	从	一	树	.

通过这种方法，你可以从一棵树上培育出两个强壮的种群。

[ðer; ðər] [ɪz] [noʊ] [help] ['niːdɪd] ; [noʊ] ['hevi] ['lɪftɪŋ] [ænd; ənd] ['kæriɪŋ] [ʌv; əv] [haɪvz] [tuː; tə] [ænd; ənd]

There	is	no	help	needed	;	no	heavy	lifting	and	carrying	of	hives	to	and
那里	是	不	帮助	需要	;	不	重的	举重	和	携带	的	麻疹	到	和

[frʌm; frəm] [ðə; ði] [triː] .

from	the	tree	.
从	这	树	.

无需任何帮助；无需费力地将蜂箱搬运到树上或从树上搬下来。

[baɪ] ['fɑːloʊɪŋ] [ðɪs] [plæn] [juː; jʊ] [kæn; kən] [suːn] [hæv; həv] [kwaɪt] [æn; ən] ['eɪpieri] [ænd; ənd] [biː; bi] [ɑːn]

By	following	this	plan	you	can	soon	have	quite	an	apiary	and	be	on
经过	下列的	这	计划	你	能	很快	有	相当	一个	蜂房	和	是	在

[jʊr; jər] [weɪ] [tuː; tə] [ɪn'dʒɔɪ] [ðə; ði] ['prɑːfɪts] [æz; əz] [wel] [æz; əz] [ðə; ði] ['pleʒərz] [ʌv; əv] [biː] ['hʌntɪŋ] .

your	way	to	enjoy	the	profits	as	well	as	the	pleasures	of	bee	hunting	.
你的	方式	到	享受	这	利润	作为	出色地	作为	这	快乐	的	蜜蜂	打猎	.

按照这个计划，你很快就能拥有一个相当大的蜂场，并开始享受养蜂带来的利润和乐趣。

[ðɪs] [plæn] [ɪz] [ə'rɪdʒən(ə)l] [wɪð; wɪθ] [ˌem 'iː] [ænd; ənd] [aɪ] [bɪ'liːv] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə] [biː; bi] [ðə; ði] ['veri] [best] [plæn]

This	plan	is	original	with	me	and	I	believe	it	to	be	the	very	best	plan
这	计划	是	原来的	和	我	和	我	相信	它	到	是	这	非常	最好的	计划

['gɪv(ə)n] [soʊ] [fɑːr] ,

given	so	far	,
给定	所以	远的	,

这个方案是我原创的，而且我认为它是目前为止最好的方案。

[ænd; ənd] [aɪ] [ɪk'spekt] [tuː; tə] ['fɑːloʊ] [ˌaɪ 'tiː] [ʌn'tɪl] ['sʌmwʌn] ['gɪvz] [ˌjuː 'es] ['sʌmθɪŋ] [suː'pɪriər] .

and	I	expect	to	follow	it	until	someone	gives	us	something	superior	.
和	我	预计	到	跟随	它	直到	某人	给予	我们	某物	优越的	.

我预计会一直沿用这个方案，直到有人给我们带来更好的方案为止。

[ðə; ði] ['prɑːfɪts] [ʌv; əv] [biː] ['hʌntɪŋ] [wɪl] [dɪ'pend] [ɑːn] [ðə; ði] [ə'bɪləti] [ʌv; əv] [ðə; ði] [mæn] [tuː; tə]

The	profits	of	bee	hunting	will	depend	on	the	ability	of	the	man	to
这	利润	的	蜜蜂	打猎	将要	依赖	在	这	能力	的	这	男人	到

[mə'nɪpjuleɪt] [ðə; ði] [biːz] ['æftər] ['teɪkɪŋ] [ðem; ðəm] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [triː] .

manipulate	the	bees	after	taking	them	from	the	tree	.
操纵	这	蜜蜂	后	采取	他们	从	这	树	.

捕蜂的收益取决于捕蜂人从树上取下蜜蜂后能否驯服它们。

[juː; jʊ][mʌst; məst] [əˈgriː] [wɪð; wɪθ][ˌem ˈiː] [ðæt] [ɪn] [ˈkʌtɪŋ] [ðə; ði] [triː] ,

You	must	agree	with	me	that	in	cutting	the	tree	,
你	必须	同意	和	我	那	在	切割	这	树	,

你必须同意我的观点，即砍伐树木时，

[ðer; ðər][ɪz] [ˈnɪrli] [ˈɔːlweɪz] [sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] [kɔmz] [kənˈteɪnɪŋ] [ˈhʌni] [ˈbroʊkən][ʌp][ænd; ənd]

there	is	nearly	always	some	of	the	combs	containing	honey	broken	up	and
那里	是	几乎	总是	一些	的	这	梳子	包含	蜂蜜	破碎的	向上	和

[ˈkʌvərd] [wɪð; wɪθ][dɜːrt] ,

covered	with	dirt	,
涵盖	和	污垢	,

几乎总会有一些含有蜂蜜的蜂巢破碎并沾满泥土。

[ænd; ənd] [ðɪs] [ˈhʌni] [kæn; kən][ˈnevər][biː; bi] [ˈklæst] [æz; əz][ˈseɪləb(ə)l] .

and	this	honey	can	never	be	classed	as	salable	.
和	这	蜂蜜	能	绝不	是	分类	作为	可售的	.

这种蜂蜜永远不可能被归类为可销售产品。

[ˈðerfɔːr] ,

Therefore	,
所以	,

所以，

[ɪf] [wiː; wi] [hʌnt] [biːz] [ˈmɪrli] [fɔːr; fər] [wʌt] [ˈhʌni] [meɪ] [biː; bi][ɪn][ðə; ði] [triː] [ænd; ənd] [liːv] [ðə; ði]

if	we	hunt	bees	merely	for	what	honey	may	be	in	the	tree	and	leave	the
如果	我们	打猎	蜜蜂	仅仅	为了	什么	蜂蜜	可能	是	在	这	树	和	离开	这

[biːz] [tuː; tə] [ˈperɪʃ] [frʌm; frəm][stɑːrˈveɪʃ(ə)n][ænd; ənd][koʊld] ,

bees	to	perish	from	starvation	and	cold	,
蜜蜂	到	沦	从	饥饿	和	寒冷的	,

如果我们仅仅为了获取树上的蜂蜜而猎杀蜜蜂，却任由蜜蜂因饥饿和寒冷而死，

[ˌaɪ ˈtiː][wɜːr; wər][fɑːr] [ˈbetər] , [frʌm; frəm][ə; eɪ][ˈmɔːrəl][ænd; ənd][faɪˈnænʃ(ə)l] [pɔɪnt] [ʌv; əv] [vjuː] , [tuː; tə][let]

it	were	far	better	,	from	a	moral	and	financial	point	of	view	,	to	let
它	是	远的	更好的	,	从	一个	道德	和	金融的	观点	的	看法	,	到	让

[ðə; ði] [triː] [stænd] .

the	tree	stand	.
这	树	站立	.

从道德和经济角度来看，让这棵树保留下来要好得多。

[ˈtʃæptər] [saɪˌzaɪˌksaɪˌgzaɪ] .

CHAPTER	XI	.
章	十一	.

第十一章

[ˈkʌstəmz] [ænd; ənd] [ˈoʊnərʃɪp] [ʌv; əv] [waɪld] [biːz] .

CUSTOMS	AND	OWNERSHIP	OF	WILD	BEES	.
海关	和	所有权	的	荒野	蜜蜂	.

野生蜜蜂的习俗和所有权。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [ˈkʌstəmz] [ɪn] [voʊg] [əˈmʌŋ] [ˈspɔrtsmɪn] [ðæt] [hæv; həv] [bɪn] [ˈhændɪd] [daʊn] [frʌm; frəm]

There	are	customs	in	vogue	among	sportsmen	that	have	been	handed	down	from
那里	是	海关	在	时尚	之中	运动员	那	有	到过	递交	向下	从

[ˌdʒenəˈreɪʃ(ə)n][tuː; tə][ˌdʒenəˈreɪʃ(ə)n] ,

generation	to	generation	,
一代	到	一代	,

运动员中流传着一些代代相传的习俗。

[ðæt] [hæv; həv][ˈɔːlmoʊst] [bɪˈkʌm] [lɔːz] .

that	have	almost	become	laws	.
那	有	几乎	变得	法律	.

这些条款几乎已经成为法律。

[ɪn'di:d] , [wi:; wi][hæv; həv] [hɜ:rd] [ˌaɪ 'ti:] [sed] [ðæt] ['kʌstəm] [bɪ'kʌmz] [lɔ:] .

Indeed	**,**	**we**	**have**	**heard**	**it**	**said**	**that**	**custom**	**becomes**	**law**	**.**
的确	,	我们	有	听到	它	说	那	风俗	变成	法律	.

的确，我们常说习俗会变成法律。

[ə; eɪ] ['hʌntər] [meɪ] [wu:nd] [ə; eɪ] [dɪr] ,

A	**hunter**	**may**	**wound**	**a**	**deer**	**,**
一个	猎人	可能	伤口	一个	鹿	,

猎人可能会伤到鹿，

['fɑ:loʊ] [ˌaɪ 'ti:][fɔ:r; fər][ə; eɪ] ['dɪstəns] [ænd; ənd][faɪnd] [ðæt] [ə'nʌðər] ['hʌntər] [hæz; həz] [ʃɑ:t] [ænd; ənd]

follow	**it**	**for**	**a**	**distance**	**and**	**find**	**that**	**another**	**hunter**	**has**	**shot**	**and**
跟随	它	为了	一个	距离	和	寻找	那	其他	猎人	有	射击	和

[kɪld] [ˌaɪ 'ti:] .

killed	**it**	**.**
被杀	它	.

跟着它走了一段距离，发现它已经被另一个猎人射杀了。

[ðə; ði] ['kwestʃən] [maɪt] [ə'raɪz][æz; əz][tu:; tə] [hu:m] [ðə; ði] [dɪr] [bɪ'lɔ:ŋd] .

The	**question**	**might**	**arise**	**as**	**to**	**whom**	**the**	**deer**	**belonged**	**.**
这	问题	可能	出现	作为	到	谁	这	鹿	属于	.

可能会有人问，这只鹿是谁的。

[ə; eɪ] [bi:] ['hʌntər] [meɪ] [faɪnd][ə; eɪ] [bi:] [tri:] [ænd; ənd][mɑ:rk][ˌaɪ 'ti:][ænd; ənd][sʌm; səm] ['ʌðər] ['hʌntər]

A	**bee**	**hunter**	**may**	**find**	**a**	**bee**	**tree**	**and**	**mark**	**it**	**and**	**some**	**other**	**hunter**
一个	蜜蜂	猎人	可能	寻找	一个	蜜蜂	树	和	标记	它	和	一些	其他	猎人

[maɪt] [faɪnd][ˌaɪ 'ti:] ['æftərwərdz] [ænd; ənd] [kʌt] [ˌaɪ 'ti:] .

might	**find**	**it**	**afterwards**	**and**	**cut**	**it**	**.**
可能	寻找	它	然后	和	切	它	.

一个养蜂人可能会找到一棵蜜蜂树并做好标记，之后另一个养蜂人可能会找到它并将其砍伐。

[ðə; ði] [seɪm] ['kwestʃən] [maɪt] [ə'raɪz][æz; əz][tu:; tə] [hu:m] [ˌaɪ 'ti:] ['li:gəli] [bɪ'lɔ:ŋd] .

The	**same**	**question**	**might**	**arise**	**as**	**to**	**whom**	**it**	**legally**	**belonged**	**.**
这	相同的	问题	可能	出现	作为	到	谁	它	合法地	属于	.

同样的问题也可能出现，即这件物品的合法所有权归谁所有。

[ɪf] ['spɔrtsmɪn] [wɜ:r; wər][tu:; tə]['set(ə)l][ðə; ði] [dis'pju:ts] [ðeɪ] [wʊd] [rɪ'fɜ:r] [bæk] [tu:; tə] ['kʌstəm]

If	**sportsmen**	**were**	**to**	**settle**	**the**	**disputes**	**they**	**would**	**refer**	**back**	**to**	**custom**
如果	运动员	是	到	定居	这	争议	他们	会	参考	后退	到	风俗

[ænd; ənd] [seɪ] [ðə; ði] [dɪr] [bɪ'lɔ:ŋd] [tu:; tə][ðə; ði][wʌn][fɜ:rst] ['wu:ndɪŋ] [ˌaɪ 'ti:] ,

and	**say**	**the**	**deer**	**belonged**	**to**	**the**	**one**	**first**	**wounding**	**it**	**,**
和	说	这	鹿	属于	到	这	一	第一的	受伤	它	,

如果猎人之间要解决争端，他们会援引习俗，说鹿属于第一个伤到它的人。

[prə'vaɪdɪŋ] [ðə; ði] [wu:nd] [wʌz; wəz][ʌv; əv] [sʌtʃ] ['neɪtʃər] [ðæt] [ðə; ði][wʌn][fɜ:rst] ['wu:ndɪŋ] [ˌaɪ 'ti:] [wʊd]

providing	**the**	**wound**	**was**	**of**	**such**	**nature**	**that**	**the**	**one**	**first**	**wounding**	**it**	**would**
提供	这	伤口	曾是	的	这样的	自然	那	这	一	第一的	受伤	它	会

[hæv; həv] [bɪn] ['prɪti] [ʃʊr] [ʌv; əv] ['getɪŋ] [ˌaɪ 'ti:] ,

have	**been**	**pretty**	**sure**	**of**	**getting**	**it**	**,**
有	到过	漂亮的	当然	的	获得	它	,

假设伤口的性质是，第一个造成伤口的人几乎肯定会受到伤害，

[baɪ] ['fɑ:loʊɪŋ] [ɑ:n] ,

by	**following**	**on**	**,**
经过	下列的	在	,

接着，

[ænd; ənd] [ðeɪ] [wʊd] ['ɔːlsoʊ] [dɪ'saɪd] [ðæt] [ðə; ði] [biː] [bɪ'lɔːŋd] [tuː; tə][ðə; ði][wʌn] [huː] [fɜːrst] [faʊnd]

and	they	would	also	decide	that	the	bee	belonged	to	the	one	who	first	found
和	他们	会	还	决定	那	这	蜜蜂	属于	到	这	一	WHO	第一的	成立

[ænd; ənd] [mɑːrkt] [ˌaɪ 'tiː] .

and	marked	it	.
和	标记	它	.

他们还会认定蜜蜂属于第一个发现并标记它的人。

[ə; eɪ] ['kʌstəm] [ðæt] [meɪ] [siːm] [tuː; tə][biː; bi] ['faʊndɪd] [ɑːn]['dʒʌstɪs][ɪz] ['prɪti] [æpt][tuː; tə][biː; bi] ['fɑːloʊd]

A	custom	that	may	seem	to	be	founded	on	justice	is	pretty	apt	to	be	followed
一个	风俗	那	可能	似乎	到	是	创立	在	正义	是	漂亮的	易于	到	是	随后

[baɪ] [lɔːz] [ðæt] [meɪ] [ˌkoʊɪn'saɪd][wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['kʌstəm] .

by	laws	that	may	coincide	with	the	custom	.
经过	法律	那	可能	重合	和	这	风俗	.

看似基于正义的习俗，很可能会衍生出与该习俗相符的法律。

[bʌt; bət][wiː; wi][mʌst; məst] [rɪ'membər] [ðer; ðər][ɑːr; ər]['stætʃuːt] [lɔːz] [rɪ'leɪtɪŋ, riː'leɪtɪŋ][tuː; tə][ðə; ði]

But	we	must	remember	there	are	statute	laws	relating	to	the
但	我们	必须	记住	那里	是	法令	法律	相关	到	这

['oʊnərʃɪp] [ʌv; əv][waɪld] ['ænɪmlz] [ænd; ənd] [biːz] ,

ownership	of	wild	animals	and	bees	,
所有权	的	荒野	动物	和	蜜蜂	,

但我们必须记住，关于野生动物和蜜蜂的所有权，是有成文法规定的。

[ænd; ənd] [ðoʊ] [wiː; wi][ɔːl][bænd] [tə'geðər] [æz; əz] ['spɔrtsmɪn] ,

and	though	we	all	band	together	as	sportsmen	,
和	尽管	我们	全部	乐队	一起	作为	运动员	,

虽然我们作为运动员团结在一起，

[wiː; wi]['kænɑːt] ['æbrəgeɪt] [nɔːr][set][ə'saɪd] [ðiːz] [lɔːz] [ɔːl'redi] [fɔːrmd] .

we	cannot	abrogate	nor	set	aside	these	laws	already	formed	.
我们	不能	废除	也不	放	旁边	这些	法律	已经	形成	.

我们不能废除或搁置这些已经制定的法律。

[ɪn][maɪ] ['bɔɪhʊd] [deɪz] , [wen] [aɪ] [wʊd] [faɪnd][ə; eɪ] [biː] ,

In	my	boyhood	days	,	when	I	would	find	a	bee	,
在	我的	童年	天	,	什么时候	我	会	寻找	一个	蜜蜂	,

在我小时候，每当我发现一只蜜蜂，

[aɪ][wʌz; wəz] ['veri] [sloʊ] [tuː; tə] [tel] ['eni][wʌn][dʒʌst] [wer] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][fɔːr; fər] [fɪr] [ðeɪ] [maɪt] [kʌt]

I	was	very	slow	to	tell	any	one	just	where	it	was	for	fear	they	might	cut
我	曾是	非常	慢的	到	告诉	任何	一	只是	在哪里	它	曾是	为了	害怕	他们	可能	切

[ˌaɪ 'tiː] .

it	.
它	.

我一直很犹豫要不要告诉别人它的具体位置，因为害怕他们会把它切下来。

[wʌz; wəz] [ðɪs] [truː] ['spɔːrtsmənʃɪp] ?

Was	this	true	sportsmanship	?
曾是	这	真的	体育精神	?

这算是真正的体育精神吗?

[aɪ] [θɪŋk] [nɑːt] .

I	think	not	.
我	思考	不是	.

我觉得不是。

[sʌm; səm] ['ʌðər] [biː] ['hʌntər] [maɪt] [hʌnt] [fɔːr; fər] [ðæt] [biː] [ə; eɪ] [deɪ] [ɔːr] [mɔːr] [ænd; ənd] ['faɪndɪŋ]

Some	other	bee	hunter	might	hunt	for	that	bee	a	day	or	more	and	finding
一些	其他	蜜蜂	猎人	可能	打猎	为了	那	蜜蜂	一个	天	或者	更多的	和	寻找

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [hæv; həv] ['riːz(ə)n] [tuː; tə] [seɪ] [ðæt] [aɪ] [hæd; həd] [di'siːvd] [hɪm; ɪm] [ænd; ənd] [hiː; hi] [kʊd; kəd]

it	would	have	reason	to	say	that	I	had	deceived	him	and	he	could
它	会	有	原因	到	说	那	我	有	受骗	他	和	他	可以

['hɑːrdli] [biː; bi] [bleɪmd] [ɪf] [hiː; hi] [kʌt] [ˌaɪ 'tiː] .

hardly	be	blamed	if	he	cut	it	.
几乎	是	被指责	如果	他	切	它	.

其他一些猎蜂人可能会花一天或更长时间去寻找那只蜜蜂，如果他找到了，就会说我欺骗了他，如果他把蜜蜂割下来，也很难责怪他。

[aɪ] [hæv; həv] [bɪn] [juːst] [dʒʌst] [ðɪs] ['veri] [weɪ] [mɔːr] [ðæn; ðən] [wʌns] ,

I	have	been	used	just	this	very	way	more	than	once	,
我	有	到过	用过的	只是	这	非常	方式	更多的	比	一次	,

我曾不止一次被人这样利用过。

[ænd; ənd] [felt] [laɪk] [riˈtælieɪtɪŋ] [baɪ] ['kʌtɪŋ] [ə; eɪ] [biː] [ðæt] [wʌz; wəz] [faʊnd] ['praɪər] [baɪ] [əˈnʌðər] ['pɑːrti]

and	felt	like	retaliating	by	cutting	a	bee	that	was	found	prior	by	another	party
和	毛毡	喜欢	报复	经过	切割	一个	蜜蜂	那	曾是	成立	事先的	经过	其他	派对

.
:
.

于是，他想报复，砍掉一只之前被其他人发现的蜜蜂。

[bʌt; bət] [ˌeɪ 'em] [glæd] [tuː; tə] [seɪ] [ðæt] [aɪ] ['nevər] [dɪd] .

But	am	glad	to	say	that	I	never	did	.
但	是	高兴的	到	说	那	我	绝不	做过	.

但我很高兴地说，我从未这样做过。

[sɪns] [aɪ] [bɪˈkeɪm] [mɔːr] [məˈtʃʊr] [ɪn] ['jɪrz] [aɪ] [hæv; həv] [hæd; həd] [mɔːr] ['kɑːnfɪdəns] [ɪn] [maɪ] ['feloʊ]

Since	I	became	more	mature	in	years	I	have	had	more	confidence	in	my	fellow
自从	我	成为	更多的	成熟	在	年	我	有	有	更多的	信心	在	我的	同伴

['spɔrtsmɪn] [ænd; ənd] [naʊ] ['æftər] ['faɪndɪŋ] [ə; eɪ] [biː] [triː] [ðə; ði] [fɜːrst] [taɪm] [aɪ] [siː] ['eni] [wʌn] [huː] [ɪz]

sportsmen	and	now	after	finding	a	bee	tree	the	first	time	I	see	any	one	who	is
运动员	和	现在	后	寻找	一个	蜜蜂	树	这	第一的	时间	我	看	任何	一	WHO	是

['laɪkli] [tuː; tə] [lʊk] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [biː] ,

likely	to	look	for	the	bee	,
可能	到	看	为了	这	蜜蜂	,

随着年龄增长，我变得更加成熟，也更加信任我的运动伙伴们。现在，当我第一次发现蜜蜂树时，我看到任何可能寻找蜜蜂的人。

[hiː; hi] [ɪz] [toʊld] [ɪts] [ɪgˈzækt] [loʊˈkeɪʃ(ə)n] ,

he	is	told	its	exact	location	,
他	是	讲述	它是	精确的	地点	,

他被告知了它的确切位置，

[ðʌs] ['prɑːbəbli] ['seɪvɪŋ] [hɪm; ɪm] [mʌtʃ] ['væljuəb(ə)l] [taɪm] [ɪn] [nɑːt] ['lʊkɪŋ] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] [biː] [ðæt] [ɪz]

thus	probably	saving	him	much	valuable	time	in	not	looking	for	a	bee	that	is
因此	大概	保存	他	很多	有价值的	时间	在	不是	寻找	为了	一个	蜜蜂	那	是

[faʊnd] .

found	.
成立	.

这样一来，他可能就省去了寻找那只已经被发现的蜜蜂的宝贵时间。

[æz; əz] [ə; eɪ] ['fɪtɪŋ] [kloʊz] [tuː; tə] [ðɪs] [wɜːrk] [ˌaɪ 'tiː] [maɪt] [biː; bi] [wel] [tuː; tə] [kwoʊt] [ðə; ði] ['stætʃuːt] [lɔːz]

As	a	fitting	close	to	this	work	it	might	be	well	to	quote	the	statute	laws
作为	一个	配件	关闭	到	这	工作	它	可能	是	出色地	到	引用	这	法令	法律

[rɪˈleɪtɪŋ, riːˈleɪtɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] ['oʊnərʃɪp] [ʌv; əv] [waɪld] [biːz] .

relating	to	the	ownership	of	wild	bees	.
相关	到	这	所有权	的	荒野	蜜蜂	.

作为这项工作的恰当结尾，不妨引用有关野生蜜蜂所有权的成文法。

" [biːz] [waɪl] [ˌʌnrɪ'kleɪmd] , [ɑːr; ər][baɪ]['neɪtʃər][waɪld]['ænɪmlz] .

"	**Bees**	**while**	**unreclaimed**	**,**	**are**	**by**	**nature**	**wild**	**animals**	**.**
"	蜜蜂	尽管	未收回的	,	是	经过	自然	荒野	动物	.

"蜜蜂虽然未经驯化，但本质上是野生动物。"

[ðoʊz] [wɪtʃ] [teɪk] [ʌp][ðer; ðər][ə'boʊd][ɪn][ə; eɪ] [triː] [bɪ'lɔːŋ] [tuː; tə][ðə; ði]['oʊnər][ʌv; əv][ðə; ði][sɔɪl] ,

Those	**which**	**take**	**up**	**their**	**abode**	**in**	**a**	**tree**	**belong**	**to**	**the**	**owner**	**of**	**the**	**soil**	**,**
那些	哪个	拿	向上	他们的	住所	在	一个	树	属于	到	这	所有者	的	这	土壤	,

栖息在树上的生物属于土地的主人。

[ɪf] [ˌʌnrɪ'kleɪmd] , [bʌt; bət] [ɪf] [rɪ'kleɪmd] [ænd; ənd][aɪ'dentɪfaɪd] , [ðeɪ] [bɪ'lɔːŋ] [tuː; tə][ðə; ði]['fɔːrmər]

if	**unreclaimed**	**,**	**but**	**if**	**reclaimed**	**and**	**identified**	**,**	**they**	**belong**	**to**	**the**	**former**
如果	未收回的	,	但	如果	回收	和	已识别	,	他们	属于	到	这	以前的

['oʊnər] .

owner	**.**
所有者	.

如果无人认领，但已被认领并确认身份，则归原所有者所有。

[ɪf] [ə; eɪ][swɔːrm] [liːv] [ə; eɪ][haɪv] [ðeɪ] [bɪ'lɔːŋ] [tuː; tə][ðə; ði]['oʊnər][æz; əz] [lɔːŋ] [æz; əz] [ðeɪ] [ɑːr; ər][ɪn]

If	**a**	**swarm**	**leave**	**a**	**hive**	**they**	**belong**	**to**	**the**	**owner**	**as**	**long**	**as**	**they**	**are**	**in**
如果	一个	蜂群	离开	一个	蜂巢	他们	属于	到	这	所有者	作为	长的	作为	他们	是	在

[saɪt] [ænd; ənd][ɑːr; ər] ['iːzəli] ['teɪkən] ;

sight	**and**	**are**	**easily**	**taken**	**;**
视线	和	是	容易地	已采取	;

如果蜂群离开蜂巢，只要它们在主人的视线范围内且容易被带走，它们就属于主人所有；

['ʌðərwaɪz] [ðeɪ] [bɪ'kʌm] [ðə; ði]['prɑːpərti][ʌv; əv][ðə; ði][fɜːrst]['ɑːkjəpənt] .

otherwise	**they**	**become**	**the**	**property**	**of**	**the**	**first**	**occupant**	**.**
否则	他们	变得	这	财产	的	这	第一的	居住者	.

否则，它们就归第一位居住者所有。

['mɪrli] ['faɪndɪŋ][ə; eɪ] [biː] [ɑːn][ðə; ði][lænd][ʌv; əv] [ə'nʌðər] [ænd; ənd] ['mɑːrkɪŋ] [ðə; ði] [triː] [dʌz] [nɑːt]

Merely	**finding**	**a**	**bee**	**on**	**the**	**land**	**of**	**another**	**and**	**marking**	**the**	**tree**	**does**	**not**
仅仅	寻找	一个	蜜蜂	在	这	土地	的	其他	和	标记	这	树	做	不是

[vest][ðə; ði]['prɑːpərti][ʌv; əv][ðə; ði] [biːz] [ɪn][ðə; ði]['faɪndər] .

vest	**the**	**property**	**of**	**the**	**bees**	**in**	**the**	**finder**	**.**
背心	这	财产	的	这	蜜蜂	在	这	发现者	.

仅仅在别人的土地上发现一只蜜蜂并标记树木，并不能使发现者获得蜜蜂的所有权。

[ðeɪ] [duː][nɑːt] [bɪ'kʌm] ['praɪvət] ['prɑːpərti] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [ɑːr; ər][ɪn][ə; eɪ][haɪv] .

They	**do**	**not**	**become**	**private**	**property**	**until**	**they**	**are**	**in**	**a**	**hive**	**.**
他们	做	不是	变得	私人的	财产	直到	他们	是	在	一个	蜂巢	.

只有当蜜蜂进入蜂巢后，它们才成为私有财产。

" [ðɪs] [ɪz][ə; eɪ]['stætʃuːt] [lɔː] .

"	**This**	**is**	**a**	**statute**	**law**	**.**
"	这	是	一个	法令	法律	.

这是一项成文法。

[bʌt; bət] [truː] ['spɔrtsmɪn] [duː][nɑːt] [θɪŋk] [ʌv; əv]['goʊɪŋ][tuː; tə] [lɔː] [fɔːr; fər] [ə'dʒʌstmənt] [ʌv; əv] [ðiːz]

But	**true**	**sportsmen**	**do**	**not**	**think**	**of**	**going**	**to**	**law**	**for**	**adjustment**	**of**	**these**
但	真的	运动员	做	不是	思考	的	去	到	法律	为了	调整	的	这些

['mætərz] ,

matters	**,**
事情	,

但真正的体育精神不会想到通过法律途径来解决这些问题。

[bʌt; bət] ['ræðər] [dɪ'pend] [ɑːn] [ðæt] [frə'tɜːrn(ə)l]['spɪrɪt][baɪ] [wɪtʃ] [ɔːl] ['kwestʃənz] [rɪ'leɪtɪŋ, riː'leɪtɪŋ][tuː; tə]

but	rather	depend	on	that	fraternal	spirit	by	which	all	questions	relating	to
但	相当	依赖	在	那	兄弟	精神	经过	哪个	全部	问题	相关	到

['oʊnərʃɪp] [ɑːr; ər] ['setld] ['æmɪkəbli] .

ownership	are	settled	amicably	.
所有权	是	定居	友好地	.

而是依靠兄弟情谊，友好地解决所有与所有权有关的问题。

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪ'aɪ] .

CHAPTER	XII	.
章	十二	.

第十二章

[sʌm; səm][ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] ['benɪfæktəz] [ænd; ənd][ðer; ðər] [in'venʃənz] .

SOME	OF	OUR	BENEFACTORS	AND	THEIR	INVENTIONS	.
一些	的	我们的	恩人	和	他们的	发明	.

我们的一些恩人及其发明。

[biː] ['kiːpɪŋ] [æz; əz][ə; eɪ] [sɔːrs] [ʌv; əv] ['revənuː] [deɪts] [fɑːr] [bæk] [ɪn] ['eɪnʃənt] ['hɪstri; 'hɪstəri] .

Bee	keeping	as	a	source	of	revenue	dates	far	back	in	ancient	history	.
蜜蜂	保持	作为	一个	来源	的	收入	日期	远的	后退	在	古老的	历史	.

养蜂作为一种收入来源，其历史可以追溯到古代。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði]['ædvent][ʌv; əv][ðə; ði] ['muːvəbl] [freɪm] [haɪv][ænd; ənd][ðə; ði] [ɪn'kriːst] [dɪ'mænd][fɔːr; fər]

With	the	advent	of	the	movable	frame	hive	and	the	increased	demand	for
和	这	来临	的	这	活动	框架	蜂巢	和	这	增加	要求	为了

['hʌni] [ɔːl]['oʊvər][ðə; ði][wɜːrld][æz; əz][ə; eɪ] [sɔːrs] [ʌv; əv] [fuːd] [sə'plaɪ] ,

honey	all	over	the	world	as	a	source	of	food	supply	,
蜂蜜	全部	超过	这	世界	作为	一个	来源	的	食物	供应	,

随着可移动蜂箱的出现以及世界各地对蜂蜜作为食物来源的需求不断增长，

[ˌaɪ 'tiː] [rɪ'siːvd] [ə; eɪ] [nuː] ['ɪmpɪtəs] [ænd; ənd][ðer; ðər][ɑːr; ər] ['meni] [biː] ['kiːpəz] [ɪn] [ðɪs] [ænd; ənd]

it	received	a	new	impetus	and	there	are	many	bee	keepers	in	this	and
它	已收到	一个	新的	动力	和	那里	是	许多	蜜蜂	守门员	在	这	和

['ʌðər] ['kʌntriz] [huː] [ɑːr; ər][nɑːt]['oʊnli] ['meɪkɪŋ] [æn; ən] ['ɑːnɪst] ['lɪvɪŋ] [ɪn][ðə; ði][pər'suːt] ,

other	countries	who	are	not	only	making	an	honest	living	in	the	pursuit	,
其他	国家	WHO	是	不是	仅有的	制作	一个	诚实的	活的	在	这	追逐	,

它获得了新的动力，在这个国家和其他国家，许多养蜂人不仅通过从事养蜂业获得了体面的收入，

[bʌt; bət][hæv; həv] [bɪ'kʌm] ['welθi] [æz; əz] [wel] .

but	have	become	wealthy	as	well	.
但	有	变得	富裕	作为	出色地	.

但他们也因此变得富有。

['oʊvər][hæf][ə; eɪ] ['sentʃəri] [ə'goʊ] ,

Over	half	a	century	ago	,
超过	一半	一个	世纪	前	,

半个多世纪以前，

[rev] . [el] . [el] . ['læŋˌstrɔːθ] [ɪn'ventɪd] [ðə; ði] ['muːvəbl] [freɪm] [haɪv][ænd; ənd] [bɪ'keɪm] [ðə; ði]

Rev	.	L	.	L	.	Langstroth	invented	the	movable	frame	hive	and	became	the
牧师	.	L	.	L	.	朗氏	发明	这	活动	框架	蜂巢	和	成为	这

['benɪfæktər] [ʌv; əv][ðə; ði] [biː] - ['kiːpɪŋ] [frə'tɜːrnəti] .

benefactor	of	the	bee	-	keeping	fraternity	.
恩人	的	这	蜜蜂	-	保持	兄弟会	.

LL Langstroth 牧师发明了可移动框架蜂箱，成为养蜂界的恩人。

['praɪər][tuː; tə] [ðɪs] [taɪm][ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [wei] [ʌv; əv] ['telɪŋ] [ðə; ði][kən'dɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ə; eɪ] [biː]

Prior	to	this	time	there	was	no	way	of	telling	the	condition	of	a	bee
事先的	到	这	时间	那里	曾是	不	方式	的	讲述	这	状况	的	一个	蜜蜂

[ɪk'sept] [wʌt] [kʊd; kəd][biː; bi] ['lɜːrnɪd] [frʌm; frəm][æn; ən][ɪk'stɜːrn(ə)l][ˌdaɪəg'noʊsɪs] .

except	what	could	be	learned	from	an	external	diagnosis	.
除了	什么	可以	是	学习	从	一个	外部的	诊断	.

在此之前，除了通过外部诊断之外，没有其他方法可以判断蜜蜂的状况。

[ɪf] [frʌm; frəm][ðer; ðər] ['ækʃnz] [wiː; wi][wɜːr; wər][led][tuː; tə] [bɪ'liːv] [ðə; ði]['kɑːləni][wʌz; wəz] [dɪ'ziːzd] ,

If	from	their	actions	we	were	led	to	believe	the	colony	was	diseased	,
如果	从	他们的	行动	我们	是	引领	到	相信	这	殖民地	曾是	患病的	,

如果根据他们的行为，我们确信这个殖民地患有疾病，

[ɔːr] [ðæt] [ðə; ði] [biː] [mɔːθ] [wʌz; wəz]['hoʊldɪŋ] [sweɪ] ,

or	that	the	bee	moth	was	holding	sway	,
或者	那	这	蜜蜂	蛾	曾是	保持	摇摆	,

或者说，蜂蛾占据了主导地位。

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [wei] [baɪ] [wɪtʃ] [wiː; wi][kʊd; kəd] ['remədi] [ðə; ði]['iːv(ə)l] .

there	was	no	way	by	which	we	could	remedy	the	evil	.
那里	曾是	不	方式	经过	哪个	我们	可以	补救	这	邪恶的	.

我们没有任何办法可以消除这种罪恶。

[bʌt; bət] [ðɪs] [ɪn'venʃ(ə)n] ['gɪvz] [ˌjuː 'es]['ækses][æt; ət][ɔːl] [taɪmz][tuː; tə][ðə; ði] [bruːd] ['tʃeɪmbər] [ænd; ənd]

But	this	invention	gives	us	access	at	all	times	to	the	brood	chamber	and
但	这	发明	给予	我们	使用权	在	全部	时代	到	这	幼虫	房间	和

[wiː; wi][ɑːr; ər]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [siː] [dʒʌst] [wʌt] [ɪz] [rɔːŋ] [ænd; ənd] [ə'plaɪ][ðə; ði]['prɑːpər] ['remədi] .

we	are	able	to	see	just	what	is	wrong	and	apply	the	proper	remedy	.
我们	是	有能力的	到	看	只是	什么	是	错误的	和	申请	这	恰当的	补救	.

但是这项发明使我们能够随时进入育雏室，从而能够清楚地看到哪里出了问题，并采取适当的补救措施。

[pər'hæps][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [fer] [tuː; tə][ˌeɪ diː 'diː] [ðæt] [ɔːl] [biː] ['kiːpəz] [duː][nɑːt] [ə'griː] [ðæt] [ðə; ði] ['muːvəbl]

Perhaps	it	is	fair	to	add	that	all	bee	keepers	do	not	agree	that	the	movable
也许	它	是	公平的	到	添加	那	全部	蜜蜂	守门员	做	不是	同意	那	这	活动

[freɪm] [wʌz; wəz] [ɪn'ventɪd] [baɪ] ['fɑːðər] ['læŋˌstrɔːθ] .

frame	was	invented	by	Father	Langstroth	.
框架	曾是	发明	经过	父亲	朗氏	.

或许应该补充一点，并非所有养蜂人都认为活动蜂巢框是朗斯特罗神父发明的。

[ðɪs] ['ɑːnər] [ɪz] [kən'siːdid] [baɪ] ['meni] [tuː; tə] [bɪ'lɔːŋ] [tuː; tə]['hjuːbɝ][ɔːr] - , ['dʒɜːrmən] [biː]

This	honor	is	conceded	by	many	to	belong	to	Huber	or	Dzierzon	,	German	bee
这	荣誉	是	承认	经过	许多	到	属于	到	胡贝尔	或者	-	,	德语	蜜蜂

['kiːpəz] .

keepers	.
守门员	.

许多人认为这项荣誉应该属于德国养蜂人胡贝尔或杰尔宗。

[biː; bi] [ðɪs] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [meɪ] , [ðə; ði] ['muːvəbl] [freɪm] [haɪv][ʌv; əv] [tə'deɪ] ,

Be	this	as	it	may	,	the	movable	frame	hive	of	today	,
是	这	作为	它	可能	,	这	活动	框架	蜂巢	的	今天	,

尽管如此，如今的可移动框架蜂箱，

[juːst] [θruː'aʊt] [ə'merɪkə] [ænd; ənd] ['meni] ['fɔːrən] ['kʌntriz] ,

used	throughout	America	and	many	foreign	countries	,
用过的	自始至终	美国	和	许多	外国的	国家	,

在美国和许多其他国家广泛使用

[ɪz][ðə; ði]['prɑːdʌkt][ʌv; əv][ðə; ði] [ɪn'ventɪv] ['dʒiːniəs][ʌv; əv] [ðɪs] [greɪt] ['benɪfæktər] [ʌv; əv][ðə; ði] [biː] -

is	the	product	of	the	inventive	genius	of	this	great	benefactor	of	the	bee	-
是	这	产品	的	这	富有创造力的	天才	的	这	伟大的	恩人	的	这	蜜蜂	-

['kiːpɪŋ] [frə'tɜːrnəti] .

keeping	fraternity	.
保持	兄弟会	.

这是这位养蜂界伟大恩人的创造性天才的产物。

[ðə; ði] [ɪn'venʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['meni] [æk'sesəri] [sɪns] [ðə; ði] [deθ] [ʌv; əv] ['fɑːðər] ['læŋˌstrɔːθ] , ['meni]

The	invention	of	many	accessories	since	the	death	of	Father	Langstroth	,	many
这	发明	的	许多	配件	自从	这	死亡	的	父亲	朗氏	,	许多

['jɪrz] [ə'goʊ] ,

years	ago	,
年	前	,

自朗斯特罗神父多年前去世以来，发明了许多配件。

[wʊd] ['ɔːlmoʊst] [meɪk] [ˌjuː 'es] [bɪ'liːv] [ðæt] [ðer; ðər][ɪz] ['nʌθɪŋ] ['fɜːrðər] [tuː; tə][biː; bi] [dɪ'zaɪrd] ,

would	almost	make	us	believe	that	there	is	nothing	further	to	be	desired	,
会	几乎	制作	我们	相信	那	那里	是	没有什么	更远	到	是	想要的	,

这几乎会让我们相信，已经没有什么可奢求的了。

[ðæt] [pər'fekʃ(ə)n] [hæz; həz] [bɪn] [riːtʃt] .

that	perfection	has	been	reached	.
那	完美	有	到过	达到	.

已经达到了完美。

[bʌt; bət] [wel] [wiː; wi] [noʊ] [ðæt] [pər'fekʃ(ə)n] ['kænɑːt][biː; bi] [riːtʃt] [ɑːn] [ðɪs] [ɜːrθ] ,

But	well	we	know	that	perfection	cannot	be	reached	on	this	earth	,
但	出色地	我们	知道	那	完美	不能	是	达到	在	这	地球	,

但我们都知道，完美在这个世界上是不可能达到的。

[ænd; ənd][soʊ][wiː; wi] [wɪl] [lʊk] ['fɔːrwərd] ,

and	so	we	will	look	forward	,
和	所以	我们	将要	看	向前	,

所以，我们将展望未来。

['noʊɪŋ] [æz; əz][taɪm] [goʊz][ɑːn] [ðæt] ['ʌðər] [greɪt] [maɪndz] [wɪl] [ˌeɪ diː 'diː][tuː; tə][ðə; ði] [stɔːr] [ʌv; əv]

knowing	as	time	goes	on	that	other	great	minds	will	add	to	the	store	of
会心	作为	时间	去	在	那	其他	伟大的	思想	将要	添加	到	这	店铺	的

['nɑːlɪdʒ] [naʊ] [pə'zest] [baɪ][ðə; ði] [biː] ['kiːpər] ,

knowledge	now	possessed	by	the	bee	keeper	,
知识	现在	拥有	经过	这	蜜蜂	守门员	,

随着时间的推移，人们知道其他伟大的思想家会为养蜂人现有的知识宝库增添新的内容。

[ænd; ənd] [biː] ['kiːpɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði]['fjuːtʃər] [wɪl] [biː; bi][æz; əz][fɑːr][ɪn] [æd'væns] [ʌv; əv][ðə; ði]['prez(ə)nt]

and	bee	keeping	of	the	future	will	be	as	far	in	advance	of	the	present
和	蜜蜂	保持	的	这	未来	将要	是	作为	远的	在	进步	的	这	展示

[æz; əz][ðə; ði]['prez(ə)nt][ɪz][ʌv; əv][ðə; ði][pæst] .

as	the	present	is	of	the	past	.
作为	这	展示	是	的	这	过去的	.

未来的养蜂业将比现在领先那么多，就像现在比过去领先那么多一样。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði][help][ʌv; əv] [ə'plaɪənsɪz] [ænd; ənd][ðə; ði] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] ['gɪv(ə)n][baɪ]['eɪb(ə)l] ['raɪtɚz] [ɪn]

With	the	help	of	appliances	and	the	instruction	given	by	able	writers	in
和	这	帮助	的	电器	和	这	操作说明	给定	经过	有能力的	作家	在

['meni] ['mægəzinz] [ænd; ənd] [biː] ['pepərz] ['eniwʌn] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [fer] [ə'maʊnt] [ʌv; əv] [ə'bɪləti] [ʃʊd; ʃəd]

many	magazines	and	bee	papers	anyone	with	a	fair	amount	of	ability	should
许多	杂志	和	蜜蜂	文件	任何人	和	一个	公平的	数量	的	能力	应该

[biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [sək'ses] [æt; ət] [ðɪs] [voʊ'keɪʃ(ə)n] .

be	able	to	make	a	success	at	this	vocation	.
是	有能力的	到	制作	一个	成功	在	这	职业	.

借助各种设备以及众多杂志和养蜂报纸上优秀作者的指导，任何有一定能力的人都应该能够在这个职业中取得成功。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] ['meni] [men] [huː] , [waɪl] [ðeɪ] [hæv; həv] [pruːvd] [tuː; tə][biː; bi] ['benɪfæktəz] [tuː; tə][juː 'es]

There	are	many	men	who	,	while	they	have	proved	to	be	benefactors	to	us
那里	是	许多	男人	WHO	,	尽管	他们	有	已证实	到	是	恩人	到	我们

,

,

,

有很多男人，虽然他们已经证明自己是我们的恩人，

[hæv; həv][æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [bɪ'kʌm] ['welθi] .

have	at	the	same	time	become	wealthy	.
有	在	这	相同的	时间	变得	富裕	.

与此同时，他们都变得富有了。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] ['meni] ['instənsiz] [ʌv; əv] [ðɪs] , [bʌt; bət][aɪ] [wɪl] ['menʃ(ə)n][ðə; ði][ə; eɪ] . [aɪ] . [ruːt] [ˌsiː 'oʊ] .

There	are	many	instances	of	this	,	but	I	will	mention	The	A	.	I	.	Root	Co	.
那里	是	许多	实例	的	这	,	但	我	将要	提到	这	一个	.	我	.	根	合作	.

,

,

,

这样的例子有很多，但我只想提一下AI Root公司。

[ʌv; əv][meˈdiːnə] , [oʊ] . [ə; eɪ] . [aɪ] . [ruːt] , [ðə; ði]['siːniər] ['membər] [ʌv; əv] [ðɪs] [fɜːrm] ,

of	Medina	,	O	.	A	.	I	.	Root	,	the	senior	member	of	this	firm	,
的	麦地那	,	哦	.	一个	.	我	.	根	,	这	高级的	成员	的	这	公司	,

麦地那的 OAI Root，该公司的高级成员，

[wʌz; wəz][æn; ən][eɪˈpɪərɪst][ʌv; əv][noʊt] [waɪl] [aɪ][wʌz; wəz] [stɪl] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [bɔɪ] .

was	an	apiarist	of	note	while	I	was	still	a	little	boy	.
曾是	一个	养蜂人	的	笔记	尽管	我	曾是	仍然	一个	小的	男生	.

在我还是个小男孩的时候，他就是位著名的养蜂人。

['æftər][ə; eɪ] [waɪl] [hiː; hi][bɪ'gæn][ðə; ði][ˌmænju'fæktʃər][ʌv; əv][haɪvz][ænd; ənd] [ə'plaɪənsɪz] .

After	a	while	he	began	the	manufacture	of	hives	and	appliances	.
后	一个	尽管	他	开始	这	生产	的	麻疹	和	电器	.

过了一段时间，他开始生产蜂箱和家用器具。

[hiː; hi] [ɪn'ventɪd] [ðə; ði] [paʊnd] ['sekʃ(ə)n][bɑːks] ,

He	invented	the	pound	section	box	,
他	发明	这	磅	部分	盒子	,

他发明了磅装包装盒，

[ðə; ði][ɪk'stræktər][ænd; ənd] ['meni] ['ʌðər] [æk'sesəri] [ðæt] [kʊd; kəd][nɑːt][biː; bi] [dɪ'spenst] [wɪð; wɪθ]

the	extractor	and	many	other	accessories	that	could	not	be	dispensed	with
这	萃取器	和	许多	其他	配件	那	可以	不是	是	分发	和

[æt; ət][ðə; ði]['prez(ə)nt] [deɪ] .

at	the	present	day	.
在	这	展示	天	.

提取器和许多其他配件，在今天都是不可或缺的。

['meni] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [inˈvenʃənz] [wɜːr; wər]['nevər] ['pætntɪd] ,

Many	of	his	inventions	were	never	patented	,
许多	的	他的	发明	是	绝不	专利	,

他的许多发明从未申请过专利。

[ðʌs] ['seɪvɪŋ] [ðæt] [kɔːst][tuː; tə] [ðoʊz] [huːm] [hiː; hi] [wɪʃt] [tuː; tə] [bɪ'frend] , [ænd; ənd][baɪ] ['ɑːnɪst]

thus	saving	that	cost	to	those	whom	he	wished	to	befriend	,	and	by	honest
因此	保存	那	成本	到	那些	谁	他	希望	到	交朋友	,	和	经过	诚实的

['diːlɪŋ] ,

dealing	,
处理	,

这样一来，他既为那些他想结交的人节省了这笔费用，又通过诚实的交往，

['selɪŋ] [ðə; ði][best][ʌv; əv] ['evriθɪŋ] ['niːdɪd] [baɪ][ðə; ði][eɪ'pɪərɪst][æt; ət][ðə; ði] ['loʊɪst] ['pɑːsəb(ə)l][kɔːst]
selling **the** **best** **of** **everything** **needed** **by** **the** **apiarist** **at** **the** **lowest** **possible** **cost**
销售 这 最好的 的 一切 需要 经过 这 养蜂人 在 这 最低 可能的 成本
[kən'sɪstənt] [wɪð; wɪθ][suː'pɪriər] ['wɜːrkmənʃɪp] ,
consistent **with** **superior** **workmanship** **,**
持续的 和 优越的 做工 ,

以尽可能低的价格，提供养蜂人所需的一切优质产品，同时保证卓越的工艺。

[hiː; hi][hæz; həz][tə'deɪ] , [ðə; ði][moʊst] [ɪk'stensɪv] [ˌmænju'fæktʃərɪŋ] [ɪ'stæblɪʃmənt] [ɪn][ə'merɪkə] ,
he **has** **today** **,** **the** **most** **extensive** **manufacturing** **establishment** **in** **America** **,**
他 有 今天 , 这 最多 广泛的 制造业 建立 在 美国 ,
[ænd; ənd] ['pɑːsəbli] [ðə; ði][wɜːrld] .
and **possibly** **the** **world** **.**
和 可能 这 世界 .

如今，他拥有美国乃至全世界规模最大的制造企业。

[ɪn] [kə'nekʃ(ə)n] , [ðə; ði][fɜːrm] ['pʌblɪʃɪz] , " ['gliːnɪŋz] [ɪn] [biː] ['kʌltʃər] , " [ə; eɪ] ['mʌnθli] ['mægəziːn] ,
In **connection** **,** **the** **firm** **publishes** **,** **"** **Gleanings** **in** **Bee** **Culture** **,** **"** **a** **monthly** **magazine** **,**
在 联系 , 这 公司 出版 , " 拾穗 在 蜜蜂 文化 , " 一个 月度 杂志 ,

为此，该公司出版月刊《养蜂业拾遗》。

[dɪ'voʊtɪd][tuː; tə][ðə; ði] ['ɪntrəst] [ʌv; əv] [biː] ['kiːpɪŋ] .
devoted **to** **the** **interest** **of** **bee** **keeping** **.**
奉献 到 这 兴趣 的 蜜蜂 保持 .

致力于养蜂事业。

[ðə; ði]['eɪb(ə)lɪst] ['raɪtɚz] , [men] [huː] [hæv; həv] [meɪd] [ðɪs] [ðer; ðər][laɪf][wɜːrk] ,
The **ablest** **writers** **,** **men** **who** **have** **made** **this** **their** **life** **work** **,**
这 最有能力 作家 , 男人 WHO 有 制成 这 他们的 生活 工作 ,

最有才华的作家，那些将此作为毕生事业的人，

[kən'trɪbjuːt] ['regjələrli] [ænd; ənd] [gɪv] [ˌjuː 'es][əd'vaɪs] [wɪtʃ] , [ɪf] ['fɑːloʊd] [wɪl] [liːd] [tuː; tə] [sək'ses] .
contribute **regularly** **and** **give** **us** **advice** **which** **,** **if** **followed** **will** **lead** **to** **success** **.**
贡献 经常 和 给 我们 建议 哪个 , 如果 随后 将要 带领 到 成功 .

定期投稿并提出建议，如果我们采纳这些建议，将会取得成功。

['ðerfɔːr] , [wen] [ðə; ði] [biː] ['hɪstri; 'hɪstəri][ɪz] [kəm'pliːtɪd] ,
Therefore **,** **when** **the** **bee** **history** **is** **completed** **,**
所以 , 什么时候 这 蜜蜂 历史 是 完全的 ,

因此，当蜜蜂历史研究完成时，

[ænd; ənd][ðə; ði] [neɪmz] [ʌv; əv] ['meni] [huː] [hæv; həv] [bɪn] ['aʊər; ɑːr] ['benɪfæktəz] [ɑːr; ər] [rɪ'kɔːrdɪd] ,
and **the** **names** **of** **many** **who** **have** **been** **our** **benefactors** **are** **recorded** **,**
和 这 姓名 的 许多 WHO 有 到过 我们的 恩人 是 记录 ,

许多曾帮助过我们的人的名字都被记录了下来。

[ðə; ði] [neɪmz] [ʌv; əv][el] . [el] . ['læŋˌstrɔːθ] [ænd; ənd][ə; eɪ] . [aɪ] . [ruːt] [wɪl] [ʃaɪn] [wɪð; wɪθ]['lʌstər] .
the **names** **of** **L** **.** **L** **.** **Langstroth** **and** **A** **.** **I** **.** **Root** **will** **shine** **with** **lustre** **.**
这 姓名 的 L . L . 朗氏 和 一个 . 我 . 根 将要 闪耀 和 光泽 .

LL Langstroth 和 AI Root 的名字将熠熠生辉。

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪ'aɪ'aɪ] .
CHAPTER **XIII** **.**
章 十三 .

第十三章

['biːkiːpɪŋ] [fɔːr; fər] ['prɑːfɪt] .
BEEKEEPING **FOR** **PROFIT** **.**
养蜂业 为了 利润 .

以盈利为目的的养蜂业。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt]['dʒen(ə)rəli] [noʊn] [ðæt] ['biːkiːpɪŋ] [ɪz][kwaɪt][æn; ən] ['ɪndəstri] [ɪn][ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [steɪts]

It	is	not	generally	known	that	beekeeping	is	quite	an	industry	in	the	United	States
它	是	不是	一般来说	已知	那	养蜂业	是	相当	一个	行业	在	这	团结的	各州

[ænd; ənd] [ðæt] [ðɪs] ['kʌntri] [meɪn'teɪnz] [ə; eɪ] [liːd] ['oʊvər][ɔːl] ['ʌðər] [lændz][bəuθ][æz; əz][tuː; tə][ðə; ði]

and	that	this	country	maintains	a	lead	over	all	other	lands	both	as	to	the
和	那	这	国家	保持	一个	带领	超过	全部	其他	土地	两个都	作为	到	这

['kwɑːntəti][ænd; ənd]['kwɑːlətɪ][ʌv; əv][ðə; ði] ['hʌni] [ˌaɪ 'tiː][prə'duːsəz, prə'duːsɪz] .

quantity	and	quality	of	the	honey	it	produces	.
数量	和	质量	的	这	蜂蜜	它	产	.

鲜为人知的是，养蜂业在美国是一个相当成熟的产业，而且无论在蜂蜜产量还是质量方面，美国都领先于其他所有国家。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [keɪs] , [haʊ'evər] , [ænd; ənd] [ə'merɪkə] [ɪz] ['rekəgnaɪzd] [baɪ] ['ʌðər] ['kʌntriz] [æz; əz][ðə; ði]

This	is	the	case	,	however	,	and	America	is	recognized	by	other	countries	as	the
这	是	这	案件	,	然而	,	和	美国	是	认可	经过	其他	国家	作为	这

['hʌni] - [lænd][pɑːr] ['eksələns] ,

honey	-	land	par	excellence	,
蜂蜜	-	土地	帕	卓越	,

事实的确如此，美国也被其他国家公认为首屈一指的蜂蜜产地。

[wer] ['biːkiːpər] [tɜːrn] [aʊt] ['hʌni] [baɪ][ðə; ði]['kɑːrloʊd][ænd; ənd] [ðɪs] [ɪz][soʊ] , [fɔːr; fər][ˌkælə'fɔːrniə] ,

where	beekeepers	turn	out	honey	by	the	carload	and	this	is	so	,	for	California	,
在哪里	养蜂人	转动	出去	蜂蜜	经过	这	一车	和	这	是	所以	,	为了	加利福尼亚州	,

加州的养蜂人成车成车地生产蜂蜜，情况就是如此。

[ɪn][wʌn][loʊn] [jɪr] , [prə'duːst] - ['kɑːrˌloʊdz] , [ænd; ənd][ʌv; əv] [ðɪs] - [wɜːr; wər] [ʃɪpt] [aʊt][ʌv; əv]

in	one	lone	year	,	produced	800	carloads	,	and	of	this	500	were	shipped	out	of
在	一	孤独	年	,	生产	-	整车货物	,	和	的	这	-	是	已发货	出去	的

[ðə; ði] [steɪt] .

the	state	.
这	状态	.

仅一年时间，就生产了 800 车皮的货物，其中 500 车皮运出了该州。

['teksəs] [ɪz]['ɔːlsoʊ][ə; eɪ] ['hevi] [prə'duːsər][ænd; ənd] [jɪr] [ɪn][ænd; ənd] [jɪr] [aʊt] [wɪl] ['æktʃuəli] [ˌaʊt'ræŋk]

Texas	is	also	a	heavy	producer	and	year	in	and	year	out	will	actually	outrank
德克萨斯州	是	还	一个	重的	制作人	和	年	在	和	年	出去	将要	实际上	排名

[ˌkælə'fɔːrniə] .

California	.
加利福尼亚州	.

德克萨斯州也是重要的生产州，而且年复一年，其产量实际上都会超过加利福尼亚州。

[ɔːl'ðoʊ] [prə'duːst] [ɪn] [sʌtʃ] [væst] ['kwɑːntətiz] [ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst][nɑːt][biː; bi] [ɪn'fɜːrd] [ðæt] ['kwɑːləti][ɪz]

Although	produced	in	such	vast	quantities	it	must	not	be	inferred	that	quality	is
虽然	生产	在	这样的	广阔的	数量	它	必须	不是	是	推断	那	质量	是

[nɪ'glektɪd] ;

neglected	;
被忽视的	;

虽然产量巨大，但这并不意味着质量就被忽视了；

[ɑːn][ðə; ði]['kɑːntreri][wiː; wi]['kænɑːt][biː; bi] [ɪk'sɛld] [wen] ['merɪt][ɪz] [kən'sɪdərd] .

on	the	contrary	we	cannot	be	excelled	when	merit	is	considered	.
在	这	相反	我们	不能	是	表现出色	什么时候	优点	是	经过考虑的	.

相反，如果以能力论英雄，我们无人能及。

['aʊər; ɑːr] [eɪ'pɪərɪst] [ɑːr; ər][ˌsaɪən'tɪfɪk][tuː; tə][ə; eɪ] ['veri] [haɪ] [dɪ'griː] [ænd; ənd] ['pɑːsəbli] [noʊ] [bræntʃ]

Our	apiarists	are	scientific	to	a	very	high	degree	and	possibly	no	branch
我们的	养蜂人	是	科学	到	一个	非常	高的	程度	和	可能	不	分支

[ʌv; əv] [ə'merɪkən] ['fɑːrmɪŋ] [hæz; həz] [bɪn] [wɜːrkt] [ʌp][tuː; tə][soʊ] [greɪt] [ə; eɪ] [pɪtʃ] [ʌv; əv] ['eksələns] ,

of	American	farming	has	been	worked	up	to	so	great	a	pitch	of	excellence	,
的	美国人	农业	有	到过	工作	向上	到	所以	伟大的	一个	沥青	的	卓越	,

我们的养蜂人科学素养极高，或许美国农业中没有哪个领域能达到如此卓越的水平。

['oʊnli] ['derɪŋ] [ænd; ənd] [kæn; kən][biː; bi] [kəm'perd] [wɪð; wɪθ][ˌaɪ 'tiː] , [bʌt; bət] [ə'merɪkən]

only	dairying	and	horsebreeding	can	be	compared	with	it	,	but	American
仅有的	乳制品	和	马匹繁育	能	是	比较的	和	它	,	但	美国人

[əpɪkəltʃɝːɪsts] [liːd] [ðə; ði][wɜːrld] ,

apiculturists	lead	the	world	,
养蜂人	带领	这	世界	,

只有奶牛养殖和马匹养殖可以与之媲美，但美国的养蜂人却处于世界领先地位。

[ˌwerˈæz] , ['aʊər; ɑːr] ['hɔːsmən] [ɔːr] ['deərɪmən] [duː][nɑːt] .

whereas	,	our	horsemen	or	dairymen	do	not	.
然而	,	我们的	骑兵	或者	奶农	做	不是	.

然而，我们的马夫或奶农却没有这种观念。

[ðɪs] [praʊd] [pə'zɪʃ(ə)n][ɪz] ['oʊɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði]['splendɪd] [dis'kʌvəriz] [ænd; ənd] [in'venʃənz] [ʌv; əv][ðə; ði]

This	proud	position	is	owing	to	the	splendid	discoveries	and	inventions	of	the
这	自豪的	位置	是	欠款	到	这	灿烂	发现	和	发明	的	这

[rev] . [el] . [el] . ['læŋˌstrɔːθ] [ʌv; əv]['ɑːksfərd] ,

Rev	.	L	.	L	.	Langstroth	of	Oxford	,
牧师	.	L	.	L	.	朗氏	的	牛津	,

这一令人自豪的地位归功于牛津大学牧师L.L.朗斯特罗的杰出发现和发明。

[oʊ'haɪoʊ] , [huː] [hæz; həz] [bɪn] [ded] [fɔːr; fər][sʌm; səm] ['jɪrz] , [bʌt; bət] [huːz] ['spɪrɪt] [stɪl] [laɪvz; lɪvz] .

Ohio	,	who	has	been	dead	for	some	years	,	but	whose	spirit	still	lives	.
俄亥俄州	,	WHO	有	到过	死的	为了	一些	年	,	但	谁	精神	仍然	生活	.

俄亥俄州虽然已经去世多年，但他的精神依然长存。

['priːviəs] [tuː; tə][hɪz; ɪz][taɪm] ['biːkiːpɪŋ] [wʌz; wəz]['oʊnli][æn; ən] [ə'mjuːzmənt] [ɔːr]['pæstaɪm] , [ɔːr] [mɔːr]

Previous	to	his	time	beekeeping	was	only	an	amusement	or	pastime	,	or	more
以前的	到	他的	时间	养蜂业	曾是	仅有的	一个	娱乐	或者	消遣	,	或者	更多的

['ækjərətli] ['spiːkɪŋ] , [ə; eɪ] ['hɑːbi] .

accurately	speaking	,	a	hobby	.
准确	请讲	,	一个	爱好	.

在他之前，养蜂只是一种娱乐或消遣，或者更准确地说，是一种爱好。

[naʊ] ,

Now	,
现在	,

现在，

[ðə; ði] ['ɪndəstri] [ɪz] ['faʊndɪd] [ɑːn][ə; eɪ] [saʊnd] [ˌsaɪən'tɪfɪk]['beɪsɪs][ænd; ənd][bɪdz] [fer] [tuː; tə] [groʊ] [æt; ət]

the	industry	is	founded	on	a	sound	scientific	basis	and	bids	fair	to	grow	at
这	行业	是	创立	在	一个	声音	科学	基础	和	出价	公平的	到	生长	在

[ə; eɪ] ['laɪvli] [reɪt] [ɪn][ðə; ði] ['jɪrz] [ðæt] [ɑːr; ər][tuː; tə] [kʌm] .

a	lively	rate	in	the	years	that	are	to	come	.
一个	热闹	速度	在	这	年	那	是	到	来	.

该行业建立在坚实的科学基础之上，并有望在未来几年内保持强劲的增长势头。

[æt; ət]['prez(ə)nt] ,

At	present	,
在	展示	,

现在，

[ðə; ði] [ə'maʊnt] [ʌv; əv] ['mʌni] [ɪn'vestɪd] [ɪn] [biːz] [ænd; ənd] [biː] [ə'plaɪənsɪz] [ɪz][nɑːt] [les] [ðæn; ðən][wʌn]

the	amount	of	money	invested	in	bees	and	bee	appliances	is	not	less	than	one
这	数量	的	钱	投资	在	蜜蜂	和	蜜蜂	电器	是	不是	较少的	比	一

['hʌndrəd] ['mɪljən] ['dɑːlɝz, 'dɔlɝz] .

hundred	million	dollars	.
百	百万	美元	.

在蜜蜂和养蜂设备上的投资额不少于一亿美元。

[ðə; ði] ['ænjuəl] ['ɪnkʌm] [frʌm; frəm] [ðɪs] [sɔ:rs] ['kænɑ:t] [bi:; bi] [mʌtʃ] [les] [ðæn; ðən] $20 , - ,

The	annual	income	from	this	source	cannot	be	much	less	than	$20	,	000	,
这	年度的	收入	从	这	来源	不能	是	很多	较少的	比	$20	,	-	,

这项收入来源的年收入不会低于2万美元。

- , [ænd; ənd] [ɪn] [ə; eɪ] [gʊd] [jɪr] [ɔ:l] ['oʊvər] [ðə; ði] ['kʌntri] , [ˌaɪ 'ti:] [wʊd] [ə'prɑ:ksɪmət] $50 , - ,

000	,	and	in	a	good	year	all	over	the	country	,	it	would	approximate	$50	,	000	,
-	,	和	在	一个	好的	年	全部	超过	这	国家	,	它	会	近似	$50	,	-	,

000，而在全国收成好的年份，大约为 50,000 美元。

- [ðoʊ] [ˌaɪ 'ti:] [ɪz] ['veri] ['seldəm] [ðæt] [ðer; ðər] [ɪz] [ə; eɪ] [gʊd] ['si:z(ə)n] [fɔ:r; fər] [bi:z] [ɔ:l] ['oʊvər] [ðɪs]

000	though	it	is	very	seldom	that	there	is	a	good	season	for	bees	all	over	this
-	尽管	它	是	非常	很少	那	那里	是	一个	好的	季节	为了	蜜蜂	全部	超过	这

[væst] ['kʌntri] .

vast	country	.
广阔的	国家	.

虽然在这个幅员辽阔的国家，很少有哪个季节对蜜蜂来说都是好季节。

['bi:ki:pɪŋ] [ɪz] [ə; eɪ] [bræntʃ] [ʌv; əv] ['ægrɪkʌltʃər] [ænd; ənd] [laɪk] ['ʌðər] [pə'sju:ts] [bɪ'lɔ:ŋɪŋ] [tu:; tə] [ðæt]

Beekeeping	is	a	branch	of	agriculture	and	like	other	pursuits	belonging	to	that
养蜂业	是	一个	分支	的	农业	和	喜欢	其他	追求	属于	到	那

['saɪəns] [ðer; ðər] [ɑ:r; ər] [fæt] ['jɪrz] [ænd; ənd] [li:n] ['jɪrz] .

science	there	are	fat	years	and	lean	years	.
科学	那里	是	胖的	年	和	倾斜	年	.

养蜂是农业的一个分支，和其他农业活动一样，也有丰年和歉年。

[ˌaɪ 'ti:] [ɪz] [nɑ:t] [æn; ən] [ʌn'kɑ:mən] [ɪ'vent] [fɔ:r; fər] [ə; eɪ] ['bi:ki:pər] [tu:; tə] [kli:n] [ʌp] [ə; eɪ] [sʌm; səm] [ʌv; əv]

It	is	not	an	uncommon	event	for	a	beekeeper	to	clean	up	a	sum	of
它	是	不是	一个	罕见	事件	为了	一个	养蜂人	到	干净的	向上	一个	和	的

['mʌni] [fɔ:r; fər] [hɪz; ɪz] [krɑ:p] [wɪtʃ] [wɪl] [mɔ:r] [ðæn; ðən] ['i:kwəl] [ðə; ði] ['vælju:] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] [bi:z]

money	for	his	crop	which	will	more	than	equal	the	value	of	his	bees
钱	为了	他的	庄稼	哪个	将要	更多的	比	平等的	这	价值	的	他的	蜜蜂

[ænd; ənd] [ɔ:l] [ðə; ði] [ə'plaɪənsɪz] [hi:; hi] ['ju:zɪz] .

and	all	the	appliances	he	uses	.
和	全部	这	电器	他	用途	.

养蜂人从蜂产品中获得的收益，远远超过蜜蜂本身及其所有用具的价值，这种情况并不少见。

['ʌðər] ['jɪrz] [meɪ] [bi:; bi] ['toʊt(ə)l] ['feɪljɚz] ,

Other	years	may	be	total	failures	,
其他	年	可能	是	全部的	失败	,

其他年份可能完全失败，

[bʌt; bət] [jɪr] [ɪn] [ænd; ənd] [jɪr] [aʊt] [noʊ] ['ɪndəstri] [peɪz] ['lɑ:rdʒər] [rɪ'tɜ:rn] [ɑ:n] [ðə; ði] ['leɪbər] [ænd; ənd]

but	year	in	and	year	out	no	industry	pays	larger	returns	on	the	labor	and
但	年	在	和	年	出去	不	行业	支付	更大的	返回	在	这	劳动	和

['mʌni] [ɪk'spendɪd] .

money	expended	.
钱	已支出	.

但年复一年，没有哪个行业能像农业一样，在投入的劳动力和资金方面获得如此高的回报。

[ðə; ði] [waɪz] ['bi:ki:pər] [ɪz] [nɑ:t] [dɪ'tɜ:d] [baɪ] [ə; eɪ] [bæd] ['si:z(ə)n] [bʌt; bət] ['sɪmpli] [baɪdz] [hɪz; ɪz] [tʃæns] .

The	wise	beekeeper	is	not	deterred	by	a	bad	season	but	simply	bides	his	chance	.
这	明智的	养蜂人	是	不是	威慑	经过	一个	坏的	季节	但	简单地	比德斯	他的	机会	.

聪明的养蜂人不会因为收成不好就气馁，而是耐心等待机会。

[hiː; hi] [noʊz] [ðæt] [ɪn] [kɔːrs] [ʌv; əv] [taɪm] [ðə; ði] [biːz] [wɪl] [meɪk] [gʊd] [ɔːl] [lɔːsɪz] [ænd; ənd] [gɪv] [ɪn]

He	knows	that	in	course	of	time	the	bees	will	make	good	all	losses	and	give	in
他	知道	那	在	课程	的	时间	这	蜜蜂	将要	制作	好的	全部	损失	和	给	在

[əˈdɪʃ(ə)n] [ə; eɪ] [ˈhænsəm] [ˈprɑːfɪt] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈoʊnər] [fɔːr; fər] [hɪz; ɪz] [kaɪnd] [əˈtenʃ(ə)n] [ænd; ənd]

addition	a	handsome	profit	to	the	owner	for	his	kind	attention	and
添加	一个	英俊的	利润	到	这	所有者	为了	他的	种类	注意力	和

[ˈθɔːtf(ə)l] [kənˌsɪdəˈreɪʃ(ə)n] .

thoughtful	consideration	.
周到	考虑	.

他知道，随着时间的推移，蜜蜂会弥补所有的损失，并且还会因为主人的悉心照料和周到考虑而带来丰厚的利润。

[ðer; ðər] [ɑːr; ər] [stɪl] [ˈmeni] [ˌɑːpərˈtuːnətiz] [fɔːr; fər] [biː] - [ˈkiːpəz] [ɪn] [ðɪs] [ˈkʌntri] .

There	are	still	many	opportunities	for	bee	-	keepers	in	this	country	.
那里	是	仍然	许多	机会	为了	蜜蜂	-	守门员	在	这	国家	.

在这个国家，养蜂人仍然有很多机会。

[ðɪs] [ɪz] [pərˈtɪkjələrli] [truː] [ʌv; əv] [west] [vərˈdʒɪniə] , [ˌtenəˈsiː] [ænd; ənd] [kənˈtʌki] ,

This	is	particularly	true	of	West	Virginia	,	Tennessee	and	Kentucky	,
这	是	特别	真的	的	西方	弗吉尼亚州	,	田纳西州	和	肯塔基州	,

西弗吉尼亚州、田纳西州和肯塔基州尤其如此。

[wer] [ðə; ði] [kənˈdɪʃ(ə)nz] [fɔːr; fər] [ˈbiːkiːpɪŋ] [ɑːr; ər] [ˈɔːlmoʊst] [aɪˈdiːəl] [ænd; ənd] [wer] , [æz; əz] [ə; eɪ]

where	the	conditions	for	beekeeping	are	almost	ideal	and	where	,	as	a
在哪里	这	状况	为了	养蜂业	是	几乎	理想的	和	在哪里	,	作为	一个

[ˈjuːʒuəl] [θɪŋ] ,

usual	thing	,
通常	事物	,

那里养蜂的条件几乎是理想的，而且，像往常一样，

[ðə; ði] [ˈmɑːrkɪt] [fɔːr; fər] [ˈhʌni] [ɪz] [gʊd] .

the	market	for	honey	is	good	.
这	市场	为了	蜂蜜	是	好的	.

蜂蜜市场行情不错。

[ɔːl] [θruː] [ðə; ði] [saʊθ] [ðer; ðər] [ɑːr; ər] [ˈoʊpənɪŋz] [fɔːr; fər] [ˈbiːkiːpər] [ænd; ənd] [ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [biː; bi]

All	through	the	South	there	are	openings	for	beekeepers	and	it	will	be
全部	通过	这	南	那里	是	开口	为了	养蜂人	和	它	将要	是

[ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] [jet] [bɪˈfɔːr] [ɔːl] [ˈoʊpənɪŋz] [ɑːr; ər] [fɪld] .

a	long	time	yet	before	all	openings	are	filled	.
一个	长的	时间	然而	前	全部	开口	是	已填	.

整个南方地区都有养蜂人的职位空缺，要填补所有空缺还需要很长时间。

[ˌsaʊθˈwest] [ˈteksəs] [ɪz] [ə; eɪ] [sɔːrt] [ʌv; əv] [ˈbiːˌkiːpərz] [ˈpærədaɪs] [ænd; ənd] [ˈoʊnli] [ə; eɪ] [pɑːrt] [ʌv; əv] [ˌaɪ ˈtiː]

Southwest	Texas	is	a	sort	of	beekeeper's	paradise	and	only	a	part	of	it
西南	德克萨斯州	是	一个	种类	的	养蜂人的	天堂	和	仅有的	一个	部分	的	它

[hæz; həz] [bɪn] [ˈɑːkjupaɪd] [æz; əz] [jet] .

has	been	occupied	as	yet	.
有	到过	占领	作为	然而	.

德克萨斯州西南部堪称养蜂人的天堂，但目前只有一部分地区被开发利用。

[ˈɑːrkənsɔː] [ɪz] [ə; eɪ] [pərˈtɪkjələrli] [gʊd] [steɪt] [fɔːr; fər] [biːz] ,

Arkansas	is	a	particularly	good	state	for	bees	,
阿肯色州	是	一个	特别	好的	状态	为了	蜜蜂	,

阿肯色州是养蜂的绝佳之地。

[bʌt; bət] [ˌaɪ ˈtiː] [hæz; həz] [ˈoʊnli] [bɪn] [ˈpɑːrʃəli] [dɪˈveləpt] [baɪ] [ʌp] - [tuː; tə] - [deɪt] [ˈbiːkiːpər] .

but	it	has	only	been	partially	developed	by	up	-	to	-	date	beekeepers	.
但	它	有	仅有的	到过	部分	发达	经过	向上	-	到	-	日期	养蜂人	.

但只有一些与时俱进的养蜂人对其进行了部分开发。

[pɑːrts][ʌv; əv] [ˌpensl'veɪniə] [ɑːr; ər]['oʊpən][tuː; tə] [gʊd] ['biːkiːpər] [ænd; ənd][soʊ][ɑːr; ər] ['pɔːʃənz]

Parts	of	Pennsylvania	are	open	to	good	beekeepers	and	so	are	portions
部分	的	宾夕法尼亚州	是	打开	到	好的	养蜂人	和	所以	是	部分

[ʌv; əv] ['mɪʃɪgən] ,

of	Michigan	,
的	密歇根州	,

宾夕法尼亚州的部分地区对优秀的养蜂人开放，密歇根州的部分地区也是如此。

[wʌn][ʌv; əv][ðə; ði]['liːdɪŋ; 'ledɪŋ] [steɪts] [ʌv; əv][ðə; ði]['juːniən] .

one	of	the	leading	states	of	the	Union	.
一	的	这	领导	各州	的	这	联盟	.

美国领先的州之一。

[ɑːn'terioʊ][ænd; ənd] [kə'bek] [ɑːr; ər] ['eksələnt] [fɔːr; fər] [biːz] - - [nʌn] ['betər] .

Ontario	and	Quebec	are	excellent	for	bees	-	-	none	better	.
安大略省	和	魁北克	是	出色的	为了	蜜蜂	-	-	没有任何	更好的	.

安大略省和魁北克省是蜜蜂的绝佳栖息地——没有比这更好的了。

['nɪrli] [ɔːl][ðə; ði]['westərn] [steɪts] [ɑːr; ər] [gʊd] [fɔːr; fər] [biːz] [ænd; ənd][sʌm; səm][ʌv; əv][ðem; ðəm][ræŋk]

Nearly	all	the	western	states	are	good	for	bees	and	some	of	them	rank
几乎	全部	这	西	各州	是	好的	为了	蜜蜂	和	一些	的	他们	秩

[haɪ] [æz; əz] ['hʌni] [prə'duːsəz] .

high	as	honey	producers	.
高的	作为	蜂蜜	生产者	.

几乎所有西部州都适合养蜂，其中一些州还是蜂蜜生产大州。

[ðɪs] [ɪz] [truː] [ʌv; əv][ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ][ænd; ənd]['juːˌtɑː] .

This	is	true	of	Colorado	and	Utah	.
这	是	真的	的	科罗拉多州	和	犹他州	.

科罗拉多州和犹他州的情况也是如此。

['aɪdəhoʊ] , [mɑːn'tænə] , [nə'vædə; nə'vɑːdə] , [waɪ'oʊmɪŋ] , [nuː] ['meksɪkoʊ] , [ˌærɪ'zoʊnə] , ['wɑːʃɪŋtən]

Idaho	,	Montana	,	Nevada	,	Wyoming	,	New	Mexico	,	Arizona	,	Washington
爱达荷州	,	蒙大拿	,	内华达州	,	怀俄明州	,	新的	墨西哥	,	亚利桑那	,	华盛顿

[ænd; ənd]['ɔːrəgən] ['ɔːfər] ['eksələnt] ['oʊpənɪŋz][fɔːr; fər][fɜːrst] - [klæs] ['biːkiːpər] .

and	Oregon	offer	excellent	openings	for	first	-	class	beekeepers	.
和	俄勒冈州	提供	出色的	开口	为了	第一的	-	班级	养蜂人	.

爱达荷州、蒙大拿州、内华达州、怀俄明州、新墨西哥州、亚利桑那州、华盛顿州和俄勒冈州为一流的养蜂人提供了绝佳的机会。

[ɪn][ðə; ði] [west] , ['biːkiːpər] , ['juːʒuəli; 'juːʒəli] [sɪ'lekt] [æn; ən] ['ɪrɪˌgeɪtid] ['riːdʒən] [wer] [æl'fælfə]

In	the	West	,	beekeepers	,	usually	select	an	irrigated	region	where	alfalfa
在	这	西方	,	养蜂人	,	通常	选择	一个	灌溉	地区	在哪里	紫花苜蓿

[ænd; ənd] [swiːt] ['kloʊvər][ɑːr; ər] ['kɑːmən] ,

and	sweet	clover	are	common	,
和	甜的	三叶草	是	常见的	,

在西方，养蜂人通常会选择苜蓿和甜三叶草常见的灌溉区。

[soʊ] [ðæt] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [lɔːŋ] [draɪ] ['sʌmərz] [ðə; ði] [biːz] [ɑːr; ər] [kept] ['bɪzi] ['stɔːriŋ] ['hʌni] [ʌv; əv][ə; eɪ]

so	that	during	the	long	dry	summers	the	bees	are	kept	busy	storing	honey	of	a
所以	那	期间	这	长的	干燥	夏天	这	蜜蜂	是	保留	忙碌的	存储	蜂蜜	的	一个

['veri] [haɪ] ['kwɑːləti] .

very	high	quality	.
非常	高的	质量	.

这样，在漫长干燥的夏季，蜜蜂就能忙着储存高质量的蜂蜜。

[sək'sesf(ə)l] ['biːkiːpər] [ɑːr; ər] [faʊnd] [ɪn] ['evri] [steɪt] ,

Successful	beekeepers	are	found	in	every	state	,
成功的	养蜂人	是	成立	在	每一个	状态	,

每个州都有成功的养蜂人。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] ['hæzərdəs] [fɔːr; fər] ['eniwʌn] [tuː; tə] [seɪ] [dʒʌst] [wʌt] [steɪt] [ɪz] [best] [fɔːr; fər]

and	it	would	be	hazardous	for	anyone	to	say	just	what	state	is	best	for
和	它	会	是	危险	为了	任何人	到	说	只是	什么	状态	是	最好的	为了

[biːz] .

bees	.
蜜蜂	.

任何人都不能妄下断言哪个州最适合蜜蜂生存。

[oʊ'haɪoʊ] , [ˌɪndi'ænə][ænd; ənd] [ˌɪlə'nɔɪ] [prə'duːs] [lɑːrdʒ] ['kwɑːntətiz] [ʌv; əv] [faɪn] ['hʌni] ,

Ohio	,	Indiana	and	Illinois	produce	large	quantities	of	fine	honey	,
俄亥俄州	,	印第安纳州	和	伊利诺伊州	生产	大的	数量	的	美好的	蜂蜜	,

俄亥俄州、印第安纳州和伊利诺伊州出产大量优质蜂蜜。

[bʌt; bət] [ðɪs] [ɪz] ['nɪrli] [ɔːl] [kən'sʊmd] [wɪ'ðɪn] [ðer; ðər] [oʊn] ['bɔːrdərz] [æt; ət] [fer] ['praɪsɪz] [soʊ] [ðæt]

but	this	is	nearly	all	consumed	within	their	own	borders	at	fair	prices	so	that
但	这	是	几乎	全部	消耗	之内	他们的	自己的	边界	在	公平的	价格	所以	那

['biːkiːpər] [duː] ['ferli] [wel] .

beekeepers	do	fairly	well	.
养蜂人	做	相当	出色地	.

但这些蜂蜜几乎全部在他们自己的境内以合理的价格消费，因此养蜂人收入相当不错。

[wʌt] ['hindəz] ['biːkiːpɪŋ] [mɔːr] [ðæn; ðən] ['eni] ['ʌðər] [fɔːlt] [ɪz] [ðə; ðɪ] [nɪ'glekt] [ʌv; əv] [ðə; ðɪ]

What	hinders	beekeeping	more	than	any	other	fault	is	the	neglect	of	the
什么	阻碍	养蜂业	更多的	比	任何	其他	过错	是	这	忽视	的	这

['biːkiːpər] [ɪn] [nɑːt] [prə'vaɪdɪŋ] ['ædɪkwət] ['ʃeltər] [fɔːr; fər] [ðə; ðɪ] [biːz] ['dʊrɪŋ] [koʊld] ['weðər] ,

beekeepers	in	not	providing	adequate	shelter	for	the	bees	during	cold	weather	,
养蜂人	在	不是	提供	足够的	庇护所	为了	这	蜜蜂	期间	寒冷的	天气	,

阻碍养蜂业发展的最大问题，莫过于养蜂人在寒冷天气里没有为蜜蜂提供足够的庇护所。

[ænd; ənd]['ɔːlsoʊ][frʌm; frəm][ðə; ðɪ] [hiːt] [ʌv; əv] ['sʌmər] .

and	also	from	the	heat	of	summer	.
和	还	从	这	热	的	夏天	.

也因为夏季的酷暑。

[ɪn][ðə; ðɪ] ['nɔːrðərn] [ænd; ənd] ['sentrəl] [steɪts] [gʊd] [prə'tekʃn] [mʌst; məst][biː; bi][prə'vaɪdɪd] [ə'genst]

In	the	Northern	and	Central	states	good	protection	must	be	provided	against
在	这	北方	和	中央	各州	好的	保护	必须	是	假如	反对

['zɪroʊ] ['weðər] .

zero	weather	.
零	天气	.

北部和中部各州必须提供良好的防寒措施，以抵御严寒天气。

['aʊər; ɑːr] [biːz] [ə'rɪdʒənəli] [keɪm] [frʌm; frəm][ðə; ðɪ]['trɑːpɪks] , [ænd; ənd][fɔːr; fər] [ðæt] ['riːz(ə)n] [ðeɪ]

Our	bees	originally	came	from	the	tropics	,	and	for	that	reason	they
我们的	蜜蜂	起初	来了	从	这	热带	,	和	为了	那	原因	他们

[rɪ'kweɪər]['æmp(ə)l] [prə'tekʃn] .

require	ample	protection	.
要求	充足	保护	.

我们的蜜蜂原产于热带地区，因此需要充分的保护。

[ðə; ðɪ]['ɔːrd(ə)neri] [haɪvz] [mʌst; məst][hæv; həv][æn; ən] ['aʊtər] [keɪs] [pleɪst] [ə'raʊnd] [ðem; ðəm][ænd; ənd]

The	ordinary	hives	must	have	an	outer	case	placed	around	them	and
这	普通的	麻疹	必须	有	一个	外	案件	放置	大约	他们	和

[ðen] [liːvz] ,

then	leaves	,
然后	树叶	,

普通的蜂箱必须先套上外壳，然后再放上树叶。

[strɔː] [ɔːr] ['sɔːdʌst] [wel] [pækt] [ə'raʊnd] [ðem; ðəm] .

straw	or	sawdust	well	packed	around	them	.
稻草	或者	锯末	出色地	包装	大约	他们	.

它们周围要用稻草或锯末填满。

[fɪkst] [ɪn] [ðɪs] [wei] [ðeɪ] [wɪl] [wɪð'stænd] [ðə; ði]['rɪgərz][ʌv; əv][æn; ən]['ɑ:rktɪk]['wɪntər] .

Fixed	**in**	**this**	**way**	**they**	**will**	**withstand**	**the**	**rigors**	**of**	**an**	**arctic**	**winter**	**.**
固定的	在	这	方式	他们	将要	经受	这	严酷	的	一个	北极	冬天	.

这样固定后，它们就能经受住北极严冬的考验。

[læk] [ʌv; əv] ['ædɪkwət] ['wɪntər] [prə'tekʃn] [ɪz][ðə; ði] ['wi:kəst] [pɔɪnt] [ɪn] [ə'merɪkən] [bi:] ['kʌltʃər] ,

Lack	**of**	**adequate**	**winter**	**protection**	**is**	**the**	**weakest**	**point**	**in**	**American**	**bee**	**culture**	**,**
缺少	的	足够的	冬天	保护	是	这	最弱	观点	在	美国人	蜜蜂	文化	,

缺乏足够的冬季保护是美国养蜂业最薄弱的环节。

[ænd; ənd] [jet] [ɪz] ['i:zəli] [prə'vaɪdɪd] .

and	**yet**	**is**	**easily**	**provided**	**.**
和	然而	是	容易地	假如	.

而且很容易就能提供。

[ðɪs] [ə'kaʊnts] [fɔ:r; fər][ðə; ði] ['seɪɪŋ] [ʌv; əv] ['meni] [hu:] [hæv; həv] [traɪd] [ˌaɪ 'ti:] , " ['bi:ki:pɪŋ] ['dʌznt]

This	**accounts**	**for**	**the**	**saying**	**of**	**many**	**who**	**have**	**tried**	**it**	**,**	**"**	**Beekeeping**	**doesn't**
这	账户	为了	这	说	的	许多	WHO	有	尝试	它	,	"	养蜂业	不

[peɪ] .

pay	**.**
支付	.

这就解释了为什么许多尝试过养蜂的人会说："养蜂不赚钱。"

" [pər'hæps][æt; ət][noʊ][taɪm][ɪz] [prə'tekʃn] [mɔ:r] ['nesəseri] [ðæn; ðən][ɪn] ['ɜ:rli] [sprɪŋ] [wen] [ðə; ði]

"	**Perhaps**	**at**	**no**	**time**	**is**	**protection**	**more**	**necessary**	**than**	**in**	**early**	**spring**	**when**	**the**
"	也许	在	不	时间	是	保护	更多的	必要的	比	在	早期的	春天	什么时候	这

[haɪvz] [ɑ:r; ər] [fʊl] [ʌv; əv] [jʌŋ] [ænd; ənd] ['tendər] [bru:d] .

hives	**are**	**full**	**of**	**young**	**and**	**tender**	**brood**	**.**
麻疹	是	满的	的	年轻的	和	投标	幼虫	.

"或许在早春，当蜂巢里充满了幼小而娇嫩的蜂群时，保护蜂群就显得尤为必要。"

[ðə; ði] [haɪvz] [meɪ] ['ɔ:lsoʊ][bi:; bi] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] ['leər] [ʌv; əv] [θɪk] ['peɪpər][ɔ:r][æz'bestəs] [bɔ:rd] .

The	**hives**	**may**	**also**	**be**	**covered**	**with**	**layers**	**of**	**thick**	**paper**	**or**	**asbestos**	**board**	**.**
这	麻疹	可能	还	是	涵盖	和	层	的	厚的	纸	或者	石棉	木板	.

蜂箱也可能用多层厚纸或石棉板覆盖。

[ə; eɪ] [smɔ:l] [hoʊl] [wɪl] [ə'laʊ] [ɔ:l][ʌv; əv][ðə; ði] [freʃ] [er] ['nesəseri] [fɔ:r; fər] [bi:z] [ɪn][ə; eɪ] [steɪt] [ʌv; əv]

A	**small**	**hole**	**will**	**allow**	**all**	**of**	**the**	**fresh**	**air**	**necessary**	**for**	**bees**	**in**	**a**	**state**	**of**
一个	小的	洞	将要	允许	全部	的	这	新鲜的	空气	必要的	为了	蜜蜂	在	一个	状态	的

[sli:p] .

sleep	**.**
睡觉	.

一个小孔可以让蜜蜂在睡眠状态下获得所需的全部新鲜空气。

[ði:z] [pɔɪnts] [ɑ:r; ər][fɜ:rst] ['menʃ(ə)nd] [bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z] [nɪ'glekt] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [ə'kaʊnts] [fɔ:r; fər][moʊst]

These	**points**	**are**	**first**	**mentioned**	**because**	**neglect**	**of**	**them**	**accounts**	**for**	**most**
这些	积分	是	第一的	提及	因为	忽视	的	他们	账户	为了	最多

[ʌv; əv][ðə; ði] ['feɪljɚz] [wi:; wi]['ɔ:f(ə)n] [hɪr] [ʌv; əv] .

of	**the**	**failures**	**we**	**often**	**hear**	**of**	**.**
的	这	失败	我们	经常	听到	的	.

首先要提到这些要点，是因为忽视这些要点是造成我们经常听到的大多数失败的原因。

[noʊ] [sək'ses] [kæn; kən][bi:; bi][æn'tɪsɪpeɪtɪd] [ən'les] [wʌn]['ju:zɪz][ðə; ði][best] [haɪvz] [meɪd] [ɑ:n][ðə; ði]

No	**success**	**can**	**be**	**anticipated**	**unless**	**one**	**uses**	**the**	**best**	**hives**	**made**	**on**	**the**
不	成功	能	是	预期	除非	一	用途	这	最好的	麻疹	制成	在	这

['læŋˌstrɔ:θ] ['prɪnsəp(ə)l] .

Langstroth	**principle**	**.**
朗氏	原则	.

除非使用按照朗氏原理制造的最好的蜂箱，否则不可能取得成功。

[wi:; wi][hæv; həv][noʊ] [speɪs] [hɪr] [ɪn] [wɪtʃ] [tu:; tə] [gɪv] [ə; eɪ] [kəm'pli:t] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv][ðə; ði][haɪvz]

We	have	no	space	here	in	which	to	give	a	complete	account	of	the	hives
我们	有	不	空间	这里	在	哪个	到	给	一个	完全的	帐户	的	这	麻疹

[naʊ] [meɪd] [ɑ:n] [ðæt] [plæn] .

now	made	on	that	plan	.
现在	制成	在	那	计划	.

这里篇幅有限，无法完整介绍目前按照该方案制作的蜂箱。

[ðə; ði] ['betər] [wei] [wʊd] [bi:; bi][fɔ:r; fər]['eniwʌn] ['ɪntrəstɪd] [tu:; tə] [raɪt] [fɔ:r; fər][ə; eɪ]['sæmp(ə)l][ʌv; əv]

The	better	way	would	be	for	anyone	interested	to	write	for	a	sample	of
这	更好的	方式	会	是	为了	任何人	感兴趣的	到	写	为了	一个	样本	的

" ['gli:nɪŋz] [ɪn] [bi:] ['kʌltʃər] " [me'di:nə] ,

"	Gleanings	in	Bee	Culture	"	Medina	,
"	拾穗	在	蜜蜂	文化	"	麦地那	,

更好的办法是，任何有兴趣的人都可以为《养蜂文化拾遗》（Gleanings in Bee Culture）的样刊撰稿，作者是梅迪纳。

[oʊ'haɪoʊ] , [ɔ:r][tu:; tə] [ə'merɪkən] [bi:] ['dʒɜ:rn(ə)l] , ['hæmɪltən] , [ˌɪlə'nɔɪ] , [soʊ][æz; əz][tu:; tə][get][ɪn] [tʌtʃ]

Ohio	,	or	to	American	Bee	Journal	,	Hamilton	,	Illinois	,	so	as	to	get	in	touch
俄亥俄州	,	或者	到	美国人	蜜蜂	杂志	,	汉密尔顿	,	伊利诺伊州	,	所以	作为	到	得到	在	触碰

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['pʌblɪʃərz] ,

with	the	publishers	,
和	这	出版商	,

俄亥俄州，或者寄往伊利诺伊州汉密尔顿的《美国养蜂杂志》，以便与出版商取得联系。

[hu:] ['ɪʃu:] [bʊks] [ə'dæptɪd][tu:; tə][ðə; ði]['wɒnts][ʌv; əv] [bɪ'gɪnərz] .

who	issue	books	adapted	to	the	wants	of	beginners	.
WHO	问题	图书	改编	到	这	想要	的	初学者	.

出版适合初学者需求的图书。

[ði:z] ['mægəzinz] ['ɔ:lsoʊ] ['ɪʃu:] [sə'plaɪ] ['kætəlɔ:gz] [ænd; ənd][ɪn] ['ʌðər] [weɪz] [ɑ:r; ər][kwaɪt]['helpf(ə)l] .

These	magazines	also	issue	supply	catalogues	and	in	other	ways	are	quite	helpful	.
这些	杂志	还	问题	供应	产品目录	和	在	其他	方式	是	相当	有帮助	.

这些杂志还会发行商品目录，并在其他方面提供很大的帮助。

['splendɪd] [bʊks] [kæn; kən][bi:; bi] ['pə:tʃəst] [æt; ət][ə; eɪ] [loʊ] [praɪs] ['gɪvɪŋ] [kəm'pli:t] [ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n]

Splendid	books	can	be	purchased	at	a	low	price	giving	complete	information
灿烂	图书	能	是	购买	在	一个	低的	价格	给予	完全的	信息

[wɪð; wɪθ][rɪ'gɑ:rd][tu:; tə][ðə; ði] [bi:] ['ɪndəstri] .

with	regard	to	the	bee	industry	.
和	看待	到	这	蜜蜂	行业	.

可以低价购买到内容丰富的书籍，这些书籍提供了有关养蜂业的完整信息。

['meni] ['pɜ˞:sənz][hæv; həv] ['lɜ:rnɪd] [ðə; ði] [hoʊl] [ɑ:rt][ʌv; əv] ['bi:ki:pɪŋ] [baɪ][ə; eɪ]['kerf(ə)l] ['stʌdi] [ʌv; əv]

Many	persons	have	learned	the	whole	art	of	beekeeping	by	a	careful	study	of
许多	人	有	学习	这	所有的	艺术	的	养蜂业	经过	一个	小心	学习	的

[ə; eɪ] [gʊd] [bʊk] [ɑ:n] [bi:] ['kʌltʃər] ['sʌplɪmentɪd] [ʌv; əv] [kɔ:rs] [baɪ][ˌɑ:bzər'veɪʃ(ə)n] .

a	good	book	on	bee	culture	supplemented	of	course	by	observation	.
一个	好的	书	在	蜜蜂	文化	补充	的	课程	经过	观察	.

许多人通过认真研读一本好的养蜂书籍，并辅以观察，学会了养蜂的全部技巧。

['nʌθɪŋ] ['veri] [ɪm'pɔ:rt(ə)nt] , [haʊ'evər] ,

Nothing	very	important	,	however	,
没有什么	非常	重要的	,	然而	,

不过，没什么特别重要的事。

[kæn; kən][bi:; bi] ['lɜ:rnɪd] [ə'baʊt] [bi:z] [ən'les] [wʌn] [pə'zesiz] [ə; eɪ]['kɑ:ləni][ʌv; əv] [bi:z] [ɪn][ə; eɪ]

can	be	learned	about	bees	unless	one	possesses	a	colony	of	bees	in	a
能	是	学习	关于	蜜蜂	除非	一	拥有	一个	殖民地	的	蜜蜂	在	一个

['mu:vəbl] [koʊm] [haɪv] .

movable	comb	hive	.
活动	梳子	蜂巢	.

除非拥有一个可移动蜂巢箱中的蜂群，否则无法了解蜜蜂。

[ɪn][fækt][ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['juːsləs] [tuː; tə] [ə'tempt] [tuː; tə][əb'teɪn][ə; eɪ] ['nɑːlɪdʒ] [ʌv; əv] [biːz] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ]

In	fact	it	is	useless	to	attempt	to	obtain	a	knowledge	of	bees	without	a
在	事实	它	是	无用	到	试图	到	获得	一个	知识	的	蜜蜂	没有	一个

[haɪv][tuː; tə][wɜːrk][wɪð; wɪθ] .

hive	to	work	with	.
蜂巢	到	工作	和	.

事实上，如果没有蜂巢可供研究，试图了解蜜蜂的知识是毫无意义的。

[aɪ] , ['ðerfɔːr] , ['ɜːrnɪstli] [ˌrekə'mend] ['eni] [bɪ'gɪnər] [tuː; tə][əb'teɪn][ə; eɪ]['kɑːləni][æt; ət][ðə; ði]

I	,	therefore	,	earnestly	recommend	any	beginner	to	obtain	a	colony	at	the
我	,	所以	,	切实	推荐	任何	初学者	到	获得	一个	殖民地	在	这

['ɜːrliɪst] [ˌɑːpər'tuːnəti] .

earliest	opportunity	.
最早	机会	.

因此，我诚挚地建议所有初学者尽早获得蜂群。

['veri] ['ɔːf(ə)n][æn; ən]['ɔːrd(ə)neri][bɑːks][haɪv][kæn; kən][biː; bi] [sɪ'kjʊrd] [fɔːr; fər][ə; eɪ] " [sɔːŋ] .

Very	often	an	ordinary	box	hive	can	be	secured	for	a	"	song	.
非常	经常	一个	普通的	盒子	蜂巢	能	是	安全	为了	一个	"	歌曲	.

很多时候，一个普通的蜂箱就可以被"封存"。

" [ðɪs] [wɪl] [duː][tuː; tə] [bɪ'gɪn] [wɪð; wɪθ] .

"	This	will	do	to	begin	with	.
"	这	将要	做	到	开始	和	.

"先这样吧。"

[nekst][send][fɔːr; fər] [tuː] [kəm'pliːt] ['stændərd] ['læŋˌstrɔːθ] [haɪvz] , [ə; eɪ]['smoʊkər] , [ə; eɪ][veɪl][ænd; ənd]

Next	send	for	two	complete	standard	Langstroth	hives	,	a	smoker	,	a	veil	and
下一个	发送	为了	二	完全的	标准	朗氏	麻疹	,	一个	吸烟者	,	一个	面纱	和

[ə; eɪ] [biː] [bʊk] ;

a	bee	book	;
一个	蜜蜂	书	;

接下来订购两个完整的标准朗氏蜂箱、一个烟熏器、一个蜂箱面罩和一本养蜂手册；

['ɔːlsoʊ][ə; eɪ][swɔːrm] - ['kætʃər; 'ketʃər] .

also	a	swarm	-	catcher	.
还	一个	蜂群	-	捕手	.

也是群捕者。

[ɪf] [ðə; ði][bɑːks][haɪv][ɪz][ʌv; əv][ə; eɪ]['miːdiəm][saɪz][ˌaɪ 'tiː][wɪl]['prɑːbəbli] [iːst] [tuː] [swɔːmz] [ɪn] [sprɪŋ]

If	the	box	hive	is	of	a	medium	size	it	will	probably	east	two	swarms	in	spring
如果	这	盒子	蜂巢	是	的	一个	中等的	尺寸	它	将要	大概	东方	二	蜂群	在	春天

[ə'baʊt] [fruːt] - [bluːm] [taɪm][ɔːr][ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['leɪtər] .

about	fruit	-	bloom	time	or	a	little	later	.
关于	水果	-	盛开	时间	或者	一个	小的	之后	.

如果蜂箱是中等大小，那么它可能会在今年春天果实开花的时候或稍晚一些时候产下两群蜂。

[wen] [ðə; ði] [swɔːmz] [ɪ'mɜːrdʒ] [ðeɪ] [meɪ] [biː; bi] ['kwɪkli] ['teɪkən] [daʊn] [baɪ] [miːnz] [ʌv; əv][ðə; ði][swɔːrm]

When	the	swarms	emerge	they	may	be	quickly	taken	down	by	means	of	the	swarm
什么时候	这	蜂群	出现	他们	可能	是	迅速地	已采取	向下	经过	方法	的	这	蜂群

- ['kætʃər; 'ketʃər] ,

-	catcher	,
-	捕手	,

当蜂群出现时，可以用捕蜂器迅速将其消灭。

[ɪf] [ðeɪ] ['hæpən] [tuː; tə] [lɑːdʒ] [ɪn][ə; eɪ] [bræntʃ] [ʌv; əv][ə; eɪ] [triː] , [æz; əz] [ðeɪ] ['juːʒuəli; 'juːʒəli][duː] .

if	they	happen	to	lodge	in	a	branch	of	a	tree	,	as	they	usually	do	.
如果	他们	发生	到	小屋	在	一个	分支	的	一个	树	,	作为	他们	通常	做	.

如果它们碰巧卡在树枝上，就像它们经常做的那样。

[ɪf] [ðə; ði] [haɪvz] [ɑːr; ər] [ɪn] ['redinəs] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [noʊ] [greɪt] [fiːt] [tuː; tə] ['seɪfli] [pleɪs] [ðə; ði] [swɔːmz] [ɪn]

If	the	hives	are	in	readiness	it	is	no	great	feat	to	safely	place	the	swarms	in
如果	这	麻疹	是	在	准备就绪	它	是	不	伟大的	特技	到	安全	地方	这	蜂群	在

[ðer; ðər] [nuː] ['hoʊmz] [ænd; ənd] [ɔːl] [wɪl] [goʊ] [wel] .

their	new	homes	and	all	will	go	well	.
他们的	新的	房屋	和	全部	将要	去	出色地	.

如果蜂巢准备就绪，将蜂群安全地安置到新家并非难事，一切都会顺利进行。

[ðə; ði] ['perənt] ['kɑːləni] [meɪ] [biː; bi] [dɪ'spoʊzd] [ʌv; əv] [ɪn] [ə; eɪ] [wiːk] [ɔːr] [ten] [deɪz] ([nɑːt] ['leɪtər]) ['æftər]

The	parent	colony	may	be	disposed	of	in	a	week	or	ten	days	(	not	later	)	after
这	父母	殖民地	可能	是	处置	的	在	一个	星期	或者	十	天	(	不是	之后	)	后

[ðə; ði] ['sekənd] [swɔːrm] ['ɪʃuːz] ,

the	second	swarm	issues	,
这	第二	蜂群	问题	,

母蚁群可以在第二次分蜂后一周或十天内（不得超过十天）被处理掉。

[baɪ] ['drʌmɪŋ] [ðə; ði] [biːz] [aʊt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [bɑːks] ['ɪntuː] [ðə; ði] [haɪv] [wɪtʃ] [hoʊldz] [ðə; ði] ['sekənd]

by	drumming	the	bees	out	of	the	box	into	the	hive	which	holds	the	second
经过	打鼓	这	蜜蜂	出去	的	这	盒子	进入	这	蜂巢	哪个	持有	这	第二

[swɔːrm] .

swarm	.
蜂群	.

通过敲击将蜜蜂从蜂箱中赶到装有第二群蜜蜂的蜂巢中。

[ðɪs] [ɪz] [dʌn] [baɪ] ['gɪvɪŋ] [ðem; ðəm] [smoʊk] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['smoʊkər] [ænd; ənd] [ðen] ['bætərɪŋ] [ɑːn]

This	is	done	by	giving	them	smoke	from	the	smoker	and	then	battering	on
这	是	完毕	经过	给予	他们	抽烟	从	这	吸烟者	和	然后	殴打	在

[ðə; ði] [haɪv] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [stɪk] ,

the	hive	with	a	stick	,
这	蜂巢	和	一个	戳	,

具体做法是用烟熏器熏蜂，然后用棍子敲打蜂巢。

[wɪtʃ] [soʊ] [ə'lɑːmz] [ðə; ði] ['inmeits] [ðæt] [ðeɪ] [rʌʃ] ['oʊvər] [ðə; ði] [saɪd] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˌʌp'tɜːrnd] [haɪv]

which	so	alarms	the	inmates	that	they	rush	over	the	side	of	the	upturned	hive
哪个	所以	警报	这	囚犯	那	他们	匆忙	超过	这	边	的	这	翻转	蜂巢

['ɪntuː] [ðə; ði] [nuː] [wʌn] .

into	the	new	one	.
进入	这	新的	一	.

这让蜂巢里的蜜蜂们惊恐万分，它们纷纷从翻倒的蜂巢边缘跳进新的蜂巢里。

[wʌt] [ɪz] [left] [ɪz] ['sɪmpli] [ə; eɪ] [lɑːt] [ʌv; əv] ['dɜːrti] [kɔmz] [fɪt] ['oʊnli] [fɔːr; fər] [ðə; ði] ['meltɪŋ] [pɑːt] .

What	is	left	is	simply	a	lot	of	dirty	combs	fit	only	for	the	melting	pot	.
什么	是	左边	是	简单地	一个	很多	的	肮脏的	梳子	合身	仅有的	为了	这	融化	锅	.

剩下的只是一堆脏兮兮的梳子，只配被扔进熔炉里。

[ðɪs] [ɪz] ['prɑːbəbli] , [ðə; ði] [niːtist] , [kliːnɪst] [ænd; ənd] ['tʃiːpɪst] ['meθəd] [ʌv; əv] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] [stɑːrt]

This	is	probably	,	the	neatest	,	cleanest	and	cheapest	method	of	making	a	start
这	是	大概	,	这	最整洁	,	最干净	和	最便宜	方法	的	制作	一个	开始

[ɪn] ['biːkiːpɪŋ] .

in	beekeeping	.
在	养蜂业	.

这可能是开始养蜂最简洁、最干净、最便宜的方法了。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [wel] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] [ə'bɪləti] [ʌv; əv] [moʊst] [men] [ænd; ənd] [ðə; ði] [kɔːst] [ɪz] [kəm'pærətɪvli] [smɔːl] .

It	is	well	within	the	ability	of	most	men	and	the	cost	is	comparatively	small	.
它	是	出色地	之内	这	能力	的	最多	男人	和	这	成本	是	比较	小的	.

大多数男性都能做到，而且费用相对较低。

[ɪf] [ðə; ði] [biːz] [ɑːr; ər] ['neɪtɪv] [blæks] ,

If	the	bees	are	native	blacks	,
如果	这	蜜蜂	是	本国的	黑人	,

如果这些蜜蜂是本地黑蜂，

['leɪtər][ɑːn] [ðeɪ] [meɪ] [biː; bi] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə][ɪ'tæljənz] ['sɪmpli] [baɪ] ['pɜːrtʃəsɪŋ] [jʌŋ] [pjʊr] [bred]

later	on	they	may	be	changed	to	Italians	simply	by	purchasing	young	pure	bred
之后	在	他们	可能	是	已更改	到	意大利人	简单地	经过	购买	年轻的	纯的	繁殖

[kwiːnz] [fɔːr; fər] [ə'baʊt] [ə; eɪ]['dɑːlər] [iːtʃ] .

queens	for	about	a	dollar	each	.
女王们	为了	关于	一个	美元	每个	.

之后，只需花大约一美元购买一只年轻的纯种母蜂，就可以将它们变成意大利母蜂。

[ðə; ði][oʊld] [kwiːnz] [ɑːr; ər] [kɪld] [ænd; ənd] [nuː] [wʌnz] [ˌɪntrə'duːst] [ɪn][ə; eɪ][keɪdʒ] [tɪl] [ðə; ði] [biːz] [meɪk]

The	old	queens	are	killed	and	new	ones	introduced	in	a	cage	till	the	bees	make
这	老的	女王们	是	被杀	和	新的	一个	介绍	在	一个	笼	直到	这	蜜蜂	制作

[hɜːr; hər] [ə'kweɪntəns] ,

her	acquaintance	,
她	熟人	,

老蜂后会被杀死，新蜂后会被放入笼子里，直到蜜蜂们熟悉它为止。

[wen] [ʃiː; ʃi][ɪz] [ˌɔːtə'mætɪkli] [rɪ'liːst] .

when	she	is	automatically	released	.
什么时候	她	是	自动地	发布	.

她自动获释。

[ɪn] [tuː] [mʌnθs] - [taɪm] ['veri] [fjuː] [ʌv; əv][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] [biːz] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] ,

In	two	months	'	time	very	few	of	the	original	bees	will	be	found	,
在	二	几个月	-	时间	非常	很少	的	这	原来的	蜜蜂	将要	是	成立	,

两个月后，最初的那几只蜜蜂将所剩无几。

[ɔːl] ['hævɪŋ] [daɪd][frʌm; frəm][hɑːrd][wɜːrk][ænd; ənd][oʊld][eɪdʒ] ,

all	having	died	from	hard	work	and	old	age	,
全部	拥有	死亡	从	难的	工作	和	老的	年龄	,

他们都因辛勤劳作和年老而去世。

[ænd; ənd][ðer; ðər]['pleɪsɪz]['teɪkən][baɪ] [rɪtʃ] ['goʊldən] ['jeloʊ] [ɪ'tæliən] [biːz] .

and	their	places	taken	by	rich	golden	yellow	Italian	bees	.
和	他们的	地方	已采取	经过	富有的	金的	黄色的	意大利语	蜜蜂	.

取而代之的是金黄色的意大利蜜蜂。

[ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] [wel] [tuː; tə][ˌeɪ diː 'diː] [ðɪs] ['kɔːʃ(ə)n] , " [duː][nɑːt][ɪk'sperɪmənt][wɪð; wɪθ]['eni] ['ʌðər]

It	may	be	well	to	add	this	caution	,	"	Do	not	experiment	with	any	other
它	可能	是	出色地	到	添加	这	警告	,	"	做	不是	实验	和	任何	其他

[reɪs] [ʌv; əv] [biːz] . "

race	of	bees	.	"
种族	的	蜜蜂	.	"

或许应该补充一句警告："不要用其他品种的蜜蜂进行试验。"

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神